

# **USIQUE**





QUARANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 12824 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

MARDI 22 AVRIL 1986

### Quel sommet pour M. Gorbatchev?

L'histoire du futur et hypothétique sommet soviétoaméricain a connu un nouvel épisode avec les déclarations faites le dimanche 20 avril à Potsdam – à l'endroit même où se tint la dernière grande rencontre Est-Ouest du temps de guerre - par M. Gorbatcher. Selon le numéro un soviétique, ce sommet est toujours possible cette année, mais à la condition qu'il existe «un réel espoir d'y faire quelque chose»; aussi que le gouverne ment américain cesse d'« envenimer les relations internationales et d'aller à l'encontre de l'esprit de Genève ».

La première condition n'est pas nouvelle : depuis des mois, les Soviétiques demandent que cette rencontre se traduise per un progrès concret, saus préciser d'ailleurs dans quel domains ni sous quelle forme. La seconde peut être interprétée de deux façons. Les uns en concluront que M. Reagan doit cesser de jouer les Rambe en Libye ou ailleurs et rappelleront que la ren-contre Shultz-Chevardnadze qui devait préparer le sommet demeure reportée à des jours meilleurs. Les autres observeront que M. Gorbatchev n'a pas fait allusion, dans ses propos temus à bâtous rompus devant les journalistes, aux bombardements américains d'Il y a une semaine et que sa réaction reste donc fort modérée

En réalité, le sujet prioritaire pour le dirigeant soviétique reste, après comme avant cette affaire, celui des armements. Sa dernière proposition, faite an congrès de Berlin-Est, a confirmé cette préoccupation ainsi que les inéputsables res sources dialecticie nucléaire lancé en janvier est dans l'impasse, notamment du fait des inquiétudes qu'éveille à l'Ouest la perspective d'une armée rouge surpuissante en armements classiques dans une Europe démucléarisée. Qu'à cela ne tienne : M. Gorbatchev lance aussitôt l'idée d'une « réduction significative des forces terrestres et aériennes de l'Atlantique à l'Oural » et annonce dans le même souffle le prochain dépôt de nouvelles propositions sur les armes chimiques.

Un point commun à tous ces plans – et qui agace le plus les Américains – est qu'ils sont déballés sur la place publique avant d'être déposés à la table des négociations en cours, négociations qui se trouvent un pen plus bousculées à chaque fois. Ainsi le forum compétent pour les forces dites conventionnelles est la négociation MBFR de Vienne, mais celle-ci n'embrasse officiellement que la zone d'Europe centrale, non la grande Europe dont M. Gorbatchev parle aujourd'hui pour la première fois (jusqu'à présent, la zone de l'Atlantique à l'Oural n'avait été évoquée que pour les mesures de confiance discutées à la conférence paneuropéenne de Stockholm).

Mais Pinterlocuteur privilégié dans cette affaire n'est probablement pas l'Amérique. Plutôt l'Allemagne fédérale, beaucoup plus sensible à la concentration des armements de toutes sortes en Europe et qui paie le prix fort pour les défenses classiques de POTAN. De ce côté la réponse pourrait être moins décevante. D'autant que M. Gorbatchev a assoupli au moins sur la forme les réserves de Moscou quant à me visite de son protégé Honecker à Bonn : il n'a pas encore dit oui, mais il n'a pas mis son veto non plus... L'explication est peut-être que le dirigeant soviétique souhaite faire kui-même d'abord cette visite. Gageons en tout cas que ses interlocuteurs des prochains mois seront des dirigeants européens, avant que vienne le tour de M. Reagan.

### DEUX RÉUNIONS DES MINISTRES DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

# les Douze se concertent

Les ministres des affaires étrangères des Douze se retrouvent, ce lundi 21 avril à Luxembourg, pour deux jours en vue de se concerter sur la lutte contre le terrorisme après le raid américain en Libye.

Dimanche, Sir Geoffrey Howe, secrétaire au Foreign Office, a laissé entendre que son gouvernement était soucieux d'obtenir de ses partenaires européens qu'ils manifestent une volonté commune de réagir contre

A la veille de la réunion de Luxembourg, M. Claude Chevsson, commissaire européen, nous a accordé un entretien dans lequel il expose ses vues sur la lutte antiterroriste. M. Cheysson s'exprime avant tout en tant qu'ancien ministre des relations extérieures.

#### **«Il faut s'en prendre à l'argent de Kadhafi»** nous déclare M. Claude Cheysson

«Les ministres des affaires étrangères de la CEE se réunis-sent ce lundi à Luxembourg pour préciser une politique commune face au terrorisme.

 Un groupe de travail a pré-paré un document préparatoire techniquement fort intéressant. Ce texte prévoit de classer les pays ayant un lien avec le terrone en quatre catégories, selon le degré de leur implication : dans la première catégorie figureraient ceux dont les responsables tien-nent des propos ne décourageant

pas le terrorisme; viendraient ensuite ceux qui hébergent des organisations encourageant le terrorisme; la dernière catégorie concerne les pays dont les dirigeants out recours au terrorisme. Pour chaque catégorie, le groupe de travail recommande des sanc tions croissantes pouvant aller jusqu'à la suspension des relations diplomatiques, commerciales, aériennes et maritimes.

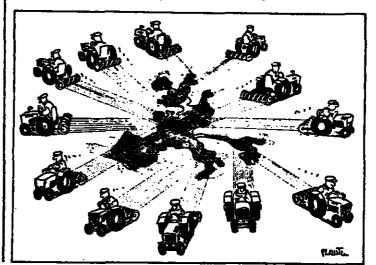
> JACQUES AMALRIC. (Lire la suite page 4.)

## Lutte contre le terrorisme : Agriculture : Paris et Bonn s'opposent à la rigueur

La négociation des Douze sur la politique agricole reprend, ce lundi 21 avril, à Luxembourg. Pour freiner le développement des excédents, la Commission préconise une politique de rigueur favorable à terme pour les agriculteurs français mais dommageable pour les Allemands. Cependant, à court terme, cette politique devrait se traduire par une baisse des revenus.

Les dirigeants allemands et français voulant s'assurer le vote paysan, pourraient conclure un «pacte électoral» pour atténuer les effets de la réforme proposée par Bruxelles. Mais il n'est pas sûr que les Britanniques et les Néerlandais les laissent faire.

(Lire page 42 l'article de PHILIPPE LEMAITRE «La politique agricole commune menacée par l'électoralisme franco-allemand ».)



#### MAUVAIS TRAITEMENTS, INCESTE ET CARENCE DE SOINS

## L'enfance violentée

De notre envoyé spécial

Angers. - Ils ne sont pas très encombrants, les enfants martyrs. De temps en temps, l'un d'eux battu à mort, sauvagement torturé ou enfermé dans un placard depuis sept ans - émeut les médias. Son drame est alors monté en épingle et dénoncé de telle façon qu'il finit par apparaître comme un cas particulier, une exception. Et on l'oublie aussitôt puisque l'enfance maltraitée ne saurait appartenir qu'à des pays lointains ou aux siècles passés...

«Il y a un scandale des chiffres », a affirmé M= Simone Rozès, premier président de la Cour de cassation, en ouvrant, le 16 avril, à Angers, le premier congrès national de l'AFIREM (Association française d'information et de recherche sur l'enfance maltraitée). Double scandale, à vrai dire, car les chiffres sont à la fois énormes et méconnus. Chaque année, la police judiciaire constate près de 1 700 infractions,

600 décès provoqués. Mais ce n'est que la pointe de l'iceberg : les enfants victimes de violences en France sont infiniment plus nombreux. L'ampleur de ce fléau explique que 600 professionnels (travailleurs sociaux, médecins, psychologues, psychiatres et timidement – les « abus sexuels » juristes) se soient déplacés à subis sous la contrainte (viol, Angers pour en débattre pendant inceste, pédophilie, prostitution).

Ce congrès a été plus franco-

phone que national (1). Plusieurs intervenants québécois devaient confirmer que l'Amérique du Nord a, dans ce domaine, une bonne longueur d'avance sur la France. N'a-t-elle pas institué, entre autres, des avocats pour enfants? On est passé, en effet, du pouvoir de vie et de mort des parents sur leur enfant à la notion d'« intérêt de l'enfant » et, aujourd'hui, à l'affirmation des « droits de l'enfant ». Droit d'avoir une famille, d'être bien traité, soigné, assisté, aimé...

Un mineur peut être maltraité en famille, dans une institution,

et on enregistre de 300 à ou en dehors d'elles. Il ne s'agit lorsque la société se penchera pas seulement de brutalités physiques : la définition inclut les sévices par omission (carence de soins, négligences graves), les violences psychologiques (persécutions, sadisme, exigences excessives) et ce qu'on appelle - bien Avec une définition aussi large, le ministère des affaires sociales estime à 50 000 le nombre d'enfants maltraités en France chaque année (2). Mais c'est un chiffre invérifiable, à prendre

> avec des pincettes. A Angers, les spécialistes ont décrit de manière poignante le drame du « gosse qui ne sourit et ne se plaint jamais ». Contraint an silence, il finit souvent par se sentir coupable, persuadé de mériter ces mauvais traitements. Il veut croire qu'il a une famille normale et défend ses parents.

Victime de sévices puis de culpabilité, cet enfant risque d'être pénalisé une troisième fois enfin sur son sort. Car c'est souvent lui qui va faire l'objet d'une mesure d'éloignement, pour être placé dans une autre famille ou en institution. Ce nouveau traumatisme n'a pas échappé aux spécialistes de l'enfant maltraité. D'où, ces dernières années, un changement d'attitude assez radical: après avoir fait de la séparation une manière presque normale de punir les parents indignes, on a eu tendance, dans les années 70, à vouloir protéger l'enfant de... « la violence des séparations ».

ROBERT SOLÉ.

(Lire la suite page 10.)

 Les actes du congrès seront publiés par l'AFIREM (Hôpital des enfants malades, 149, rue de Sèvres, 75743 Paris cedex 15).

(2) L'Institut de l'enfance et de la famille (IDEF) vient de publier un dos-sier sur l'enfance mahraitée : 3, rue du Coq-Heron, 75001 Paris. 40 francs.

#### Le dollar à 7,04 F

PAGE 48

#### 8 000 suppressions d'emplois à la SNCF

Un entretien avec M. Philippe Essig.

PAGE 42

#### Communisme à la prussienne

M. Gorbatchev a rendu hommage au PC estallemand

PAGE 6

#### Les Etats-Unis coupés de l'espace

L'explosion d'une susée Titan prive les Américains de lanceurs lourds.

PAGE 12

#### Nouveau patriarche maronite

Mgr Nasrallah Sfeir, élu par le synode de Bkerké, est un homme de compromis. PAGE 12

#### L'inquiétude des Américains de Paris

Devant la crainte des attentats, mesures de sécurité et autocensure.

PAGE 4

## Le Monde

**ÉCONOMIE** 

Contre-attaque sur les contrefaçons La chronique de Paul Fabra Pages 37 à 40

Débats : Les droits de la personne (2) • Etranger (3 à 6) ● Politique (7 à 9) ● Société (10 et 12) • Sports (19) Culture (14 et 15) ● Communication (15) • Economie (42 à 47)

Programme des spectacles (16) Radio-télévision (17) Informations services: Météorologie, Mots croisés, Loto (17 et 18) . Camet (18) Annonces classées (20 à 35)

#### LA PROCHAINE ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

## Les réserves de la gauche et les handicaps de la droite

par JÉROME JAFFRÉ (\*)

Depuis le milieu de l'année 1983, la cause était entendue pour l'ensemble des observateurs politiques : la gauche ne pouvait espérer gagner les élections législatives de mars 1986. En fin de compte, la défaite a été honorable, mais elle s'est bel et bien pro-

A l'inverse, la prochaine grande échéance, l'élection présidentielle de 1988 - ou d'avant... - apperaît extraordinairement ouverte. Et cela, bien que le socialisme soit retourné dans l'opposition et bien que la gauche, avec 44 % des voix, ait obtenu le 16 mars son plus mauvais score à un scrutin décisif

\* Directeur des études politiques de

depuis la sin des années 60. Plu- transfert des voix, la gauche sieurs éléments tirés de l'analyse des résultats montrent en effet un très grand degré d'incertitude.

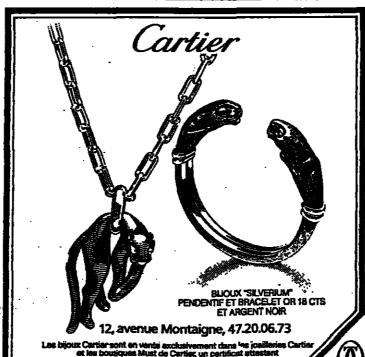
En premier lieu, la gauche a davantage souffert que la droite de l'abstention, assez élevée, des dernières législatives (21,5 %). On retrouve ici un phénomène déjà observé lors des municipales de 1983 et des européennes de 1984 et qui joue contre le parti au

Selon les enquêtes postélectorales de la SOFRES, le taux d'abstention est de 19 % parmi les électeurs de M. Mitterrand du second tour de la présidentielle de 1981 contre 11 % seulement parmi les électeurs de M. Giscard d'Estaing. Si la mobilisation avait été égale au 16 mars dans chacun des deux camps, avec le même

aurait frôlé les 46 % et la droite toutes tendances confondues n'aurait obtenu que 53 % au lieu

de 54,7 %. En second lieu, l'électorat du Front national est composite, et il ne peut être totalement comptabilisé à droite. Ses électeurs - dont une partie non négligeable, le quart environ, provient de la gauche - obeissent assez souvent à des motivations autres que politiques et il pourrait, au second tour d'une élection présidentielle, ne pas respecter un appel à la discipline pour le candidat de droite le mieux placé. Aux cantonales de 1985, le mauvais transfert des voix du Front national avait permis au Parti socialiste de conserver la présidence du conseil général du Nord.

(Lire la suite page 8.)



OURIR dans la dignité est un des droits fonde-

humain devrait pouvoir bénéficier.

Or, pour nombre de vieillards handi-

capés et dépendants, aux ressources

Pratiquement oubliés durant les

belles années d'expansion, écartés de

la redistribution des richesses, ces

citoyens vulnérables sont les vic-

times privilégiées de la crise écono-

Droite ?... Gauche ?... L'orienta-

tion politique des majorités élues et

des gouvernements an pouvoir leur

importe relativement peu. La société

qu'ils ont contribué à faire les a tou-

jours négligés dans l'indifférence

quasi générale des non-concernés,

pour qui, c'est bien connu, « le mai-

heur, ça n'arrive qu'aux autres ».

Alors qu'aujourd'hui tant de jeunes

Français sont en situation difficile.

ces vieux vraisemblablement déran-

gent. Bien des gens les ignorent,

Consécutive à un passé de

carences et d'imprévision, la médio-

crité de leur protection sociale

s'aggrave maintenant : réduction de

plus en plus importante du rembour-

structures quantitativement et quali-

tativement très insuffisantes - et

trop chères - pour assurer efficace-ment, d'une façon décente et

humaine, sinon chaleureuse, le

Potentielle ou effective, la surpo-

pulation existe aussi dans les mai-

sons de retraite, dont beaucoup

n'accueillent et ne gardent que des

personnes valides. Les listes

d'attente s'allongent; de nombreux

vieillards n'ayant pas obtenu la chambre individuelle souhaitée

seront contraints de terminer leur existence dans la promiscuité d'un

local exigu et inconfortable, en com-

pagnie d'une ou plusieurs autres per-sonnes à l'éducation, aux habitudes,

La bonne marche de la plupart

des maisons de retraite est perturbée par une scandaleuse insuffisance de

personnel; en outre, certaines sont

vétustes et mai équipées. Or, curieu-

sement, ces établissements à carac-

tère social et médico-social ne sont

pas subventionnés. Un autofinance-

ment rigoureux de leurs dépenses de

fonctionnement, le financement par

l'emprunt des investissements lourds

pénalisent les pensionnaires, qui

paient ainsi trop cher des prestations

de qualité médiocre (nourriture,

soins, hygiène, confort). La rigueur

à l'hygiène différentes des leurs.

sonnes âgées en difficulté.

ment d'un nombre croissant de per-

sement des dépenses de santé

modestes, il en va tout autrement.

## L'enfant réduit à un objet?

Les progrès de la biologie peuvent aboutir à des retours en arrière dans le domaine de la psychologie

par FRANCINE ORSINI-BOUICHOU (\*)

'IMPORTANCE du débat sur la procréation artificielle ou par substitution témoigne bien qu'il ne s'agit pas d'une question simple qu'il conviendrait de trancher rapidement ou de plaider indéfiniment. Faudrait-il l'assimiler à un comportement parmi d'autres que les hommes et les femmes de notre société peuvent présenter dans l'éventail des possibles et contribuer an développement libre de cette nouvelle possibilité?

Cette analyse, pour le moins som-maire, ne reflète à mes yeux, à aucun titre. l'expression d'un pouvoir juridique ou politique, mais seulement une vue commode et désinvolte. Ces demandes de procréation suscitent plusieurs considérations que j'évoquerai et qui se situent sur deux plans distincts, scientifique et moral ; elles aboutissent à une même conclusion, relative à l'image de l'enfant véhiculé par ces pratiques.

mort rapide à domicile qu'être trans-férées dans un établissement n'ayant pas la possibilité de les traiter avec

toute la dignité et le respect dus à la

Malgré de bonnes intentions gou-

rernementales (fascicule nº 82-

23 bis de la circulaire du 7 avril

Soulignons d'abord que les cas de figure sont nombreux; les analyses suscitées comportent des aspects différents. Ainsi, le cas des mères por teuses implique une aliénation de la fonction maternelle chez une femme au profit d'une autre et une modification importante de leur dynamique personnelle et interpersonnelle avec répercussion inéluctable sur l'enfant. Le cas de couples stériles avec insémination artificielle ou fécondation in vitro avec manipulations de l'embryon (sous des formes variées demain sans doute) fait intervenir une autre aliénation : celle de la fonction parentale au profit du médecin. Ici. la médicalisation, devenue dimension fondamentale, est introduite et à des degrés varia-bles selon les cas. La nécessité de contrôler ces pratiques s'impose, car les parents ne peuvent, actuellement, en évaluer les effets sur l'enfant à venir. Cela conduit à s'engager davantage dans une expé-rimentation humaine déjà amorcée, plus ou moins déclarée (qui soulève, elle, des questions graves sur le plan

Les nouvelles possibilités techniques paraissent fournir je ne sais quelle caution de sérieux, voire de rogrès. Mais gardons-nous de tomber dans un scientisme simpliste. Ce qui est progrès, dans le domaine de biologie, peut provoquer des problèmes d'une autre nature dans le domaine de la psychologie. Dans les cas évoqués ci-dessus, on crée une altération et une amoutation de l'histoire relationnelle dans laquelle l'enfant est intimement inséré. Comme spécialiste de psychologie ontogénétique, je partage tout à fait les inquiétudes exprimées par d'autres spécialistes. Je considère que ces conditions sont extrêmement nuisibles au développement harmonieux de l'enfant et qu'elles sont à l'origine de troubles graves d'identité, qu'ils soient ou pas en relation

explicite avec cette situation. Nous savons maintenant que la vie humaine ne commence pas au jour de la naissance, mais à partir du moment où l'individu est désiré et conçu par les parents (phase prenatale de l'attachement), Par ailleurs. on évoque souvent, et à tort, le fait que de nombreux parents soient argument de non-nocivité (il suffit d'avoir participé à une consultation d'enfants pour en avoir l'évidence contraire). Néanmoins, dans ce dernier exemple. l'enfant s'inscrit dans une histoire relationnelle où père et mère offrent la conjonction de deux

(°) Professeur de psychologie de l'enfant, université de Provence.

lignées : l'héritage culturel, relation-nel, affectif des deux lignées consti-tuant le premier berceau du développement psychologique (en dépit

Sur le plan moral, il est inconfortable, bien sûr, de reconnaître que mettre un enfant au monde nons engage, au-delà du présent manifeste, et que cet acte, apparemment banal, constitue une aventure comme l'avait pressenti Pégny, aventure sans commune mesure avec toutes les autres. Oui, on encourt toujours des risques. Serait-ce une raison pour abandonner toute exisence au cours des événements et des humeurs? Faudrait-il abandonner toutes les précautions (même imparfaites) dont s'entoure la procédure d'adoption et permetire à n'importe qui d'adopter dans n'importe quelle condition (alors que, exemple banal, telle femme névrosée espère et croit trouver là remède à son angoisse et à sa soli

#### Quelque chose de pitevable

formes d'expression actuelles, s'étnie sur des motivations complexes et souvent réactionnelles que l'on n'a pas l'intention d'analyser ici. Quoi qu'il en soit, ce droit est, évidemment, tout à fait légitime; mais l'enfant, lui, ne peut être réduit au produit d'un désir et assimilable à un objet, à un moven. Il importe de dénoncer, sons la diversité des expressions, l'image de l'enfant véhiculée par ces pratiques : enfant-thème d'un militantisme féministe ou antiféministe, enfant-remède, enfant-mirage... Il y a quelque chose de pitoyable à voir chez certaine jeunes femmes (comme j'ai en l'occasion de le lire dans des documents - enquêtes pour thèse reçus de première main) que l'enfant satisfait la revendication profonde de produire une chose enfin à soi, sans rien devoir à l'autre Il importe de recomaître que la finalité de l'enfant est en lui-même et de lui reconnaître le droit absolu à l'existence d'un être humain entier et complet, en dépit des accidents hélas possibles et des agressions que la science ne parvient pas toujours à surmonter. L'enfant r contre, d'un projet partagé et d'un engagement à deux. Il doit, comme tout être humain, posséder la double composante, féminine et masculine (selon les individus, sous des formes et des degrés variables, dans le temps et dans l'espace). C'est à cette condition qu'il pourra se comporter en humain et communiques avec l'autre, semblable et différent

**ABONNEMENTS** 

TOUS PAYS ÉTRANGERS

687 F 1337 F 1952 F 2536 F

ÉTRANGER (par messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS

399 F 762 F 1 089 F 1 380 F

IL - SUISSE, TUNISIE 504 F 972 F 1 404 F 1 800 P

Par voie aériesse : tarif sur demande.

Changements d'adresse définitifs on provisoires (deux semaines ou plus); nos abonnés sont invités à formuler leur demande une stmaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeauce d'écrire us les noms propres en capitales

fuction interdite de tous articles

auf accord avec l'administration

## Le colonel Kadhu

اد : عار

.... OVE BOCCH

a turrage de

1 - 12 Mart 444 1 448 erreit in eile à la suite de mid

## ameren, unen quelques mois, le

Carle : soc a été nude, le traumaam violent Les Tripolitains, gena public, et amènes, ne sont pas près Coubles cotte nuit du 14 mm l'inn où ils farent réveillés et the department par le regionement to berriediers F-111 passant & this quality of garniste pour les quel-

dipere side day Sapel I Amay ie reducei Kad Beatriffes (1961) mage la bâle d'habitalida Poturiz Apply

want dam l'el p'a apparemn distance de but mintaire de l' igen as Langs hati i dia 447ph or anativ sulf de Ben Arbeit of Latinating **WITCHE ON HIS** tor Marrie > 0 one familie the le fainte, in CAPPE (BALLIST mirarun dif PERSENTE . venille des "

LOUISE MEN ETT commutat to DAT SEASON THE KIRLIN

Le sud a minutes for CONTRACTOR COM rude der fi dans les cue l'avait suffit LANGUE - T cile manne . demonstrate and ville. jamais

d'examin les la famille à l ville . . eut o in maison, gens des ce pattvuillent kalachnikas • fort court

เกลรากคร เริ่ม

Bonar sitte principint la compagne d Egypto en 1789 (11 La cope n était pas la seule à être impliques dans ce conflit nă des loger in bots que les Etets

barbarmatues imposaumnt aux navire, marchands on Madiserranee. Los Etats-Unis, comme diauties pays, avaient accepté do poster, la hutant qui 3 l'epoque e commune american dans cette respon avait bande de 11 & 45 militare de dellars. En seplembre 1500, un incident opeoper of commandant de la frá-Sain ammicaine George. Washington in Capitaine William Bambug to day sign! same un acomption of le day of Alger species contraint à nissor les couleurs algenonrais, En 1801, Youseold Karamiena, cui reccat prin de 18 000 shallors per an fast sever duit im unico doscimais tues qe

ter le promident Jefferson, il ordenud para framenta artiger hon, don that so tolerar in 1967? nue autonite extratitions where is commandament du commodese Edward Public So territorio per la capture the the nature array to

faret du mouvement de la pois et des Ver plantes manifestations as send égales plantes en l'alie sois le slegge « poils de Rosse, une manifestation e Marie Marie Millers de perse

LES SUITES DU R

the performance of Bridge, Ha decelerate Francisco et Daries

manufactions contro to the

en un al**aine Cettain** 

- bellitates in Berteite et trafe meiane und in einer en bie. ..... ciere, banques Trens le trato a translation : to countrie parties. wille des comités THE SAINE PROMO and the some pine the meneur fife THE THEFT WE FUR and the le mounded man a des respetter ente en bien, tentos

Ber . : commer après l'apèrema america et im soutentes de mite freie gur font aufeier, fem! gener der que le colonel ential qu'un puese gratte une une ville qui est tans busens of rites les pius secrétes a bound orant. Le celonel bénéfe-erationne d'un réflece de saintage at the meenté dans la popu-Mint de affrestion venue de fetterent Du moins est-ce là l'oper polyment avances. en maum to, dans les mitteus de imminues occidentaus es gran die erranne ging in billing ha e e emperat, le calerrel server a stell been a Et a'el dans a per de repercusions politiques, de remainments ou récquilibrages m air ... l'équipe au peuvoir, ils simmichilirent pas avant quelques

190 metres insdesses de la capitale. Seke les chaffres fournis par les setemes, se cours de l'inévitable. que deux cent cinquante journalistes ecaentalis arrivês à Tripoli - la

BP 507 09 **75422 PARIS CEDEX 09** 3 mais 6 mais 9 mais 12 mais FRANCE 354 F 672 F 954 F 1 200 F

Anciens directeurs: inhert Beure-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Lauress (1982-1985) Durée de la société :

Capital social : 570 000 F Principanx associés de la société Société civile Les Rédacteurs du Monde »,

LOWELL BENNETT

#### Une offense

Etant suisse, je lis avec consterna tion dans votre numéro du jeudi

1982 sur la politique sociale et médico-sociale pour les retraités et les personnes âgées), rien d'essentiel n'a pratiquement changé sur le ter-rain ; l'ampleur des problèmes posés, la faiblesse relative des crédits alloués ne l'ont sans doute pas permis. Il reste que trop d'infortunés vieillards terminent leur vie dans des conditions indignes de notre époque. Faute d'une volonté politique

déterminée et de moyens financiers appropriés, cette inquiétante réalité persistera, s'aggravera jusqu'à l'insupportable, face aux besoins

grandissants de petits vieux en sur-Espérons néaumoins que, selon la conception du Grand Nord consistant à se débarrasser de ses inutiles vieux en les laissant mourir seuls sur la glace, la France ne sera pas, un

jour, contrainte de procéder à la sélection, puis à l'élimination des éléments les plus faibles et les plus pauvres de sa population âgée.

celles-ci - moins 10 000 F bloqués à rité publique, l'aide bénévole de la caisse d'épargne jusqu'à son décès parents ou de voisins dévoués ne - au fur et à mesure des besoins et, suppléent pas l'impuissance de la solidarité nationale légalisée, le sventuellement, hypothéquerait son

recours à une maison spécialisée deviendra bien vite inéluctable.

Aucun seuil sur récupération n'étant prévu, l'assisté serait ainsi légalement dépouillé de tout ce

L'autre

de Français.

communautés

européennes

Des petits vieux en surnombre

Les personnes âgées dérangent.

Les uns les ignorent, d'autres les subissent.

par LUCIEN CESSAT (\*)

budgétaire l'emporte sur les considé-

Le tarif moyen des maisons de

retraite est très supérieur au SMIC.

En long séjour, où - remarquable

exemple de justice sociale et de soli-

darité nationale - la Sécurité

sociale ne prend pas en charge les

soins essentiels dits « de mater-

nage » donnés aux grabataires, le

mois, d'une somme énorme variant,

suivant les régions, de 6 000 F à

A défaut d'un appoint familial

pour régler une telle somme, l'aide

sociale y pourvoirait. En contrepar-tie, l'administration se retournerait

vers les biens de l'assisté, prendrait

le contrôle de ses revenus et de ses

économies, utiliserait la totalité de

qu'un citoyen a pu économiser au

qu'à des enfants

Je prends connaissance avec stu-

Le but de l'Association pour la

prévention de l'enfance handicapée,

dont vous parlez, est, ni plus ni moins, d'inviter ses membres à sup-primer les nouveau-nés handi-

capés (1). Une telle association a un

but immoral et criminel, et je suis étonnée que personne jusqu'à pré-sent n'ait réagi contre sa constitu-

Vous indiquez que le président en est le sénateur Caillavet : je croyais

savoir que ce parlementaire avait une sensibilité de gauche, cette ten-

dance ayant, comme chacun sait, le

(1) NDLR. - L'Association pour la

prévention de l'enfance handicapée incite ses membres à signer une « décla-ration d'intention ou de volonté de ne

donner la vie qu'à des enfants nor-

Le droit de comprendre

Plus de 80 précis Dalloz, tous

rédigés par des professeurs

spécialistes du thème traité.

jour. Vous avez le droit de

comprendre.

Plus de 80 ouvrages exhaustifs,

PRÉCIS DALLOZ

constanument réactualisés et mis à

Y. BRUMHAMMER

monopole du cœur.

peur de l'encart «J+3» dans «le

Monde Médecine » du 26 mars.

nermaux?

ionnaire est redevable, chaque

rations humanitaires.

12 000 F et plus.

Mieux vaudrait alors pour elles une

tenir sa vie quand cet enfant présent

Saint-Barthélemy

Dans le courrier des lecteurs (le Monde du 8 avril), M. Dolbeau nous présente le « boucher des Bal-

kans», Artukovic, comme un ancien

ministre calomnié qui a sauvé la vie

Faut-il donc rappeler qu'il fut le ministre de l'intérieur de l'Etat nazi

et raciste croate qui organisa le génocide des Serbes (plus d'un demi-million), contraints à porter un

brassard, à comparaître devant les

commissions de conversion de force

(au catholicisme), dont les églises

(orthodoxes) furent brûlées. Sans

oublier les juifs et les tziganes. Bref, tous ceux (musulmans exceptés)

qui, pour n'avoir pas la chance

une infirmité inguérissable et telle qu'on prévoit qu'il ne pourra jamais avoir une vie digne d'être vécue ».

cours d'une vie entière de travail

honnête et de privations. Tout son

avoir se limiterait désormais à 10 %

de ses ressources mensuelles

reversés par l'établissement d'héher-

**Ecroniement de l'édifice** 

Tant que les personnes âgées sont

encore alertes, syndicats et partis politiques s'y intéressent. Elles sont

aussi soutenues par les municipa-lités, les associations, les clubs. Des

repas, des sorties, des vacances sont

organisés en leur honneur. Mais hélas! pour certaines le bel édifice

s'écroulera un jour quand, malades,

devenues plus ou moins dépen-dantes, elles seront confrontées à

une solitude besogneuse. Si la cha-

COURRIER DES LECTEURS pose qu'un médecin ne commettra ni crime ni délit en s'abstenant d'adminis-trer à un enfant n'ayant pas plus de trois jours les soins nécessaires à entre-

Barthélemy.

**DEJAN BABIC** 

durent subir une véritable Saint-

#### 🎏 L'Etat appartient aux citoyens

Quand les Français vont-ils faire comprendre à leur gouvernement que l'Etat appartient aux citoyens et non l'inverse ? Les sommes récoltées en taxe sur l'essence, le prix annuel de la vignette et la TVA sur l'achat, l'entretien et l'assurance sur la voiture devraient avoir fourni assez de capitaux, il y a belle lurette, pour financer un réseau routier digne d'une nation noble et orgueilleuse.

Les vacances pascales ont démontré, une fois de plus, l'insuffisance de ce réseau. Ne se rend-on pas compte du coût exorbitant pour la collectivité nationale en fuel gas-pillé, en heures perdues, en vicillis-sement accéléré des voitures, en absence de confort et de bonheur par ce manque d'effort efficace de doter l'Hexagone de routes au

Les comparaisons sont souvent risenses. Néanmoins, aux Etats-Unis, les taxes sur l'essence sont infimes, il n'y a pas de vignette, pas de TVA. Mais ce pays possède une tapisserie d'autoroutes (gratuites) et de routes « nationales » s'étendant sur des centaines de milliers de kilomètres (certaines même joli-ment décorées de nids de poules!).

Un grand programme de construction donnerait du travail à des milliers de chômeurs, et surtout aux jeunes. Les impôts sur ces travaux renfloueraient la trésorerie et vous seriez de nouveau équipés de < belles routes de France ».

27 mars une lettre qui félicite les Suisses de leur non à l'ONU, de leur refus de s'ouvrir au dehors. Je ne suis pas le seul ici à avoir ressenti ce vote comme une offense faite au reste du monde par un pays trop satisfait de ses « vertus » et de ses privilèges.

JEAN ROUSSET

Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Têlex MONDPAR 650572 F Tél: (1) 42-47-97-27 Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

cent ans à compter du 10 décembre 1944;

Société anonyme des lecteurs du Monde, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur

Administrateur général : Bernard Wouts. Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef: Claude Sales.



Tél.: (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Télex MONDPUB 206 136 F

Commission paritaire des journaux

et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algerie, 3 DA; Marce, 4,20 dr.; Tunisie, 400 m.; Allermagne, 1,86 DM; Azariche, 17 ech.; Beiglque, 30 fr.; Canada, 1,76 S; Côca-d'Ivoire, 315 F CFA; Demonark, 9 kr.; Espagne, 130 pec.; G.-B., 85 p.; Grèce, 120 dr.; Iriande, 85 p.; Italie, 1 700 L; Libye, 0,600 DL; Lizasanbourg, 30 f.; Norwège, 9 kr.; Pays-Bas, 2 fl.; Peringel, 110 ecc.; Sánágal, 336 F CFA; Suède, 9 kr.; Saisse, 1,60 L; USA, 1,25 S; USA (West Count), 1,50 S; Verancalanda, 110 ad.

Une visite guadée

UN «PRÉCÉDENT» PEU

L'attaque des « ma contre Tripoli en

Le premier affrontement sengus entre les Stats-Unis et la libre 3 ou hou co... 1901, sous SOUR KAINT e reine an Youssout Karamania haire your c (1795-1600) un potentat turcofinalement arabe offic ou bey do Turus et à commande conduct per

Clest plus que no peut accep-Philadelphia vonu s'ochcust dans la rude de Trippie but un

cu téi me 8 il bai que por rat roc (Y\ Pax Ely plu 35 Sei chil

mo Da: plu: mo Soi: son: sur!

196

Yourself K et tematica I Ambrigue DAYER HAVE ! MET DOLL CONTRACT OF SHOW. ren elin HOPE COME AND relations Chief of the letter coimme ( CANAGE AND AND AND ADDRESS.

works Stopping

fortification

reste de l'é

18Q5, 🏣

tance sur expediture

Les entrete

des volunts

Man les

Kadhan, pç alimia bibl Ambrogan i history s Ger genreit Mili

des Eur aén du i IBN

(1) You addie ter b Hubert Lat

cap séd **58**U

Page

# étranger

## LES SUITES DU RAID AMÉRICAIN ET LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME

Les manifestations contre les raids américains en Libye se sout poursuivies samedi en Enrope. En RFA, plus de vingt mille persounes y ont pris part, notamment à Brême, Hambourg, Kiel, Heidelberg, Francfort et Darmstadt. A Boan, quelque kuit mille manifestants se sont rassemblés devant l'ambassade américaine à l'appel du mouvement de la paix et des Vert écolo-pacifistes.

D'importantes manifestations se sont également déronlées en Italie sons le slogan « paix en Méditerranée». A Rome, une manifestation a rassemblé plusieurs milliers de personnes - dix mille, selon les organisateurs - à l'appei des organisations féministes et des mouvements féminins des partis politiques. A Milan, quelque quinze mille manifestants, selou la police, ont répondu à l'appel des organisations d'étudiants et de Démocratie proiétzire (extrême gauche), et out été dispersés devant le consulat des Etats-Unis par la police qui les a empêchés de brûler un drapean américain.

 A LONDRES, une dizaine de personnes ont été arrêtées lors du rassemblement organisé par le monvement pacifiste britannique (CND) devant l'ambassade américaine, qui a ressemblé environ dix mille manifestants. Plus tard, lorsque les manifestants se sont dirigés vers Hyde Park en emprentant Oxford Street, la police a arrêté au moins cinquante personnes qui s'étaient assises sur la chaussée, bloquant la circulation. Pins de ceut cinquante-quatre manifestants out, par ailleurs, été interpellés devant plusieurs bases américaines et britanniques pour avoir tenté de couper les barbelés des enceintes on de les escala-

• A ANKARA, l'arrestation de quatre Libyens préparant un attentat contre un cercle d'officiers américains a été confirmée, samedi, par le directeur général de la sûreté turque. M. Saffet Arikan Beduk. Il a toutefois refusé, « pour les besoins de l'enquête », de fournir d'autres précisions, notamment sur le nombre des Libyens impliqués dans la tentative,

· A ROME, le chef du gouvernement, M. Craxi, a assuré, au cours d'une conférence de presse, que, face au terrorisme, «ni l'Europe ni l'Italie ne font preure d'une attitude timorée ». Mais il a tenu aussi à rappeler que Rome - avait décoaseillé aux Etats-Unis de choisir la voie des représailles militaires». Vis-à-vis du colonel Kadhafi, il a insisté sur le fait que son pays « n'entend ni effectuer ni courrir des actions milituires », mais qu'à une nouvelle agression contre le territoire italien - tel le tir de deux missiles sur Lampedusa – ou même à une menace d'agression, Rome répondrait désormais par la force et non plus seulement par une ferme protestation diplomatique. - (AFP, Reuter, AP.)

## Le colonel Kadhafi semble contrôler la situation

De notre envoyé spécial

Tripoli. - C'est un signe certain d'apaisement : Tripoli a retrouvé ce week-end son habituelle et triste physionomie de banlieue mélancoli-que, nonchalamment étirée en bordure de mer. Commerces, banques et auministrations du repris le tra-vail, en donceur, à la tripolitaine; aucun dispositif de sécurité particu-lier n'est en place : ni barrage de l'armée, ni patrouille des comités révolutionnaires, cette garde prétorienne du régime. Les soirées des habitants de la capitale ne sont plus perturbées par ces mystérieux tirs de DCA et d'armes légères que l'on pouvait encore entendre à la fin de début de départ massif des ressortissants étrangers travaillant en Libye sants ctrangers travalizat en Linye
n'a été constaté. Et seuls les phares
des voitures, peints en bleu, témoignent encore de la psychose qui s'est
emparée de la ville à la suite du raid

Bref. une semaine après l'opération américaine et les journées de haute tension qui l'ont suivie, tout semble indiquer que le colonel Kadhafi maîtrise de nouveau la situation, pour autant qu'on puisse en juger dans une ville qui est sans doute une des cités les plus secrètes du Proche-Orient. Le colonel bénéficierait même d'un réflexe de solidarité nationale, suscité dans la population par l'agression venue de nion le plus couramment avancée, avec prudence, dans les milieux diplomatiques occidentaux et arabes. On y résume ainsi la situation: « Apparemment, le colonel s'en sort plutôt blen » Et s'il doit y avoir des répercussions politiques des remaniements on rééquilibrages au sein de l'équipe au pouvoir, ils n'interviendront pas avant quelques semaines, sinon quelques mois, le temps de « panser les plaies ».

#### Une visite guidée

Car le choc a été rude, le traumatisme violent. Les Tripolitains, gens paisibles et amènes, ne sont pas près d'oublier cette nuit du 14 au 15 avril, où ils furent réveillés et des bombardiers F-111 passant à 150 mètres au-dessus de la capitale. Selon les chiffres fournis par les autorités, au cours de l'inévitable visite guidée organisée pour les quel-que deux cent cinquante journalistes occidentaux arrivês à Tripoli - la

sérieux entre les Etats-Unis et la

Libye a eu lieu en... 1801, sous

le règne de Youssouf Karamanli (1795-1832), un potentat turco-

arabe, allié au bey de Tunis et à

La Libye n'était pas la seule à

Bonaperte pendant la campagne d'Egypte en 1799 (1)

être impliquée dans ce conflit né

des lourds tributs que les Etats

barbaresques imposaient aux

navires marchands en Méditerra-

née. Les Etats-Unis, comme

d'autres pays, avaient accepté

de payer, d'autant qu'à l'époque

le commerce américain dans cette région avait bondi de 11.à

45 millions de dollars. En sep-

tembre 1800, un incident gate américaine George-Washington la confidence oppose le commandant de la fré-

Beinbridge, qui vient verser un

acompte, et le dey d'Alger, qui le

contraint à hisser les couleurs

algériennes. En 1801, Youssouf Karamanli, qui reçoit près de 18 000 dollars par an, fait savoir

qu'il en exige désormais près de

C'est plus que ne peut accap-

ter le président Jefferson. Il

tion, qui doit se retirer. En 1803,

une seconde expédition sous le

commandement du commodore

Edward Peble se termine par la

capture de son navire-amiral, le

Philadelphia, venu s'échouer

dans la rade de Tripoli sur un

ordonne une première expédi-

250 000.

ashington, le capitaine William

délégation américaine étant la plus importante, - une quarantaine de bombes out été lâchées sur la capitale et ses environs. An moins trois d'entre elles out frappé la caserne de Bab-El-Aziziya, une enceinte d'une quinzaine d'hectares à l'entrée de Tripoli. C'est là où résident souvent le colonel Kadhafi et sa famille, Les bombes out sérieusement endom-magé le bâtiment qui leur sert d'habitation principale. Mais, hormis quelques vitres brisées. aucun des centres opérationnels de commandement militaire se trou-vant dans l'enceinte de la caserne n'a apparemment été touché. Une dizaine de bombes ont visé la partie militaire de l'aéroport ; autant sout allées se perdre dans un verger alentour ; dix-sept n'auraient pas explosé et quatre autres se sont écrasées au beau milieu du quartier résidentiel de Ben Achour, à quelques mètres de l'ambassade de France, Elles ont détrait un immeuble voisin de qua-tre étages — où habitait notamment une famille de Libanais, — abattant la façade, projetant des débris de corps jusque dans l'enceinte de la mission diplomatique, selon le témoignage d'une source sûre. Le souffie des explosions a fait éclater toutes les vitres de l'ambassade et provoqué à l'intérieur des dégâts qui l'ont rendue inutilisable. A cent mètres de là, un centre de télécommunications, qui était peut-être la cible visée, est resté intact.

#### Quarante-huit heures folles

Le raid a duré une vingtaine de minutes. Dans la capitale, c'est immédiatement le choc et l'hébé-tude : des familles entières sortent dans les rues, matelas sur le dos, pour aller s'installer dans les parcs. Ce n'est pas tant l'opération améri-caine qui a surpris - Washington l'avait suffisamment annoncée à l'avance – que sa cible : la capitale ello-même. • On pensait bien qu'ils bombarderaient des bases, mais la ville, jamais », commente un Européen. Aux premières heures de cette matinée du 15 avril, c'est un début d'exode : les Tripolitains qui ont de ville : ceux qui v restent se terrent à la maison, volets clos, toutes lumières éteintes. Seuls les jeunes gens des comités révolutionnaires patrouillent dans la capitale en civil, kalachnikov à la main, contrôlant

« fort courtoisement ». dit un Occi-

utilisée par les soldats de Yous-souf Karamanii comme canon-

nière pour défendre le port, sera

finalement dynamitée par un

commando de « marines »

conduit par le lieutenant de vais-

Mais les membres de l'écui-

page demeurent prisonniers des Libyens, qui les contraignent à

travailler au renforcement des

fortifications pilonnées par le

reste de l'escadre américaine. En

1805, le président Jefferson lance sur Tripoli une nouvelle

expédition partie d'Alexandrie.

Les « marines » sont épaulés par

des volontaires italiens. Le 4 juin,

Youssouf Karamanli signe la paix

et renonce au tribut - mais

l'Amérique n'en doit pas moins

payer une rançon de 60 000 dol-lers pour la libération des offi-

ciers et de l'équipage du Phila-

lisé cet épisode peu connu des relations américano-libyennes

dans un vers de leur hymne « des

collines de Montezuma aux

plages de Tripoli». La colonel Kadhafi, pour sa part, tient cette

affaire pour une « victoire sur les

Américains » et une leçon de l'histoire « dont ils feraient bien

(I) Voit: Kadhafi-Vent de ible sur la Libye, de John Cooley,

de tenir comote ».

*sable sur la Lioj* Robert Laffont.

Les « marines » ont immorta-

seau Stephen Decatur.

UN «PRÉCÉDENT» PEU CONNU

L'attaque des « marines »

contre Tripoli en 1801

Le premier affrontement haut fond. La frégate, aussitôt

dental, les rares habitants qui se risquent à circuler. « Une ville morte. des rues désertes, une atmosphère surréaliste », raconte un diplomate. La radio diffuse des diatribes contre les Etats-Unis et la Grande. Bretagne; il en sera ainsi durant deux jours, mardi et mercredi. Quarante-huit heures d'incertitude, de rumeurs folles, de bruits incon s, peut-être un des moments les plus étonnants de l'histoire de la révolution lybienne depuis son avènement en 1969.

L'avenir du régime paraît un ins tant en suspens : on parle de coup d'Etat, de bataille entre factions rivales. Tour à tour, le colonel Kadhafi est donné pour mort, blesse réfugié dans le sud du pays ou à l'étranger. Il y a enfin ces fameux coups de feu mercredi après-midi autour de Bab-El-Aziziya et, le soir, des tirs de DCA qui embrasent le ciel de Tripoli et entretiennent la confusion. La plupart des témoins les attribuent aujourd'hui à des manifestations de nervosité ou à une volonté de maintenir le climat de mobilisation. Et puis, tard dans la soirée de mercredi, comme s'il avait voulu se donner deux jours de réflexion pour prendre calmement la mesure des réactions dans la population, dans l'armée et dans son entou-rage, le colonel Kadhafi réapparaît. Apparemment serein, sûr de ini, il prononce une allocution televisee sur un ton très modéré, hormis quelques figures de rhétorique pour stigmatiser « les assassins d'enfants Reagan et Thatcher ». Il ordonne aux comités révolutionnaires de se reti-rer, à la population de sortir dans les rues, à la radio de mettre un terme à ses diatribes guerrières.

« Ce discours a été le signe de la détente, explique un diplomate. La capitale commence à se ranimer dès jeudi. La population, qui ne manque pourtant pas de sujets de mécontenement à l'égard du régime, a semblé redouter d'abord le vide du pouvoir ou la perspective d'un conslit entre deux factions adverses. Toujours imprévisible, mais organisant soigneusement sa rentrée en scène, le colonel Kadhafi - que l'on disait retiré dans le sud du pays - reçoit en fait, dès mercredi matin, une visite le lendemain des blessés du raid dans un hôpital de la capitale. Enfin, la télévision le montre, samedi, se recueillant dans un cime-tière.

#### Un dérivatif?

Parallèlement, ses fidèles, les compagnons historiques - de 1969, notamment les commandants Jalloud et Khouildi El Hamidi, se manifestent publiquement. Là encore, il s'agit, semble-t-il, de ras-surer, de témoigner de leur solida-rité avec le chef de la révolution et de couper court ainsi à ces multitudes de rumeurs sur des dissensions qui seraient apparues au sein du régime. La vie politique à Tripoli est ainsi faite d'un jeu subtil, et difficile à déchiffrer, de prestations des différents acteurs du pouvoir. A en croire un diplomate occidental. tionnaires, dès mercredi soir, de se retirer de la ville signifiait que le régime avait bien la situation en

Reste à évaluer l'impact en profondeur du raid américain sur les dirigeants, sur la population et surtout sur l'armée. Analyse difficile. tant les impressions et commentaires recneillis sont encore hésitants. Un diplomate arabe estime que le colonel Kadhasi - sort momentanément vainqueur de cette affaire », au moins sur le plan intérieur. Le raid américain aurait resserré les rangs autour de sa personne. Il a en la - baraka - - cela compte ici - et son charisme s'en trouverait renforce, au moment précisément où des difficultés économiques notamment des pénuries chroniques de certains produits de consommation courante - entretiement grogne et lassitude dans la population.

L'épreuve de force avec les Etats-Unis a pu servir de dérivatif; elle susciterait un mélange de réactions ambivalentes chez les Libyens: inquiétude et appréhension sans donte - et le régime ne peut pas ne pas en tenir compte ; mais le raid a, semble-t-il, aussi provoqué une sorte de sentiment de fierté, celle « du petit qui fait face au gros », un sentiment que les dirigeants enten-dent à l'évidence exploiter à fond,

A plus long terme, le bombarde-ment est-il de nature à modifier senment est-il de nature a modifier sen-siblement la politique du colonel Kadhafi? Il paraît clair que l'aver-tissement américain ne peut pas être pris à la légère à Tripoli. On dit le guide de la révolution soucieux de se débarrasser de son image de mouton poir du monde arabe de a pografie noir du monde arabe, de - parrain du terrorisme international - - de même si, ces derniers jours, les autorités n'on cessé de réaffirmer qu'elles poursuivraient leur - com-bat révolutionnaire contre l'impérialisme » et « pour la cause de l'unité arabe et de la Palestine ». La Libye redoute en tout cas d'être encore un peu plus isolée sur la scène internationale. Dès samedi, les autorités ont fait savoir aux ambassadeurs européens en poste à Tripoli qu'elles souhaitaient vivement le intien de relations normales avec l'Europe. Car les dirigeants libyens sont très conscients que si les pays de la Communauté européenne ont, dans l'ensemble – à l'exception de la Grande-Bretagne - réprouvé la raid américain, ils pourraient néanmoins rapidement prendre certaines mesures de rétorsion économiques on diplomatiques contre Tripoli. Mais ce qui peut dire vraiment quelle leçon le colonel Kadhafi

tirera de sa partie de bras de fer avec les Etats-Unis et des rocambolesques journées qui ont suivi le raid de lundi dernier ? Il est plus facile de bombarder Bab-El-Aziziya que d'en percer les mystères.

ALAIN FRACHON.

#### La conférence des non-alignés condamne les « agressions répétées des Etats-Unis »

conférence ministérielle de quatre jours du mouvement des non-alignés s'est achevée dimanche 20 avril, à New-Delhi, dans une atmosphère orageuse : les délégués ont condamné le terrorisme international et le raid américain sur la Libye, mais n'ont pu parvenir à un accord sur la guerre du Golfe. La délégation iranienne a quitté la salle peu avant la fin des travaux des ministres des affaires étrangères pour protester contre un appel réclamant la cessation étrangère des hostilités en-tre l'Iran et l'Irak. Cet appel aurait au moins dù souligner que l'Irak a violé de façon flagrante le droit international, a déclaré le ministre ira-nien M. Ali Akhbar Velayati,

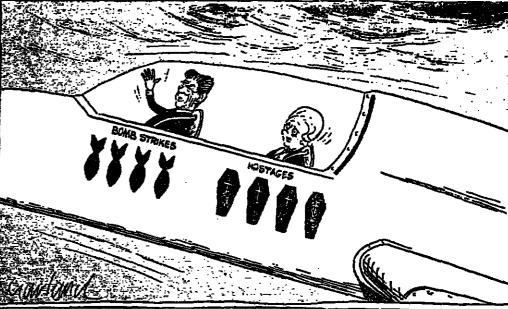
La session finale, qui a duré toute la session finale, qui a dure toute la nuit, a été marquèe par une discussion prolongée sur la partie de la résolution finale consacrée à la guerre du Golfe. Les ministres ont finalement décidé de ne pas mentionner le conflit. En revanche, la résolution ettemps décidents. solution attaque résolument Wa-shington à propos du raid contre la Libye. Dimanche, une délégation de six membres est partie pour Tripoli afin d'exprimer aux dirigeants libyens le soutien du mouvement non-

Samedí, les représentants de la Libye et du Nicaragua avaient dressé de violents réquisitoires contre les Etats-Unis. Le ministre libyen, M. Kamal Hassan Al Man-

New-Delhi (AFP, Reuter). - La des « coups directs » devraient être portés aux Etats-Unis partout dans le monde, alors que son homologue de Managua dénonçait la - sauvage-rie - américaine pour la domination des autres nations. Le seul moyen de traiter le • terrorisme • américain, a dit le chef de la diplomatie li-byenne, est d'étendre nos attoques contre eux dans tous les domaines et de leur porter des coups partout, pour défendre le droit, isoler l'agresseur et l'expulser des organi-

sations internationales ». La résolution finale condamne diterranée, due aux peressions répétées des Etats-Unis et aux provocations contre la Libye, qui menacent gravement la paix et la stabilité dans la région et dans le monde entier ». La résolution définit égale-ment la notion de terrorisme international (question qui était débattue pour la première lois par les minis-tres du mouvement) comme l'ensemble des actes qui « menacent des vie humaines innocentes et les libertés fondamentales, et ont un ef-fet de plus en plus néfaste sur les relations internationales en mena-çant l'intégrité territoriale et la sécurité même des Etats ».

Les ministres se sont également mis d'accord sur la création d'un groupe ministériel permanent, chargé d'intensifier le dialogue Nord-Sud, d'ici au prochain sommet des non-alignés, qui aura lieu à Ha-



« MARCHE DE SOUTIEN » AU BÉNIN

#### «Kadhafi, Libye, oyé!»

De notre envoyé spécial

Cotonou. - ela guerre?a, hurle M. Sottin Toussaint dans son micro. La foule répond d'une saule voix: « Sorcière ». Le représentant local du PRPB (Parti de la révolution populaire du Bénin) ajoute : «Reagen ? » Et les manifestants, en rigolant un peu, rétorquent: « Hamster. » Le samedi 19 avril, sur la place de la Bourse du travail, la répétition de la «marche de soutien» aux « paisibles populations civiles arabes libyennes, ignominieuse-ment » agressées par l'« impéria-lisme yankee » dure depuis une heure, le temps de «chauffer» l'assistance avec des discours et faudra reprendre au cours de la

A la tribune, MM. Ali Houdou, ministre de l'information et des communications, et M. Gado Gingissou, ministre de l'équipement et des transports, président de la commission des relations extérieures du parti et véritable « numéro 2 » du régime. A leurs pieds, les pre-miers rangs de la foule, où le rouge domine, rouge des fou-lards des femmes et des jeunes « pionniers » en culatte courte et chemise kaki, rouge des bande-roles où s'étalent, en lettres blanches, les slogans: «Gloire immortelle au peuple libyen», «Vive Kedhafi!» «A bas Marga-

ret Thatcherla, «Mort à Reagan! » Tout y passe: «l'impéria-lisme, le colonialisme, le néocolonialisme, le fascisme, le terrorisme d'Etat », et enfin cette adresse: « Vaillant peuple améri-cain, expliquez à Reagan que la Maison Blanche n'est pas Hollywood. J Voilà, les manifestants ont maintenant appris leur leçon, on peut y aller...

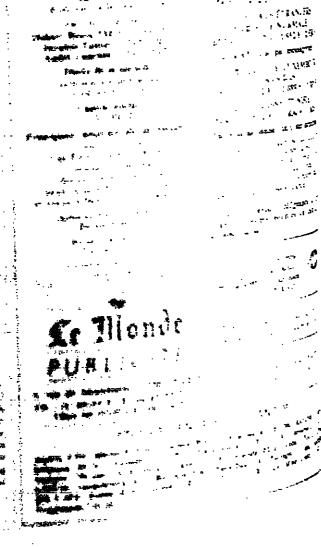
Depuis plusieurs jours, la radio a copieusement invectivé les Etats-Unis. Ils sont donc plusieurs milliers en marche vers ses locaux diplomatiques. La haite devant le portail fermé dure une vingtaine de minutes. Les tambours se déchaînent, la foule agite des branches et crie ses slogans. Une foule puante, poussiéreuse et, somme toute. bon enfant. Devant l'ambassade de Libye, les habituels « groupies » du colonel Kadhafi sont là, jeunes Libyens perchés sur le toit de quelques voitures, brandissant des portraits du « guide » et huriant, en arabe : « Mort à l'impérialisme américain!» La foule, docilement, reprend : ∢Reagan, au poteau», ∢Kadhafi, Libye, oyél > Une motion de soutien est lue, puis un diplomate libyen remercie le «peuple béninois, qui trouvera toujours à ses côtés le peuple libyen ». L'enthousiasme populaire est à son combie.

Le cortège se dirige ensuite vers le monument des martyrs.

hesard : les autorités de Coto-nou ont, en effet, tenu à faire un paralièle entre l'attaque contre les villes libyennes et la tentative de débarquement des « mercenaires impérialistes » sur les côtes béninoises, le 16 jan-vier 1977. A l'époque, la Libye avait été la première à condamner catte *4 agression* ». Vers 11 heures du matin, tout est fini. L'armée, la police et les «comités de gamison», qui ont encadré toute la manifestation, veillent à ce que l'éparpillement de la foule se passe en bon ordre. D'autres manifestations. tout aussi pacifiques, se sont déroulées à Porto-Novo et Abo-

Au moment où le Bénin du « manxisme scientifique » opère un délicat infléchissement idéologique en direction des pays occi-dentaux, il n'est évidemment pas question que des violences scient commises contre les Etats-Unis. Parmi d'autres partenaires, ils apportent à Cotonou une aide financière que la situation économique du pays rend vitale. Comme dit M. Ali Houdou : « Nous devons bénéficier de tous les aspects positifs du capitalisme américain. Reagan est un phénomène, les homme d'affaires américains, c'est autre chose. > C'est ce qui s'appelle du « réalisme scientifique »...

LAURENT ZECCHINI.



it à un objet?

le domaine de la psychologie

Benefignere d'abent ger im me de

AND TO BEEN AND THE PROPERTY OF A PROPERTY OF THE

SELANEZ Beent of the egas tongotte beit

Committee of the Paris of the Control of

referredates destantingen in de de la general de la companya della companya della

POR BERT STANK THE THE STANK OF THE STANK STANK

करोति । जैस्ता स्टूब्स के उपने कुट कर है है।

MORNAGE OF SECTION AND ADDRESS.

Althorny (A. C. 1977) and F. C. C. C. C. T. C. C. C.

Dinger of the Contract grant for the Contract of the Contract

the Salatation of the control of the con-

place the decrease was a second of the second

के क्या के किया है जिल्हा है ज

CHARLE HAS HAS SE WYOR THEFE TO

an agreement of the Santa and a little of the

Laurence to let be for the con-

Marie Branch Control

TARREST CONTRACTOR

a fill spire 1 41 cas I'm

表 1944 <del>194</del>5 - 東京大学 - 1935 - 19

e Burnstein ber di

well and a second of the Stone of

Service of the service of the

Light by Track Tables to a Process of the

Alle im menere the even go exercises or

The factor of the same of the

AND SECOND SECON

destructed of the first transfer of the firs

Frequency being a complete to the complete to the first complete t

Sent Berneum and and a sent and a sent and a sent a

to be de la diversité de la contraction de la diversité de la

The control des deux lighter to the mesentents of the mesentents o

de recommendado

Ocelons chose de bitale

de proceder, was b The actual age of

· - duclate

icamine fg:

... . ut elle tuttet

AN INVESTIGATION

1. 17 A 1 (M

145.2

eq. (3)

- 12 T

HOMES CENTED

77 007 CB 122 07 07 CB 122

the state of the s

Le Monde

- " to make

conscient Complex of the Complex of

tarie teen sur de recombine de

logie peuvent aboutir

INFADERCHOD (\*)

The state of the s

ministre de l'économie et des finances, invité le dimanche 20 avril du « Grand Jury RTLle Monde », a affirmé que M. Mitterrand avait été « saisi à la dernière minute par le président Reagan - lui-même du raid américain sur la Libye. Pour lui, « le président de la République et le gouvernement ont eu une attitude responsable ». Il s'est interrogé sur « l'efficacité » de l'intervention américaine et a estimé que M. Valéry Giscard d'Estaing s'est « exprimé avec une certaine légèreté » en approuvant cette initiative.

Dans la majorité, le général Bigeard, député UDF de Meurthe-et-Moselle, continue d'exprimer son enthousiasme. = Bravo Reagan, bravo le cowboy ! », s'est-il exclamé samedi 19 avril sur Radio-Fréquence-Montmartre. - Il fallait soutenir Reagan, même en mettant en péril la vie des otages. Thatcher a eu raison. Il ne faut jamais baisser pavillon », a-t-il dit en déplorant implicitement l'attitude du gouvernement français.

par

gam

mile

tran

196

de ı

co ľø

By plu imr 35 Sei chil sau des Eur

Page

M. Michel d'Ornano, ancien ministre, député UDF du Calvados, qui « approuve tout à fait l'intervention américaine », estime que le comportement de Syrte, sur la côte libyenne, a indiqué l'Europe dans cette affaire est affligeant -. Il considère que Post. - (AFP.)

M. Pierre Bérégovoy, ancien les otages, de quelque nationalité qu'ils soient, seront mieux protégés par une attitude - de grande fermeté - contre le terrorisme. Il a souhaité dimanche au « Club de la presse d'Europe 1 » que le gouvernement français s'associe à cette intransigeance.

> M. Jean-Marie Le Pen a affirmé, dimanche sur RMC, qu'il était « scandaleux que les pays européens se dérobent devant la menace terroriste, ce qui montre qu'ils sont déjà terro-

M. Alain Juppé, ministre délégué au budget, juge normal que dans la majorité « chacun manifeste sa sensibilité particulière » sur ce sujet. Il ajoute, dans une interview an Journal du Dimanche: « Il est malhonnête de taxer notre diplomatie de faiblesse. Les réactions auraient été les mêmes dans un contexte constitutionnel différent, cohabitation ou pas. »

• Des Soviétiques victimes de l'attaque de Syrte?. - Six techniciens soviétiques auraient été tués ou blessés lorsque des chasseurs américains out attaqué, le mois dernier, des batteries anti-aériennes à vendredi 18 avril le Washington PRÉCAUTIONS ET MESURES DE SÉCURITÉ FACE AUX ATTENTATS

## L'inquiétude des Américains de Paris

En trois jours, les drapeaux américains ont disparu du ciel de Paris, et si l'ambassade des Etats-Unis porte encore la bannière étoilée les autres institutions de la capitale ont amené les couleurs. Sur le fronton de la cathédrale américaine on de la Légion, près des Champs-Elysées, les hampes sont nues : conscients d'être devenus une cible privilégiée à la merci d'éventuels terroristes libyens, les Américains de Paris mettent leur drapeau dans leur

Rares sont ceux qui déclarent avoir franchement peur ou qui envi-sagent de rentrer aux Etats-Unis. Mais, comme le dit un cadre supérieur, d'une compagnie d'assurances « le raid sur la Libye a sonné la fin de l'époque de l'innocence » pour les quinze mille compatriotes de Ronald Reagan résidant en France.

Anxicuse, cette Américaine, professeur d'anglais, qui a hésité à venir, comme tous les dimanches, à l'office de la cathédrale anglicane; ses parents, qui devaient arriver du New-Jersey, ont annulé leur visite au dernier moment. Inquiète, cette cliente qui téléphone chez Bren-tano's, la grande librairie anglosaxonne du quartier de l'Opéra, pour demander si le magasin « est blen

Sur la défensive, ces promeneurs qui sursautent à la question posée à brille-pourpoint « Etes-vous américain? - on cette étudiante de New-York qui commence par se déclarer canadienne avant « d'avouer » sa nationalité.

Bien sûr, les fatalistes relèvent qu'« on peut toujours se tuer en traversant la rue ». Il n'empêche : pour la plupart des Américains, Paris n'est plus tout à fait Paris. Finies les promenades sur les Champs-Elysées ou du côté des grands magasins; interdits, les hamburgers chez McDonald. La plupart des résidents s'autocensurent, évitent les quartiers à risques ou les restaurants américains. Certains ne veulent plus emprunter les compagnies aériennes d'outre-Atlantique, notamment, la TWA. Tons, en tout cas, adoptent un « profil bas », comme le leur a recommandé l'amhassade, et s'appliquent à se fondre dans la foule pari-

#### **Grilles et vitres** pare-balles

 J'essaie de m'habiller comme une Française, de ne pas parler dans le métro et de ne pas lire de journaux anglo-saxons », explique Jane, dix-huit ans, étudiante à l'American College, une institution huppée de la rive gauche. Cette stratégie de « camouflage » n'a pas dû paraître suffisante à sept de ses camarades : rappelés précipitamment par leurs parents, ils sont rentrés aux Etats-Unis, en passant par Zurich, pour plus de sûreté. Jane, quant à elle, a renoncé à ses vacances en Grèce.

A part ces quelques défections, la unauté américaine fait face avec méthode et un certain mépris

l'Europe, s'imaginant que « Bey-routh est un faubourg de Paris ». Partout, les mesures de sécurité ont été renforcées. Nul ne pénètre à l'ambassade que muni du laisserpasser indiquant s'il doit ou non être escorté, délivré par un militaire, luimême protégé par une vitre pare-

Au consulat, de l'autre côté de la place de la Concorde, de hautes grilles out été installées, formant une sorte de cage où sont fouillés les arrivants: la semaine dernière, une iournaliste de Newsweek, venue assister à une conférence de presse, a cu la surprise de se voir saisir le minuscule couteau suisse qui lui servait de coupe-ongles.

Vendredi, l'ambassadeur, M. Joe Rodgers, a réuni les responsables des institutions américaines de la capitale: hôpital, écoles, église. Si la sécurité de ces établissements incombe an gouvernement français, souligne un diplomate, l'ambassade s'efforce d'inciter ses ressortissants a prendre eux-mêmes les précantions indispensables : par exemple à l'American College, où sont inscrits mille étudiants, les plaques annonçant le nom de l'institution ont disparu des entrées. Les jennes gens ont été invités à s'abstenir de tout rassemblement et les happy hour, ces réunions traditionnelles du vendredi soir ont été sup-

Samedi, à l'église américaine, le festival artistique annuel a fait l'objet d'une stricte vigilance. Pour la première fois depuis sept ans qu'il

fouillés. Même précaution exceptionnelle, dimanche, à la cathédrale, où deux cents fidèles sont venus malgré tout assister à l'office. comme d'habitude. Assis au dernier rang de cette nef où sont accrochée les emblèmes des cinquante Etats de l'Union, deux jeunes gens quittent soudain leur place : aussitöt, une responsable de l'accueil se rapproche et s'assure discrètement qu'ils n'ont déposé aucun paquet suspect.

A la demande de ces institutions, la police parisienne a augmenté ses rondes. Quant aux établissements commerciaux, ils se fient, eux, à leur propre système de sécurité. Si restaurants et magasins paraissent quelque peu démunis, caméras et détecteurs de métal fleurissent dans les banques, les compagnies aériennes et les grandes entreprises.

disent les Américains, « dépense plus pour sa sécurité que l'ambassade », a « prêté » quelques-uns de ses vigiles aux associations néophytes. Au siège de la compagnie, on se refuse à dévoiler les « recettes » du service de sécurité Tout juste confirme-t-on l'annulation, par la branche espagnole de la multinationale d'un séminaire européen à Palma-de-Majorque, faute de garanties suffisantes. A entendre ce conseil d'un Américain, parisien de longue date, une seule tactique prévant, immédiate, mais contraignante: « Ne pas faire de soi une

CORINE LESNES.

RUPTURE D'UNE DIQUE AU SRI-L es dizaines de morts, des milliers d

Name ..... gondant HI MANUAL THE de in suentany —
Terrettine lan ye se
de lerimen ye qillan a
leritinine yeqilan a
montala terrettin ye No established iggingsättig 🗺 The state of the s

Tie faile au M Example of the case of the cas rais and december en de la ruje de la ru i ffit Larentieren da. (ren fandt Malts) L'aistie, . den ment . Metil P the de la séculité Madaids 1

्राप्तान्त्रीत्व वृत्रक् वृत्र rest attent fill only adjusted a second comments of the second comme -ues aient bis de hantalat, and all all and a and the section is to the management of the second of the secon minimi or minimi de metres minimi or de canto à l minimi or de canto à l minimi or de canto à l The second section of best and Sample services are cuttoning and dies of the same

Sor de ...

to displace on the cit endone To be the sellinger, seel plua remember bei et bar gen beite beite beite Service of the servic en all part and to be distinct. come i come co, est comple, d man sind . It tanden an and dear communes to be retailed perio consumere el cont declare

Ab autre de réfugiés ent été : me des de la région et abrilegradus and made personnes. Apgeneet, in lover atmire wall menter and tapidement, un mmalatere avant ete etable il v a papa man Kantala, peur lutter meres, enemiellement des Cinpha, la nora est revendiquée pur anager of the handous comme

PATR

Bengk à invide me Che Ili avisi das bedentie de réfe inter wien un brpne bet j viloura wa. the witt, ites & printipletty, assertes min trust henren Tingerialis die lene! Hectrous délectu

Le bakensiffe d dans la Impleme di ple de vingt excle gies unt attende PAPATITIENWELL WERE le pattiton de :e j indéresdent du Viet

M. Ikah d grapiatre thatland Mangeres, M. Jul tan homolege M Nguyan Co Hangkisk, or lune Pichuels entirines 1984, currentale mit quere la des separatutes fa- tétales M. Thach mi les actividans or dutrict : lande dimanche : here were not vinglering mille | heirnaliste que d'a quête thallain and au enuis de ces 🌣 tare du corrio va: meters tomorie et dont les habe ; sue Hanglist et l'il

## AFRIC

#### La Fédération internations des droits de l'homme linonce l'usage de la torture dar

ivel et de luct centra employed on Un appel à l'aid La Somabe a d dimanche un :

besonnade a l'immersion dans Secrement.

d'urgence cont las de felugien eine Mahamed Tarra santahen aus réfuj ockida) Ethiopiens

fami les detenus, se trauvaient g passans del asaloni lonio chapper in regionbenieur force hopelations dans is said Mais Andrews contained craient d'anciens

frantifre cen dern Qu'ile continuace Somalie ou cythi par jour. He sent a ampa de i. stube

#### frantière de log nord-ouest du pas médicaments man Selon M Tar faient fes program soupconnes de sympathies ment et de « villat vernement d'Adde

Ethiopie

#### pour les EPLT La la com d'une conférence de terr du arite de 🔆

But tenue & Paris, vendredi-Stall is Federation internationale. Syrves a tup ammed, ob John Presion de Figre, de 25 mars de inka actionce l'usage genéralisé Shiemare pur les autorités éthus-Par contre les membres du im pepulare de libération du pi (FPLT) on leurs particulus Space La musica de la FIDH a stroge 121 personnes liberces le librier après une attaque du IPLT ear Hakale. Cen anciens prisonan qui, seion le FPLT étaient 190 au total, ont décrit de façon mordante des conditions de detenmahamaines et la pratique de facult types de torture, aliant de

adionaires du regime, simple-

Avec Delt et 100 r

Un entretien avec M. Claude Cheysson

(Suite de la première page.)

» C'est un dossier techniquement irréprochable. Mais d'ores et déjà je me pose une question : il sera fort intéressant de mesurer le courage des gouvernements européens en voyant quels noms ils mettront dans chaque catégorie. Qui figurera, par exemple, dans la quatrième catégorie: la Libye? L'Iran? La Syrie? Quels autres encore? Et parmi les pays dont les propos ou les comportements peuvent constituer un encouragement au terrorisme, fera-t-on figurer certains pays de l'Est ? Autre sie parmi les pays hébergeant des organisations encourageant le terrorisme, puisqu'elle accueille sur son sol l'OLP de Yasser Arafat ? Et si on ne le fait pas, cela voudrat-il dire que les Douze considèrent l'OLP comme une organisation non terroriste?

- Cette approche diplomatique ne vous paraît donc pas

- Pas entièrement. Ce qu'il faudrait faire, c'est aborder le problème du terrorisme sous tous ses aspects. Et cela n'a que peu à voir avec l'exercice auquel nous allons nous livrer à Luxembourg. Ce n'est d'ailleurs pas sculement ma thèse. C'est aussi celle d'un homme comme M. Gensher, le ministre ouest-allemand des affaires étrangères qui a contribué dans son pays à démanteler un réseau terroriste singulièrement actif, singulièrement motivé et singulièrement équipé, je veux dire la « bande à Baader ».

- Comment les Allemands - et les Italiens aussi avec leurs Brigades rouges - ont-ils pro-cédé ? En partant de la constatation que les moyens du terrorisme sont les mêmes que ceux du grand banditisme. Cela vous étonnera sans doute, mais je donne raison à M. Pandraud quand il dit qu'il faut infiltrer ces groupes, remon-ter les filières, multiplier les dispositifs de sécurité, retrouver les fournisseurs d'armes et d'explosifs, bref pénétrer le milieu. C'est un travail considérable, encore plus considérable que pour le banditisme car les motivations des intéressés sont encore plus extrêmes, mais il faut le faire, et il implique bien sûr une coopération entre les pays.

- Mais comment douze pays pourraient-ils coopérer, alors que dans chaque pays on n'a toujours pas réussi à en finir avec la guerre des polices?

- C'est exact; la tâche est d'une grande difficulté. Cette coopération ne peut pas être d'emblée muitilatérale. Elle doit d'abord être bilatérale et concerner plusieurs services comme la

police, les services spéciaux. Il faudra ensuite lui donner une dimension « multi-bilatérale ». - Vous avez mentionné la

lutte contre le terrorisme allemand et italien. Que pensez-vous, de ce point de vue, de la volonté du gouvernement de proposer au Parlement l'adop-tion d'une loi diminuant les peines des terroristes repentis?

- Bien que très attaché à l'œuvre de Robert Badinter et à la philosophie qui l'a guidé, je trouve justifiée cette proposition du gouvernement actuel.

#### Les motivations

- Vous parliez tout à l'heure des motivations du ter-

- Oui, outre ces mesures antibanditisme, il faudrait aussi s'attaquer aux motivations du terrorisme. Celles de l'IRA ne sont pas les mêmes que celles de la «bande à Baader» ou des Brigades rouges. Il faut connaître ces motivations. Elles sont aussi diverses pour ce qu'on appelle le terrorisme arabe, mais je crois que nous ne sommes ni disposés ni capables de les aborder. La motivation palestinienne, par exemple, est certaine, mais les Européens, pas plus que les Américains d'ail-leurs, sans lesquels on ne peut pas faire grand-chose, ne sont pas prêts à l'envisager.

- Autre motivation du terrorisme arabe : l'intégrisme, cette réaction qui peut faire tomber dans le fanatisme des sociétés entières, des jeunes surtout, qui se sentent « paumés » face à une approche strictement matérielle de la vie et qui cherchent une nouvelle ligne directrice. Le temps des dictatures militaires paraît passé, sinon il est probable que beaucoup de ces intégristes s'y scraient ralliés, mais il est de toute façon plus séduisant pour l'esprit de se réclamer d'impératifs religieux. Nous n'avons pas, en Europe, le début d'une réponse à cette question de l'intégrisme. Mais peut-être certains dirigeants arabes ont-ils des idées. Aussi surprenant que cela puisse vous paraître, je songe par exemple au roi du Maroc quiexprimait récemment dans le Nouvel Observateur sa conviction que c'est le resour aux fondements de l'islam qui permettra d'éviter le fanatisme, un fanatisme qui n'appartient d'ailleurs à aucun des trois

livres (1). - Croyez-vous à la culpabilité de la Libye dans des actes

précis de terrorisme? Je ne crois pas que la Libye soit innocente. Kadhafi a-t-il luimême décidé de centaines d'actes répression des fraudes, les de terrorisme? Jusqu'à ces derdouanes, les différents services de nières semaines, je n'en étais pas

qu'il le ferait et je crois que, dans l'affaire de la discothèque de Berlin-Ouest, les Américains disposent d'indices probants. Cela dit, deux remarques : Kadhafi n'est pas plus engagé que d'autres dans le terrorisme et la méthode utilisée par les Etats-Unis pour lutter contre lui est parfaitement inadaptée et peut entraîner des conséquences contraires à ce qui

est recherché. » Peut-être ne parle-t-on pas assez à cet homme. Faut-il le tuer? Personnellement je récuse reconnaître que c'est une méthode efficace. Encore fant-il dans ce dans un western John Wayne manquer le méchant et se retrouver avec un bébé mort à ses pieds. Quand Reagan échoue ainsi, il fait de Kadhafi un David.

- Quand vous dites que Kadhafi n'est pas plus engagé que d'autres dans le terrorisme, à qui pensez-vous ?

- Je ne veux pas me poser en accusateur, mais enfin nous savons parfaitement que certains actes de terrorisme dont la France a été victime - et je ne veux citer que l'assassinat de Louis Delamare, notre ambassaseur au Liban, - ont été commis par d'autres que Kadhafi...

#### S'en prendre à l'argent »

 Outre les méthodes de lutte semblables à celles utili-sées coutre le grand banditisme, que préconisez-vous dans le cas

- S'en prendre à l'argent. Si Kadhafi n'a plus d'argent, il perd toute autorité. Or l'argent lui vient de l'Occident : ce sont les Etats-Unis qui produisent son pétrole et ce sont des Européens de l'Ouest qui le lui achètent. Mais jamais ce problème n'est abordé sérieusement. Les Anglais continuent à former en Grande-Bretagne des pilotes libyens; lorsqu'on parle de sanctions économiques, certains pays euronéens, et non des moindres, sortent leur veto. Quant aux Etats-Unis, ils n'ont jamais sérieusement tenté d'en finir avec le

- Vous seriez aujourd'hui favorable à un embargo total à

l'égard de la Libye ? - Je n'aime pas cette méthode, mais elle est peut-être justifiée. Mais si vous parlez d'embargo, il faut s'adresser au Conseil de sécurité des Nations unies, car tous les pays doivent se sentir liés par la décision. Si on est vraiment convaincu qu'il faut neutraliser la Libye, un embargo pourrait être efficace.

- Et les Douze ? - Nous disposons dans notre

arsenal de la CEE de possibilités

persuadé. Mais il a lui-même dit de sanctions. Mais il faut l'unanimité. Cela a été déjà le cas dans des affaires concernant la Pologne, l'Argentine, l'URSS et l'Afrique du Sud.

de la France de laisser les appareils américains survoler son territoire soit dû au souci de protéger la vie des otages français détenus au Lihan ?

- N'étant plus au gouvernement, je ne connais pas la réponse à cette question. Mais je serais tenté de dire : je ne le pense pas. une telle mesure. Mais je dois Je connais bien François Mitterrand : il n'est pas homme à accer ter en quelques heures une décicas tirer juste. Je n'ai jamais vu sion prise par d'autres. Et je pense que c'est aussi l'état d'esprit de Jacques Chirac. Quant à nos otages, je ne sais pas où ils sont, mais les Libyens n'ont rien à y voir à ma connaissance. Et je ne pense pas que les chiites soient si sensibles que ça à ce qui se passe en Libye...

- Retrait des observateurs français du Liban, réduction du contingent français de la FINUL, offensive diplomatique en direction de l'Iran... Ne pensez-vous pas que la politique française soit en train de faire retraite au Proche-Orient?

- Je ne le crois pas, mais c'est vrai que certains indices que vous signalez sont interprétés dans ce sens. Certains observateurs en ajoutent d'autres : la volonté de n'aider que quelques Etats du tiers-monde notamment, ainsi que certains aspects de la politique européenne de la France. Et ils se demandent si la France n'est pas en train de contracter sa présence dans le monde un peu comme l'a fait la Grande-Bretagne du temps de Macmilian. Personnellement je ne crois pas que la France soit en train de mettre son drapean en berne, mais je reconnais qu'on peut se poser la question.

- N'est-ce pas un des effets ervers de la cohabitation cette impossibilité de prendre de grandes initiatives diplomati-ques, cette obligation d'en rester au plus petit dénominateur

- Je ne peux pas en juger, ne vivant pas en France, mais si telle était la conséquence de la cohabitation, cela démontrerait que la cohabitation est nocive. Mais je ne veux pas le croire. La France doit garder ses ambitions. Après tout, François Mitterrand comme Jacques Chirac sont animés par le mythe gaulliste, et le mythe gaulliste n'est pas un mythe de

> Propos recueillis par per JACQUES AMALRIC.

contraction.

(1) Voir le Nouvel Observateur, du 4 an 10 avril 1986.

« Vous pouvez agir » « Ne pensez pas que cala ne (remboursée « généralement » par l'ambassade). Varier les iti-

peut pas vous arriver ou que vous ne pouvez rien faire si cela arrive. Pensez au contraire que vous pouvez agir sur ce qui se passe autour de vous et renverser une situation menaçante en votre faveur. » Les Américains ont en matière de sécurité personnelle une attitude résolum dynamique. En témojone une circulaire du bureau de sécurité de l'ambassade des Etats-Unis à Paris destinée aux diplomates et employés en poste en France.

Précaution élémentaire : ne pas quitter son domicile à la même heure chaque jour. Il est préférable aussi de choisir « une pour atténuer « le côté riche Américain ». Pendant ce temps la grosse automobile restera « à a maison ». Deux rétroviseurs svoir touiours au moins à moitié plein, et une place dans un parking privé proche du domicile

néraires, ne jamais rouler trop près d'un autre véhicule pour pouvoir manœuvrer si nécessaire et vérifier l'état de sa voiture après l'avoir garée. La note recommande aussi d'aménager chez soi un endroit « sûr » et de concevoir un plan

pour fuir en cas d'urgence avec sa famille. Apprendre quelques mots de français pour couvoir préciser sa position au téléphone. Se familiariser avec ses voisins. Il est déconseillé en revanche de faire allusion à des projets de déplacement au télé-

religieusement, ces précautions ne vous offrent aucune garantie crime. Mais elles réduiront votre vulnérabilité et donc vos risques d'être la prochaine victime »,

CORRESPONDANCE

### Qui a provoqué la fuite de la population palestinienne en 1948?

Monde du 4 avril), nous avons reçu la lettre suivante de M. Elias Sanbar, auteur du livre Palestine 1948, l'expulsion (Edition de la Revue a études palestiniennes, Paris, 1984): Les causes du départ forcé de près de neuf cent mille Palestiniens

pres de mein cent mine l'accamente en 1948 ne cessent de poser à l'Etat d'Israël la question de sa propre légi-timité. L'article de J.-P. Langelher (« Qui a provoqué la fuite de la population palestinienne en 1948? ») (le Monde du 4 avril), à l'occasion de la «découverte fortuite» d'un document rédigé en juin 1948, appelle plusieurs remar-1) Le journaliste israélien Benny

Morris e qui a trouvé par hasard ce rapport > ne base pas pour autant ses conclusions — du fait que les Palestiniens ont été forcés de partir - sur « un seul document ».

B. Morris est l'auteur d'un livre sur l'expulsion (à paraître chez Camprincipal de parattre chez Cambridge University Press), dont un chapitre a para dans le très sérieux Middle East Journal (volume 40, n° 1, Winter 1986, pp. 82-111). Dans cet article, ce sont des dizaines de destaurant des coultres militaires de documents des archives militaires et non « un seul » qui sont produits à l'appui de la thèse de Morris.

D'autre part, Tom Seguev, dans un livre – un best-seller pourtant – 1949, les premiers Israéliens (Jérasalem, 1984), se fonde sur des docu-ments israéliens inédits pour raconter entre autres les causes et les effets de l'expulsion des Palesti-

2) La citation de l'évêque de Galilée, aujourd'hui patriarche de la communauté grecque-catholique, reproduite dans l'article est celle tronquée par les soins de M. Abba Eban devant l'ONU (le 27 novem-

A la suite de notre article sur bre 1957). Le texte de la déclara-l'exode des Palestiniens en 1948 (le tion et les commentaires de tion et les commentaires de Mgr Hakim peuvent se découvrir dans l'étude d'Erskine Childers. (The Wordless Wish; from Citizens to Refugees, in Transformation of Palestine, Northwestern University Press, Evanston, 1971, pp. 196-

> 3) Quant aux « vaines » tentatives des dirigeants sionistes de freiner un exode ordonné, selon l'auteur, à la radio par les gouvernements et le Hant Comité arabe, il suffit de signaler que la totalité des ém de la période ont été enregistrées et sont disponibles au British Museum pour le monitoring de la BBC et à l'université de Princeton pour le monitoring de la CIA. Erskine Childers (cf. 2 supra) a procédé an déponillement intégral des émissions sans trouver un seul appel à la population pour qu'elle parte. Ces lation pour qu'elle parte. Ces archives sont onvertes an public.

4) A l'appui du départ e obéis sant » et « en bon ordre » des Palestiniens, l'affirmation « des témoignages provenant au premier chef des réfugiés palestiniens eux-mêmes et attestant (...) qu'ils quittèrent leur pays (...) pour obéir aux injonctions du monde arabe » est étrange. Il serait curieux de voir de plus près l'enquête en question

En attendant - ce sera notre contribution - nons renvoyons aux cent onze enquêtes sur l'expulsion menées auprès des réfugiés de trente-deux villes et villages de la Galilée qui racontent tous le départ force sous les obus (Nafez Nazzal, The Palestinian Exodus from Galiles, 1948, IPS, Beyrouth, 1978). Et ce n'est qu'un échantillon. Des dizaines de milliers de survivants sont prêts à témoigner dans les camps de réfugiés de la manière dont ils ont été chassés de chez eux

## iéricains de Paris

the state of the country of the property of the state of Symptome & tradition of the street of the st the same of the same to the sa 傳輸簡制的物質亦作。 STATES OF FREEDOM AND AND MEDICAL MARTINE BY BURELEY STORY SABBAN BE BERAM CONT. BEEF STEEL & GO CONT. BEEF

same with an except of a day of the second yes, the transfer coming matere, IBM on TELEVISION OF THE PARTY OF THE -125 H125-118 & 12:10K % tie de seconi The expression is a

通知所属に 会所(性)の1995年 ファイルギー ギー・シー ..... «សំណាះ ស៊ីមកា ស្រាម (ខ្លួនមនុស) general and and a second 通路 独 線性 持ちいつけい リ

· ·

н Vous pouvez agir»

the secondaries of

and the orque, facte

. ... A enterting

A comp pendice

Take realist trap and which the The Contract of the Contract o \*\* 36 %+ 5 57 50 00 555

Qui a pressor la fabr w is population production of 1940

RUPTURE D'UNE DIGUE AU SRI-LANKA

#### Des dizaines de morts, des milliers de sans-abri

De notre correspondant

New-Delhi. - Au moins cent morts et dix-huit mille sans-abri, seion les agences de presse internationales, vingt victimes seulement et quatre disparus selon le bilan provi-soire, donné ce lundi 21 avril par la radio ceylandaise. Il faudra sans doute attendre pour se faire une idée précise des conséquences de la rup-ture de digne qui s'est produite à l'aube de dimanche dans le nord-est du Sri-Lanka.

Selon des sauveteurs interrogés sur place, « il est à craindre que de nombreuses personnes aient été noyées et leurs corps charriés jusqu'à la mer ». D'après les résidents de la zone sinistrée, le nombre des morts pourrait atteindre la cinquantaine. Le district de Kantalat, situé à 40 kilomètres au sud-ouest du poet de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest du poet de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest du poet de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest du poet de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest du poet de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest du poet de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest du poet de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest du poet de Tripoppeles est à 26 kilomètres au sud-ouest du poet de la complete de stine à 40 kilometres au sud-ouest du port de Trincomalee, est à 25 ki-lomètres à vol d'oiseau de l'océan In-dien. Le réservoir dont la digue a cédé est l'un des plus grands de l'île; il contenait 134 millions de mètres il contenant 134 millions de mètres cubes d'eau destinés à l'irrigation des champs de mais et de canne à sucre de la région. Plusieurs centaines, voire des milliers d'hectares de récolte, auraient été engloutis sous 2 à 3 mètres d'eau, et des centaines d'habitations ont été endom-

magées.

Une trentaine de villages, soit plusieurs milliers de families, out été évacués par bateau et par des hélicoptères de l'armée ceylandaise. La route nationale, qui relie le district sinistré à Trincomalee, est coupée, et plusieurs kilomètres de voie ferrée sont inutilisables. « Il faudra au moins deux semaines pour rétablir le trafic ferroviaire », ont déclaré

Des camps de réfugiés ont été dressés en tonte bâte dans les en-droits secs de la région et abrito-raient déjà buit mille personnes. Ap-paremment, les forces armées sont intervenues assez rapidement, un camp militaire ayant été établi il y a quelques mois à Kantalaï pour lutter contre la guérilla des séparatistes tamouls très actifs dans ce district. Peuplée d'environ vingt-cinq mille personnes, essentiellement des Cin-phalais, la zone est revendiquée par - une terre tamoule », dont les habi-

tants initiaux « ont été chassés par la répression cinghalaise ». Les pro-mières rumeurs selon lesquelles les militants séparatistes auraient fait exploser la digue ont cependant été démeaties par le ministre ceylandais de la sécurité.

Une fuite au pied du barrage au-Une futte au pied du barrage avrait été décelée une heure avant l'élargissement de la brêche (25 mètres hundi matin) par une sentinelle. L'alerte, « donnée immédiatement », aurait permis à l'armée d'évacuer des centaines de personnes, y compris, précise le ministre de sécurité, « des familles tamoules ».

PATRICE CLAUDE.

#### Bangladesh

• Incendie monstre. - Six personnes au moins ont péri, diman-che 20 avril, dans l'incendie d'un bidonville de réfugiés pakistanais à Dhaka, selon un bilan provisoire publié par l'agence de presse BSS. Il y a, en outre, dix mille sens-abri. Les pompiers, assistés de bénévoles, ont mis trois heures pour maîtriser l'incendie déclenché par un appareil

électrique défectueux. Le bidonville de Geneva Camp, dans la banlieue de Dhaka, est peu-plé de vingt mille Biharis, des réfu-giés qui attendent toujours leur rapatriement vers le Pakistan depuis la partition de ce pays, en 1971, qui avait abouti à la naissance de l'Etat indépendant du Bangladesh. -

#### Vietnam

• M. Thach à Bangkok. — Le ministre thallandais des affaires étrangères, M. Sithi Sawetasila, et son homologue vietnamien, M. Nguyen Co Thach, ont eu à Bangkok, ce lundi 21 avril, leurs premiers entretiens depuis le 6 juin 1983, concernant des questions bilatérales. M. Thach est arrivé en Thaltérales. M. Thach est arrivé en Thatlande dimanche et a déclaré aux journalistes qu'il avait accepté la re-quête thailandaise de ne pas aborder au cours de ces discussions la question du conflit cambodgien, qui di-vise Bangkok et Hanol. - (AFP.)

#### **Ethiopie**

#### La Fédération internationale des droits de l'homme dénonce l'usage de la torture dans le Tigré

presse tenue à Paris, vendredi rées au sein de l'administration en 18 avril, la Fédération internationale 1983 et de 1984 après certains des droits de l'homme qui a envoyé revers essuyés contre les maquiune mission au Tigré, du 25 mars au 8 avril, a dénoncé l'usage généralisé de la torture par les autorités éthiopiennes contre les membres du Front populaire de libération du Tigré (FPLT) ou leurs partisans supposés. La mission de la FIDH a interrogé 121 personnes libérées le 8 février après une attaque du FPLT contre Hakalé. Ces anciens prison-niers qui, selon le FPLT étaient 1800 au total, ont décrit de façon concordante des conditions de détention inhumaines et la pratique de différents types de torture, aliant de la bastonnade à l'immersion dans des excréments.

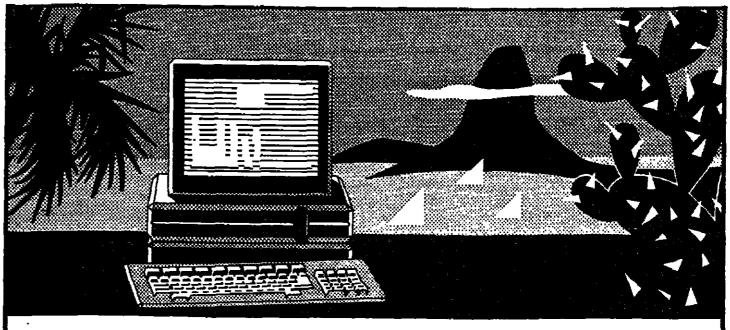
Parmi les détenus, se trouvaient des paysans qui avaient tenté d'échapper au regroupement force de populations dans le sud. Mais plusieurs centaines étaient d'anciens fonctionnaires du régime, simplement sonpçonnés de sympathies

Au cours d'une conférence de pour les FPLT lors de purges opé-

#### Un appel à l'aide de la Somalie

La Somalie a d'autre part lancé dimanche un appel à l'aide d'urgence pour faire face à un afflux de réfugiés éthiopiens. M. Abdi Mohamed Tarrah, commissaire somalien aux réfugiés, a déclaré que 60000 Ethiopiens avaient franchi la frontière ces dernières semaines et qu'ils continuaient d'arriver en Somalie au rythme d'environ 700 par jour. Ils sont accueillis dans des camps de fortune proches de la ville frontière de Togwajaleh, dans le nord-ouest du pays, ou nourriture et

médicaments manquent. Selon M. Tarrah, les réfugiés fuient les programmes de reclassement et de « villagisation », du gou-vernement d'Addis-Abeba.



## **BOGOTA OU PARIS.** POUR GOUPIL, QUELLE DIFFERENCE?

**PARTOUT** 

OU IL Y A

DES GOUPIL,

IL Y A

LA CHARTE

**GOUPIL-SERVICE.** 

Que vous soyez à Bogota, Abidian. Londres ou Paris, pour Goupil il n'y a pas de différence. Pour nous,

l'environnement des services est aussi important que les performances de nos micro-ordinateurs. Où que nous soyons.

ses 50 distributeurs dans le monde, Goupil vous offre les mêmes services et les mêmes conseils personnalisés. La raison en est simple : tous nos centres techniques sont signataires de la Charte Goupil-Service qui vous assure la même garantie, la même qualité, les mêmes compétences et des prestations équivalentes partout

dans le monde.

Avec ses 81 centres Goupil sur

le seul territoire français, avec

Deux exemples. Vous achetez un micro-ordinateur Goupil G40 à Abidjan. Votre distributeur local lui fera subir tous les tests de contrôle avant de vous le livrer. Exactement comme à Paris.

Vous signez un contrat de maintenance pour vos micro-ordinateurs Goupil G4 en Equateur. Tout comme en France, votre distributeur vous proposera quatre types de contrats en fonction de vos besoins.

Cette même volonté de sérieux et d'efficacité partout où Goupil est présent nous a permis, entre autres, d'équiper en France les services des Douanes et des Commissariats de Police, mais aussi la

> Présidence de la République en Colombie, l'Université de Lisbonne au Portugal ou encore la Société Camerounaise de Banque.

il n'y a pas de secret. Quand on conçoit une gamme aussi performante que le Goupil G4 compatible PC et le nouveau Goupil G40 super compatible AT, on se doit d'offrir aux entreprises des services à la mesure de la technologie Goupii.

SMT-GOUPIL

3, rue des Archives 94000 Créteil France Tél. (1) 43 99 15 15 - Télex 262043 F





PHOTOCOPIE COULEUR SUR PAPIER ORDINAIRE / PAPIER PHOTO - REDUCTION / AGRANDISSEMENT 75, RUE BAYEN 75017 PARIS - TEL. 45.72.41.46 +

Collection Mondes en devenir LE SYSTÈME **COMMUNAUTAIRE EUROPÉEN** M. F. LABOUZ

14 x 20 cm - 344 p. - 127 F Des réponses aux questions touchant le devenir de la CEE **Editions Berger-Levrault**  Jean-Maxime Lévêque LIGNE

Le nouveau Livre de

Avec Delta Air Lines Paris-Atlanta, sans escale et 100 villes en correspondance aux U.S.A.,



Arrivé là-bas, il vous est très facile de prendre une correspondance Delta pour Washington, La Nouvelle-Orléans, Miami, Orlando, Denver, Los Angeles, San Francisco.

Au total, ce sont 100 villes américaines

que Delta vous offre. Au départ de New York et de Boston, Delta vous propose aussi de fréquents vols quotidiens vers les villes du Sud des

Pour en savoir plus, appelez votre agence de voyages ou l'agence Delta à Paris. Tél.: (1) 43-35-40-80

Adresse: 24, boulevard des Capucines, 75009 PARIS.



**DELTA: ALLEZ-Y, NOUS Y ALLONS** 

Berlin-Est. - M. Honecker, contrairement à son homologue ouest-allemand, le chancelier Helmut Kohl, fait un usage modéré du sourire. La fugitive expression de bonheur qui éclaire - rarement son visage de septuagénaire s'est manifestée plus que de coutume tout au long de ce onzième congrès du Parti communiste de la RDA (SED), qui s'achève ce lundi

pn fic

mo Soi

SOIL

et u

gaur tion

tran

mier

Le ∝

KF 16 C PA F 48 C 16 C

(S

m

8 : Md

poi poi rat mc sou

(Y). Pai au Ely plu imr 35 Sai châ sau des Eur aén du l

cap séd

Page

Cet homme qu'on dit dépourvu de charisme, piètre orateur, qui abborre l'ostentation et les effets de tribune, ne pouvait pas s'empêcher de montrer sa jubilation. En écontant M. Gorbatchev, bien sûr, mais aussi les inévitables « délégués de base » qui viennent anonner un texte écrit pour eux par les services compétents du comité central. Ce onzième congrès du SED, c'est l'apothéose de l'ère Honecker, le point d'orgue d'une carrière étatique commencée en 1945 dans les ruines de Berlin, à sa sortie de la prison de Brandeburg, où les nazis l'avaient enfermé pendant dix ans.

Apothéose discrète à l'image de ce communiste sarrois converti aux vertus prussiennes. Qui pourrait anjourd hui lui reprocher son sourire devant l'hommage appuyé que M. Gorbatchev a rendu à l'efficacité économique de son pays parvenu « à assurer un rythme intensif au déve-loppement par la liaison de la science et de la technique, par l'utilisation rationnelle des ressources naturelles et de la force de tra-

En prononçant ces paroles, le numéro un soviétique fait plus qu'une politesse à ses hôtes. L'hommage qu'il rend à la RDA ne s'adresse pas simplement au «pre-mier de la classe socialiste». C'est plutôt le satisfecit ambigu qu'un maître accorde à l'élève qui a trop bien réussi. La béatitude d'Erich Honecker est compréhensible. La mémoire de son pays est, en effet, marquée pour longtemps encore par ces jours d'après-guerre, où le « grand frère » soviétique s'était payé sur la bête, avait démonté tout ce que sa zone d'occupation, la future RDA, possédait d'usines, de machines et même de rails de cheLe « premier de la classe socialiste » a eu droit à un hommage appuyé de M. Gorbatchev...

Quarante ans plus tard, en dépit des handicaps naturels, de l'isolement international, des pressions exercées par l'Occident sur cet «Etat de la ligne de front» du conflit Est-Ouest, la RDA peut faire un bilan positif de son existence et voir l'avenir avec confiance. Un ancien représentant permanent de la RFA à Berlin-Est, M. Günter Gaus, pent aujourd'hui écrire : « Après quinze ans de pouvoir d'Erich Honecker, on peut affirmer que la RDA durera aussi longtemps que la République fédérale », sans choquer l'opinion publique de son pays. Un constat que font également, sans l'affirmer aussi abruptement, la plupart des pays du monde.

#### Un pays sûr de lui

La RDA est devenue un pôle de stabilité en Europe centrale, un pays sûr de lui, qui sait fabriquer des ordinateurs, gagner des médailles aux Jeux olympiques, mais aussi enfermer son peuple dans des frontières quasi infranchissables sans

#### ALLEZ, ALLEZ, TRAVAILLEZ!

La visite de M. Gorbatchev en RDA a révélé un secrétaire général du PC soviétique qui ne dédaigne pas l'humour pour faire passer son message. Il a fait connaître la signification cachée du sigle DDR (Deutsche demokratische Republik). Transcrit en russe, cala donne « Davai, Davai, Rabotai ! > (< aliez, allez, travaillez i x). Une réponse, peut-être à ces Allemands de l'Est qui soupconnent les soldats soviétiours d'aller acheter leurs uniformes à l'Ouest. Ne portent-ils pas en effet sur l'épaulette le sigle des grands magazins ∢ C et A > ? Ceux qui pensent qu'il s'agit des initiales cyrilliques d'« armée soviétique » ont-ils bien mesuré l'esprit rénovateur de M. Gorbatchev ?

provoquer de révoltes sociales à la polonaise, ni ce désengagement total des individus, ce « je-m'en-foutisme» généralisé que l'on rencontre dans d'autres pays commu-

D'où l'étonnement de certains visiteurs habitués à d'autres Etats du pacte de Varsovie, qui sont tout ébahis de trouver un pays en état de fonctionnement, des trains qui arrivent à l'houre et le numéro de téléphone de l'Agence France Presse

L'Etat communiste allemand est

certes quelque peu schizophrène : on fait ici «comme si» tout était normal, comme si, par exemple, le mur de Berlin n'était qu'une version moderne des frontières ; on fait dans les conversations publiques « comme si» on n'avait pas regardé la veille Dallas à la télévision ouestallemande, comme si le markest avait la même valeur que le markouest, alors que, sur le marché parallèle, il s'échange à un contre cinq. Mais l'on se garde d'être para-noïaque. La STASI, la fameuse police secrète dirigée pr M. Erich Mielke, n'a pas la brutalité brouil-lonne du KGB, mais l'efficacité discrète d'une machine implacable qui ne s'abaisse pas à écraser une mouche avec un marteau-pilon.

Aujourd'hui, le pouvoir, cet édi-fice pyramidal qui part du burean politique du SED pour se diffuser sur tout le territoire, au travers des quelque deux millions de membres du parti, est assez sûr de lui-même pour se montrer parfois généreux. En témoigne une anecdote qui court sur les circonstances du limogeage récent de M. Konrad Naumann, premier secrétaire « à vie » de Berlin. Ce dernier, qui passait pour le porteparole des « durs » du bureau politique, avait fait un discours quelque peu aviné devant les intellectuels jugés par lui trop mous dans la défense des « positions de classe ».

Convoqué par M. Erich Honecker pour s'expliquer, il nie avoir tenu de tels propos. Le secrétaire général du parti appuya alors sur le bouton d'un magnétophone, mettant M. Konrad Naumann face à ses éructations anti-intellectue es. Furieux d'avoir été espionné, ce dernier traita alors M. Honecker de « nain impulssant ». « Cet homme n'a plus toute sa raison », conclut M. Honecker, scellant par ces mots la chute du « prince de Berlin ». Mais celui-ci, aujourd'hui encore, jouit de toute sa liberté de mouvement.

#### Utile conformisme

La même attitude est employée à l'égard des groupes oppositionnels qui se manifestent de temps à autre, en particulier à l'égard des pacifistes et anti-militaristes liés à l'Eglise protestante, seul refuge toléré des anti-conformistes en RDA. Le pouvoir joue tour à tour de la fermeté, en emprisonnant quelque temps les contestataires les plus remuants jusqu'à ce qu'ils soient rachetés contre devises sonnantes et trébuchantes par la RFA, puis de la donceur en laissant travailler certains dissidents dans des institutions dépendant de l'Eglise protestante. Mais lorsqu'un personnage, à l'image du chanteur et poète Wolf

> Le tiers monde

BERNARD CHANTEBOUT

"Les principaux problèmes (économique, culturel, politique) qu'affrontent aujourd'hui les trois quarts du globe." LIBERATION

ARMAND COLIN 103, 5d Saint-Michel 75005 Paris

### « Ici Moscou » ou la presse soviétique à la portée des Français

Les milliers de lecteurs qui sa toutes sortes de problèmes ». sont jetés sur le numéro de la Pravda en français paru en mars vont pouvoir assouvir directeleur soif de connaissance de la vie et de la politique soviéti-

Biermann, devient trop encombrant,

on l'expédie manu militari en RFA, ce qui suffit à le couper de la popu-

lation qui aurait pu lui prêter

De plus en plus, l'Etat, le parti, ce que les dissidents appellent « les organes » se déchargent sur les

tâches les plus délicates. Un ami de

Berlin-Est nons explicinait par exem-

ple la procédure actuelle concernant

On confie maintenant au directeu

de l'entreprise où travaille le candi-

dat à la traversée du mur aller-

retour la responsabilité de donner le

coup de tampon décisif. « Et les

choses sont pires qu'avant, car

aucun policier n'a perdu sa place

pour avoir signé un visa alors que le

directeur risque son poste si son employé ne revient pas. »

La diffusion des responsabilités

assumées avec une conscience toute

prussienne par des couches de plus

en plus larges de la population, ne pouvait qu'émerveiller M. Gorbat-

chev. Elle correspond, en fait, au type de société dont ce dernier sem-

de rêver pour l'URSS. En queique

sorte, la réimportation d'un modèle qui a fait plusieurs aller-retour entre

Contrairement à celle-ci et à

d'autres pays du pacte de Varsovie,

la RDA dispose d'une force produc-

tive introuvable ailleurs: le confor-

misme d'une grande majorité de la

population, qui sait d'expérience qu'il est préférable de s'aligner, de

ravailler sans rechigner et de gar-

Il faut toute la gouaille des titis

berlinois nour mettre quelque peu à

mal l'esprit de sérieux qui est la

règle dans un pays où le moindre clin d'œil frôle le lèse-socialisme. La

multiplication des magasins de luxe,

où l'on paie en devises (shons) ou

très cher des marchandises de qua-

lité (exquisit ou delikat), leur a

Parti communiste (SED) Shops

Il suffit d'assister au défoulement

des jeunes Allemands de l'Est dans-

les brasseries de Prague, cù ils se

précipitent des qu'ils ont quelques jours de congé (la Tchécoslovaquie est le seul pays où ils peuvent se ren-

dre sans formalités), pour entendre,

après une bonne dizaine de bières

brunes, tout ce que l'on n'ose pas

« Drôle d'idée de venir à Berlin le

jour du congrès du parti, c'est comme aller sur la Côte d'Azur

quand il pleut », nous reprochait un ami berlinois. Derrière l'auto-

célébration d'une réussite incontes-

table, il reste une nostalgie qui

échappe à toute planification marxo-prussienne. Celle de la liberté.

RENCONTRE

ENTRE M. ARAFAT

**ET M. GORBATCHEV** 

A BERLIN-EST

exécutif de l'OLP, a rencontré, ven-

dredi 18 avril, « pendant une heure», à Berlin-Est, M. Mikhall Gorbatchev, secrétaire général du Parti communiste d'Union soviéti-

que, a-t-on appris de source palesti-nienne responsable à Amman.

De bonne source à Amman, on

avait indiqué récemment que

M. Arafat avait brièvement rencon-

tré M. Gorbatchev, en secret, à Moscou, en février dernier. Cette in-

formation avait cependant été démentie par un porte-parole de l'OLP à Tunis.

**Italie** 

• Départ des deux repentis. Les deux principaux repentis, dont les révélations ont permis l'inculpa-

tion des quatre cent soixante-

quatorze mafieux jugés depuis fé-

vrier à Palerme, Tomaso Buscetta et Salvatore Contorno, out quitté Pa-

lerme pour regagner les États-Unis.

qui les avaient «prêtés» le 2 avril à la justice italienne. Ils ont confirmé

devant le tribunal de Palerme leurs

précédentes accusations, mais sans faire de nouvelles révélations. Ils

doivent aussi témoigner dans le

procès de la «pizza connection» à

D'autre part, l'un des repentis de

la Camorra (la mafia napolitaine),

Pasquale Damico, a reçu dans sa

prison, près de Naples, une enve-

loppe contenant un morcean de langue humaine et cette note: «Ceci est la langue de ton ami. Si tu ne re-

tire pas tes accusations, on l'enverra celles des membres de ta famille.»

New-York.

- (AFP, Reuter.)

M. Yasser Arafat, chef du comité

LUC ROSENZWEIG.

dire à Dresde ou à Leinzig.

donné l'occasion de rebap

Exquisit Delikat...

der pour soi ses récriminations.

PAllemagne et l'URSS.

antorisations de voyager en RFA.

rougges sociaux interm

Le premier numéro du mensuel la Moscou, revue de la presse soviétique offre, pour la somme de 16 F, des extraits bruts de toute la presse d'URSS, de la Pravda à Ogonyok, le Paris-Match soviétique.

Renata Lesnik, journaliste soviétique émigrée en France en 1981, qui est à l'origine de cette mitiative, estime dans son écitorial qu'il était nécessaire de publier les articles soviétiques intégralement et sans commentaires pour faire mieux conneître une étrange conception journafistique de la facon d'écrire, de penser, de traiter, d'analyser

mais aussi pour « faciliter la compréhension de la mentalité des Soviétiques, de leurs habitudes, de leur vision du monde, de leur

La plupart des articles traitent de la vie à l'intérieur de l'URSS ou reprennent des lettres de lecteurs révélant des cas d'incurie et de laisser-alier, les problèmes insolubles du logement, d'éducation, de culture, etc.

Ce premier numéro reproduit aussi la traduction intégrale de l'intervention de M. Gaston Pissonnier, membre du bureau politique du PCF, au XXVIII Congrès du PCUS, publié dans la Prayde

Publié à 50 000 exemplaires dans un premier temps, ici Moscou est diffusé également en Balgique et en Suisse romande.

#### A TRAVERS LE MONDE

#### **AFGHANISTAN**

#### Lourdes pertes de la résistance **à Kandahar**

Islamabad. - Quelque cent soixante-dix résistants ont été tués en essayant de rompre le siège de la vieille ville méridionale de Kandahar, encerciée par de puissantes forces soviéto-afghanes depuis le 14 avril, selon des voyageurs et des blessés transportés au Pakistan. Plus de cinq mille insurgés sont arrivés sur les lieux pour prêter main forte aux défenseurs, mais ils se sont heurtés à des forces soviéto-afghanes supérieures en nombre et disposant d'un soutien nourri de l'aviation et de l'artillerie. Plus d'un millier de résistants sont parvenus à s'échapper de la ville en direction de vergers situés au nord, où ils ont été sournis à de nouvelles

Les combats, toujours selon des sources proches de la résistance, auraient fait de nombreuses victimes civiles, dont de nombreux blessés accueillis dans les hôpitaux pakistanais de la

#### CHYPRE

#### **Nicosie fait** des contre-propositions à l'ONU

Nicosia. - Les Chypriotes grecs ont répondu officiellement par des contre-propositions au nouveau projet des Nations unies sur la réunification de l'île, divisée depuis le débarquement de troupes turques, en 1974. Les Nations unies ont donné jusqu'au lundi 21 avril aux Chypriotes grecs et turcs pour répondre au projet en seize points qui leur a été soumis le 29 mars. Les Chypriotes turcs avaient annoncé samedi qu'ils acceptaient ces propositions. Les dirigeants chypriotes grecs ont soumis deux solutions de rechange formulées dans des contre-propositions remises au représentant spécial des Nations unies à Chypre, M. James Holger, Ils proposent une conférence internationale pour discuter du retrait, avec des garanties internationales, des troupes et des colons turcs, ou encore, une réunion à un haut niveau de dirigeams chypriotes gracs et turcs afin d'examiner, outre ces deux questions, celle de la liberté de mouvement dans l'île. La décision de formuler des contrepropositions a été retenue au cours d'une réunion, samedi à Athènes, entre les dirigeents politiques chypriotes grecs et le premier ministre, M. Andreas Papandreou. - (Reuter.)

#### **TUNISIE**

#### Saisie de trois hebdomadaires

Tunis (AFP). - Trois hebdomadaires tunisiens critiquanti'absence de réaction gouvernementale au raid américain contre la Libye ont été saisis à la fin de la semaine dernière à Tunis, ont annoncé leurs rédactions. Il s'agit des derniers numéros de l'hebdomadaire indépendant

Réalité et des organes de deux partis de l'opposition légale : Tank Al Jadid (la Voie nouvelle) du Parti communiste et Al Moustaobal (l'Avenir) du Mouvement des démocrates socialistes (MDS).

Al Moustaobal contensit également des protestations contre la prolongation de la garde à vue du secrétaire général du mouvement, M. Ahmed Mestini.

Ment, M. Anmed Mesun.

[Actuellement, il n'y a pas de loi fixant in durée de la garde à vac en Tunisie. Le MDS confirme que M. Mestiri était toujours déteux hadi matin. Son bursar politique vient de se résmir et a décidé que le congrès du parti, fixé, il y a un mois, aux 2, 3, et 4 mat, se tiendrait conune préva. D'autre part un militant islamiste du MTI, Othmane Ren Mahmond, a été par la police au cours d'une perquisition dans un quartier populaire, vendred après la prière. Il semble que les autorités négocient avec la famille et le MTI pour éviter des manifestations lors de Penterrement de ce jeune houme dont la mort serait due à une « buvare » policière.]

#### ZAIRE

#### Important remaniement ministériel

Kinshasa (AFP, Reuter). - Le président Mobutu a procédé, vendredi 18 avril, à un profond remaniement de son gouver marqué par le départ de quinze des vingt-sept ministres.

Les responsables des principaux départements à caractère économique (industrie, mines et énergie, agriculture) quittent l'équipe en place depuis juillet 1985.

M. Kengo Wa Dondo conserve le poste de premier ministre, alors que M. Mokolo Wa Pondo quitte les affaires étrangères pour l'enseignement supérieur, universitaire et la recherche acientifique. Son successeur à la tête de la diplomatie est M. Mandungu Bula Nyati, chef de la garde civila, il avait déjà occupé ces fonctions il y s une dizzine d'années.

Les principaux ministères sont confiés à MM. Mushobekwa Bula Wa Katana (coopération et commerce extérieur), Kande Buloba Kasumpeta (justice), Ramazani Baya (information, presse et PTT), Djamboleka Lome Okitongono (finances et budget), Sambwe Pida Mbagui (plan), Dzbo Kalogi (agriculture), Mokonda Bonza (économie et industrie), ileo Itambale (mines et énergie).

La mutatic

perchase retinue die fire deuen l'appendition, l'appendition de la surface des form l'appenditions des la surface des form l'appenditions des la surface des form l'appenditions de la surface des form l'appenditions de la surface de la sur 

It is to be M. Jean-Phore Charles and the part, hardwinds M. Jean-Phore Charles and the part, hardwinds M. Jean-Phore Charles and the part of the part 

### LE COLLOQUE DE « SOCI

## La nation contre la

Robertsteinern impenible de the state of the separation of A Chesenducial is de manue et Republique fest the of the chemin dam is No day to the Park the State of De min stre de l'édecation Transfer of the second of the second more input interest failes - & at fielt der um erforten die ichernige all as an collegue, pour la spor de la planare des interventhe is positive or Patterian del rocks the directal Pappers des e Min anniense y est contagg

Remonants de divers semilie in Legislante telmindine we gebenespe in fronteren de la gauchel. The Print Competence Memory and the state of t a - the least quantification ment leur interet pour la démargrate leur laite, ou, mueux pacore. State of Con J was mention were administration of district per public contracts firt act come années qu'il ment de

mer supres de M Mitterrand more conseiller technique charge m minteres internationales, Haben Vedrine, membre du istea d'itat, a bressé, dans l'une a marecotours les plus remaram, un tableau de l'état du monde mustile largement ice proceupaun de M. Chevenement, Pour para constiller de l'Elyste. . permeneveni d'une France indepen-Er. o !'URSS, no les Ftatslas qui ent une attitude de « pur mente en même les Européens ala are du ucra-monde.

I le consul a extremement lusule un la manaire ellusion cantigra ma le tait que, face à « l'extra »leur continuité » de la politique mencure, les gouvernements franto be penvent compter sur l'ope-No Nei: resister à la pression venue feutre-Mantique : - L'intelligenta souligne M. Vedrine, a èté suisse igle tomen du reaganisme comme laires par le démon de mide - La instruction d'une Europe forte et Merendante? La France dost se Shancre que - nous n'aupri pais spendances », les autres membres ah CEE se preoccupant peu de ce alls appellent les « lubies feur-pais » Pour M. Védinge, faute de dution de rechange (les pays du led ne pruvant, en tout état de esse constituer un point d'appui allisant). Li France dest, avant at trouver impérativement des relas en Europe pour sa politi-

De son côté, M. Max Gallo, ten porte-parole du gauverne-ten ancien directeur du Matin de lais, pense, comme l'ex-CERES. me la gauche, souffrant d'une regression de l'analyse -, a perdu la bataille des idées .. hne, notamment, seion lui, d'avoir ase doter d'un outil de communicaten M. Gallo note que, pour la pre-nite fois depuis 1944, « la Granie le emporte a visage découvert . bute has one - regue conservane qui est aussi celle de la - nor-

(Paper à définir s ulaikutur - P STATE BEAUTIFES cilita nationale E die will 7 plusphie de disti AND IS BURNING manteriale cess li anglinish was a

M. Heart Light restant support de Jaures pout ff: M. Freehin, at in liste, alle est den pal un mint parte depute appara M. Heite Nalist # त्र सन्तिराज्यासम्बद्धाः वृक्षः । MANA : 44: ANNIA hans - le resent à de deuit - M. N BANK DE BU FLERA COMME AVE (". dermiert lam

#### « Bonjour a r action !

M Poperen, & reusement la di CEREN, dam # cit, dans it p pendadir Cantini il juge to be technic Philippines # el sim Amir sa Sauf, en far 18 tandra do renda

semie arel la cido M. Cheverteine COMPANY, 1439 rence a sette deque trut promia president to the second tetauteure - M undre les paults lui, la gaucter d rence sur le tein. the sent but . to: genérale par ra cumplifie of the ATMINISTRATE IN A Programmes .

I 'intervention

rend tangebles h clivage au sein cours. l'ancien presque exacte robot - trace pa - des gentaliste prend garde -. resent mener le d'un parti démo Il suffit, proci ner son program la droite ( ..). aux stratégies é ter une procée nom du réalisi tout est en p medermisatica.

Ce dualogue stratégies perso





Le Nouvel observateur « Un document vivant et

impressionnant. » La Vie



## politique

### La mutation du PS s'amorce dans le désordre

Depuis le retour du PS dans l'opposition, l'activité politique et le débat idéologique s'intensifient à l'inté-rieur du parti. Tandis que la direction du PS prépare la réflexion « officielle » des socialistes sur les matations de la société — qui fera l'objet d'une couvention nationale en juin, — les personnalités du PS, les cou-rants qui le composent et les clubs qui gravitent autour de lai apportent leur propre contribution à sa rénova-

e ici Moscou » ou la presse soviétique à la portée des Français

Substance were provided from the control of the con

Note that the state of the stat

the set of the second records of the second second

Service for the service of the servi

Surgery man we have an account to the country of th

Sections of the second section of the second

A TRAVERS LE MONDE

Lourdes pertes de la régistance

Management of the control of the con

Appendigment account to the control of the control

Section of the sectio

des contre-propositions à l'ONU

THE STEE STATE OF STATE OF STATE OF

where we have a section to

子 実際的 14 データ アフィー・ス

झ-कारक रहर गरेस प्रश्नी पान र पर प

Superior subsection (Fig. 12) 12.4

value regarded to the control of

galage of the second of the second

make the party of the contract of

- 編集学に乗 早起さる。 TF - 15

Company of the Company

State of the second

at makes represent the second

Same of the second of the seco

to Mariana super the super super super super super super the super super

Together and the second of the

Salain de trois hobdomadaires

TUMESH

والمراجع المعاصلة والمستميع

・ 動画 日本 大のと 本本 (文を) ・ 大阪山田本 ・ 連集 ・ 落体 ・ 第二人 ・ 一 )

Branch Branch & His on the Control of

er formspagg

10.050

711 813

7.03.2

1.171

7.4

1000

20.00

of the contemp

1.00

10.000

2017,000 F

**AFGHANISTAN** 

à Kandshar

CHYPRE

Nicosia fart

Le CERES de M. Jean-Pierre Chevèsement est levenn officiellement, samedi 19 avril, Socialisme et république. Un vote indicatif a donné, pour ce change-ment de nous – qui symbolise la nouvelle ligne de Pex-CERES (le Monde du 19 avril et daté 20-21 avril), une majorité forte de 90 % des présents (selon la direction de ce courant), ou de 80 % (selon les contestataires,

qui écartent pour le moment toute idée d'organisation en « CERES maintenn » ).

Samedi également, les auciens « néo-rocardiens » du PS ont souhaité une « quasi-révolution culturelle » du PS, après avoir reçu, vendredi, M. Jacques Delors, qui leur a présenté sa vision personnelle de l'autoges-tion, et souhaite créer une « troisième gauche ». Les amis de M. Mauroy ont leurs propres débats, autour du thème de la « modernité » (le Monde du 18 avril).

Une campagne de publicité démarrera mardi 22 avril pour lancer le club politico-culture! créé par M. Jack Lang, ancien ministre de la culture (Lire page 8). A la lisière du PS, le club Démocratie 2000 s'est rémi, dimanche, en assemblée générale. Alors que Démocratie 2000 a été créé par les transcourants du

PS, une partie des membres de ce chab souhaitent maintenant s'affranchir totalement de tout lien avec le

Un intense ballet d'experts, de parlementaires, d'élus, se déroule, simultanement, autour des anciens ministres du gouvernement qui veulent jouer un rôle dans l'évolution de leur parti et autour des « présidentiables » du PS. Des reclassements internes semblent maintenant inévitables — et sout d'ailleurs parfois publiquement souhaités, — ce qui ne signifie pas la disparition des courants dans le parti.

Devant le risque de traumatisme, voire d'éclatement, que comporte le choix entre les deux candidats à la candidature les plus probables, MM. Fabius et Rocard, devant le risque aussi de transformation du PS en «écuries» présidentielles, qui ferait du parti

en plus nombreux semble-t-ll, sonhaitent une nouvelle candidature de M. Mitterrand à la présidence de la République, notamment si la cohabitation se tient pas jusqu'en 1988. M. Chevènement s'est déclaré pu quement favorable à cette candidature, dimanche

On juge néanmoins, parmi les proches de M. Rocard, que l'ancien ministre de l'agriculture est déterminé à être candidat, même si M. Mitterrand l'est aussi. Il est vrai qu'une telle affirmation, semi-publique, peut être considérée, du point de vue de M. Rocard, comme un argument de dissussion qui pourrait peser dans la balance le moment venu, au cas où M. Mitterrand serait bésitant.

#### LE COLLOQUE DE « SOCIALISME ET RÉPUBLIQUE »

#### La nation contre la « mode libérale »

Il est, évidenment, impossible de savoir si les nouvelles idées républicaines de M. Chevenement et de Socialisme et République (ex-CERES) feront leur chemin dans le PS et dans l'opinion. En revanche, l'ancien ministre de l'éducation nationale – confronté à une opposi-tion interne apparamment faible – a tout lieu de se réjouir du déroule ment de son colloque, pour la richesse de la plupart des interventions, le nombre et l'attention des présents et, surtout, l'apport des uvités extérieurs à son courant.

Représentatifs de divers sensibilités politiques (quoique ne dépas-sant pas les frontières de la gauche), munis d'une compétence recons dans différents domaines, ces invités ont - dans leur quasi-totalité -marqué leur intérêt pour la démarche de leur hôte, ou, mieux encore, apporté de l'eau à son moulin, par les éléments d'information et d'analyse qu'ils ont exposés.

Fort des cinq années qu'il vient de passer auprès de M. Mitterrand comme conseiller technique chargé des relations internationales. M. Hubert Védrine, membre du Conseil d'Etat, a brossé, dans l'une des interventions les plus remarquées, un tableau de l'état du monde qui justifie largement les préoccupa-tions de M. Chevènement. Pour l'ancien conseiller de l'Elysée, « per-sonne ne veut d'une France indépendante», ni l'URSS, ni les États-Unis, qui out une attitude de « pur leadership », ni même les Européens ou les pays du tiers-monde.

Ce constat « extrêmement lucide. sans la moindre illusion », intègre aussi le fait que, face à « l'extraordinaire continuité » de la politique américaine, les gouvernements français ne peuvent compter sur l'opinion pour résister à la pression venue d'outre-Atlantique : « L'intelligent-sia, souligne M. Védrine, a été saisie par le démon du reagardsme comme d'autres par le démon de midi. » La construction d'une Europe forte et indépendante? La France doit se convaincre que « nous n'avons pas de partenaires », les autres membres de la CEE se préoccupant peu de ce qu'ils appellent les « lubies fran-çaises ». Pour M. Védrine, faute de solution de rechange (les pays du Sud ne pouvant, en tout état de cause, constituer un point d'appui suffisant), la France doit, avant tout, trouver impérativement des « relais » en Europe pour sa politi-

De son côté, M. Max Gallo, ancien porte-parole du gouverne-ment, ancien directeur du Matin de Paris, pense, comme l'ex-CERES. que la gauche, souffrant d'une régression de l'analyse », a perdu la bataille des idées », faute, notamment, selou lui, d'avoir su se doter d'un outil de communication. M. Gallo note que, pour la pre-mière fois depuis 1944, « la droite l'a emporté à visage découvert », portée par une « vague conservatrice » qui est aussi celle de la « nor-

M. Gallo, la droite française, qui a reussi à définir une « converge idéologique », participe en effet d'un mouvement de « rejet des spécifités nationales » qui propage « l'idée qu'il y a un seul modèle plossible de développement social ». avec ce principe sous-entendu : « La modernité, c'est le modèle politique angio-saxon. >

M. Henri Fiszbin rejoint M. Chevenement quand celui-ci se réclame de Jaurès pour rejeter la dichotomie réformistes-révolutionnaires. Pour M. Fiszbin, si la gauche est plura-liste, elle est désormais représentée par un seul parti, le PS. Lui aussi député apparenté socialiste, M. Henri Nallet exalte « la fonction d'unification de la société et de la nation » qui incombe à l'Etat et souligne « le trésor que constitue l'Etat de droit ». M. Nallet juge que la gauche au pouvoir a définitivement rompu avec l'- étatisme » et les « derniers lambeaux du léni-

#### ∉ Bonjour la modernisation. adieu le PS l »

M. Poperen, enfin, salue chaleureusement la démarche de l'ex-CERES, dont il n'avait pas apprécié, dans le passé, tontes les positions. Comme M. Chevènement, il juge les reclassements an sein du PS « possibles, probables peut-être, et sans doute souhaitables ».

Seul, en fait, M. Delebarre s'abstiendre du moindre signe de comivence avec la démarche des amis de M. Chevenement. Il affirme au contraire, sans faire jamais référence à cette démarche, qu'il craint que tout projet - clés en main » n'ait peut-être une dimension un peu totalitaire ». M. Delebarre, qui éaumère les points sur lesquels, selon lui, la gauche doit « faire la différence sur le terrain - avec la droite, ne veut pas « privilégier l'approché générale par rapport à l'approche concrète » et souligne : « Pour nos économique. >

L'intervention de M. Delebarre rend tangibles les futures lignes de clivage au sein du PS. Par son discours, l'ancien ministre s'identifie presque exactement au portraitrobot - tracé par M. Georges Sarre - des socialistes qui, « si l'on n'y prend garde », dit M. Sarre, pourraient mener le parti sur la pente d'un parti démocrate à l'américaine. " Il suffit, précise M. Sarre, de borner son programme à la critique de la droite (...), de tout subordonner aux stratégies électorales, d'y ajouter une pincée de discours antiprogramme, anti-promesses, au nom du réalisme bien entendu, et

malisation mondiale . Pour barre, M. Rocard était sans doute visé. M. Chevènement tranche la question, en lançant: « François Mitterrand est notre meilleur candidat pour la prochaine bataille. »
« S'il en décidait autrement, ajoutet-il prudemment, il suffirait, pour préserver l'unité du parti, d'observer ses statuis. >

Si l'appel lancé par M. Chevène ment à une alliance qui transcende le clivage droite-gauche avait pu inquiéter certains, les ambigunés ont été levées dimanche. M. Chirac a dû, tout an long de la journée, entendre siffler ses oreilles. M. Michel Charzat, député de Paris, et l'un des dirigeants de l'ex-CERES, se montre le plus sévère en dénonçant - l'éternel retour de cette vieille France inerte, rentière, égolste, indifférente au monde salarial et productif ». « A cet égard, continue-t-il, le collectif budgétaire de la droite est une éclatante leçon de choses. [li] doit davantage à l'esprit de Vichy qu'à l'esprit progressiste et reconstructeur de la Résistance.»

Comme en êcho, M. Chevènement conclura lui-même : « La mode ultra-libérale (...) se brisera sur le caractère national, et cela d'autant plus surement que la politique engagée par M. Chirac va à l'encontre des nécessités de la modernisation (...). Sans doute M. Chirac joue à court terme, mais sa politique n'ira pas loin. Elle s'enlisera, victime du clientélisme et de l'Idéologie. »

#### JEAN-LOUIS ANDRÉANI.

• Le PS veut s'adapter aux mutations de la société. - M. Mar-cel Debarge, membre du secrétariat national du PS chargé des fédéra-tions, a rendu public, le samedi 19 avril, à l'occasion d'une réunion des premiers secrétaires départe-mentaux du PS, le questionnaire qui sera adressé à toutes les sections du PS (puis dépouillé par le secrétariat aux fédérations), afin de préparer la convention nationale des 28 et 29 juin prochains.

Les sections n'auront pas à se pro-noncer, dans cette première phase, sur un texte national, afin que le débat soit plus ouvert, compte tenu du thème très vaste de la conven-tion, paisqu'il s'agit de l'adaptation du PS aux mutations de la société. En outre, la tenue de cette convention ne doit pas mettre un point final au débat, mais, au contraire, donner le coup d'envoi d'une vaste Outre des questions sur les diffé-

rents moyens de renforcer le PS et d'attirer à lui de nouvelles couches, le questionnaire aborde les points suivants : «les évolutions sociologiques les phénomènes de marginaliques; les paenomenes de marginal-sation (et leurs conséquences); le mouvement syndical français; les socialistes et les autres courants de

#### **DÉMOCRATIE 2000**

#### Comment dépasser la logique de parti

Il y cut, il y a encore en France, hors les communistes, une première gauche, étatique, qui n'est pas parvenue à apporter de bonnes répo sux grandes questions..., que parfois elle fut même incapable de poser. Il y eut ensuite une «deuxième gauche ., marquée par l'inspiration tionnaire, le PSU, la CFDT, qui n'eut même pas le succès relatif de la première, tout en commencant à bousculer à son heure certains dogmes qui collaient à la gauche non iste comme son ombre.

L'heure d'une troisième gauche at-elle sonné ? M. Jacques Delors, ancien ministre de l'économie et des finances, aujourd'hui président de la Commission des Communautés européennes, le suggérait il v a quelques jours (le Monde daté 20-21 avril). Le dimanche 20 avril, c'était au tour des clubs Démocratie 2000, par la voix de leur président. M. Jean-Pierre Jouyet, inspecteur des finances, de former la même hypothèse au terme de leur première emblée générale réunic à Paris. an centre universitaire du Panthéon.

Il va sans dire que pour M. Jouyet Démocratie 2000 - dont M. Delors, qui participait en août dernier à Lorient à la première rencontre d'été, suit avec attention les travaux - devraient être «un instrument priviligié de ce qui serait une troisième gauche ».

Démocratie 2000 - association créée il y a neuf mois par un groupe de membres du PS dits transcourants (1), qui avaient appelé auparavant à une modernisation de leur parti et au dépassement de la logique exclusive et réductrice des courants - compte aniourd'hui, en province, une vingtaine de clubs. Ceux-ci réunissent, en général, une vingtaine ou quelque dizaines de membres. Ils sont venus s'ajouter progressivement à leur équivalent parisien, qui est le plus puissant

Depuis l'apparition de cette instance de réflexion (qui, comme d'autres de même nature, prospère en province, là où le PS est en crise on somnole), les premiers thèmes valorisés par les transcourants ont été largement repris, voire banalisés, dans tont le PS.

Dès lors, que reste-t-il à accom-

responsables locaux ou de participants parisiens aux activités de Démocratie 2000, la seconde question est primordiale. M. Jacques Sauvageot (Nantes), figure de proue de mai 1968, secrétaire national de cette organisation, est au premier rang de ceux qui estiment que ces clubs doivent jouir d'une autonomie absolue par rapport au PS et qu'ils ne doivent pas avoir d'autre caractéristique que leur large ouverture - de l'extrême gauche aux marges de l'actuelle majorité ».

#### Saint Marcel-Dassault

M. Sauvageot refuse donc aux fondateurs transcourants d'autres droits que celui de se fondre dans la «petite» masse de Démocratie 2000, bien loin qu'ils en soient les animateurs exclusifs ou la référence obligée. Sa référence - provocatrice - à lui, ce serait plutôt feu Marcel Dassault, qui aurait très bien pu être, compte tenu de ce qu'il incarnait, un membre parmi d'autres du

D'autres, qui ne se sont pas exprimés au cours de l'assemblée générale du 20 avril, estiment au contraire que les clubs Démocratic 2000 devraient être «arrimés» au plus près du PS. La volonté d'ouverture maximale des clubs et le principe, retenu au cours de l'assemblée générale, de donner à chaque club de province la faculté de désigner un représentant au sein du conseil d'administration national de Démocratie 2000, paraissent de nature à rendre possible, sinon à favoriser, le triomphe du point de vue de M. Sauvageot.

Car il est trop tôt pour dire quel équilibre s'établira finalement au sein de ces clubs entre les membres et proches sympathisants du PS et les adversaires résolus de tout « encartage », venus de divers borizons. Ce débat sur l'organisation a permis à M. François Hollande, transcourant hui-même, de proclamer haut et fort que Démocratie 2000 ne saurait être un « parti politique ni une instance au service d'un groupe, d'une tendance ou d'un candidat ».

Au nombre des thèmes qui pourraient être abordés prochaine plir, et comment ? Pour nombre de les divers aspects de la vie quotidienne placés au centre des débats du moment (quelle télévision? iustice et répression...) ou la nouvelle articulation possible entre les individualismes et le collectif.

Ce débat sur l'organisation ne pouvait pas ne pas se prolonger par l'évocation de la situation et des perspectives de la gauche. Sollicité d'évoquer ce sujet laussement tabou, qui capte en fait l'attention de beaucoup à Démocratic 2000. comme dans d'autres clubs plus ou moins proches du PS, M. Alexandre Adler, historien et journaliste, a fait ressortir quelques-unes des questions brûlantes du moment pour le PS. Par exemple, le fameux - PS à 40 % ». largement hégemonique, que beaucoup appellent de leurs vœux serait-il une bonne chose? M. Adler n'est pas loin de penser le contraire. Le SPD allemand, le PCI italien ou le Parti travailliste britannique sont, a-t-il fait valoir, autant d'exemple, d'échec, empêtrés qu'ils sont dans l'étendue stérile et confusionniste de leur système attrape-

A cette tentation d'un - premier parti de France - qui risquerait d'être aussi impuissant que puissant, après avoir phagocyté tout ce qui se trouve sur ses marges, M. Adler oppose un PS au profil net (le parti des salariés et des syndiqués), susceptible de s'allier sur sa gauche ou sur sa droite avec ce qu'il appelle des - partis-sas ». Ces derniers sont à inventer ou à recréer (aptitude qui ne dépend pas, du reste, du PS).

L'hypothétique configuration ainsi décrite poserait autant de problèmes qu'elle en résoudrait. Autant de question qui ne regardent pas Démocratie 2000... tout en concernant au premier chef la troisième gauche qui veut s'v élaborer. Elles v seront donc autant que d'autres tôt ou tard disséquées. Ne serait-ce qu'en raison de la probabilité lourde de conséquences énoncée par M. Adler en conclusion de son

#### MICHEL KAJMAN.

(1) Animé par MM. Jean-Michel Gaillard, François Hollande, Jean-Pierre Mignard et Jean-Yves Le Drian. député du Morbihan et maire de



THE PARTY SECURE STREET OF SECURE STREET OF SECURE STREET STREET

Important remarks ment ministerial

المراف المستجيبين

· Section (Section )

See and the second seco Market of the second

TEXAS CONTRACTOR gradient of gradient of the

- 12 Sec. 1

Jack Lang en Mouvement

pn fla

ron

w

I

mo

Da

ph:

mo Soi:

SOU

suri

COST

et u

plai

раг

gan tion

mik

tran

196

đę 1

mier

Le cc

En

E

Et même pour le Mouvement, M majuscule. Jack Lang s'y lance ces jours-ci avec l'aide du publicitaire Jacques Sécuéia.

En grand format (cent affiches de 4 mètres sur 3 mètres à Paris), c'est un Jack Lang au visage bariolé par Kiki Picasso, aux riches couleurs de la diversité, qui va apparaître sur les murs de Paris. Seule petite concession au style rétro, un slogan proclamera : € Allons Z'idées a, en associant, bien sûr, cette mise en marche au nom de l'ancien ministre de la culture.

Saisis de curiosité ou d'enthousiasme, les créateurs, les entrepreneurs, les innovateurs sociaux, en un mot ceux qui peupleat « la France qui bouge » se précipiteront au téléphone et ront le numéro (45-78-61-61) indiqué par les affiches.

De la bouche même de Jack Lang, néophytes et anciens supporters apprendront au réécouteront le credo du mouvement et du Mouvement : « La parole sera d'abord aux actes ». Bouger, donc. Et, ajoute Jack Lang, « garder le soleil au cœur ». Pour faire pièce aux rigueurs du printemps libéral, sans doute...

Le Mouvement ne peut s'ærêter en si bon chemin : l'affiche mène au téléphone, le téléphone à la « communication interactive » sur minitel. Interrogez, on vous répondra. Tradition pas morte, toutefois : écrivez (Jack Lang, cedex 505, Paris Brune),

peut-être, la France-qui-bouge aura son mensuel dirigé par

Un club, un parti de plus? Rien de tout cela dit lack lanc. « Autre chose. Moins le mouvement des idées que les idées en mouvement; mieux, en création ». Il ne peut du reste s'empēcher de penser à la fortune du célèbre « Do it » de Jerry Rubin aux Etats-Unis, il y a déià

Sur quoi compte Jack Lang? Sur e une grande part d'autoorganisation >, d'abord ; il escompte aussi l'instauration d'une sorte de vaste Bourse aux projets, aux initiatives. où les créateurs, les financiers, les utilisateurs de tout ce qui est culture « au sens large » entreraient en

Forums, banques d'idées. événements transnationaux. reprise des « coups de talent dans l'Hexagone », esquissés rue Mouvement oblige - de Jack Lang : rien ne manquera, à en croire son maître d'œuvre, à cette explosion de mobilité et d'actes créatifs.

Apolitique, le Mouvement? Pas du tout. « Les nouvelles solidarités, les droits de l'homme, leur défense sous des formes oricinales a secont aussi à l'ordre du jour. Loin des amarres socialistes? Que non. « Avons-nous un programme 7 Ce que nous avons fait pendant cinq ans au ministère de la culture a valeur

La philosophie du Mouvement a détà eu cours, dit encore Jack Lang. Alors elle peut bien servir une nouvelle fois aujourd'hui, et Deut-être - mais n'anticioons pas le Mouvement - demain : En visant haut, viser large. >

COUP DE FIL-COUP DE POT.



**Centre d'Education Permanente** Université de Paris I - Panthéon-Sorbonne 14. rue Cuias 75005 Paris

LE BONHEUR, C'EST SIMPLE COMME UN COUP DE FIL.

INITIATION AU DROIT DU TRAVAIL : du 26 au 30 mai 1986 DROIT DES AFFAIRES : les 15, 16, 22, 23, 29 et 30 mai 1986 AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE : les 3, 4, 10 et 11 juin 1986

Tél. 43.29.75.23 ou 43.54.67.80 isabelle GOULERET

## Les réserves de la gauche et les handicaps de la droite

(Suite de la première page.) Selon le sondage de la SOFRES réalisé à la sortie des bureaux de vote (pour TF1, Europe 1 et l'Express), en cas de duel présiden-tiel Chirac/Mitterrand ou Barre/Mitterrand, 70 % seulement des électeurs de Jean-Marie Le Penvotent pour le candidat de la droite, 12 % préférent l'actuel président et entre 16 % et 20 % refusent d'exprimer un choix. Un important débordement de voix ne peut donc être exclu du côté de l'extrême droite.

La fragilité du RPR et de l'UDF tient à l'étroitesse de leurs bases sociologiques. Si, avec le concours de divers droite, la nouvelle majorité n'a pas dépassé 45 % des voix, elle le doit à sa faiblesse dans les conches moyennes salariés et chez les ouvriers. En prenant en compte la profession du chef de ménage, elle obtient 62 % des voix des agriculteurs, 56 % chez les comm 56 % chez les cadres, 53 % chez les inactifs et retraités, mais 36 % seule-ment parmi les professions intermédiaires et les employés et 30 % chez

On touche ici à une limite essentielle : les catégories de professions intermédiaires, employés et ouvriers, représentent 48 % du corps électoral; mais elles ne forment que 34 % de l'électorat de la nouvelle majorité. Le RPR et l'UDF ne peuvent espérer assumer une vocation majoritaire sans élargir leur base

La «cote de popularité» du

président de la République,

mesurée par l'IFOP pour le Jour-

nal du dimanche du 20 avril

lenguête faite auprès de mille

huit cent cinquante-six per-

sonnes du 2 au 12 avril), s'éta-

biit à 44 % de « satisfaits »

contre 36 % de « mécontents »

(20 % ne sa prononcent pas).

Ces chiffres traduisent une amé-

lioration par rapport au début du

mois de mars (39 % de satis-

faits 41 % de mécontents), mais

une dégradation par rapport à

une enquête faite par l'IFOP du

19 au 21 mars (48 % de satis-

M. Jacques Chirac fait, lui

36 % de satisfaits et 29 % de

mécontents (35 % ne se pronon-

cent pas). 35 % des personnes

mier ministre tire le plus grand

bénéfice politique de la cohabita-

tion, tandis que 25 % d'entre

elles l'attribuent à M. François

Mitterrand (40 % ne se pronon-

rogées estiment que le pre-

faits, 35 % de mécontents).

LES SONDAGES

Baisse de la « cote » de M. Mitterrand

Ce phénomène ne tient pas à un attachement exceptionnel des couches moyennes (salariés et ouvriers) pour la ganche (le Front national recueille d'ailleurs parmi elles entre 10 et 11 % des voix). Le RPR et l'UDF souffrent, en fait, d'une image sociale marquée. Selon une enquête le Point-SOFRES réalisée au cours de la campagne électorale, la majorité des professions intermé-diaires et des employés estiment que le programme et les propositions du RPR et de l'UDF s'adressent aux

catégories privilégiées, et non pas à l'ensemble des Français. Au demeurant, de la plate-forme de l'ancienne opposition ont surtout été retenues la suppression de l'impôt sur les grandes fortunes et la suppression de l'autorisation admir trative de licenciement. Deux mesures qui heartent une large frac-tion de l'électorat de droite.

#### Les atouts du PS

Sur le plan politique enfin, le Parti socialiste possède de nombreux atouts pour la prochaine présidentielle. Il est désormais dominant à gauche, et le scrutin sera l'occasion par excellence d'affaiblir une nouvelle fois le PC puisque le vote utile y jouera à plein. A l'inverse, la droite partira divisée avec probablement un affrontement entre MM. Jacques Chirac et Raymond Barre. Ce combat a une issue très incer-

Le Point, daté 21-27 avril,

publie, de son côté, les résultats d'un sondage de la SOFRES

(mille personnes interrocées du 7

au 9 avril), selon lequel 71 % des

bitation dure jusqu'à l'élection présidentielle de 1988 (20 %

contrairs, 9 % ne se prononcent

pas), mais 45 % (contre 39 %)

d'entre eux estiment qu'elle n'ira

pas jusque-là. 50 % des per-

sonnes interrogées (contre

22 %) jugent que la cohabitation

e fonctionne bien », et 47 %

d'entre elles en attribuent le

bénéfice à M. Chirac (28 % à

Pour 41 % des Français, selon

cette enquête, M. Chirac est e le

vrai chef de l'exécutif »; pour

terrand. Si la cohabitation ne

dure pas, les Français préfèrent

(à 48 %) que M. Mitterrand

démissionne et que soit organi-

plutôt qu'il ne dissolve l'Assem-blée nationale et provoque des

élections législatives (36 %).

sée une élection présid

M. Chirac. Tous ces éléments suffisent à

rendre très ouverte l'élection présidentielle et même à donner un léger avantage théorique au Parti socialiste, si toutefois il parvient à conserver son unité et à éviter le retour aux délices de la surenchère. Mais, en dernier ressort, deux éléments permettront d'apprécier l'évolution des chances de chaque camp dans les mois à venir.

I) La présidentielle ne se iouera pas aux extrêmes, mais au centre. Si le RPR et l'UDF cèdent à la tentation de préparer la prochaine présidentielle en se rapprochant de M. Le Pen, ils risquent de faire un bien manyais calcul.

Le résultat du second tour sera avant tout déterminé par le report des forces droite-gauche du premier. Or une alliance politique avec M. Le Pen est rejetée par 71 % des sympathisants de l'UDF et 62% des RPR, et la majorité

taine, mais il peut de surcroît lais- actuelle n'y survivrait pas. De ser des traces pour le second tour. même, un recours intensif aux En 1974, il a manqué à M. Gis- thèmes sécuritaires et anticard d'Estaing 600 000 voix de immigrés pourrait faire basculer M. Chaban-Delmas, en 1981, il une partie des électeurs centristes lui a manqué 1 400 000 voix de vers le PS. Pour s'assurer l'avantage dans la primaire du premier tour, le RPR et l'UDF auront tendance à chasser sur les terres du Front national, mais ils ne devront pas le faire au-delà de certaines limites, sauf à perdre l'appoint décisif des électeurs du centre.

2) Les couches moyennes salariées arbitreront le duel du second tour. C'est le basculement des cadres moyens et employés vers M. Mitterrand qui a permis en 1981 la victoire socialiste. C'est leur réticence envers le RPR et l'UDF qui a freiné le succès de la nouvelle majorité le 16 mars dernier. C'est leur choix qui fera pencher la balance lors de la prochaine élection présidentielle. Ces électeurs jugeront la nouvelle majorité sur deux points : son efficacité économique, en particulier sur le chômage, et son souci du bien commun, sans donner le sentiment de privilégier aucune communauté

JÉROME JAFFRÉ.

### Propos et débats

#### M. d'Ornano : accélérateur

Invité du Club de la presse d'Europe 1 dimanche soir 20 avril. M. Michel d'Ornano (UDF-PR), président de la commission des finances de l'Assemblée nationale, a expliqué que la gouvernement « dans son action », « va rencontrer des frems (routine administrative, groupes de pression) ». « C'est pourquoi le Parlement doit jouer un rôle d'accélérateur », a-t-il ajouté en précisant qu'il ne sera pas choqué par un recours du gouvernement à l'article 49, alinéa 3 de la Constitution qui permettra de faire adopter sans vote le projet de loi habilitant le gouvernement à légiférer per ordonnances.

#### M. Le Pen : pas acceptable

M. Jean-Marie Le Pen a jugé que la rapidité avec laquelle le gouvernement veut faire adopter le projet d'habilitation économique sociale n'est « pas acceptable ». Le président du Front national, qui participait au forum de RMC dimanche 20 avril, a fait montre de scepticisme quant à la possibilité d'une participation de son parti au gouvernement. Toutefois, il a précisé : « Il peut se trouver des situations où l'intérêt national serait mis en cause de façon si grande que nous soyons amenés à participer à l'exercice des responsabilités, d'ailleurs c'est notre objectif. » D'autre part, le député de Paris a estimé que le clangage de fermeté» de MM. Charles Pasqua et Robert Pandraud va dans le bon sens et que ces deux ministres sont au sain du RPR ceux qui « ont acclimaté la programme et le langage » de son parti.

#### M. Schwartzenberg: irrespect flagrant

député apparenté PS du Val-de-Marne, proteste contre ce qu'il appelle « l'ambition du gouvernement de mettre hors jeu l'Assemblée nationale ». Après avoir mis en garde contre le risque de voir le Parlement devenir « une coquille vide », l'ancien secrétaire d'Etat affirme que « cet irrespect flagrant de l'institution parlementaire doit inquiéter, au-delà même de la gauche, tous ceux qui sont attachés aux valeurs démocratiques de débat et de dialogue ».

#### LA POLICE NATIONALE EN NOUVELLE-CALÉDONIE

#### Les «charrettes» de MM. Lafleur et Ukeiwé

Correspondance

Nouméa. - Trois hauts responsa-bles de la police en Nouvelle-Calédonie ont été officiellement avertis, vendredi 18 avril, à Nouméa, de leur mutation en métropole dans l'intérêt du service». L'information non encore officielle devrait prendre la forme d'un télégramme de la Direction générale de la police nationale et du ministère de l'intérieur adressé au haut commissariat. Les trois policiers, Pierre-Jean Vallier, directeur des polices urbaines, Jean-Claude Cortel, directeur des renseignements généranz, et Jean-Louis Milhou, directeur du contreespionrage (DST), disposeraient d'un délai de quinze jours pour rejoindre leurs nouvelles fonctions en métropole.

Ces mutations, qui ont toutes les apparences de sanctions, pourraient être suivies d'autres. Les trois chefs de service font partie d'une liste de fonctionnaires jugés désormais indé-sirables par le Rassemblement pour la Calédonie dans la République (RPCR) en raison de leur nomina-

tions par le gouvernement socialiste Cette liste, qui circule à Nouméa depuis plusieurs semaines, mettrait en cause une dizaine de personnes, au premier rang desquelles figurent des fonctionnaires d'Etat détachés dans les trois régions dirigées par le Front de libération nationale kanake socialiste (FLNKS). Mais pour l'instant, seules les mutations affectant les responsables de la police semblent se confirmer.

Coïncidence troublante : au moment même où l'on apprenait l'imminence de ces rappels, le député RPR M. Jacques Lafleur, de retour de Paris en compagnie du sénateur M. Ukeiwé, déclarait : « Nous ne demandons pas de chasse aux sorcières, nous demandons des charrettes. » Une fermeté de ton qui ne fait que renforcer les inquiétudes du FLNKS dix jours avant la venue sur l'île de M. Bernard Pons. Au cours de sa visite, le ministre des DOM-TOM devrait dévoiler, devant le congrès du territoire, les grands axes de la loi-programme annoucée pour la Nouvelle-Calédonie

OXFORD INTENSIVE SCHOOL OF ENGLISH

L'ANGLAIS **OXFORD** 

à Oxford. toute durée pour adulte

F. B.



CALVITIE AVANCÉE **RESTEZ JEUNE** La solution : la prothèse capillaire Dominique LAVIGNE

100 % cheveux naturels, parfaitement invisible. Retrouvez vous,

NSTITUT TECHNIQUE CAPILLAIRE, 231, rue Saint-Honoré, 75001 PARIS. Sur randez-vous du lundi au vandradi de 10 h 30 à 19 h 30 503, Chaussée Jules-Ferry, Tiil.: 22-49-64-29.

CINQ ÉLECTIONE

in exclu du PS conquiert la

(p) clottants cantonales partialles and on the (b) (for and Dane tree electron, & Sugar ple portrare de servicio et dem los diem de the presence of severally towers. Le drains, and these things are young cantons, a six about which distance on the cases of the Hard and the VI. Laborate (40, 16, trades to district of premier tour, and the second of milestic an premium tour. Said twent something and tour par rapport & l'abortion prévidente du milestic 15 points.

SEATLANTIQUE, CANTON de LOT ET GARCON Andreas de Cont. De VAN Autori, wat of District Por (UDF RFR) States of Butters to the stream distress.

fiele election partialle out death Marie W. L. and James, 25th, 4nd institute to a country of the second of the mary 1952 area 1822 and a country of the second of the s thould, waterm par in Page 367. A thould, waterm par in Page 367. A power 5 548 and the expriment of the captions of the capti al decrease imposition 

a bycoment ('compositor dia Si ed desart ic maure communitate de per-Mer, VI Le Revelte, 400 & All the sallingers th puche, dans non spanning, that subsequent mars 1982 41,21% on it 45,52%, le 17° corregions on monderable de 16,58 points sandle pt 18 m perd plus de 28.

the same of the sa

la riccicera du Crainic de un paint or nobles pour ce scrutte patient.

MET-CHER : canton de Dravé iff tour).

位, 219%, vot., 23°4; 如肝. 11th MM Mercier div. dx. S Brunet, div d., 483 ; Vasandre d. See ; Fourmont, die. 1224 Coniton, div. d., 200 1 im. PC, 183; Lemoisson, 55 St. North Co.

Cette election partielle est destinte implicer M Paul Bourdier, 1 DF, in in convilors statement, dirette săferier a l'âge de quatre-stogt dia a il mut été récht dès le premier m 1982 avec 1 489 tolk (61,02 %) Bulliages experients) contre 6.34 au mint do PN, M. Stievenard of 31? tonidat du PC, M. Leruy pour sillamerics. La situation était plus The dimanche 20 avril pulsque sout white se disputaient in succession Pad Bourdier. L'a seul d'entre est. Llem, PC, se réclamait de la gas-à l'a recurilli 7,80 % des suffrages. Mercier, actuel maire de Droud, est mentete devant M. Brunet, seccio-

Inser. 10 700 AUIT PEP MM Carment

die d. 769 ; iber A SO II S A BALLOT. By a bellerman in it the mention of part are antifered and de ce antifered and de ce antifered an antifered anti enging on ancord to the page 1985 gover 3 \$25 to applicable # 0 19 selfing # 315 remote of 10 méranti laur, 19 mail, supr., 7 44 1 440 | Larries, 2 h

PV, 464 Par engine de mora 1965, in ne le 30 p tacough 45'20 3 qui sandatte an pen h @ 41,76 4 B 1 5 W La englétice de FN at his tipers for demand (1/4) & a

Aufric un dente probat MAYENNE : Ge

(2" tour). Inser , 9 46 ! suffr. expr., 5 % ire, did d . 3 Vaulus Langan

IVE Le Feeten. Pierre ip i one. i t enjoyer Lawyett, 4 I dittere, que erant se unter bent der en mie bungera museffen Aurourd, der d., rts. armie ere eichte den cantongles de s 4 514 felt . '\$42 course 1 518 6 M. 1 4 APPENDING ALL A 3

La gusche, qui merten somethier en struttu partiri : - 4 - 10,42 paints post à 1725, avail 41 1.7 avril, sucres de n'ayan (innchi la eige jugelen

GILLES PERRAU présente

le dossier de la participat des Allemands à la résistance en France

En vente en librairie

Un livro passionnant pour rendre à a cos combattants de l'ambi qui furent de vrais héras.

-MESSIDOR/Documer

po. MC SOL (Y) 

Dinter See d'S CU mi ne 8 i bil đr. pe:

hx Fr ré

**sę**d

Page

# les handicaps de la droite

the second of the second secon

Cather is a surface our les terms to

festi internit, mus ils iens i le taue au-delà de cens

the state of the based that the state of the state of the based the state of the st

Con icula relicence curale Rest of the District of the State of the Sta

strate of his many le majorit

deliner le sentiment

-action committee

in the part of some of the control of the part of the

Spingerige bit mighter & spinet mit lanfeat time and the nederline for the feat time and the december of the feat time and the feat time for the feat time feat t Sin Bertiffe ifter offer all battiebit ? Manage man mente et & gariet je ibre beit felleren de in agent ibre Main, bie ibermes tran-ri apprendent l'équiterien des l'équiteriens des l'équiteries de la little de le composit de l'équiteries de l'équiteries de l'équiteries de l'équiteries sociales l'équiteries de l'équiteries sociales l'équiteries de l'équiteries sociales l'équiteries de l' interest atmante atmantering

same has seen de receptante la presidente de mais de marche manuelle mais de marches la balancie to the first of Last course to propartie in the first of the firs Souther the first measurement of the control of the

the element the second treet arm and interest of interesting and defined the first arms. the the situation for their sel M Le Pen est review : I A das abarbare wante ife 12 (if 63% des EPR et la manage

JÉROME JAFRÉ \_Propos et débats\_

M. d'Ornano : accélérateur

Specific the Child rate on growing the control of t Application of Company of the compan Marie Marie Andrews o . A est care of the contraction of the contracti The state of the second state of the second state of the second s A william and the second of th Company of the second of the s to the dependent of the lates o Marin (Marin American) (A. M. Tarania) (A. M

M. Le Pen : pas acceptable

R. Balling and Comment of the Commen with a base about 18 to SPECIAL AND SHOW ON FIRE STATE STATE OF STREET 7 3 landston de son Main term terminaper Terminal de l'activité productions and the first page. TOTAL OF MAN COM want de Markey Parythypus es

M. Schwartzenberg : mespect flagant

MAR PR AN AR AR THE TOTAL THE LANDS OF THE BATTER THE SHAPE THE STATE OF AND THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

A MONINCE MATKING LE EN A TO TELLE CALÉDOR

charrettes » de MM. Lafleur et Ukem

Cartada Britis NAM YEAR ್ಷ ಕ್ರಾಣಾಯ n 1 3 7 ್ಷ ಕ್ಷಾಣಿಕ್ಷಾಣಿಕ್ಷಾಣಿಕ್ عشتده مرب ~ 1855 E

## **POLITIQUE**

#### CINQ ÉLECTIONS CANTONALES

### Un exclu du PS conquiert le canton de Mayenne-Ouest

Cinq élections cautonales partielles out en lieu le dimanche 20 avril. Dans trois cantons, il s'agissait de premiers tours de scrutin et dans les deux de in Mayenne, de seconds tours. La droite, qui déte-nait jusqu'alors ces cinq cantous, a dû céder celui de Mayenne-Ouest à M. Leblanc (div. g.), maire de Mayeme (récemment excin du PS), alors qu'elle était majoritaire au premier tour. Son recui sensible dès le 13 avril (- 17 points) s'est eucore amplifié au second tour par rapport à l'élection précédente de mars 1985 (- 18 points).

L'actuelle majorité, en revanche, a gardé le cauton de Loiron où M. Le Feuvre (div. d.), succède à M. Angeard (div. d.). Elle devrait conserver les trois M. Abgentu (atv. d.). Elle devian conserver les itoss cantons qui restent en ballottage: Droné (Loir-et-Cher), où l'unique candidat de ganche, M. Leroy (PC), est éliminé pour n'avoir pas franchi la barre de 10 % des inscrits; Le Croisic (Loire-Atlantique) où le candidat du PC. M. Le Berthe, maire de Batz-sur-Mer, réalise un très bean score et gagne plus de .16 points; Marmande-Est (Lot-et-Garonne), en dépit d'un léger progrès de la gauche (+ 1,47 point).

LOIRE-ATLANTIQUE, centon du LOT-ET-GARONNE : centon de Croisic (1" tour).

Insc., 8714; vot., 4317; suff Inscr., 10790; vot., 6559; FN. 190. IL Y A BALLOT- liya ballottage.

[Cette élection partielle est destinée à remplacer M. Louis Jassay, RPR, qui avait été étu au pressier tour des canto-naies de mars 1982 avec 3 032 voir. (54,47 % des suffrages) contre 1 987 à M. Mouville, sonteau par le PS, et 547 à M. Picomier, PC, pour 5 566 suffrages exprimés, 5 677 votants et 8 391 électours inscrits.

8 391 électrous inscrits.

M. Anfiret, moire du Croisic, qui hémificieit du soutien des partis de droite, a recueilli 49,32 % des auffrages. Il se trouve en haliottage très favorable et devrait logiquement l'emporter dimanche 27 avril devant le maire communiste de Batz-our-Mar, M. Le Berche, qui a pourtant réalisé un très bon score (26,32 % des suffrages).

Si la gauche, dans son ensemble, fait moins bien qu'en mars 1982 (41,22 % au fien de 45,52 %), le PC enregistre un gain countéérable de 16,50 points tandis que le PS en part plus de 20.

que le PS en perd plus de 20.

Les électeurs du Cruinic ne se sont guère mobilisés pour ce scrutis paisque 50,45 % d'entre oux se sont absteuns.]

LOIR-ET-CHER : canton de Droué

Ins., 3196; vot., 2374; suff. ex., 2346; MM. Mercier div. dg., 845 ; Brunet, div. d., 483 ; Vasseur, div. d., 356; Fourmont, div. d., 224; Coullon, div. d., 200; Leroy, PC, 183; Lemoisson, 55. Il y a ballottage.

[Cette élection partialle est destinée à remplacer M. Poul Bourdier, UDF, doyen des conseillers généraux, décédé le 25 février à l'âge de quatre-ringt dix sus. Il genér été référ de le premier tour de renouvellement cantonal de mars 1982 avec 1 489 voix (61,02 %) mars 1982 avec I 489 voix (61,02 %) des suffrages exprimés) coutre 634 au candidat du PS, M. Stiovenurd et 317 au candidat du PC, M. Leroy pour 2 440 suffrages exprimés, 2 585 voisants et 3 249 inscrite. La situation étnit plus confuse dispunche 20 avril pulsque sept candidats se disputatent la succession de Paul Bourdier. Un seul d'entre eux, M. Leroy, PC, se réchannit de la grache. Il a recueilli 7,80 % des suffrages. M. Mercier, actuel maire de Droué, est arrivé en tête devant M. Brunet, successeur du défant à la mairie de Russ et M. Vasseur, ancien maire de Droué.]

GILLES

En vente en librairie

Marmande-Est (1" tour).

ex., 4274. - MM. Auffret, sout. suff. expr., 6458. M. Larrieu RPR-UDF, 2 108; Le Berche, PC, (UDF-RPR), 2 921; 1125; Texier, PS, 637; Thomère, MM. Cazassus, PS, 2 190; Wind. div. d., 214; M. Orscau-Garreau, div. d., 769; Drouilhet, PC, 578.

If y a tailottage.

[M<sup>an</sup> Larrien, candidate du RPR et de PUDF, est arrivée en tête du premier tour de ce scrutin partiel destiné à rempiacer Jean Larrien, div. d., son mari, récemment décédé. Elle a recueilli 45,23 % des suffrages. Jean Larrien avait été du conseiller général de ce cauton au second tour des cantonnies de mars 1985 avec 4 514 voix contre 3 525 an candidat socialiste, M. Hubert Gouzee, aucles décetés nour M. Histert Gozzes, auclen diputi, poer 8 039 suffrages exprimés, 8 325 votants et 10 619 inscrits. Les 8 039 suffrages exprimés, 8 325 votusts et 10 619 inacrits. Les suivants : isucc., 10 616; vot., 7 615; suff. expr., 7 482. MM. Gouzes, 2 469; Larrien, 2 168; Wind, div. d., 1 813; Drouithet, PC, 628; Belmas, FN, 404. Par rapport à ce preinier tour de mars 1985, in ganche s'est bleu maintenne le 20 avril. Elle a même caregistré su léger progrès paique de a recneilit 42,86 % des soffrages au léu de 41,39 % Il y a un peu plus d'un an. Le candidat du PS, M. Cazzasus, a fait un peu mioux que M. Gouzes précédemment (33,91 % au lieu de 32,99 %) et le candidat du PC, M. Drouilhet, a gugaé un demi-point (8,95 % au lieu de gugué un demi-point (8,95 % au lieu de 8,39 %).]

MAYENNE : centon de Loiron (2° tour).

Inscr., 9 467; vot., 5 592; suffr. expr., 5 362. MM. Le Feuvre, did. d., 2 761, ELU; de Vanjuas-Langan, div. d., 2 601.

Vanjuar-Langan, utv. u., 2 col.

[M. Le Feuvre, maire de SaintPierre-la-Cour, l'a emporté avec
51,49 % des suffrages, devant M. de
Vanjuar-Langan, maire de LaumyVilliers, qui était surivé en tite au premier tour de ce acrutin partiel. M. Le
Feuvre succède à M. Alphonse
Àugeard, div. d., récemment étoidé, qui
avait été rééin dès le premier tour des
cantonailes de mars 1985, avec cantonales de mars 1985, avec 4 514 voix (79,42 % des suffrages) contre 1 510 à M. Gerot (PS) et 386 à M. Prioul (PC) pour 6 410 suffrages, 6 777 votants et 9 303 inscrits.

La gauche, qui avait enregistré des pertes semifiles au premier tour de ce scrutin partiel (- 4 points pour le PC; - 10,82 points pour le PS) par rapport à 1985, avait été éliminée dès le 13 avril, aucun de ses deux candidats n'ayant franchi la barre des 10 % ins-

**GILLES PERRAULT** 

présente

le dossier

en France

Taupes rouges

Un livre passionnant pour rendre justice

qui furent de vrais héros.

MESSIDOR/Document.

à ces combattants de l'ombre

de la participation des Allemands

L. . Tillian

à la résistance

Les résultats du premier tour de catte élection particle avaient été les catin election particles avaient eté les suivants: imor., 9 468; vot., 5 790; suffir. expr., 5 632. MM. de Vanjina-Langus, 1 832; Le Fenvre, 1 665; M. Bouttier, PS, 717; MM. Deslo-fou, div. d., 518; Hatte, div. d., 418; Griot, écal., 261; Prioul, PC, 114; Channand, MPPT, 107.]

MAYENNE : centon de Mayenne Quest (deuxième tour).

Inscr., 8 994; vot., 6 556; suff. expr., 6 375; MM, Leblanc, ex-PS, 3 296, ELU; Vigouroux, sout. UDF, 3 079.

SOUL CIDP, 3 079.

[M. Claude Lebisne, maire de Mayenne, exclu du PS, pour s'être opposé au parachutage de M. Planchou (CERES) lors des dersières élections législatives, l'a emparté devant le candidat de la droite avec 51,70 % des suffrages. Il succède à Bertrand Douis, UDF-PR, décédé en février, qui avait été réélu conseiller général de ce canton au second tour des captonnles de mars 1985 avec 2 668 voix contre 2 128 à an second tour des cantonnies de mars 1985 avec 2 668 volx contre 2 128 à M. Bachelot, PS, et 1 546 à M. Vigou-roux pour 6 342 suffrages exprimés, 6 517 votants et 8 947 inscrits.

6 517 votams et o 547 mocran.

M. Lebiane, qu'i a amplifié son score de 13 avril (47,22 %) s. semble-6-ll, bénéficié de la plus grande participation des électairs (72,89 % au lieu de 63,83 %).

63,83 %).

La droite, qui avait euregiatré une parte sonnièle de son andience dès le premier tour de cette élection partielle (elle avait recueilli 51,98 % des auffrages au lieu de 68,19 % au premier tour de mars 1985), a obtanu, dimanche tour de mars 1985), a obtenu, dimanche 20 avril, 48,29 % des suffrages alors que les deux caudidats qui la représen-taient au second de mars 1985 en avaient totalief 66,44 %.

avaient totalisé 66,44 %.

Les résultats du prenier tour de cette élection partielle avaient été les suivants : inscr., 8 994; vet., 5 741; suff. expr., 5 612. MfM. Leblanc, 2 650; Vigouroux, 1 989; Pleels, div. d., 595; Barreau, div. d., 283; Durant, PC, 95.]

#### CRISE MUNICIPALE **A DRAGUIGNAN**

(De notre correspondant régional.)

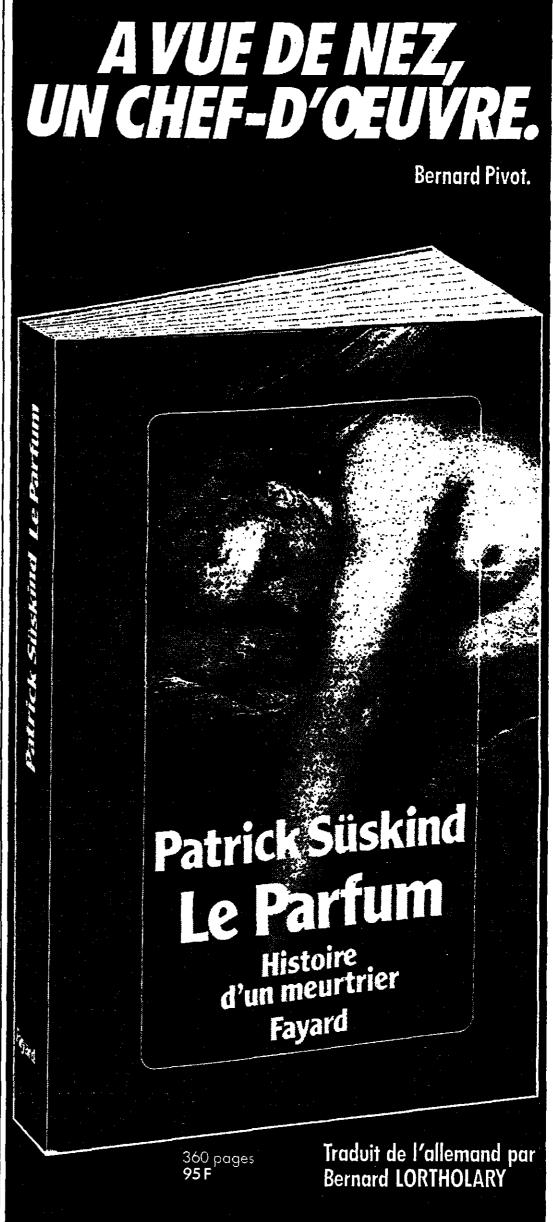
Draguigan. - De graves difficultés de gestion sont à l'origine d'une crise qui secone depuis plu-sieurs semaines la municipalité de Draguignan (Var). Selon un avis de la Chambre régionale des comptes, les finances de la ville présentent un déficit cumulé de 50 millions de france pour les trois derniers exer-

Le maire (RPR), M. Jean-Paul Claustres évoque l'héritage laissé par la précédente municipalité socialiste, alors que l'opposition de gauche lui reproche sa politique disndieuse et qu'une partie de ses colistiers se refuse à « cautionner ses actions ». M. Claustres est également désavoué par les instances départementales de son parti qui ont saisi la Commission nationale des conflits du RPR.

Le vote que doit émettre prochainement le conseil municipal sur l'avis de la Chambre devrait permettre de clarifier une situation confuse. Il implique l'acceptation per la majorité de mesures drasti-ques et impopulaires d'économie pour l'établissement des prochains budgets.

En cas de vote négatif, les propositions de la Chambre seront appli-quées d'office. Mais la persistance des dissensions rendrait inévitables à terme de nouvelles élections. Le RPR cherche à l'éviter pour ne pas risquer de perdre la principale ville (vingt-neuf mille habitants) qu'il dirige dans le Var où le scrutin du 16 mars a montré son déclin.

 PCF: Un nouveau responsable en Meurthe-et-Moselle. – Réuni ce week-end, le comité fédéral du PCF de Meurthe-et-Moselle a éin un nou-veau premier secrétaire en remplaveau premier secretaire en rempla-cement de M. Alain Amicabile, dé-missionnaire après les législatives du 16 mars. M. Jean-Paul Mougel, seul candidat, a obtenu 30 voix. Il y a eu 25 contre, 5 refus de vote et 1 abs-tention, M. Claude Billard, nouveau membre du hursesu relitique du membre du bureau politique du PCF depuis le 25 congrès de février 1985 assistait à ce scrutin. La ratifi-cation de cette élection par les inscanon de cette election par les ins-tances dirigeantes du PCF n'est pas certaine. M. Mongel, en effet, était parmi les quinze abstentionnistes de la délégation de Meurthe et-Moselle lors du dernier congrès alors que M. Roland Favaro, responsable régional du PCF qui avait les faveurs de la direction, mais n'était pas can-didat, était parmi les trois représentants de la délégation qui avaient



Dans la France du XVIII<sup>e</sup> siècle, un nabot nommé Grenouille découvre le meilleur parfum du monde. De cette idée feuilletonnesque, saturée de détails et de cascades ethnoolfactives, Patrick Süskind, jeune romancier munichois, a fait "Le Parfum", le nouveau best-seller européen.

Encore un exploit, cette exaltation de l'exhalaison, dont seules sont capables l'écriture et la lecture, à l'exclusion de tout autre art! Bertrand Poirot-Delpech, Le Monde

Tout le monde a déjà envie de lire ce parfum étrange qui restera unique dans la littérature d'aujourd'hui.

La traduction? Un chef-d'œuvre.

Sylvie Genevoix, Madame Figaro J.-P. Lefebvre, Les Nouvelles Littéraires

FAYARD

pé. do il. ch

pri fic ma ras dia

rot.

un

mo Da:

plu:

ДО Soi

SOIL.

tran

la cc

(S

téi me 8 : bili bei Qui poi mc soi

M

Ely plu imf 35 Sei chil

Ges Ges Sau

du î NSI

séd cap

**58**U

Page

E

L'engrenage sécuritaire entretenu par le Front national n'a souvent rencontré que de faibles résistances de la part des partis responsables. Certains arguments ont semblé prendre à la gorge les hommes politiques, leur faisant perdre tout bon sens, les précipitant dans une course poursuite infernale après un certain électorat et donnant par là même une apparence de légitimité aux thèses les plus extrêmes. Mais s'est-on rendu compte que ces propositions jusqu'auboutistes portaient elles-mêmes leur propre absurdité ? Renvoyer les immicrés massivement chez eux incluit le nécessité de camps, de bateaux, de contraintes. Le simple énoncé pousse l'absurde jusqu'à l'horreur.

Une des leçons du 16 mars est qu'aucun parti représentatif et républicain n'est gagnant à pratiquer la surenchère en ce domaine. L'extrémiste étant toujours le plus fort, il est temps d'arrêter cette course, de s'accorder à dire que la sécurité ne doit plus être un enieu passionné de la confrontation politique et qu'une fraction de la population n'établira pas la sécurité contre ou sans l'autre. La délinquance tire profit de ce débat dans la mesure où les acteurs susceptibles de la combattre se démobilisent, se divisent, se querellent. Le débat démocratique retrouvera son légitime rôle lors des discussions sur les moyens, sur les

La délinquance ne s'exploite pas, elle se traite à partir de quelques principes participant du consensus civique dont il faut organiser la prise de conscience dans l'opinion publique. Il faut rompre un faux débat qui anime, depuis des années, les iuristes, les criminologues, à propos du couple répression-prévention. Le solde de cas débats : trop de sommations à choisir l'un ou l'autre et, suivant le choix fait, d'être taxé d'utopiste, de laxiste, de répressif, d'adversaire des droits de l'homme. A examiner les contenus des deux termes, leur traduction dans les systèmes légaux, leurs réussites et leurs échecs, on doit tenir pour acquis, contrairement aux idées recues leur nécessaire coexis-

mieux, leur imbrication. Vouloir faire ion local, en y développant la une politique de prévention sans transformer l'appareil répressif est impossible. Vouloir faire une politique répressive sans prévention est aussi irréaliste. La légitimité de l'appareil répressif est aussi celle du préventif. La réciproque est tout aussi vraie.

Dès lors, il est plus important de dégager des « savoir-faire » à propos de chacun des domaines étudiés, d'analyser concrètement les réactions de l'un sur l'autre et de ne iamais décider d'une mesure dans l'un des domaines sans se poser la question de son retentissement sur l'autre.

#### Un débat inutile

Le débat sur les causes de la délinquance est largement inutile dans la période actuelle. Il est établi ou'un système répressif fonctionnant sans aucune intégration des causes de la délinguance dans ses réponses court le risque d'être reieté par le corps social. Les causes de la délinqunce énumérées en termes d'habitat, de chômage, de formation, etc., sont inopérantes dans la mise sur pied d'un système de prévention. Elles donnent des repères dans l'orientation, mais peu de chose sur le contenu.

Ce ne sont pas les grands ensembles en eux-mêmes qui riment avec délinquance, mais l'existence ou non d'équipements socioculturels, éducatifs ou sportifs et lorsqu'ils existent, la qualité de l'animation en leur sein, la réalité de leur vie active. Il y a les grands ensembles de l'ennui et les autres. Le plus grand pragmatisme doit régner aujourd'hui. Pour que ce pragmatisme génère des savoir-faire, il est nécessaire d'être le plus près possible du terrain, des quartiers, des

C'est à partir de l'étude concrète d'une situation que tous les acteurs, qu'ils appartiennent à la prévention ou à la répression - et ce, sans d'une légitimité que plus personne n'a - pourront décider d'une politique globale de lutte contre l'insécurité. Ce pregmatisme nécessaire sonne le glas d'une autre illusion. La délinquance ne se combat pas par décret et en faisant porter la priorité sur un coros d'Etat ou un autre. Ce ne sont pas les juges seuls, les policiers seuls, les travailleurs sociaux seuls, les formateurs seuls, qui ont le monopole de l'établissement de

On peut imaginer tous les textes législatifs et réglementaires depuis Paris, mais l'important, c'est de savoir comment ils seront appliqués, Cette application passe par tellement de filtres, tellement d'interprétations, qu'on ne peut guère connaître d'avance l'efficacité réelle produite par ces textes, ni même après coup. Il vaut mieux regarder ce qui se passe dans les villes et concevoir des directives très souples dans le cadre d'une conception d'ensemble, de manière à impuiser tence leur complémentarité et. un maximum d'initiatives à l'écheconcertation.

Plutôt cu'un savoir central, abstrait, spécialisé, développons un savoir local, concret, partagé par le maximum de personnes. Les préfets ont un rôle prioritaire dans l'enrichissement et l'animation de ce savoir qui permet la richesse des initiatives, la fin des cloisonnements et la motivation des acteurs.

Pour traiter la délinquance, l'Etat doit se forcer de nouvelles fonctions. Ne plus produire des directives élaborées à partir de connaissances pertielles, mais affirmer un rôle d'animation. Fonction difficile mais oui n'est, en aucun cas, un amoindrissement de ses prérogatives. C'est une nouvelle responsabilité difficile, mais très prometteuse, la seule à donner un contenu réel au principe que l'Etat est responsable de la sécurité jusque dans les petits faits de la vie quotidienne.

La commission des maires sur la sécurité composée d'élus appartenant au Parti socialiste, au RPR, au PC et à l'UDF avait fixé les bases de cette politique en 1982. Le Conseil national de la prévention de la délinquance l'a confirmée. Près de quatre cents villes ont créé des conseils communaux de prévention de la délinquance, réunissant tous les acteurs de la répression et de la prévention autour des maires. Ces conseils, dont l'importance de l'activité est diverse et pour certains fait figure de modèle, font des bilans de la délinquance, des moyens dont on dispose, de leur efficacité, élaborent des plans d'action.

#### Dialogue et espoir

Deux ans de fonctionnement, d'un fonctionnement dépassant les clivages politiques, corporatistes. Des résultats indéniables en termes quantitatifs, des baisses sensibles pour les délits créant le sentiment d'insécurité, soit, mais l'essentiel, c'est l'aspect qualitatif de ces fonctionnements. Que des hommes et is fernmes addartenant à des mi Seux professionnels dont les logiques de fonctionnement sont trop souvent contradictoires acceptent le dialogue, acceptent de s'engager dans des actions communes, c'est un véritable espoir pour l'avenir. Chacun retrouve une efficacité grâce à l'apport de l'autre.

C'est grâce à ce type de fonctionnement que certaines revendications apparaissent inadéquates. Ainsi, que ce soit par la modernisation des commissariats, le transfert des tâches indues, l'insertion de l'Botier dans l'environnement socioculturel, nombre d'élus responsables ont apporté la preuve que l'augmentation des effectifs de police n'est pas l'unique solution.

Songeons d'ailleurs à l'apport que peuvent représenter les jeunes appelés du contingent qui trouveront dans la police une formation initiale, utile en bien des domaines. De même, favoriser l'irruption des bénévoles dans l'aide aux victimes ou la prise en charge de certains

jeunes, coupent court à la sempiternelle augmentation des effectifs de travailleurs sociaux. Imaginer les expériences de médiation dans les quartiers, n'est-ce pas renouveler le débat sur des petits litiges mal traités par la justice ?

La commission des maires sur la sécurité énonçait un certain nombre d'actions à entreorendre. Les quatre cents conseils communaux de prévention de la délinquance nous montrent une immense variété d'actions dont le premier mérite est qu'elle tord le cou aux « yaka » de rigueur aux comptoirs des cafés. Cette diversité des actions ne ré pond pas à un activisme forcené, mais à des analyses de plus en plus fines de la réalité de la délinquance. La progression dans ces analyses bouleverse les habitudes acquises. Que d'actions ai-je vu sortir des tiroirs, depuis longtemps en sommeil, et qui, à la lumière de l'analyse critique des différents partenaires du conseil communal, ont changé radicalement de contenu !

Certes, la prévention de l'acte délinquant comme de la récidive. la promotion dans le public des principes et des actions à mettre en œuvre, nécessitent des moyens financiers. Pour une efficacité au moins égale, cas moyens financiers sont d'un montant nettement inférieur à ceux que nécessite la mise en œuvre de tout dispositif de caractère répressif.

La prévention, c'est le dispositif de tri, d'orientation qui, rationnellement organisé, ne laisse venir au dispositif répressif que les irréductibles. En ce sens, il est facteur d'économie.

La sécurité exige une volonté politique mettant en œuvre une démarche égale de décloisonnement, de décontentration à tous les niveaux, dans tous les secteurs, une volonté politique entraînant l'ensemble de la population dans une démarche de solidarité avec les victimes, avec les jeunes délinquants, une volonté politique de lier totale ment répression et prévention dans n'est plus celui des étalages, des accusations, mais celui de l'action qui crée les non-victimes, de l'insertion sociale et professionnelle des ieunes. L'exemple des pays européens, Beloique, Espagne qui adoptent notre modèle doit nous stimu-

Je souhaite que chacun de ceux qui animent des conseils communaux et départementaux fassent part au conseil national de leurs expériences positives ou négatives. Le fruit de leurs avis devrait jouer un rôle important pour fixer durablement l'avenir de cette politique réalista. Qu'il en soit ainai sans démagogie. C'est l'honneur de la prévention et de la sanction intelligente. C'est le chemin de cet honneur-là qu'il faut indiquer à nos institutions, à nos partis, à nos organisations socio-professionnelles. culturelles, éducatives, à nos concitovens. Le civisme est à ce prix.

(\*) Vice-président du Conseil natio-nal de prévention de la délinquance.

#### L'enfance violentée

The second secon

(Suite de la première page.)

Mais le retour du balancier s'amorce. Aujourd'hui, le débat porte sur les conditions de la séparation plutôt que sur son principe. Cette mesure apparaît parfois nécessaire, sans être considérée comme une thérapie en soi. Le but n'est ni de trancher ni de remplacer le lien entre enfants martyrs et parents bourreaux mais, si possible, de le renouer sur des bases plus saines. Si on les éloigne les uns des autres, c'est parce que cette reconstitution était impossible dans une situation de proximité. L'objectif, soulignent les psychiatres, doit toujours être le retour – réel ou symbolique – de l'enfant dans sa famille.

#### Le piège de l'inceste

Le congrès d'Angers a consacré une large place aux sévices sexuels - en famille ou en institution - qui commencent seulement à être étudiés en France. Les cas d'inceste, en particulier, ont donné lieu à des communications bouleversantes. Ce sont généralement des fillettes avant atteint une dizaine d'années qui sont violées par leur père. Elles entretiendront ensuite avec lui des relations suivies. Dans la famille, c'est la conspiration du silence. Le père, souvent violent, impose sa loi. La mère ferme les yeux ou dit à sa fille : « Fais tout ce que papa te dit. »

Piégée, impuissante, la fillette n'a plus aucun secret, aucune vie privée. Elle finit pas incorporer l'inceste à sa vie, même si elle ressent de la honte et de la culpabilité. Formant un couple avec le père, ayant parfois besoin de lui comme d'une drogue, elle refoule sa haine à l'égard d'une mère qui

n'a pas su la protéger ou l'aimer. A l'extérieur, rien ne laisse soupconner l'inceste Tant que cette liaison reste secrète, la fillette ne manifeste que des troubles limités (un retard scolaire, par exemple). Mais quand cette relation cesse — et elle finit généralement par se rompre à l'adolescence. - les réactions de la victime sont très violentes : tentative de suicide, drogue on prostitution. A long terme, elle en gardera de lourds stigmates : frigidité, stérilité, délires, hallucinations...

Les parents maltraitants - et ce n'est pas le moins troublant sont souvent d'anciens enfants maltraités. Cette hérédité tragique se manifeste d'une manière particulière dans l'inceste, soulignent les psychiatres : à travers sa fille, ce père immature cherche généralement à remplacer une mère qui lui a fait défant. Les psychiatres essaieront de lui faire dire l'une des seules phrases qui peuvent vraiment aider sa fille : Je t'aime, ce que j'ai fait est mal. Tu n'en est pas responsa-

#### Des voisins durs d'oreille

La frontière entre « bons » et mauvais » parents apparaît floue. Ceiui qui maltraite son enfant n'est pas toujours le sadique ou le demi-fou qu'on imagine. Dans certains cas, il prend conscience du côté aberrant de son comportement et cherche à en sortir. Des associations se sont créées à cette fin, sous forme de SOS téléphoniques qui permettent à l'appelant de conserver l'anonymat. La plus récente, im-portée d'Amérique du Nord, s'ap-

pelle Parents anonymes et vient de s'implanter en Ile-de-France (3). Son slogan cherche à dédramatiser : « Qui a dit qu'être parent était facile ? ». Cette association ne se contente pas d'assurer une écoute et des conseils téléphoniques : les parents en difficulté peuvent former des « groupes de rencontre » pour en débattre. Il va de soi que ce ne sont pas les plus atteints qui font une telle démarche...

Où commence l'« abus sexuel » dans une famille? A partir de quel stade peut-on parler de sévices ou de carence de soins? n'est pas facile à un voisin, au courant de certains faits, de se décider à intervenir. La crainte de « se mêler des affaires des autres » ou d'apparaître comme un « délateur » enferme beaucoup de gens dans une timidité qui confine à la complicité. Sans doute ignorent-ils que la loi punit cette non-assistance à personne en danger (jusqu'à 20 000 francs d'amende et quatre ans de prison).

C'est souvent un enseignant, un médecin ou une assistante sociale qui constatent incidemment des lessures ou des troubles chez l'enfant. Alerter la justice? Là aussi, il y a une certaine hésitation à s'interposer, par crainte de pénaliser un peu plus des familles socialement défavorisées. La loi précise pourtant que le secret professionnel ne joue pas dans de telles circonstances.

Un certain « partage du secret professionnel » paraît indispensable pour venir en aide aux enfants maltraités, parallèlement à la prévention qui commence dès la période de la grossesse. Cependant, travailleurs sociaux, médecins, inges et < psy > ne sont pas toujours sur la même longueur d'ondes. Le premier congrès national de l'AFIREM leur aura permis de confronter leurs expériences respectives. Un effort à poursuivre : si la collaboration pluridisciplinaire s'impose dans un domaine, c'est bien celui de l'enfance maltraitée.

ROBERT SOLÉ.

(3) « Parents anonymes Ile-de-France ». Tél. (vingt-quatre houres sur vingt-quatre) : 45-49-36-37.

#### LE SPORT EN AIDE **AU TIERS-MONDE**

Une collecte de fonds organisée à l'initiative de Yannick Nosh a permis, dimanche 20 avril, de recueillir plus de 900 000 F au bénéfice de l'organisation humanitaire d'aide au tiers-monde CARE

Parmi les objets personnels de nombreux champions vendus aux enchères au cours d'une émission télévisée en direct sur TF 1, le record a été battu par নে maillot de l'équipe de France de football donné par Dominique Rochetsau (310 000 F). La Fédération française de tennis a promis à « CARE » 3 F sur le prix de chaque billet vendu pour la finale de Roland-Garros ; celle de football, 50 centimes sur chaque entrée d'une journée du prochain championnat de France,

## DÉFENSE

#### LA TURQUIE ÉTUDIE L'ACHAT DE MIRAGE 2000

A l'issue de sa visite de cinq jours à Paris, qui s'est achevée dimanche 20 avril, le premier ministre turc, M. Turgut Ozal, a déclaré, dans une interview à l'AFP, que son pays étudiait un projet d'achat d'avions de combat français Mirage 2000, présenté par la société Dassault», qui pourraient éventuellement être partiellement fabriqués en Tur-

· Ce projet pourrait être utilisé. mais nous n'avons pas encore décidé, car il faut en étudier les implications financières », a ajouté M. Ozal Les Turcs n'ont jamais jusqu'à présent acheté à la France des armements importants, se fournissant exclusivement aux Etats-Unis.

Matra a également présenté aux responsables turcs « un projet de vente de missiles » qui est aussi à l'étude, a dit M. Ozal, en refusant de préciser de quels types de missiles il s'agissait.

Le consortium anglo-germanoitalien Panavia a proposé, de son côté, à la Turquie de lui vendre son relles et sportives.

Enfin M. Yves Fromion, souspréfet, remplace M. Henri Cuq (élu
député dans l'Ariège) comme délé.
gue général à l'amélioration de la

respection des Parisiens. le marché.

## Roger Fisher William Ury Comment reussir negociation

en Viv

#### UNE IDÉE DE M. DAILLY

#### Les criminels dangereux sous la surveillance des requins ?

et-Marne, est partisan de créer un pénitencier spécial, situé sur une île, où seraient enfermés les criminels dangereux condamnés à de longues peines. Le Figaro du 17 avril qui rapporte les propos de M. Dailly précise que selon celui-ci ce pénitencier serait situé « dans les mers chaudes ». Explication : « Les requins sont les mellieurs auxiliaires des gardiens de prison. > La construction de cette prison serait financée par un emprunt public dont M. Dailly estime qu'il serait couvert en vingt-quatre heures.

Vandredi 18 sur Europe 1, M. Dailty a précisé qu'il voulait recréer un Alcatraz, cet îlot rocheux au large de San-Francisco qui abrita Al Capone et ble d'en échapper, Au moment mois par demi-contingent chaque de la formation du gouvernement trimestre ».

M. Etienne Dailly, sénateur Chirac, M. Dailly avait affirmé (Gauche démocratique) de Seine- que le premier ministre lui avait que le premier ministre lui avait offert le poste de garde des

Ce n'est pas la première fois qu'une idée comme celle de M. Dailty voit le jour. En 1979 M. Michel Aurillac (RPR), aujourd'hui ministre de la coopération, avait déposé une proposition de loi prévoyant la « transportation pánale > de certains condamnés à perpétuité vers les îles Saint-Paul et d'Amsterdam ou vers les archipels Crozet ou Kerguelen, possessions françaises situées dans les Terres australes, au nord du soixantième paralièle. Pour la surveillance, M. Aurillac prévoyait de « créer un corps spécial de surveillants militaires composé de dont on disait ou'il était impossi- deux unités relevés tous les six

## POUR OBTENIR LE DÉPART DES MOUDJAHIDINS IRANIENS

#### Opération ville morte à Auvers-sur-Oise tants rassemblés sur la place de la tre manifestations d'étudiants ira-

Une opération ville morte, organi-sée dans la matinée du 19 avril à Auvers-sur-Oise (Val-d'Oise) pour exiger du gouvernement le départ des Moudjahidins du peuple ira-niens (le Monde daté 13-14 avril), n'a connu qu'un demi-succès et un millier de personnes seulement ont signé la pétition rédigée par le

chef des Mondjahidins et président du CNRI (Conseil national de la

Certains des quelque 200 habi-

Dans sa déclaration, le maire, M. Serge Caffin (sans étiquette), s'est défendu de vouloir s'opposer au

révolution iranienne). droit d'asile ou de porter un jugo-ment sur la cause défendue par les Moudjahidins. Il a rappelé les qua-

mairie ne semblaient pas opposés à la présence de M. Massoud Radjavi, niens hostiles à Khomeiny et Radjavi survenues à Auvers depuis les elections, alors qu'elles n'avaient jamais en lien anparavant. «Nos responsables peuvent doubler, quadrupler les effectifs de gendarmerie, ils ne feront pas disparaître le dan-ger. La seule solution pour notre sécurité est le départ définitif de la colonie iranienne d'Auvers. »

#### EN BREF

■ Nouvelles nominations à l'H&. tel de Ville de Paris. - M. Chirac a procédé à de nouvelles nominations à la mairie de Paris à la suite du départ d'un certain nombre de ses colborateurs à l'hôtel Matignon et au gouvernement.

M. Jean-Pierre Quéré, souspréset, jusqu'ici directeur de l'archi-tecture de la Ville de Paris, est nommé secrétaire général adjoint à la Ville de Paris, en remplacement de M. Jean-Pierre Delpont, nommé préfet des Yvelines. M. Jean Godfroid, directeur général des services départementaux du Loiret, devient directeur de l'archi-

M. Bernard Niquet, jusqu'alors directeur adjoint, assume désormais la responsabilité de l'information et des relations publiques de la Ville de Paris à la suite du départ de M. Maurice Ulrich, nommé directeur de cabinet de premier ministre.
M. Niquet a assumé, depuis 1977, les fonctions de chef du service de presse de l'hôtel de ville auprès de M. Denis Bandoin, qui était directeur général de l'information. A partir de 1981, M. Niquet est devem directeur adjoint de M. Bandoin, puis de M. Ulrich en janvier 1985.

M. Jean-François Béraud, souspréset, est nommé directeur de la reunesse et des sports à la mairie de Paris, en remplacement de M. Mi-chel Boutinard-Rouelle, chargé à l'hôtel Matignon des affaires cultu-

Scuil 

# L'enfance violentée

(Suite do la propositor page ; Made to retout the balancier a common August the debut Dents and get commentate of he stille. Cause meernen abater us freigent ter-tigen benge den pen men batterlie Chipmany, shell blie emplichte me bite tporblet en ma fe Beit man in fie lines per ei de fallt. aben de fabeleite fermigonite feines ut bereite fe jebe bereit all etitel illutthe the particular and class priore byse Pilloher of the finalist per der afer Billiger e bei Lange Aftie the the same of the section of the s the date was migalines de print.

#### La piège de l'inceste

Francisco Bank of facility

mai l'objectif, and grant ice

bentempieren mit freienes glie fe

the is taken the states des - etc.

La magrin d'Angers a timerit and leife black and strices serente v de jentrig ten er ramiffe. AND A SER COMMENSAGE PERSONAL A MAN MANAGE DE LITTURE LOS LAS Characte, on patticulate ter Street jich & fier tentillermat ein men den fabries scent elle et ned the a long species in a second species of Mice Bert judts febnd fries beiftablicite design substitute areas but der tre-tique substitue Dune to Tomber Constitute in manpionise du piere le THE MERICAL PROPERTY PROPERTY IN to the second report of the second 6 militie . Fair tout or que pays

M AL . Plage, impurante, fa filete WE have double security and the file with the first pass the success timelia de un ten red fine que e e erre. de la freier et de le ch fein. Particular or any part and in parts, meant married beauty it in A Bin ander the second ME BARRO & SERVICE ALLEGATE A PICTURE h d fine on la provide como la ligit

A Takterierge, sien me faiter **energender**e i myete. Tart gje public liminat tests secret. A luten ber abnehrtente der Bei Sie. Billion Britis Chin Carlo Separti participi y pur savarjie i Maia ges ben : Bar france de . . . in tr**ite bungstäte** (16.5°2° th succeeds, discount on from .... A long termin, this ex perter.

and delices ballionists to the Marte befreit # & startefring : minera karan bibabi di 1951 and the state of t gertrigitationer 3 fab. in ا 144 فيد منون

pelle Parents anonyme ofe simplenier en terson ne se commer Cepterson ne se commer Cepterson stant facile 3 en qu'e destrataires (3) en closus ches l'innes (3) en mistra mistra en mistra mistra mistra mistra mistra mistra mistra en mistra eration of se contonic bat & tet ane econic et des cols phoniques: les parent difficult penyent forme Etinipes de rencontres debattre. Il va de 50i que

andit bill jer bine griefer 6? ane telle démarche. Ou commence Pashus the commence to about the court of the court succe de carence de sign Section for the section of the secti contant de certains faits des eider a intervenir Li chie ere meler des affaires de tres ou d'apparaire e From dates une timing complicit strate tenerant-le que la la R Guesta 3 June 18 july

d'annage et quatre au de C. C.7; White cut an effection medecin of the resident L'ent inciden tieneres ou des troubs feriant Alerter la junieri C. Par crainte k ben bine des per a defautrister Li precise pourtant que le sen the love has de to the erreanstances.

I п сетана « рападе фе producemental - parati inter cuit eu sige straf marico, parallèlement ils Ventium qui commence de la control de la grossesse Cepet Controllers Sociality met -yes et - ps) - ne sont pt; 13 meme longe to be premier contain at I AFIREM IN ue confronter lean e the respectives. Under ध है लिस् 5 impae er. Jest bien eit 

ROBERT SILE - Parents anonyma h. A to the section of t

#### LE SPORT EN ADE AU TIERS-MONDE

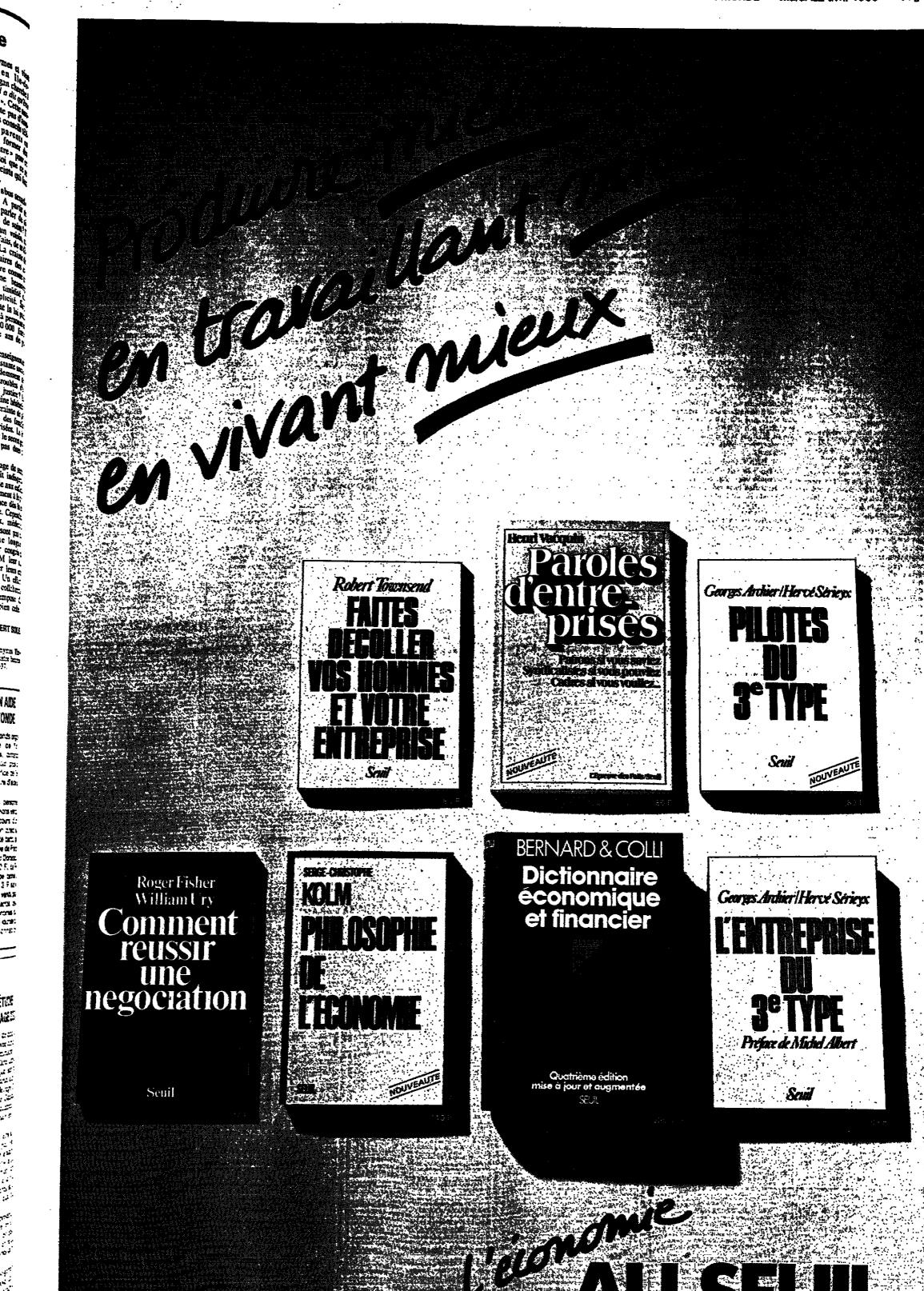
and the second second tan in . Thetiae confi LIA TE ATT & DOTTER, STORE and the secondary pay. Sign to benefice as: an with "witterlander and the state of t

... the equipped fr A 200 5.45 and the second second second

DÉFENSE

LA TURCUETTO A CHAT DE MEMES

्रा स्थापन أنفث عدج ب and the second 



Avec l'explosion en vol. cinq secondes après la mise à feu, de cette fusée conventionnelle Titan 34-D depuis la base californienne de Vandenberg, les voici désormais privés de moyens de lancement lourds pour mettre en orbite des charges aussi importantes que celles que requièrent les satellites de reconna plus sophistiques.

SUL

par

196

mie

Sourc

Jusqu'à ce jour, le Pentagone pouvait s'appuyer à la fois sur la navatte spatiale capable d'amporter une trentaine de tonnes dans sa soute et sur une série de lanceurs conventionnels, dont le plus puissant était sans nul doute le Titan 34-D, version améliorée d'un vecteur américain célèbre dont la fiabilité (plus de 95 %) faisait jusqu'ici l'envie de

Las, la navette a failli, en janvier de cette année, en tuant son équipage dans une explosion vient de connaître son deuxième échec en un peu plus de sept mois. En août de l'année demière, en effet, il a dû être détruit en vol en raison du ses moteurs. A cette époque, il était déià porteur, selon les experts, d'un satellite de reconnaissance KH-11. Aujourd,hui, les trois navettes — Columbia, Atlantis et Discovery - dont dispose la NASA, sont clouées au sol en attendant les résultats de l'enquête en cours, et il y a tout lieu de croire que les

Titan ne vont pas revoler de spécialiste des questions militaires, le Dr. Paul B. Stares de la Brookings Institution de Washington, a résumé en quatre mots : « C'est une véritable crise ». Un commentaire sans appel que doit aujourd'hui partager le responsable de l'espace au sein de l'armée de l'air américaine, M. Edward Aldridge, qui, voici une quinzaine de jours, avait affirmé que la perte de la navette spatiale

C'est à nouveau un terrible Challenger était « une coup dur que les Américains catastrophe nationale » et que l'usage des fusées conventionnelles et des trois nevettes restantes « suffireit à couvrir les besoins » de la NASA

et du Pentagone. De fait, la situation est alarmante, car près des deux tiers des satellites mis en orbite en 1985 l'ont\_été grâce aux navettes ou aux Titan.

#### Pas aveugle, mais borgne

L'Amérique est-elle paralysée pour autent? Oui et non. En effet, même si le tir du 18 avril depuis la base de Vandenberg a échoué, les militaires américains ne sont pas totalement aveugles. ils disposent, en effet, d'autres des Samos capables de distinguer des objets de 3 mètres à 10 mètres et les fameux Big-Bird, placés sur orbite basse et capables de distinguer des détails plus petits encore compris entre 30 centimètres et 3 mètres. Reste enfin un de ces satellites de type KH-11, lancé en 1984 et toujours en fonctionnement, qui recueillent les données sous forme numérique et peuvent les « cracher » à grande vitesse dès qu'ils sont en vue d'une station de réception. Mais est-ce bien

Si l'Amérique n'est pas aveugle, elle est cependant un peu gênée dans son action. Car, en dépit des avertissements des responsables de l'armée de l'air, inquiets d'avoir à confier une grande partie de ses missions à a navette spetiale (huit vols par an), les Etats-Unis manquent cruellement aujourd'hui de lanceurs conventionnels.

Certes, il leur reste la possibilité d'un recours aux fusées Atlas, auxquelles ils n'ont jamais vraiment renoncé. Mais ce lanceur ne permet pas tout. Pour remédier aux carences temporaires liées en partie à la navette spatiale, il a été prévu de remettre en état douze missiles intercontinentaux de type seront pas disponibles avent 1988 et ne pourront pas placer des charges de plus de 900 kilogrammes sur orbite

Enfin. l'armée américaine a recu l'autorisation de construire dix exemplaires d'une version améliorée du Titan 34-D (Titan-34-D7) pour placer sur orbite des satellites très lourds, mais-là encore, les tirs ne commenceront pas avant octobre 1988. Dans cas conditions, il ne reste plus aux Américains qu'à attendre en espérant une remise en service rapide de la navette spatiale et du lanceur qui vient d'échouer à Vandenberg.

J.-F. AUGEREAU.

#### La participation de l'ESA à la station spatiale américaine

Les responsables de l'Agence spa-tiale européenne ont confirmé que les Européens pouvaient technique-ment participer à la station orbitale permanente que les Américains envisagent de lancer à la fin des années 90. Dans un communiqué publié en fin de semaine, ils ont déclaré que leur participation à ce programme d'au moins 8 milliards de dollars pourrait porter sur la construction de quatre éléments différents : un module laboratoire habitable amarré en permanence à la station; une plate-forme automatique évoluant sur orbite polaire; une plate-forme laboratoire autonome susceptible d'être ravitaillée et entretenue par des équipages humains; une plate-forme scientifique, enfin, construite sur le système Eurêka que développe actuellement PESA.

#### MÉDECINE

• Le premier vaccin contre la lasmose du chien est commercialise. - Le Pirodog, un vaccin contre la piroplasmose du chien — tre de protéger les trois cent mille à quatre cent mille chiens qui chaque par les tiques, — sera disponible dès le 5 mai chez les vétérinaires francais (le Monde du 23 mai 1985).

Commercialisé par la firme Rhône-Mérieux (filiale de l'Institut Mérieux), ce vaccin devrait permet-tre de protéger les trois cent mille à

### LE CONSERVATOIRE LIBRE DU **CINEMA FRANÇAIS**

assistant-réalisateur scripte monteur-monteuse

Cours directs (1re et 2e années) Cours par correspondance prannée théorique seulement

CLCF 16, rue du Delta, 75009 Paris Tél. (1) 48.74.65.94 Documentation M sur demande

## **JUSTICE**

MORTE EN 1984, APRÈS UN INTERROGATOIRE EN MEURTHE-ET-MOSELLE

#### Mme Ouardia Aoudache a-t-elle succombé à une inhalation de gaz lacrimogène?

La chambre d'accusation de la cour d'appel de Nancy rendra, mardi 22 avril, sa décision dans l'affaire Aoudache, du nom de M<sup>--</sup> Ouardia Aoudache, décédée le 15 août 1984 lors de circon tances mal précisées, après un interrogatoire au commissariat de Jœuf (Meurthe-et-Moselle). La chambre d'accusation peut confirmer le non-lieu prononcé le 14 mai 1985 ou demander l'ouverture d'une nouvelle instruction après plainte pour homi-cide involontaire.

Qui a tué M= Aoudache? Ou, his exactement, de quoi est morte, ans la nuit du 14 au 15 août 1984, ciers du commissariat de Jœuf et de plus exactement, de quoi est morte, dans la nuit du 14 au 15 août 1984, cette femme algérienne, âgée de quarante-sept ans, mère de onze enfants? Le 14 août 1984, un groupe de policiers effectue, sur commission rogatoire, une perquisi-tion au domicile de la famille Aoudache. « Au cours de cette perquisition, peut-on lire dans l'arrêt en date du 9 juillet 1985 de la chambre d'accusation de la cour d'appel de Nancy, M= Adouache dissimula dans ses vêtements un petit paquet remis par son fils Aomar Aoudache, principal suspect. Elle refusa catéet fut emmenée vers 19 h 30 au commissariat de police de Jæuf pour y être fouillée. » On trouva sur elle un paquet qui contenait quelques bijoux remis par l'un de ses fils, bijoux provenant d'un vol.

- M- Adouache, ajoute l'arrêt, fut ensuite placée dans le local de garde à vue. Vers 21 heures, le gar-dien de la paix de service, qui avait reçu l'ordre de la conduire dans le reau des officiers de police pour audition, s'aperçut qu'elle avait passé une cordelette de laine autour de son cou. Elle reprit ses esprits après que le policier l'eut déga-gée. »

#### Casse-tête médico-légal

Un médecin, le docteur Bernardin, l'examina vers 21 h 30 et établit un certificat sur lequel il nota l'existence d'une légère plaie, par stran-gulation, au niveau de la pomme d'Adam. Le juge d'instruction ordonna alors la levée de la garde à vue. Vers 22 heures, les policiers furent avisés que Mª Adonache était allongée sur un trottoir à proximité du commissariat ; ils la ramenèrent chez elle puis, à 23 heures, la conduisirent à l'hôpital Maillot de Bricy, où elle devait décéder peu

Commencèrent alors une longue loin de fournir une explication à la M= Aoudache ». mort, sont de ce dossier un véritable casse-tête médico-légal. Il y eut tout d'abord, après l'ouverture. le 16 août, d'une information pour recherche des causes de la mort, l'autopsie de la victime. Elle fut réalisée dans l'après-midi du même iour par les docteurs Pascal et Daniel

Nancy. Les deux médecins légistes (le père et le fils) notèrent alors l'existence d'une série d'ecchymoses sur les mains, les bras et le tronc, ecchymoses d'origine récente, « signes traumatiques qui, indiquent les médecins légistes, correspondent apparemment à la saisie, avec une certaine force, il est vrai, de Mª Aoudache par les bras et l'avant-bras gauche». Mª Aouda-che mesurait 1,53 mètre et pesait environ 70 kilos.

Les deux médecins éliminent toutefois l'hypothèse traumatique pour évoquer, sur la foi d'un état diabétique qui avait été mis en évidence par l'interne de garde de l'hôpital, celle d'une « mort subite » entraînée par un « stress » psychologique....

Le 20 août, M. Said Aoudache l'époux de la victime, portait plainte contre X... pour homicide involontaire; une contre-autopsie était pratiquée dans l'après-midi du 27 août à l'institut de médecine légale de Nancy par le professeur Gérard de Ren, professeur de médecine légale à la faculté de médecine de Nancy, et par le docteur Elizabeth Page (Nancy). Des prélèvements anatomo-pathologiques des diffé-rents organes furent alors adressés au professeur Duprez (faculté de médecine de Nancy), qui ne permirent pas de conclure.

En revanche, les deux médecins évoquaient longuement l'utilisation dans les locaux du commissariat de Jœuf, en présence de Mª Aoudache, de gaz lacrymogène (pour «calmer» l'un de ses fils, atteint comme sa mère, selon les policiers, «d'une véritable crise d'hystérie»). Les deux médecins de Nancy

conciurent pourtant, eux aussi, à ur décès dû à un coma d'origine diabétique, le diabète étant apparu dans ce cas, brutalement, à la suite de - l'agressité manifestée par

Entre-temps, d'autres experts, les docteurs Stoessel et Hennequin (centre hospitalier régional de Metz), également commis par M. Michel Naget, juge d'instruc-tion, avaient abouti à des conclu-sions totalement différentes, qui établissaient, notamment, un lien direct

médicale qui, à la différence des premières. conclut à une mort en rapport avec une inhalation

d'un produit du type de celui qui est contenu dans les grenades lacrymogènes utilisées par les forces entre la mort et une inhalation préalable de gaz lacrymogène. Le 14 mai 1985, pourtant, le juge d'instruction rendait une ordon-nance de non-lieu, refusant de deux inspecteurs du SRPJ de

Les défenseurs de la famille Aoudache

(Mª Pascal Barbier et Mourad Oussedik) font

valoir les conclusions d'une nouvelle expertise

#### sieurs spécialistes parisieus et lyon-nais de médecine légale qui, tous, conclurent à la forte probabilité du décès de leur mère par une inhaiation de gaz.

« Une affaire renversante »

départager les avis opposés des deux

groupes d'experts. Ahcène et

Rachid, les deux fils de M™ Aouda-

che, prirent alors contact avec plu-

La chambre d'accusation de la cour d'appel de Nancy ordonna alors un supplément d'information. Deux nouveaux experts furent nommés : professeur Cupa (hôpital Avicenne - Bobigny) et le docteur Dailly (hôpital Fernand-Widal -Paris). Au terme d'un examen de l'ensemble des pièces du dossier et d'une analyse longue et minutieuse, les deux experts retrouvèrent une série d'indices laissant supposer qu'il y avait bien eu inhalation de gaz toxique. De plus, reprenant toutes les études spécialisées sur le principe actif contenu dans le gaz lacrymogène, ils écrivent : « Nous pouvons conclure que l'inhalation de gaz est en rapport avec le décès de

Quelles conclusions la chambre d'accusation de la cour d'appel de Nancy pourra-t-elle donner de cette nouvelle pièce du dossier ? Comment peut-on raisonnablement justifier de telles divergences dans les conclusions des différentes expertises? • C'est une affaire renversante, nous a confié l'un des experts contactés par la famille Aoudache. Je ne crois pas qu'il y ait là une col-lusion volontaire entre les premiers experts et les sorces de l'ordre. En revanche, un tel dassier illustre l'urgence qu'il y a de réformer les pratiques de la médecine légale.

Ira-t-on jusqu'au supplément d'information et à l'identification missariat de Jœuf le 14 août 1984 ? Pour sa part, l'avocat général, M. Claude Renauld, a demandé la confirmation du non-lieu : « Je pense, nous a-t-il déclaré, que l'on ne peut poursulvre des policiers que si des charges sévères pèsent contre eux. »

JEAN-YVES NAU.

## RELIGION

L'ÉLECTION DE MGR NASRALLAH SFEIR

#### Le nouveau patriarche maronite est un homme de compromis

De notre correspondant

Beyrouth. - La communauté maronite s'est dotée d'un nouveau patriarche, Mgr Nasrallah Sfeir, élu le samedi 19 avril au dixième tour de scrutin, pour succéder au cardi-nal Khoraiche, démissionnaire en 1985 pour raisons d'âge (soixante-dix-neuf ans). Le synode avait com-mencé le hundi précédent et le vote se déroulait depuis jeudi au rythme de quatre scrutins par jour (le Monde du 18 avril). Il aura été exceptionneilement court, ce qui répondait au vœu du Vatican.

Il était en effet nécessaire de nontrer que la hiérarchie religieuse maronite n'était pas tiraillée, comme le sont ses chefs politiques. Le moment est particulièrement crucial pour elle en cette conjoncture d'impasse grave, après onze ans d'une guerre qui a épuisé le pays sur tous les plans, et alors qu'un difficile équilibre doit être trouvé avec l'islam libanais et de délicates relations définies avec la Syrie.

L'élection de Mgr Nasrallah Sfeir a été annoncée par les cloches du siège patriarcai de Bkerké, près de Beyrouth, sonnant à toute volée, aussitôt répercutées de proche en proche par toutes les églises maronites du Liban. Le président de la Répu-blique, M. Amine Gemayel, maronite comme îni, s'est tout de suite rendu au patriarcat pour le féliciter. Au cours de la prière d'action de graces, le nouveau patriarche a sou-ligné, dans son allocution, « la lourde tache » qui l'attend, tout en le Saint-Siège.

affirmant : « Je suis fort de la force de mon Eglise et de ma maronité. »

Le synode doit également désigner de nouveaux évêques - cinq probablement - dont peut-être un pour l'Europe - qui s'ajouteront aux dix-neuf évêques maronites actuels, dont deux démissionnaires pour raisons d'âge. Mgr Ziadé, archevêque de Beyrouth, et Mgr Farah, archevêque de Chypre, viennent déjà d'être remplacés par deux évêques, pro-posés par le synode et nommés par le Vatican : Mgr Khalil Abinader pour

#### **UN NOUVEL AMBASSADEUR** ITINÉRANT DU PAPE DANS LES PAYS DE L'EST

Cité du Vatican. - Mgr Francesco Colasnonno, né en 1925 dans la région de Bari en Italie, prononce apostolique en Yougoslavie depuis 1985, ancien délégué apostolique au Mozambique, a été nommé le sa-medi 19 avril par Jean-Paul II am-bassadeur itinérant dans les pays de

Il remplace à ce poste Mgr Luigi Poggi, soixante-huit ans, l'un des personnages clés de la diplomatie pontificale. Dès 1973, Paul VI l'avait choisi comme son envoyé spécial dans les pays de l'Est. Jean-Paul II l'avait confirmé à ce poste, en lui confiant la mission de suivre de près les affaires polonaises. Mgr Poggi a joué un gand rôle dans

le diocèse de Beyrouth, et Mgr Youssef Bechara pour celui de Chypre et Antelias. Mgr Abinader, bien qu'enlevé trois fois à Beyrouth-Ouest, n'a pas renoncé à se rendre dans le secteur musulman de la capitale libanaise, où il a su conserver des amitiés précieuses.

La tache principale du nouveau patriarche sera de refaire l'unité des maronites divisés en au moins deux grands blocs - le président Gemayel et les Forces libenaises d'un côté, l'ex-président Soleiman Frangié de l'autre – dont il est également proche, et rétablir un dialogue intercommunautaire efficace.

Mgr Sfeir passe pour une person-nalité très réservée et un homme de médiation, à la fois plus énergique que Mgr Hélou, administrateur stolique nommé en novembre dernier par le Vatican, qui va regagner son évêché de Saïda, et plus souple que Mgr Khoury, archevêque de Tyr, qui était le candidat des partisans d'un engagement plus grand de l'Eglise maronite dans les événements. Mais sera-t-il ce patriarche exceptionnel qu'exigent, selon la communauté maronite, des circonstances exceptionnelles ?

#### LUCIEN GEORGE.

[Mgr Sfeir est né le 15 mai 1920 à Royfoun (Kesrouan). Il a fait ses études supérioures à l'université (jésuite) Saint-Joseph de Boyrouth, où il a obtenu Saint-Resept de neyroum, ou it a couema une licence de droit et de théologie. Depuis sa nominarion comme évêque en 1961, il était vicaire patriarcal, homme de confiance successivement du patriarche Mésuchi et du patriarche Khoraiche Discret son nom na fisquait pas Mgr Poggi a joué un ganu rose usus la préparation des deux voyages de la préparation des deux voyages de che. Discret, son nom ne figurait pas parmi les plus cités pour occaper le siège patriarcal, dont il devient le soixante-seizième titulaire.]

## ÉDUCATION

والمراجع المراجع المرا

#### **QUATRE CENTS EMPLOIS** POUR LES LYCÉES PRIVÉS

Le ministre de l'éducation nationale a reçu, jeudi 17 avril, la commission permanente de l'enseignement catholique et son secrétaire général, le chanoine Guiberteau. M. Monory a annoncé qu'il étudierait le financement de quatre cents emplois nouveaux dans les lycées privés pour la rentrée prochaine.

Les représentants de l'enseignement catholique, qui se sont déclarés satisfaits à l'issue de l'entretien, précisent qu'une commission sur l'égalisation de la situation des maîtres du privé sous contrat avec celle de leurs homologues du public serait pro-chainement mise en place. Selon eux, le ministre a annoncé que des instructions seront adressées aux recteurs pour que soit appliquée avec plus de souplesse la procédure de nomination des maîtres.

Ces mesures ont suscité de violentes réactions dans les milieux latques. « M. Monory sort de sa manche une mesure par jour pour l'enseignement privé. Non seule-ment le clientélisme politique bat cyniquement son plein, mais on va finir par se demander de qui au juste il est ministre», a déclaré M. Bouchareissas, secrétaire général du Comité national d'action laïque, qui demande « quelles mesures financières il prévoit pour l'école de

M. Guy Le Néonannic, secrétaire national de la Fédération de l'éducation nationale, craint que « le service public ne fasse les frais de ces cadeaux au privé ». Le Syndicat national des enseignements de second degré considère ces mesures comme . une provocation inadmis-

Le ministère de l'éducation nationale indique, dans un communiqué, que « pour l'enseignement public, une étude analogue [au financement des quatre cents enfants pour les lycées privés] est en cours, les lycées devant également faire face à une augmentation de leurs effectifs en septembre prochain ».

#### **Fédérations** de parents d'élèves

#### CONVERGENCES AU SOMMET

Les présidents des deux principales fédérations de parents d'élèves cohabitent sans problème. MM. Jean Andrieu (FCPE) et Jean-Marie Schleret (PEEP) vienpent de se rencontrer et de constater quelques convergences de vues à la veille des congrès de leurs organisapectives, qui mettront terme à leurs mandats.

Leur dialogue a été publié le vendredi 18 avril dans l'hebdomadaire la Lettre de l'éducation. Les respon-sables de la FCPE (proche de la sables de la FCPE (proche de la ganche laïque) et ceux de la PEEP (qui regroupe les tendances de la droite), tous deux élus en 1980, s'accordent pour affirmer que le dossier de la « place des parents dans l'école » a été débloqué par M. Chevènement, mais M. Andrieu en ligne que le ceut de tenguille par les la contrat le constitute que celul qui la tenguille. souligne que « celui qui a travaillé dans l'ombre sur ce sujet, c'est M. Savary ..

Les deux présidents s'inquiètent ensemble de la tendance actuelle de certains parents et - praticiens de la édagogie » à se considérer comme des « consommateurs » de l'école; ils considèrent que le dossier important qu'ils transmettront à leurs suc-cascurs est la « bataille du second cycle », auquel M. Andrieu ajoute celni de la « déréglementation sauvage ».

#### M. JEAN MOUNTER PRÉSIDENT DE L'UNIVERSITÉ DE HAUTE-BRETAGNE (RENNES-II)

M. Jean Mounier, géographe, a été élu, jeudi 17 avril au premier tour de scrutin, président de l'uni-versité de Hauto-Bretagne (Rennes-II). Il succède à M. Jean-François Botrel, élu en 1982. Sur 108 inscrits il y a en 97 votants, et M. Mounier, membre du SNESUP, a obtenu 60 voix contre 37 bulletins blancs.

[Né à Paramé (Illo-et-Vilaine), en 1928, M. Jean Mounier a d'abord emeigné l'histoire et la géographie comme maître auxiliaire au lycée de Lamion, puis comme professeur certifié et agrégé au lycée de Morlaix. Nommé assistant de géographie à la faculté des lettres de Rennes en 1960, maître sesistant en 1964 et chargé d'enseignement en 1973, il est professeur de géographie depuis 1978 à l'université de Hante-Bretsgne. 1978 à l'université de Hante-Bretagne, Sa thèse d'Etat soutenne en 1977 por-tait sur l'étude des climats océaniques des régions atlantiques de l'Espagne et du Portugal. Directeur du l'UER de géo-graphie de 1976 à 1979, il a été vice-président de l'université de Remes-II et vice-président du Conseil scientifique de 1982 à 1985. 1982 à 1985.

Spécialiste de recherches en climatologie, il est responsable de l'équipe COSTEL (climat et occupation des sols par télédétection) chargée de recher-ches sur les traitements des images de

Page

By plu. imr 35 Sei chā sau des Eur aéri du i IBM

cep sed

sau

# ÉDUCATION

FURTHE-ET-MOSELLE succomb6

familie Assistante and Counts; tox

ign qui Ma's poeskannebheir ha ja giing an nan coprietore bage. Lo 14 mai 1985, poursest, le juge

setriction tenders une widen gon de mas lies, erintent de the ser that there her her supplies

( fine officies recoveragely 2

La abandos d'acronation de la us d'appei de Pastes eldering the servence experts faient to : producer e una encient (hilpitel Furnant Wednit and and an interest of the second of the Spiner the later to inspectation by \$12. State of \$63 ld. \*\*\*

The same where the same

Mille Arrengein es Anne Mille Gene Gelferbeiten 15:4: nda yan in katawan kanaba.

meronite

QUATRE CENTS EMPLOS

POUR LES LYCÉES PRIVÉS Le ministre de l'éducation ante naire à reçu, jeudi 17 avril à ma ment catherique et son reries affirmation de l'engle de l'éducation de l'engle ment catherique et son servicie de l'engle de l'éducation marie de l'é emples negretary dams les parties de l'année de la les les parties de la les les parties de la les par

Barere bom is sentice back. Les relacionants de lane ment (athorited day se sould gwitz with y 1, somt de Lemba solve de la commission de las solving the is remained on the Mary Park emilial assecting productions made on place to the services of the production of the ess, le stratistre à amonté q matter in a second adversary trateur pour que soit as re plant are somplesse la de it contrattion des maines

t es mesares em suscité de si tentre reactions dans les miles le GRICA I M. M. MANY SOFT de 16 M. rearries measure par jour por Fig. Smc Poll se demander de qu'a M ilementarisses, secretaire pidal

the section of the se M. Car Je Necuanie, scotta Con le recumanie, sentine de l'étation de l' The state of the s ser proportion inside

e a matere de l'éducation mis na c anaque, dans un comm coss greenent pale and a said of the first financing cons colons par la egacters fare face in de ceus effentig The second of the second second

> Fédérations de parents d'élèves

CONVERGENCES AUSOMET

er dents des des pind de parens ( des sada problème. Visit No. 1 et de comme iland armin ....

and the best where and the second second and the team of the

M. JEAN MOUNES PRESIDENT DELUNYERE THE HAUTE BRETAGE

REVEST

METRE A 100 METRES EN 0,3 SECONDE.



MINOLTA 7000. LE PREMIER SYSTEME REFLEX A MISE AU POINT AUTOMATIQUE.

> **ELU APPAREIL** EUROPĒEN DE L'ANNĒE.

'Avec objectif standard AF 50 mm.

MINOLTA 7000 AUTOFOCUS. LE NET PLUS ULTRA.

## Un après-midi comme les autres?

De notre envoyé spécial

Moscou. - Après les véritables retrouvailles avec le public russe, grâce aux élèves du Conservatoire de Moscou vendredi, (le Monde daté 20-21 avril), le concert donné par Wladimir Horowitz dimanche après-midi a revêtu un caractère plus officiel et moins spontané. Dans la belle salle du Conserva-

toire, un Carnegie Hall de conte-nance plus modeste, couleur crème, où un vaste amphithéâtre domine les fauteuils du parterre sous les por-traits des grands compositeurs du passé, avaient pris place les repré-sentants des ambassades, les person-nalités de la Nomenklatura intellec-tuelle. dont le secrétaire. inamovible, de l'Union des composi-teurs, Tikhon Khrennikov, Dimitri Kabalevski, Alfred Schnittke et Edison Denisov, entre autres. Et le public payant avait été, semble-t-il, public payant avant etc. seminervii, sélectionné, sans que les quatre cent vingt-quatre billets (pour une conte-nance totale de mille sept cent quatre-vingt-treize sièges) aient été librement mis en vente (1). Les quelques bousculades de l'entrée, colidement encedafes par des millisolidement encadrées par des miliciens, n'ont pas en la même virulence que vendredi.

mc Soi

tran

mie: la cc

L'atmosphère fut assez curieuse : au début, un accueil chaleureux mais bref. Rien de la ferveur communicative du premier concert d'Horowitz à Paris en octobre dernier, et lui-même ne paraissait guère plus ému que dans le film réalisé l'an dernier, et qui a donné un disque si déplorable

Dans ce programme (un mélange de deux concerts de Paris), trois

sonates de Scarlatti au lyrisme si pur, au legato très poétique, furent suivies par une exécution bien superficielle de la Sonate en ut K. 330 de Mozart aux tempos trop rapides, ne laissant jamais la musique respirer et s'épanouir, même dans l'admirable mouvement lent.

Le public commença à s'éveiller avec les Préludes Opus 32 de Rachmamnov, jaillissant de source, avec une superbe couleur et un phrasé allusif, et deux études de Scriabine, la superbe en ré dièse particulièrement, prise de très loin comme un souvenir, avant de s'achever dans une flambovante vision < révolutionnaire ». Des jeunes gens apportèrent bouquets et pots de fleurs, Horowitz vint les remercier gentiment, avant de cracher sur une caméra trop indiscrète...

Ses disques ne sont pas en vente en URSS et l'on comprend que les interprétations de ses teuvres russes, même quelque peu usées par le temps (il les joue régulièrement depuis cinquante ans), aient donné l'idée du plus grand Horowitz au public de Moscou, comme la Grande Polonaise en la mineur de Chopin et les deux sempiternelles *Mazurkas* opus 30 nº 7 et opus 7 nº 3, qui ont gardé toute leur force stylisée et eurs voix intérieures.

En revanche, l'Impromptu en si bémol avec variations de Schubert, une Valse caprice de ce dernier adaptée par Liszt et même le Sonnet de Pétrarque n° 104 alternèrent images exquises et mignardises. manquant souvent de soutien stylis tique. Nous avons mesuré à quel point l'intensité et la pureté du réci-tal de rentrée à Paris étaient excep-

tionnelles et il n'en reste malheuren ement nulle trace enregistrée...

L'enthousiasme déferla tout de même longtemps à la fin du récital. On eut souhaité en bis quelques pièces plus dignes de ces retrou-vailles que *la Rèverie* de Schumann, complètement dérythmée, et de deux pièces de Moszkovski et à naninov. Horowitz, à son habitude, salua tout le monde, se boucha les oreilles, ferma son piano, battit la mesure des applaudissements cadencés et sit signe qu'il désirait manger et dormir. Gardera t-il un souvenir ému de cet après-midi trop pareil à bien d'autres ?

Le groupe américain Colombia Artista a réalisé un beau coup en organisant de A à Z ce récital, livré clés en main au public moscovite, alors qu'Horowitz avait juré à plu-sieurs reprises qu'il ne remettrait jamais les pieds en URSS. C'est le premier événement majeur de l'accord culturel signé en novembre à Genève par MM. Gorbatchev et Reagan. Grâce à la direction pari-sienne de la Deutsche Grammophon, quinze journalistes français seuls de la presse internationale, ont pu convrir ce concert. Celui-ci a été télédiffusé en direct par la CBS aux Etats-Unis, en Autriche et en Italie et, en léger différé, sur A 2, la BBC et la ZDF allemande ainsi qu'au Japon. On ignore quand il le sera en URSS. Le grand pianiste donnera encore un récital à Léningrad le

JACQUES LONCHAMPT.

(1) La télévision soviétique a consa-cré une brève séquence à Horowitz

**PATRIMOINE** 

### **THÉATRE**



L'histoire d'Othello est simple ; il aimait Desdémone et Desdémone l'aimait. Elle l'aimait tant que son père a dû s'incliner et accepter son mariage avec le métèque. Dommage que la scule personne en qui Othello ait placé sa confiance ait été lago...

A la maison de la culture de Bobigny, l'histoire d'Othello mise en scène par Hans Peter Cloos est aussi limpide, vertigineuse, que l'eau du bassin sans fond où se reflètent un ciel translucide, des murs blancs. Décor intemporel de Jean Hazs lle, bateau, vestibule de tragédie Espace intermédiaire consacré à l'embrasement des passions. Il n'y a rien d'autre que leur inexorable mécanisme destructeur, dans un puzzle d'incidents apparemment anecdotiques, comme pour un film de Hitchcock. La citation est nette.

La musique de Peter Ludwig en donne le climat. Les évocations dérisoires de l'Orient cypriote, des fêtes lugubres pour soldats en permission, en donnent l'ironie. Les microscravate intensifient les chuchotements, imposent l'illusion de gros plans, promènent les voix hors champ. La fluidité du rythme entraîne les actions comme des mouvements de caméra.

Dans son monde inquiet, mais disponible au rêve, Hans Peter Cloos redonne à la légende sa vérité originelle. Il met en soène la pièce, telle quelle, un enchaînement de dérapages qui découlent d'une première trahison, et elle vient d'Othello. Pour assurer sa position, peut-être, il a pris pour lieutenant Cassio, jeune aristocrate, il a laissé tomber lago. Leur passé de connivence, d'estime mutuelle est balayé. La fascination d'Iago envers Othello tourne au désespoir haineux... Le spectacle installe un suspense dont on connaît la fin parce qu'elle est inévitable, mais qui dépasse le fait divers parce que les acteurs maintieunent la dimension épique des personnages. Les femmes pourtant sont traitées en étrangères, y compris Desdémone-Myriem Roussel – belle et d'une grace morbide, narcissique, romanesque, enfant gâtée pour qui le bonheur est chose due.

Othello est une histoire d'hommes. Il y a Roderigo - Nini Crepon - frêle clown dont la candeur émeut. Cassio - Nicolas l'autorité d'un fils de famille. Tcheky Karyo est un Otheilo sensuel, tout en douceur féline. Progressivement, il se lézarde, pris an piège de son affection pour Iago. Benoît Régent, petite frappe blême, rongé, tourmenté, ne calcule pas, ce n'est pas un Machiavel, mais un fêlé dangereux qui saisit toute occasion de servir son désir obsessionnel de vengeance. Ses manigances, bien str. sont autant d'actes d'amour.

Iago-Othello, un couple. Des jumeaux dissemblables. Si l'un s'éloigne, l'autre s'en trouve amputé. Benoît Régent vit la souffrance, les cahots, l'angoisse convulsive de sa passion sans issue. Jusqu'à la fin, Othello ne sait pas le mai qu'il lui fait. Il ne peut pas imaginer que «l'honnête lago» soit devenu venimeux. Il l'aime, subit avec noblesse l'étrange alchimie qui le désagrège. Devant Iago, il ose pleurer, tombe terrassé. Pourtant, apprenant la pré-tendue trahison de Desdémone, il paraît délivré, comme si cet amour était un faux pas. Sa fureur jalouse - le prétexte en est si vain, les preuves sont si faibles - est celle d'un homme qui se bat contre luimême. Il doit effacer la cause de son mal, la femme. Lutte terrible, britlante. Puis il porte longuement le corps de Desdémone abandonnée à la mort, et la contemple, la redéconvre avec une tendresse lasse, poi-gnante. Pour lago tout est fini...

Tcheky Karyo et Benoît Régent, deux personnalités exceptionnelles acteurs d'une même famille, collent exactement à la pureté et à la force de la mise en scène, et c'est un plai-

Bobigny, maison de la culture

### CINÉMA

«GARDIEN DE LA NUIT», de Jean-Pierre Limosin

#### L'amour de la mise en scène

Yves (Jean-Philippe Ecoffey) regagne Montluçon en train, zieute une fille à côté de lui, en reluque une autre dans la rue, à peine arrivé. pour, finalement, piquer la voiture de cette dernière et aller retouver sa petite amie Aurore (Aurelle Doazan), infirmière à l'hôpital local. Yves mène une double, une triple vie. Le jour, tantôt il rejoint Aurore et son clan d'admirateurs à la piscine, frôle le grand monde; tantôt il n'est qu'un simple voyou, jouant à défier la société et à se défier lui-même. La nuit, il écume les rues de la petite ville dans la voiture de la police municipale, défenseur de l'ordre et des bonnes mœurs, avec une nuance qui a son prix : cette police est parallèle. Mais ses flics ont toute l'apparence des vrais.

A cheval entre plusieurs possibles, cette existence à tiroirs se veut à la fois tentative de séduction d'Aurore et pur jeu de l'esprit. Jean-Pierre Limosin joue en permanence sur ce sentiment d'irréalité et calque sa mise en scène sur les réveries de son héros. Les balles qu'il tire à l'aveuglette sur Aurore et un petit ami rival ne blessent personne; sa conduite en voiture, quand, à 100 kilomètres à l'heure, il lâche le volant, ne lui cause aucum dom-

Plus qu'enfant terrible à la Coctean, Yves est un lointain petit consin du Lafcadio de Gide, amoureux de l'acte gratuit, sans jamais avoir à en payer les conséguences.

Yves est un garçon libre, déphasé, égaré sur une planète à part. Aurore minaude, s'amuse, simple objet à conquérir. Les bourgeois de la ville, jeunes ou vieux, n'ont aucune consis tance, sauf deux d'entre eux, deux personnages clefs : la postière (Mireille Perrier, extraordinaire), qui attire un moment son regard et qu'il dévalise, et le chef de la police (parfait Nicolas Silberg), qui lui apprend comment bien viser au pistolet: « Vous ne devez pas tirer, c'est le coup qui doit partir. »

Gardien de la nuit, première réalisation de Jean-Pierre Limosin seul. il a tourné voici trois ans Fauxfuyants avec Alain Bergala, - ressemble à une partie de cache-cache, à un étrange qui-perd-gagne, reste aussi insaisissable qu'un murmure dans la forêt, une ombre sur un mur. Tout y est yrai et en même tenns. Tout y est vrai et en même temps faux. Des creux, des lacunes, jalonnent cet itinéraire, quand le metteur en scène n'arrive plus à tenir sans pari, se trouve à court d'invention.

Dans ses meilleurs moments, Gar-dien de la muit a l'élégance d'un marivandage, la violence contenue d'une révolte essentiellement intérieure. Différent, ambitieux, éva-cuant tout résidu psychologique, proche d'une sorte de cinéma du comportement, le film reflète un peu, à sa façon, une époque insuisis-sable, déroutante, amorale.

LOUIS MARCORELLES.



CENTRE GEORGES-POMPIDOU

L'espace de séminaire présente une manifestation intitulée : « PHILOSOPHIE ET HISTOIRE »

Deux débats publics organisés par Christian Descamps auront lieu à 21 heures petite salle du Centre : ● Jendi 24 avril : « Les philosophes et l'histoire et après ? »

Vendredi 25 avril : « L'histoire et ses nouveaux objets »
Avec MM. P. Burke, R. Chartier, M. Ferro, D. Janicand, G. Levi, O. Mongin, G. Raulet, F. Savater, P. Veyne. \_\_\_Ranselgrements: 42-77-12-33. poste 41-27 \_\_

#### **ROCK**

#### JONATHAN RICHMAN A L'ELDORADO

### Tout beau, tout simple

Avant le concert, Jonathan Richman est allé joner du saxophone dans le parking de l'hôtel. Les condi-tions sont bonnes, a-t-il dit, il y a du vent. C'est sa nouvelle marotte, le saxophone, il en joue sur scène. Pas très bien, mais ça lui va bien. C'est désormais une habitude, un rendezvous : Jonathan enregistre un album et vient le chanter en Europe. Le nouveau a pour titre : It's Time For Jonathan Richman and the Modern En réalité, il n'y a pas de moment

particulier pour lui, pas d'urgence à sortir un disque, il compose à la voix et entre en studio quand sa maison et entre en studio quand sa maison de disque le lui permet. Jonathan est en dehors du temps, hors du monde. Dans son monde à lui. Il chante, il raconte, il vit. Et c'est gai. Il faut l'avoir vu pour le croire. A Toulouse, le samedi 19 avril, il se produisait dans un petit club, le Bikini, devant une centaine de personnes. A ses côtés, les Modern Lovers sont aujourd'hui réduits à deux guitares acoustiques — Brennan Totten et Andy Paley, qui est aussi le produc-Andy Paley, qui est aussi le produc-teur des deux derniers disques. Sur scène, le matériel se limite à deux scène, le matériel se limite à deux micros guitare et deux micros chant, un ampli et une planche de bois posée sur le sol pour claquer le tempo du talon. D'alileurs, on fait fen de tout bois pour marquer le rythme chez les Modern Lovers, les guitares font caisse de résonance et on tape dans les mains ou sur les

Sur le papier, on peut n'y voir que misérabilisme. Sur le vif, c'est du rock'n roli qui swingue et qui pétille. On danse, on rit, on participe. Ce parti pris minimaliste, cette parcimonie somptueuse d'électricité, relèvent d'une éthique – le contre-pied de la surenchère. Dans la vie, Jona-than passe son temps à faire du sport. Ses livres de chevet, le journal qu'il lit, ont trait aux Indiens d'Amérique. Il aime ce qu'il y a de physique de primitif et de mystique en eux. Ses instruments préférés : la

les clubs, sur les campus. Et ça aussi, ça lui va bien. Un visage poupon, taché de rousseur, le sourire re et le i Jonathan ressemble à un éternel étudiant. Un poète naîf qui dit le quotiavec humour, dans des délires suramme on converse.

qui ne tombent pas forcément dans le temps, et ça n'est jamais bancal. L'émotion prime. Il se met en scène, tard. Il est l'oxygène du show

ALAIN WAIS. ★ Ce lundi 21 avril, à 20 heures i l'Eldorado.

quitare aconstique et le saxophone parce qu'on les transporte partout. Aux Etats-Unis, il se produit dans

dien avec pudeur et dévie parfois, réalistes. Ses histoires parlent des choses de la maison, des gens du quartier, des amours toutes belles, toutes bêtes. Il les chante de sa voix fragile et chevrotante, un peu Il s'emballe, accumule les mots

lui, Jonathan, dans les chansons, dialogue avec lui-même ou avec les chœurs qui hii donnent la réplique. Il s'écarte du micro, chante a capella : derrière lui, les voix font yeh-yeh ou bom-bom-bom, et c'est magique. Tout à coup, il décide d'interpréter un morceau qu'il vient juste de composer (I Wanna Go) et l'apprend aux autres. En direct. Les mélodies sont pimpantes et canailles. Ses influences remontent aux années 50, début des 60 au plus

Disque: « It's Time for Jonathan Richman and the Modern Lovers » (Rough Trade, distr. Virgin, 70433).

1975

LILIANA

CAVANI

scandalisait avec

portier de nuit

MERCREDI: BERLIN AFFAIR

LA POLÉMIQUE SUR LE TRANSFERT DES PLANS-RELIEFS

#### Lille se mobilise

De notre correspondant

Lille. - Les plans-reliefs ne valent certes pas une guerre. Pour autant, le prestige de la collection

mis dimanche 20 avril. à l'hôtel de ville de Lille, pour écouter M. Pierre Mauroy. Le maire de Lille a vonlu dénoncer quelques contrevérités : « Non, a-t-il dit, l'idée de décentraliser en province le Musée des plans-reliefs n'est pas venue de mon désir de récupérer le plan de ma ville! - « Le problème des plans-reliefs, a-t-il expliqué, se pose depuis plus de trente ans. On en avait envisagé le transfert à Versailles, Sedan, Besançon, Roche-fort, Mont-Dauphin... André Mal-raux, en 1964, envisageait de les exposer dans chacune des villes représentées. Quant à la décision de transfert, c'est en 1979 qu'elle fut prise par l'Etat. Restait à trouver la ville d'accueil. Le choix se portait sur Lille en septembre 1984. - Et Pierre Mauroy note au passage que cette implantation du Musée des plans-reliefs dans la capitale des Flandres s'inscrivait dans une série de « grands projets » de décentrali-

Le maire de Lille conteste égale-ment le caractère « flou et inhabituel » des dispositions figurant dans la convention passée entre l'Etat et la ville invoqué par M. Léotard pour justifier l'arrêt du transfert de la collection. « Le texte, a-t-il indiqué,

s'inspire des contrats de plans particuliers signés entre l'Etat et toutes les régions de France. Deux équipe ments culturels au moins sont régis par des textes similaires : le Musée de l'art juif à Paris et le Musée archéologique d'Arles. »

Et l'ancien premier ministre de Ils étaient deux ou trois cents rappeler, avec d'autres, les argunt en laveur de si ville : le nombre de maquettes qui concernent des villes des anciens Pays-Bas espagnols, - nord de la France, Belgique, Hollande -(26 sur 103 plans); l'attachement que Vauban manifestait à Lille où il vécut vingt ans; ce bâtiment où la ville se propose d'implanter le musée et qui s'y prête parfaitement : l'Hospice général, construit au XIII siè-cle, à l'époque où furent réalisées les maquettes; la volonté de la ville de mettre en valeur cette collection...

Demeure le problème financier : 74 millions de francs en quatre ans, dont la moitié prise en charge par l'Etat et l'autre par la ville, avec l'aide, assure Pierre Mauroy, du département et de la région. Le maire de Lilie estime que l'on peut faire sans doute à moins et, en tous les cas, en répartissant l'effort financier sur quelques années supplémentaires : « Il n'y a personne, lanco-t-il, qui peut nous obliger à faire en quatre ans ce qu'en trois siècles on n'a pas pu réaliser ! »

JEAN-RENÉ LORE.

★ Comité de soutien, hospice Com-tesse, rue de la Monnaie, 59000 Lille.

### Les maisons de la culture confiantes dans l'avenir

De notre correspondant

Grenoble. - L'Union des associations des maisons de la culture, réunie à Grenoble les 19 et 20 avril pour débattre de l'avenir, s'est élevée contre les récentes décisions financières prises par le gouvernement, qui aboutiront à une réduction très sensible du budget de la culture. Ainsi la direction du développement culturel, dont dépendent les maisons de la culture et les centres dramatiques nationaux, sera la plus touchée puisqu'elle sera amputée d'une somme de 75 millions de francs. Les représentants des douze maisons de la culture se sont déclarés toutefois optimistes sur leur avenir. - Compte tenu des épreuves qui, généralement en raison des mésententes entre l'Etat et les municipalités, ont entraîné la disparition des maisons

de la culture de Caen. Thonon. Chalon-sur-Saone, celles qui restent sont solides et les collectivités qui les soutiennent aideront à leur maintien >

L'Union des maisons de la culture s'est prononcée d'autre part sur le maintien du régime associatif et sur l'« indispensable parité financière entre l'Etat et les collectivités locales, qui permet à des villes moyennes de se doter d'un instrument culturel fort et parfaitement

L'Union des maisons de la culture a lancé un appel en direction des centres d'animation culturelle (CAC) et des centres dramatiques nationaux afin de promouvoir en province un mouvement culturel

CLAUDE FRANCELLON.

LES ORSÉQUES DE SIMONE Une cérémonie de Christier com molie personnen out analeté sui un christier de l'imane de Responte, morte part à 14 h 30 de l'hôpital Cachin, le réctuse part à 14 h 30 de l'hôpital Cachin, le réctuse

Parti a conservation ou a cu lieu l'inhammation, près de og gyrn 1980, samett States have a first of the absorbed har there is metter in meter de Montes plant of the nation of the Brengers. 

to a second

-ance was

संस्था । सम्बद्ध

page da. il

ertani fæst

in Eren friger:

tier gine Na

au partefie

articites ils

ان جا گھای

i dinimita 😤

Salter Mary No.

de Heaprin

arme Abi

AUC SINGS IN

लेला, सुध्धात व

4:41 1/56#

men nar f

CHANGE GAR TO

D 2173 165040

أكاه عجدتها

gil Insta

de Sirena in

JOS

770 14 45 hwilfar in

minerality

En 1997 official plus de l'Adenial
gille poissoners que de l'Adenial
grounder d'activitée avancé
grounder d'activitée avancé
grounder d'activitée avancé
grounder d'activitée avancé
grounder d'activitée avancé not alliant manufe comme d les METRIC CONTRACTOR OF SECURITY OF SECURITY potential to the de dévenir. ser pour la regret des reduktets, en ber ber ber ibn ber beite um Serven de tienuscht frunker. commo beterre, ever non altagran manuta that our regard bless, see exper the exercise the many gnon de toute une vie

Cate trees, is recover, c'est le con marque du « A » de son nom Perpenden serge seen ent ingitiere owner je - 1000078 mint førstere Et enn den e stilveutt for baseitere ett man de glest year. An ourd hories admess gardination, or Johnstofa Pegnant, ce que Sinvine de Beau-

ier a inti eier be gariete pas aver a men Les temmes de samech ~ le nation du neu un peu pales d'une a longue restrette comme la petite gui aux e even biens en la genne ille districtant de minumules cell-20 - plan wier für zu tombe - plearment une dempagne mais me pertuent our en terre leur libera-

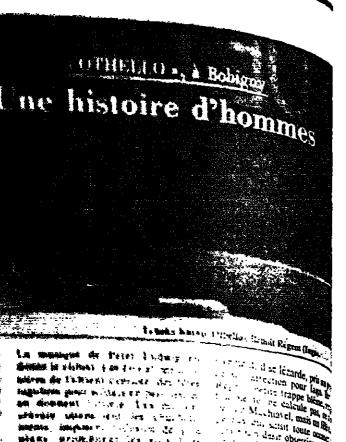
De la certaule que Simone de Beieben i fenne aut femmes un neur, tout port in tempignage les aurences de fleurs accrechtes au corbillard, envoyées de toute l'eures, des Étabel nu et même d'Australie, les gerbes portées à but de bras - de la Ligue du dreit de femine su Women's Lib de Neu-bork et de Washington, en misant par des Andaleuses et des Africanes - le chant du Mouve ment de la liberation des ferromes un moment murinure, - les banderoles des Madellenes proclamant feur fidelite a Samone de Beauvoir et la pour une le leur lutte, dans une Espagne encore Limitée

Pas rius que pour Saitre, les peneralites . n'étaient placees m bin mare, comme dans les beaux enterrements. On en ereinalt quelque ... unes au hasard d'une muse en au contraire, d'une brusfiacocleration : M. Laurent fabius et um épouse Mª Françoise Cisto Mª Vvette Roudy, ancien mustic des droits de la femme dans in genternements socialistes, Edwige Aciece, Guelle Merenn, Kate Vallett, l'une des figures du femiasme americain, qui avait tenue à se deplacer. Delphine Seveis. Benefit Groult, on encore MM Jack Lang, Lionel Jospin, françois Partier, qui goua plusicurs Picco de Surire.

Juste a donte de la grande entrée de eimetiere, boulevard Edgar

BERTR! DEP BI MIOI

Par far co i'e d' (S ték mi ne 8 i bih bai qui poi rat mc (Yv Pas au Ely-pke imr 35 Sai chê sau des Eur aéri du I ISM cap séd-saul



and distributed the state of th principle spaces of the season descendiables & Constitution of the second of gintable un effet. bebra figner bei ein imbande & the lifet will be eine eine

-: 15022L 30221 27:-matte it werde warm a rolling t the said pas le maint guilla. un eta fallaren en er er reut pas image: Brand But After with Chiefe there is a state of the state The sapu see of Francisco de la company de la generation of the second of th comme a car physically and funty as a second filter and funty pas. So fingly and funty pass So fingly and funty pass So fingly and funty pass So fingly passed in the second filter and fundy passed in the second fundy passe Mr Barrer gold a set of the MAR WAS ARRIVED BY A THE STORY what the given has your day The foreignes to deletal of the second of th the second data and a contract of the contract strang delinate an Lan 44.64 i i i i kura et best la 10 at a is thenderer par a local district mineste at any to the A frequency of the property of the control of the c

меня **Еме**ві з раз Make the special in the backet the second COLETTE GODE ் ஆழ்க்கும் இது இந்த இந்த இந்த இந்த இந்த Baffer & Gran Har bir . \* - W. Tartaki

#### CINEMA

ACARDIEN DESCRIPTION OF

## : L'amour de la mise en se

1, 100 34 STH المعضيو وسيغط FOR SETTING PARTY IS NOT THE PARTY IN and designed to the second and the second of the second per to serie Areas -- CONT enter indicates in Land with the sta Side & Angel States in - M.S. words labour or great the control of - A gine was but mitter. Marie de met delle d and the second of to produce a contract of ----AND SHEET STATES General State Control of the Control & PROPERTY OF process a designation of the second : .-thing whiteham also be a 100 S GARGORIA STREET & F. C. C. منيه والمرابع And the second s That we fine the - A 1 the District of the Control VE ZE 

LES OBSÈQUES DE SIMONE DE BEAUVOIR | COMMUNICATION

#### Une cérémonie de femmes

Quelque cinq mille personnes ont assisté samedi après-midi 19 avril aux obsèques de Simone de Beauvoir, morte à Paris hadi 14 avril. Parti à 14 à 30 de l'hôpital Cochin, le cortège a gagné le cimetière du Montparansse où a eu lieu l'inhumation, près de doux heures plus tard.

Oumet, le cercueil de Simone de

Bauvoir a été déposé dans une

tombe qui porte dejà une inscrip-tion: « Jean-Paul Sartre: 1905-

1980 -. Claude Lanzmann a lu une

page de la Force des choses (1). Lentement la foule s'est égrenée,

jetant fleur sur fleur dans ce caveau

où deux destins exceptionnels sont

désormais accomplis, dans ce quar-tier que Sartre et Simone de Beau-voir affectionnaient (elle était née au carrefour Vavin). Depuis des années, ils habitaient chacun d'un

côté du cimetière, eux qui avaient

toujours refusé de vivre au même lien : boulevard Edgar-Quinet pour Sartre, rue Schoelcher pour Simone

Dans un accès de nostalgie, on se mettrait vite à rêver qu'ils sont à jamais réunis à mi-chemin de cha-que maison. Mais Simone de Beau-

voir, qui n'aimait guère les attendris-sements superflus, veille. « Sa mort

nous sépare. Ma mort ne nous réu-nira pas. C'est ainsi; il est déjà

beau que nos vies aiem pu si long-temps s'accorder. » Ce sout les der-nières lignes de la Cérémonie des adieux (2).

JOSYANE SAVIGNEAU.

(1) Troisième volume des Mémoires Simone de Beauvoir (Gallimard).

(2) Dernier volume des Mémoires (Gallimard 1981).

Samedi 19 avril 1980, samedi 19 avril 1986 : six ans, à la minute près. Deux cortèges se mettent en route, vers le cimetière du Montparnasse, dans un jour de printemps identique, trop frais et gâché de pluies intermittentes. Le cortège de 1986 est beaucoup plus modeste, plus sage aussi, composé en majorité de femmes, de tous âges et de toutes nationalités.

En 1980, c'étaient plus de vingt mille personnes, qui, de l'hôpital Broussais au cimetière, avaient accompagné Jean-Paul Sartre pour ultime manifestation, une balade désordonnée comme il les aimait. Une foule hétéroclite, irrespectueuse des règles de décence, sauf pour protéger des indiscrets, en faisant un cordon autour de sa voiture, Simone de Beauvoir épuisée, comme hébétée, avec son chagrin innommable, son regard bleu, sec et absent, fixemt le cercueil du compagnon de toute une vie.

Cette fois-ci, le cercueil, c'est le sien, marqué du - B > de son nom. Et ceux qui le suivent, les proches comme les inconnus, sont laissés absolument seuk, avec leur mémoire et leur peine. Aujourd'hui les adieux sont doubles, et définitifs.

Pourtant, ce que Simone de Beau-voir a fait lever ne s'arrête pas avec sa mort. Les femmes de samedi — les vieilles dames un peu pâles d'une si longue marche comme la petite punk anx cheveux bleas ou la jeune fille distribuant de minuscules ceil-lets « pour jeter sur sa tombe » pleuraient une compagne mais ne portaient pas en terre leur libéra-

De la certitude que Simone de Beauvoir a donné aux femmes un avenir, tout portait témoignage : les couronnes de fleurs accrochées au corbillard, envoyées de toute l'Europe, des Etars-Unis et même d'Anstralie, les gerbes portées à bout de bras — de la Ligue du droit des femmes au Women's Lib de New-York et de Washington, en passant par des Andalouses et des Africaines, – le chant du Mouve-ment de la libération des femmes un moment murmuré, — les banderoles des Madrilènes proclamant leur fidélité à Simone de Beauvoir et la poursuite de leur lutte, dans une Espagne encore timide.

Pas plus que pour Sartre, les « personnalités » n'étaient placées en bon ordre, comme dans les beaux enterrements. On en croisait pause ou, au contraire, d'une brusque accélération : M. Laurent Fabius et son épouse Mas Françoise Castro : Mas Yvette Roudy, ancien ministre des droits de la femme dans les gouvernements socialistes, Edwige Avice, Gisèle Moreau, Kate Millett, l'une des figures du féminisme américain, qui avait tenne à se déplacer, Delphine Seyrig, Benoîte Groult; ou encore MM. Jack Lang, Lionel Jospin, François Périer, qui joua plusieurs nièces de Sartre.

Juste à droite de la grande entrée du cimetière, boulevard Edgar-

### Radios locales privées : le temps des réseaux

une barbe soignée, des costumes flottants et des souliers rouge vif. Il se déplace en scooter, arbore un casque équipé d'une radio FM, lit les revues américaines sur le marketing. la pub et la radio et ne se passe plus guère de son ordinateur. Pirate en 1980, quand la législation du monopole ne lui laissait pas le choix, pionnier des mai 1981 avec Radio Cité Future, dissident un peu plus tard avec. la Voix du lézard, le voici depuis peu patron de Skyrock, «la radio au suprason - Détenue à 50% par le groupe Filipacchi, elle rêve, grâce au satellite Télécom 1, d'arroser d'un même programme « fédérateur » une ceutaine de villes de France. Attentif à l'évolution du

marché de la publicité, curieux de la situation des radios en Amérique et soucieux d'avoir sur la France une ision prospective. Pierre Bellanger fait partie de ces nouveaux jeunes managers de la FM aux ambitions enormes... parsois démesurées. Mais les incertitudes qui pesent aujourd'hui sur le monde des radios ne contraigent-elle pas à des paris

- La FM a brûlé ses cartouches. déclare-t-il dans son bureau du Forum des Halles. Elle s'est aseptisée, banalisée, et s'est tout autorisé : biuffer les annonceurs par des son-dages peu crédibles, pratiquer des tarifs élevés sans bases ni repères, accepter des contrats de campagne

RESERVATION

43.59.09.99 AGENCES ET HOTELS

On l'imaginait calmée, assagle, voire domptée, Ses ardeurs parais-saient étouffées, ses rêves dégouflés, son chemin routinier. Et voilà qu'à nouveau elle s'agite, se cabre et vibre, comme avant l'ouragan. Placée à me période charuière de sa très jeune histoire, la FM, lucide, dresse son propre bilan. Les radios font leurs comptes, le marché se structure. Plus des deux tiers des radios sout, dit-on, en état de cessation de paiement; ane poignée de réseaux révent du satellite pour arroser la France d'un programme unique. La loi, une fois encore, s'incline devant les faits. La FM est en plein chambardement, au moment où se discutent les décisions de renouvellement des autorisations.

blicitaires sans pouvoir garantir la diffusion des spots. Par son fonc-tionnement archaïque, la FM s'est presque auto-détruite.

Le jugement est sévère. Les chiffres ne montrent ils pas que, malgré les griefs qui s'accumulent contre elle (prix élevés, méconnaissance de l'auditoire, situation anarchique), la FM a su attirer en 1985 près de 400 millions de francs de budgets publicitaires? Qu'une poignée de leaders à Paris, Rouen, Nantes, Montpellier, Lyon ou Rennes se sont montrés des supports crédibles et sans doute efficaces? « Evidemment, reconnaît Bellanger. La FM a sécrété de bons professionnels. Et ses atouts naturels - ciblage, marché des jeunes adultes, souplesse... - restent irremplaçables. Mais le fonctionnement du média demeure inadapté pour les publicitaires. Il faut passer à une autre échelle... grâce au satellite!

#### Coûts en baisse

Cinq réseaux - AFC, CFM, Citicom, NRJ, Nostalgie - out tour à tour opté pour ce moyen de trans-mission. Et de l'avis de tous, il répond point par point sux exigences des annonceurs. Une station-tête de pont fabriquant des programmes relayés par de nombreuses stations réparties sur le territoire : voilà qui permet de créer un réseau cohén avec une image forte, une cible homogène; voilà qui autorise la conception d'une campagne public taire sur l'ensemble du pays sans devoir affronter moults intermédiaires; voilà qui évite les frais de coordination et d'envoi de cassettes, garantit une simultanéité de dissusion des spots et n' empêche pas les messages locaux complémentaires.

Côté têre de réseau, l'avantage est certain. Au lieu d'être fabriqué pour deux cent mille auditeurs, un programme pourra l'être pour deux mil-lions. Le coût à l'auditeur est donc singulièrement réduit, l'arrivée d'un nouvel affilié ne coûtant quasiment rien à l'éditeur central. Une sérieuse économie d'échelle. Côté affiliés, les points de vue diffèrent. Certaines stations rechigneront à abandonner leur propre projet radiophonique et à ne devenir que de simples diffuseurs. D'autres, endettées, à bout de souffle, trouveront dans un tel contrat la bouée de secours leur permettant de refaire surface, avec une e. un contort d'écoute nouveaux, des moyens de promotion décuplés... et un person-nel réduit au minimum. Encore les stratégies sont-elles très différentes.

Voyez Nostalgie, la lyonnaise, la station de la maturité qui, forte de son succès incontestable auprès des plus de trente ans, a déjà signé plus de trente-cinq contrats de franchise sur l'ensemble de la France. Ses programmes passeront sur le satellite dès le l' mai et elle souhaite, d'ici à la fin de l'année, les faire entendre sur une centaine de villes.

• Peu importe le nombre exact d'affiliés, Il en faut un maximum. L'idée et le défi, c'est de construire une nouvelle grande radio. De couverture nationale s'entend » Une quatrième périphérique? Tout comme celle de Skyrock ou celle de NRJ, la régie de Nostalgie se battra sur les budgets de publicité natio-nale, laissant aux stations-relais la totalité des bénéfices de la publicité locale. - Et si elles savent se battre, dit Frédéric Coste, cela leur donnera beaucoup d'argent. -

Le calcul surprend les stratèges du groupe Hersant. - Comment un réseau peut-il parler uniquement sur la publicité nationale? N'est-ce pas ignorer que près de 90 % de la publicité diffusée aujourd'hui par la FM est d'origine locale? - Les paris sont ouverts mais personne ne s'avance. Qui sait les conséquences qu'auront sur la FM l'arrivée des nouvelles télévisions (notamment TV 6) et le débarquement des péri-phériques sur la modulation de fréquence? - Rien de bien réjouissant pour les radios locales », commente

#### La stratégie du groupe Hersant

Le groupe Hersant, pourtant, croit en l'avenir de la FM. L'ampleur de ses installations peut-être les plus modernes d'Europe - dans un bei immeuble de Neuilly, en témoigne. Tout comme la persévérance du groupe à construire sur Paris une radioétendard. L'enjeu est important, car la station servira de tête de réseau, mais la tâche n'est pas simple et le magnat de la presse a compris à ses dépens qu'il ne suffisait pas de s'acheter à prix fort une fréquence. d'y consentir de gros investissements en matériel et personnel - la rumeur fait état de près de 40 millions de francs de pertes cumulées -pour s'imposer sur la FM parisienne.

Connue d'abord sous le nom de

Digitale, sa radio a pris successivement les noms de Laser, 88.5, et Chie FM (depuis janvier). « Pas un replâtrage, commente Daniel Vaucan, mais un changement complet de stratégie ». Fini la radio de rendez-vous et d'informations commentées. Chic FM sera essentiellement musicale, avec un « format » étudié par un consultant extérieur et adapté du modèle américain « easy listening - (tubes universels et jolie musique, ni agressive ni dérou-tante). Un créneau un peu à cheval entre NRJ et Nostalgie et visant les vingt/quarante ans, « Les gens actifs qui ont de l'argent ». actifs qui ont act argent

"L'exemple américain montre que
les radios-patch work n'ont guère
d'avenir, mais qu'il y a de la place
pour les mono-produits, extrêmement bien ciblés, explique-t-on à la station. Il faut raisonner en termes de produits avant de penser en

termes de réseaux ». In rempêche! Le groupe Hersant a déjà un réseau. L'Agence française de communication (AFC), dirigée par Edouard Pellet, envoie chaque jour par le satellite vingt-cinq bulletins d'informations sonores à quatre-vingt-cinq radios locales abonnées, parmi lesquelles une diraine sont directement contro. une dizaine sont directement controlées par des journaux du groupe. De là à penser - comme c'est le cas à Nantes ou à Grenoble - qu'en plus des informations certaines radios souhaiteront recevoir la totalité du programme Chic, il n'y a qu'un pas, franchi d'ailleurs par ses responsa-bles, qui souhaitent à terme la pré-sence de Chic dans les cinquante premières agglomérations fran-caises. L'AFC Publiprint s'occupera de la publicité nationale, mais les affiliés auront, en matière de publi-cité locale, des obligations de résultats auxquels le groupe sera inté-

Déjà présente dans treize villes grâce à Télécom 1, CFM a résolument choisi la dissidence. Pas ques-tion kei de faire des affiliés de simples courroies de transmission d'un programme parisien; les stations doivent toutes ensemble contribuer à la fabrication du programme en envoyant, qui des jingles, qui la retransmission d'un concert, qui la converture d'un événement sportif. «Nous maintenons le cap d'une radio de contenu, explique Claude Neuschwander, son président. Ce

réseau de coproduction permet aux radios locales de bénéficier d'un programme de qualité. » La publi-cité nationale devrait, espèro-t-il, couvrir les frais de programmes, les stations locales - une vigraine d'ici à la fin de l'année - payant une - contribution au coût du satellite » variant entre 8 000 france et 20 000 francs par mois.

CFM, Chie FM, NRJ, Nostalgie et Skyrock... La logique du marché aboutirait-elle donc à la reconstitution de radios nationales au détriment des initiatives locales et régionales? Pierre Bellanger risque trois prévisions: - 1º) Trois réseaux seu-lement se répartiront à terme 80 % du marché publicitaire FM, lequel ne représente d'alleurs que 2 % du marché sational. 2º) Il n y aura pas macrie sunonut, 27 it ny aura pas de station FM parisienne commer-ciale qui ne soit pas tête de réseau. 3°) Il n'y aura pas de station leader régionale hors des réseaux.

#### La région contre Paris

Ce discours fait bondir nombre de provinciaux et notamment les patrons des radios leaders dans les grandes agglomérations. Organisés et vigilants, ces derniers se sont taillé, dans leur ville ou leur région, de véritables liefs, quitte à disposer parfois de plusieurs fréquences et d'organiser ainsi leur propre concurrence. Leur situation est prospère tant qu'ils contrôlent le marché d'une ville. Mais qu'arrivent soudain les réseaux nationaux avec leur notoriété, leur force de frappe en promo-tion, les exclusivités négociées avec les maisons de disques intéressées par leur puissance, et les voilà sou-dain menacés, eux qui misaient sur

Eric Hauville a vingt-huit ans. un diplôme de Sciences-Po, une détermination de normand. Quand mai 1981 a suscité des espoirs fous chez les passionnés de radio, le projet qu'il paufinait depuis trois ans était sans doute fin prêt; Radio Vallée-de-Seine (RVS) pouvait officiellement naître à Rouen. D'emblée elle se dit « commerciale ». D'emblée elle rencontre le succès. Les auditeurs sont séduits par cette radio atypique, et les publicitaires conquis par le professionnalisme de l'équipe. Aujourd'hui, RVS existe à Rouen, au Havre et à Caen. Demain ce pourrait être Dieppe, Etretat ou Fécamp. La Normandie, précise Eric Hauville, pour qui la région est la scule bonne échelle, les réseaux nationaux se trompent s'ils croient pouvoir négliger les particularismes locaux et mépriser l'aspect proxi-mité. Recréer des programmes nationaux serait revenir en arrière. Et la pub, quoi qu'ils pensent, sera essentiellement locale. » Le succès de ROF (Régie Ondes et fré-quences), la régie constituée par Ouest-France et Havas pour l'Ouest de la France, semble confirmer ces

Deux conceptions s'affrontent donc. Le challenge se précise. On en oublierait presque la législation. ANNICK COJEAN.

#### ET LA LÉGALITÉ ?

Le renouvellement des autorisations accordées aux radios locales privées en 1983 devait permettre à la Haute Autorité de la communication audiovisuelle de mettre un peu d'ordre dans la fourmilière FM et de sanctionner les radios peu respectueuses de la loi. Cependant les incertitudes pesant à la fois sur la haute instance et sur la législation de l'audiovisuel ne sont guère pro-pices aux remises au pas. La commission consultative, présidée par M. Bernard Jouvin, a donc surpris tout le monde, il y a un mois, en refusant d'accorder un avis favorable au renouvellement des autorisations de sta-tions passées depuis peu sous les labels de NRJ, CFM, Hit FM, RFM, Kiss et FUN. Motif : l'interdiction, pour une même personne, d'étre propriétaire de plus de trois stations; l'obligation pour chaque radio de diffuser au moins 80 % de « programmes propres ». Un coup d'arrêt aux réseaux ?... Sans doute pas, puisque la Haute Autorité, loin de suivre la commission, a autorisé mercredi 16 avril l'ensemble de ces radios, à l'exception des PUN et de CFM, dont les dossiers ont été mis de côté pour complé-

Ces interrogations ne gênent apperenment pas la DGT (direc-tion générale des télécommuni-cations), qui commercialise les canaux du satellite Télécom 1 et. en les iouant à des radios, favo-rise donc la violation de la loi. r Notre problème consiste à transporter un signal d'un endroit à un autre, explique-t-on. Nous n'avons pes à nous ingérer dans le contenu des transmissions. » Comment, sinon, rentabiliser Télécom 1 ?



78 CHAMPS-ÉLYSÉES

CLAUDETTE WALKER : YVES VALENTE : 122 RICS (1 12 DOMINIQUE

صح

gan tion mil

tran

19 €

de

sád sád

Page

Acquest .

## théâtre

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

TANGO VIENNOIS, Champigny, salle Albert-Thomas (48-80-90-90), 21 h.

SOMBRE PRINTEMPS, Théâtre du Principe (48-07-19-15), 19 b. RENCONTRES THÉATRALES CENTRE WALLONIE-BRUXEL-LES (42-71-26-16) 21 h : la Confé-rence des oissans.

#### Les salles subventionnées

COMÉDIE-FRANÇAISE (40-15-00-15), 20 h 30 : la Tragédie de Macbeth. CHAILLOT (47-27-81-15), Grand Foyer: 20 h 30 : Récitations-conversations (poé-sie : Ch. Dobzynski).

se; Ch. Dobzynski).

BEAUBOURG (42-77-12-33), Chémavidéo: vidéo-information 19 h, Que sont
mes camarades devenus?, de S. Avélidian et J. Kebadian; Vidéo-musique:
19 h, Cendrillon, de Rossin; Visues et le
chéma 1911-1938 (pour la programmation détaillée, téléphoner Salle Garance
au 42-78-37-29); Le cinéma italien
1905-1945: (salle Garance): i7 h 30,
Luciano Serra nilota. de G. Alessan-J903-1949: (sale Garance): 1/ n 30,: Luciano Serra pilota, de G. Alessan-drini; Cinéma yougoslave 20 h 30 (Tél. pour la programmation à la Salle Garance: 42-78-37-29); Concert/Spec-tacles concerts: 20 h 30, Kapel: voix et

THÉATRE MUSICAL DE PARIS (42-6]-19-83), Concert: 18 h 30: Ch. Eds-Pierre, J.-E. Bavouzet, orch, du Comer-vatoire de Paris, J.-S. Bereau (Beethoven; Mozart).

#### Les cafés-théatres

AU BEC FIN (42-96-29-35), 20 h 15 : Tohu-Bahut 2 : 21 h 45 : les Jeux de la mit : 23 h : Banc d'essai des jeunes. BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84)-L 20 h 15 : Areuh = MCZ; 21 h 30 : les Démones Loulou II : 22 h 30 : l'Exoffe des blaireaux. — IL 20 h 15 : les Sacrés Monstres; 21 h 30 : Sauvez les bébés

femmes : 22 h 30 : les Pieds nickelés. CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11), L. 20 h 15: Tiens wolld deax boudins; 21 h 30: Mangeuses d'hommes; 22 h 30: Orties de secours. — IL 21 h 30: le Chromosome chatouilleux; 22 h 30: Elles nous verilent toutes.

PETTT CASTNO (42-78-36-50), 21 h: Les oies sont vaches; 22 h 15 : Nous, ou sème.

POINT-VIRGULE (42-78-67-03), 20h 15: Moi je craque, mes parents raquent; 21 h 30 : Nos désirs font désordre; 22 h 30 : Pièces désachées.

#### Les autres salles

COMEDIE CAUMARTIN (47-42-43-41), 21 h : Reviens dormir à l'Elysée. COMÉDIE DE PARIS (42-81-00-11). 20 h 30 : Poil de Carotte ; 22 h : Inter-

DAUNOU (42-61-69-14), 21 h : Am DIX HEURES (46-06-07-48), 18 h : Senti-

ments cruels; 20 h 30 ; la Femme assise; 22 h : l'Homme de parenthèse. HUCHETTE (43-26-38-99), 19 h 30 : la Cantatrice chauve; 20 h 30 : la Legon; 21 h 30 : Rhapsodie Béton.

MARAIS (42-78-03-53), 20 h 30 : l'Eter-NOUVEAUTÉS (47-70-52-76), 20 h 30 :

De doux dingues. SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93), 21 h : Nuit d'ivresse.

TAI TH. D'ESSAI (42-78-10-79), 20 h 30 : Huis clos. THÉATRE D'EDGAR (43-22-11-02). 20 h 15 : les Babas-cadres ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire.

TRISTAN BERNARD (45-22-08-40), 20 h 30 : Ariane ou l'âge d'or.

VALHUBERT-THEATRE (45-84-30-60), 21 h: Un pied dans le cirque.

#### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-45), 21 à : Touche pas à mon vote. DEUX ANES (46-06-10-26) 21 h : la France au clair de l'urne.

#### Le music-hall

BATACLAN (47-00-30-12). 21 h : Bill CAVEAU DES OUBLIETTES (43-54-94-97), 21 h : Chansons française DEJAZET TLP (48-87-97-34), 20 h 30, LUCERNAIRE (45-44-57-34), 20 h :

OLYMPIA (47-42-25-49), 20 h 30 :

PIGEON DE LA BUTTE (42-62-57-95), 22 h : F. Marten, J. Dulac. TH. DU JARDIN (47-47-77-86), sam., 20 h 30; J. Douai, W. Fukuda.

THL D'EDGAR (43-20-85-11), 20 h 15 : TH. DE LA PLAINE (42-50-15-65). 20 h 30 : Moustaki.

#### Les concerts

Théâtre de la Cité internationale, 20 h 30 : M. Le Diezs, J-Cl. Henriot (Brahms, Ives, Schoenbert...) Gavenz, 20 h 30 : A. Lugoya.

Athiné-Louis-Jouvet, 20 h 30: I. Cotrubus, Th. Parakivesko. Eglise de la Trinité, 20 h 30 : Orchestre Colonne, dir. M. Corboz (Rossini).

FIAP, 20 h 30: F. Beaujeannot (Bath,

Jazz, pop. rock, folk

BAISER SALÉ (42-33-37-71), 23 h : CAVEAU DE LA HUCHETTE (43-26-65-05), 21 h 30: D. Doriz Sentet. CIRQUE D'HIVER (47-00-12-25), 20 h 30: L. Allison. ELDORADO (42-08-23-50), 20 h :

MONTANA (45-48-93-08), 20 b 30 : R. Urtreger, R. Galeszzi. MONTGOLFIER (45-54-95-00), 22 b : J. Lacroix.
PETIT JOURNAL (43-26-28-59),
21 h 30: All Stars.
PETIT JOURNAL MONTPARNASSE
(43-21-56-70), 21 h 30, Big Band,
J.-Cl. Naudé.

PETIT OPPORTUN (42-36-01-36), 23 h: W. Engsfeld, M. Herr, R. Del Fra, L. Lowe. LA PINTE (43-26-26-15), 21 h : Trio

SUNSET (42-61-46-60), 23 h : H. Texier, E. Barret, A. Romano.

#### Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

CERGY, Théâtre Quatre-Vingt-Quinte (40-38-11-99), 21 h : la Baie de Naples.

## cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits aux mins de treize aus, (\*\*) aux moins de dix-

La Cinémathèque

CHAILLOT (47-04-24-24) 18 h 30, Hommage à U. Laugier (séance angurale réservée aux abonnés).

BEAUBOURG (42-78-35-57) Rétrospective W. Bros 1950-1985 : 17 h 15, Un condé, de Y. Boisset : 19 h 15, Le cinéma d'animation et de court métrage tchécoslovaque 1946-1986.

#### Les exclusivités

A DOUBLE TRANCHANT (A., v.o.):
Quintette, 5: (46-33-79-38); Marignan,
9: (43-59-92-82); Parnassiens, 14: (4335-21-21); Rishto, 19: (46-67-87-61). —
V.I.: Français, 9: (47-70-33-85).
AGNÈS DE DIEU (A., v.o.): Forum
Orient Express, 1:: (42-33-42-26);
George V. 3: (45-62-41-46); Parnassiens, 14: (43-20-30-19).
AMADELIS (A. v.o.): Circulus (Han) AMADEUS, (A., v.o.) : Cinoches (Hsp), 6' (46-33-10-82).

6\* (46-33-10-82).

L'AME SŒUR (Suis.): 14-JuilletParnasse, 6\* (43-26-58-00); Reflet Balzac, 8\* (45-61-10-60).

L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.o.):

UGC Marbout, 8\* (45-61-94-95).

L'ARAIGNÉE DE SATIN (Fr.) : Saint-André-des-Arts, 6' (43-26-80-25). A STRANGE LOVE AFFAIR (Holl, v.o.): Cinoches Saint-Germain, 6 (46-33-10-82); Olympic-Marylin, 14 (45-43-99-41).

ATOMIC CYBORG (It., v.a.): Le City Triomphe, 8° (45-62-45-76); (v.f.): Maxéville, 9° (47-70-72-86); Cigale, 18° (46-06-11-75). LE BAISER DE LA FEMIME ARAL-

GNÉE (Brés., v.o.) : Forum Orient Express, 1st (42-33-42-26) ; Studio Cajas, 5 (43-54-89-22); Luxemboarg (Hsp), 6st (46-33-97-77) ; George V. 8st (45-62-41-46) ; Lumière, 9st (42-46-49-07) ; Saint-Ambroise, 11st (47-00-LE BARBIER DE SÉVILLE (All., v.a.) : Reflet-Balzac-Opéra, 8 (45-61-10-60).

LE BATEAU-PHARE (A., v.o.) : Gan-mont Ambassade, 8 (43-59-19-08). BERDY (A., v.f.) : Opéra Night, 2 (42-96-

62-56).

BLEU COMME L'ENFER (Fr.): Ganté Boulevard. 2º (45-08-96-45); City-Triomphe, 8º (45-62-45-76).

BRAZIL (Brit., v.o.): St-Germain Huchette, 5º (46-33-63-20); Parnassiens, 1º (43-20-30-19).

CHORUS LINE (A., v.o.): UGC-Normandie, 8º (45-63-16-16); Espace Ganté, 1º (43-27-95-94).

CONSEIL DE FAMILLE (Fr.), 14-Juillet-Odéon, 6º (43-25-59-83); Gaumout Ambassade, 8º (43-59-19-08); Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31); Gammout Sud, 1º (43-27-84-50); Miramar, 1º (43-20-89-52); Gaumont Parnasse, 6º (43-35-30-40); Gaumont Convention, 15º (48-28-42-27); 14 Juillet Besugranelle, 15º (45-75-79-79).

CONSTANCE (Néo-zéland.), (v.o.): Stasox occurrences, 13° (45-75-79-79).

CONSTANCE (Noo-zeland.), (v.o.): Studio 43 (Hsp), 9° (47-70-63-40).

CONTES CRUELS DE LA JEUNESSE (Jap. v.o.): 14-Juillet-Racine, 6° (43-26-58-90).

(Jap., v.o.): 14-Juillet-Racine, 6\* (43-26-58-00).

LE DIAMANT DU NIL (A., v.o.): Forum, 1\* (42-97-53-74); Ciné-Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); Hantofenille, 6\* (46-33-79-38); UGC Odéon, 6\* (43-25-10-30); Colisée, 8\* (43-59-29-46); George-V, 8\* (45-62-41-46); Biarritz, 8\* (45-62-20-40); Gaumont-Parmaste, 14\* (43-35-30-40); Id-Juillet-Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79); Mayfair, 16\* (45-25-27-06); V.f.: Richelien, 2\* (42-33-56-70); Impérial, 2\* (47-42-75-52); Paramount-Opéra, 9\* (47-42-56-31); Bastille, 11\* (43-07-54-40); Nation, 12\* (43-43-04-67); Fanvette, 13\* (43-31-60-74); Galaxie, 13\* (45-80-18-03); Montparnasse-Pathé, 14\* (43-20-12-06); Orléans, 14\* (45-40-45-91); Convention Saint-Charles, 15\* (45-79-33-00); Gaumont-Convention, 15\* (48-28-42-27); Maillot, 17\* (47-58-24-24); Clichy-Pathé, 18\* (45-22-46-01); Secrétan, 19\* (42-41-77-99).

DREAM LOVER (A., v.o.) (\*): UGC

DREAM LOVER (A., v.o.) (\*): UGC Ermitage, 8 (45-63-16-16); V.f.: UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94); UGC Boelevard, 9 (45-74-95-40).

L'EFFRONTÉE (Fr.): Cinoches, 6º (46-33-10-82); UGC Marbeuf, 8º (45-61-94-95); Calypso, 17º (43-80-18-03). L'ELU (A., v.o.): Lincoln, & (43-39-36-14): Lucermire, & (45-44-57-34); Escurial; 13- (47-07-22-04); V.f.: Richelien, 2- (42-33-56-70).

ELENI (A., v.o.) : Espace Gaîté, 14 (43-27-95-94). EN DIRECT DE L'ESPACE (Fr.) : La

géode, 19 (42-45-66-00). ENEMY (A., v.L.) : Gaité Rochechouart, 9- (48-78-81-77). LES ENFANTS DU VENT (Algérica, v.o.) : Utopia, 5 (43-26-84-65) : Stu-dio 43, 9 (47-70-63-40). EXIT EXIL (Fr.) : Studio 43, 9 (47-70LES FOLLES ANNÉES DU TWIST (franco-algérien) : Reflet-Logos, 5 (43-54-42-34) ; Studio 43, 9 (43-43-01-59). LES FEUX D'HIMATSURI (Jap., v.c.): Olympic Entrepôt, 14' (45-43-99-41).

GINGER ET RRED (It., v.o.): Quintette, 5 (46-33-79-38); Publicis Matignon, 8 (43-59-31-97).

(43-59-31-97).

HRGHLANDER (Brit., v.o.): Gammont Halles, 1st (42-97-49-70); Ciné Beambourg, 2st (42-71-52-36); Hantefeuille, 6st (46-33-79-38); UGC Danton, 6st (42-25-10-30); George V, 2st (45-62-41-46); Marignan, 2st (43-59-92-82); UGC Normandie, 2st (45-63-16-16); Escurial Panorama, 13st (47-07-28-04); Bienvenne Montparmasse, 15st (45-44-25-02); 14 Juillet Beaugrenelle, 15st (45-75-79-79); V.f.: Grand Rex, 2st (42-36-83-93); UGC Montparmasse, 6st (45-74-94-94); Français, 2st (47-70-33-88); Lumière, 2st (42-46-49-07); Bastille, 11st (43-07-54-40); Nation, 12st (43-43-01-59); Galaxie, 12st (43-80-18-03); UGC Gobelins, 12st (43-36-23-44); Gaumont Sud, 14st (43-20-12-06); UGC Convention, 15st (45-74-93-40); Pathé Clichy, 12st (45-22-46-01).

L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.o.): Latina, 4 (42-78-47-86); 14-Juillet Par-nasse, 6 (43-26-58-00); UGC Marbouf, ## (45-61-94-95).
L'HONNEUR DES PRIZZI (A., v.o.):
Lucernaire, 6 (45-44-57-34); UGCBiarritz, 8 (45-62-20-40).

Biarritz, 9 (45-62-20-40).
INSPECTEUR LAVARDIN (Fr.):
Latina, 4 (42-78-47-86); 14-Juillet-Odéon, 6 (43-25-59-83); UGC Biarritz, 9 (45-62-20-40); UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); Montparnasse Pathé, 14 (43-20-12-06); 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79).

JACQUES ET NOVEMBRE (Carl) : ion. 5• (43-26-84-85).

LE JUSTICIER DE NEW-YORK (int. – 18 am). V.f. : Gaîté Boulevard, 2º (45-08-96-45) ; Paramount Opéra, 9º (47-42-

Nacaroni (it. v.o.): Ciné Beaubourg, 3º (42-72-52-36); Studio de la Harpe, 5º (46-34-25-52); UGC Marbeuf, 8º (45-61-94-95); Gaumont Parnasse, 14º (43-35-30-40). V.f.: Gaumont Opéra, 2º (47-42-60-23)

LE MÉDECIN DE GAFIRE (Malienien, v.o.) : Républic, 11° (48-05v.o.): Cosmos, 6 (45-44-28-80).

NATTY GANN (A., v.f.): Richelieu, 2

L'ORCHESTRE NOTR (Belge): Utopia, 5 (43-26-84-65), h. sp.

#### ide 11 h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Le Monde Informations Spectacles

42-81-26-20

#### Lundi 21 avril

En région parisienne

AUBERVILLIERS, Théâtre de la Com-mone (48-33-16-16), 20 h 30 : la Femme assise.

CHAMPIGNY, TBM (48-80-90-90), 21 h: Tango viennois. SAINT-DENIS, Théâtre G.-Philipe (42-43-17-17), 20 h 30 : Roméo et Juliette. VINCENNES, Théâtre D. Sorano (43-74-81-16), 20 h 30, Anne Boleyn

OUT OF AFRICA (A., v.o.): Gaumont Halles, 1= (42-97-49-70): Hautefeuille, 6- (46-33-79-38): Publicis Saint-Germain, 6- (42-22-72-80): Pagode, 7- (47-05-12-15): Ambassade, 8- (43-59-19-08): Publicis Champe-Elysées, 8- (47-20-76-23): 14-Juillet Bastille, 11- (43-57-90-51): Ganmont Parnasse, 14- (43-35-30-40): Kinopanorama, 15- (43-06-50-50): 14-Juillet Beangrenelle, 15- (45-75-79-79). — (V.f.): Gaamont Halles, 1-- (42-97-49-70): Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33): Ganmont Richelieu, 2- (42-33-56-70): Bretagne, 6- (42-22-57-97); Saint-Lazare Pasquier, 8- (43-87-35-43): Nation, 12- (43-43-04-67): Fanvette, 13- (43-31-56-86): Gaumont Sud, 14- (43-27-34-50): Gammont Convention, 15- (48-28-42-27): Victor Hugo, 16- (47-27-49-75): Maillot, 17- (47-58-24-24): Pathé Wépler, 18- (45-22-46-01).

RÉANIMATOR (A., v.f.) (\*): Rex, 2- (42-68-93-93): Paris Ciné 10- (47-70-21-71).

REMO (A., v.o.): Marignan, 8: (43-59-92-82). — (V.f.): Français, 9: (47-70-33-88); Maxéville, 9: (47-70-72-86); Galté-Rochechoast, 9: (48-78-81-77). ROSA LA ROSE, FILLE PUBLIQUE (Fr.) (\*): Mariyanz, 2 (42-96-90-40); Épée de Bois, 5 (43-37-57-47); UGC Marbenf, 8 (45-61-94-95).

RECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉ-MENT (A., v.o.): Parmessions, 14 (43-35-21-21). RETOUR VERS LE FUTUR (A., v.f.) :

Capri, 2: (45-08-11-69).

ROCEY IV (A., v.f.): Arcades, 2: (42-33-34-38); Marivaux, 2: (42-96-80-40).

ROMANCE CRUELLE, (Sov., v.o.): Cosmos, 6: (45-44-28-80); Saint-Ambroise, 11: (47-00-89-16). LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A., v.o.): Studio de la Harpe, 5º (46-34-25-52).

ROUGE BAISER (Fr.) : Calypso, 17- (43-80-30-11). SANS ISSUE (A., v.f.) (\*) : Maxéville, 9-

(47-70-72-86) SANS TOTT NI LOI (Fr.) ; Cinoches, 6

(46-33-10-82).

LE SECRET DE LA PYRAMIDE (A. v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); UGC Danton, 6\* (42-25-10-30); Marignan, 8\* (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40). — (V.f.): Rex, 2\* (42-36-83-93); Français, 9\* (47-70-33-88); UGC Gare de Lyon, 12\* (43-43-01-59); Fauvette, 13\* (43-31-60-74); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Montparmasse Pathé, 14\* (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15\* (45-79-33-00); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01).

SHOAH (Fr.): Olymnic, 14\* (45-43-

SHOAH (Fr.): Olympic, 14 (45-43-SIGNÉ RENART (Suisse) : Bonaparte, 6 SILVERADO (A., v.f.) : Opéra Night, 2

(42-96-62-36).

SOLEIL DE NUIT (A., v.o.): Saint-Germain Studio, 5- (46-33-63-20);
Ambassade, 8- (43-59-19-08);
George V, 8- (45-62-41-46); Bienvenne Montparnasse, 15- (45-44-25-02). V.L: Gaumont Opéra, 2- (47-62-60-33).

LE SOULIER DE SATIN (franco-portugais, v.o.): Républic Cinéma, 11<sup>a</sup> (48-05-51-33). STOP MAKING SENSE (A., v.a.) : Escurial Panorama, 13\* (47-77-28-04), h. sp.

SUBWAY (Fr.): Gammont Halles, 1= (42-97-49-70); George V, 8: (45-62-41-46); Moutparnos, 14: (43-27-52-37). TARAM ET LE CHAUDRON MAGI-

QUE (A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-42).

#### LES FILMS NOUVEAUX

CHÉREAU, L'ENVERS DU THÉA-TRE, film français d'Arnaud Sali-gnac. Olympic Entrepôt, 14 (45-43-99-41). L'ATELIER, film français d'André Techniné. Olympic Entrepôt, 14 (45-43-99-41).

Techniné. Olympic Entrepôt, 14(45-43-99-41).

BIANCA, film italien de Nami
Moretti. v.o.: Forum Orient
Express, 1\* (42-33-42-26): Épéc de
Bois, 5\* (43-37-57-47): 14 Juillet
Odéon, 6\* (43-25-59-83); Reflet
Bastille, 11\* (43-25-59-83); Reflet
Bastille, 11\* (43-57-90-81). Parnassiens, 14\* (43-35-21-21).

DELTA FORCE film américain de
Menahem Golan, v.o.: Forum
Orient Express, 1\* (42-33-42-26);
Hautefeuille, 6\* (46-33-79-38);
George V, 8\* (45-62-41-46); Marignan, 8\* (43-59-92-82); Parnassiens, 14\* (43-35-21-21). V.f.:
Grand Rex, 2\* (42-36-83-93);
Lumière, 9\* (42-46-49-07); UGC
Ermitage, 8\* (45-63-16-16); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31);
Bastille, 11\* (43-07-54-40); Fauwette, 13\* (45-80-18-03); Mistral, 14\* (4539-52-43); Montparmasse Pathé, 14\*
(43-20-12-06); Convention StCharles, 15\* (45-79-33-00); UGC
Convention, 15\* (45-74-93-40);
Pathé Wepler, 18\* (45-22-46-01);
Gambetta, 20\* (46-36-10-96).

GARDIEN DE LA NUIT, film fran-

GARDIEN DE LA NUTT, film fran GARDIEN DE LA NUIT, film fran-cais de Jean-Pierre Limosin Ciné Beanbourg, 3 (42-71-52-36) : UGC Danton, 6 (42-74-94-94) ; UGC Rotonde, 6 (45-74-94-94) ; UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40) ; UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44). LA LOI DES SEIGNEURS, Film

LA LOI DES SEIGNEURS, film américais de Franc Roddam. v.o.: Forum Orient Express, 1<sup>st</sup> (42-33-42-26); UGC Odéon, 6<sup>st</sup> (42-25-10-30); City-Triomphe, 8<sup>st</sup> (45-62-45-76) V.L.: Rex, 2<sup>st</sup> (42-36-83-93); Paramount Opéra. 9<sup>st</sup> (47-42-36-31); UGC Gare de Lyon, 12<sup>st</sup> (43-36-23-44); Miramar, 14<sup>st</sup> (43-20-89-52); Images, 18<sup>st</sup> (45-22-47-94).

MAINE OCEAN, film français de Jacques Rozier, Forum 1" (42-97-53-74); Impérial, 2" (47-42-72-52); 14 Juillet Racine, 6" (43-26-19-63); Marignan, 8" (43-59-92-82); 14 Juillet Bastille, 11" (43-57-90-81); Parmassiens, 14 (43-20-30-19).

30-19).

MAXIE, film américain de Paul Aaron. V.o.: Gaumont Halles, 1<sup>st</sup> (42-07-49-70); Action Rive Gauche, 5<sup>st</sup> (43-29-44-40); Ambassade, 8<sup>st</sup> (43-59-19-08). V.I.: Gaumont Opéra, 2<sup>st</sup> (47-42-60-33); UGC Gobelins, 13<sup>st</sup> (43-36-23-44); Gaumont Sad, 1<sup>st</sup> (43-27-84-50); Gaumont Parmassa. 6<sup>st</sup> (43-35-30-40); mont Parnasse, 6º (43-35-30-40); Gammont Convention, 15º (48-28-

42-27).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*), film américain d'Adryan Lyne.

V.n.: Ciné Beaubourg, 3\* (42-71-52-36): UGC Rotone, 6\* (42-25-10-30): UGC Rotone, 6\* (45-74-94-94): Colisée, 8\* (43-59-29-46)

UGC Normandie, 8\* (43-63-39): St-Lazare Pasquier, 8\* (43-67-35-43): UGC Boulevard, 9\* (45-74-95-40): Nation, 12\* (43-43-04-67): UGC Gare de Lyon, 12\* (43-43-01-59): UGC Gobelins, 13\* (43-45-23-44); Mistral, 14\* (45-39-53-43): Mostral, 14\* (45-39-53-43): M UGC Gobeline, 13: (43-36-23-44); Mistral, 14: (43-39-53-43); Montparnos, 14: (43-27-52-37); Convention St-Charles, 15: (45-79-33-00); Gammont Convention, 15: (48-24); Limages, 18: (45-22-47-94); Secretan, 19: (42-41-77-99).

PARIS MINUIT, film français de Frédéric Andrei, Forum, 1" (42-97-53-74); George V, 8\* (45-62-41-46); Français, 9\* (47-70-33-88); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Olympic Entrepôt, 14 (45-43-99-41); Parnassiens, 14 (43-25-21-21); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01).

TASIO, film espagnol de Montro Armendariz, V.o.: Forum, I= (42-97-53-74): Marivanz, 2- (42-96-80-40); St. German Village, 5 (46-33-63-20); Lincola, 8-(43-59-36-14); Parnassient, 14-(43-35-21-21).

SWEET DREAMS (A., v.o.): 14-Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83): Elysées Lin-coln, 8 (43-59-36-14).

THE SHOP AROUND THE CORNER (A., v.o.) : Action-Christine, 6: (43-29-11-30).

TOUEI SOUEI (Sénégalais, v.o.) : Reflet Logos, 5 (43-54-52-34) ; Olympic Entre-pht, 14 (45-43-99-41). 37-2 LE MATIN (Fr.) : Gaumont Halles,

37\*2 LE MATIN (Fr.): Gaumont Halles,
1\* (42-97-49-70); Gaumont Opéra, 2\*
(47-42-60-33); Richelieu, 2\* (42-3356-70); Saint-Michel, 5\* (43-26-79-17); Bretagne, 6\* (42-22-57-97); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-35-59-83); Pagode, 7\*
(47-05-12-15); Publicis Champs-Elysées, 8\* (47-20-76-23); Gaumont Champs-Elysées, 8\* (43-59-04-67); Gaumont Opéra, 9\* (43-59-04-67); Gaumont Opéra, 9\* (47-42-56-31); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-57-90-81); Farvette, 15\* (43-31-60-74); Gaumont Parnasse, 14\* (43-33-30-40); Miramar, 14\* (43-08-52); Mistral, 14\* (45-39-52-43); PLM Saint-Jacques, 14\* (45-89-68-42); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27); 14 Juillet Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79); Le Maillot, 17\* (47-58-24-24); Pathé Wépler, 18\* (45-22-46-01); Gambetta, 20\* (46-36-10-96).
TROIS HOMMES ET UN COUFFIN TROIS HOMMES ET UN COUFFIN FROIS HOMMES ET UN COUFFIN (Fr.): Impérial, 2º (47-42-72-52); Capri, 2º (45-08-11-69); Quintette, 5º (46-33-79-38); George V, 8º (45-62-41-46); Ambassade, 8º (43-59-19-08); Fauvette, 13º (43-31-56-86); Mont-parnos, 14º (43-27-52-37); Pathé Clichy, 18º (45-22-46-01); Tourelles, 20º (43-64-51-08)

TURTLE DIARY (A., v.o.) : Calypso, 17

(43-80-30-11).

ZONE ROUGE (Fr.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); Rex. 2\* (42-36-83-93); UGC Danton, 6\* (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94); Marignan, 8\* (43-59-92-82); UGC Boulevard, 9\* (45-74-95-40); UGC Gare de Lyon, 12\* (43-43-01-59); Galaxie, 13\* (45-80-18-03); UGC Gobelins, 13\* (43-36-23-44); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Montparnos, 14\* (43-27-52-37); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); Images, 18\* (45-22-47-94); Secrétan, 19\* (42-41-77-99).

Z.O.O. (brit., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36) ; UGC Odéon, 6° (42-25-10-30) : UGC Rotonde, 6° (45-74-94-94) ; UGC Champs-Élysées, 8° (45-62-20-40).

#### Les grandes reprises

APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (\*) : Grand Pavois, 15\* (45-54-46-85). ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES

ARSENIC ET VIEITLES DENTELLES
(A., v.o.): Action Ecoles, 5 (43-25-72-07).

L'ASCENSEUR (Fr.): Hollywood-Boulevard, 9 (47-70-10-41).

LA BELLE ET LE CLOCHARD (A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-42).

CELUI PAR QUI LE SCANDALE ARRIVE (A., v.o.): Saint-Germaindes-Prés, 6 (42-22-87-23).

CETTE SACRE VERTIE (A., v.o.)

CETTE SACRE VERITE (A., v.o.) Logos, 9 (43-54-42-34). LE CIEL PEUT ATTENDRE (A., v.o.) : Champo, 5 (43-54-51-60). LA COCCINELLE A MONTE-CARLO
(A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-42).
CUL DE SAC (A.): Templiers, 3 (42-72-

LA DAME DE SHANGHAI (A., v.o.) :

Luxembourg, 6\* (46-33-97-77).

LE DERNIER TANCO A PARIS (Fr.-it., v.o.) (\*\*): Saint-Ambroise, 11\* (47-00-89-16). 89-16).

DERSOU GUZALA (Jap., v.o.), St-Lambert, 15' (45-32-91-68).

DES FILLES DESPARAISSENT (A., v.o.): Action Christine Bis, 6' (43-29-11-30).

DRESSAGE (Fr.) (\*\*): Marivaux, 2\* (42-96-80-40); City Triomphe, 8\* (45-62-45-76); Orléans, 14\* (45-40-45-91).

LES ENFANTS DU PARADES (Fr.): Ranelagh, 16 (42-88-64-44). LE FAUSSAIRE (All., vf.): Le ciub, 9-(47-70-81-47). LA FEMME PUBLIQUE (\*) (Fr.): Maxéville, 9\* (47-70-72-86).

MARCHIE INGÉNUE (A., v.o.): Reflet Médicis, 5 (43-54-42-34); Le Mercury, 8 (45-62-75-90). LA FORET D'ÉMERAUDE (A., v.f): Arcades, 2º (42-33-54-58).

Arcaces, F (42-35-34-38).

LE GRAND SOMMEIL (A., v.a.):
Action Christine bis, 6 (43-29-11-30).

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TARZAN SEIGNEUR DES SINGES (Brit., v.f.): Panthéon, 5 (43-80-30-11); v.c.:
Calypso, 17 (43-80-30-11).

LA HUITTÉME FEMME DE BARBEBLEITE (A v.a.): Addition Christine BLEUE (A., v.o.) : Action Christine, 6\* (43-29-11-30).

L'INVASION DES PROFANATEURS (A., v.a.): Action Christine, 6\*, (43-29-11-30).

IDENTIFICATION D'UNE FEMME (It., v.o.) : Utopia, 5 (43-26-84-65). JEUX INTERDITS (Fr.): Deafert, 14-(43-21-41-01).

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*): Capri, 2 (45-08-11-69). MONTY PYTHON LA VIE DE BRIAN (A., v.o.) : Risko, 19 (46-07-87-61). MONTY PYTHON SACRÉ GRAAL (A., v.o.) : Boîte à films, 17\* (46-22-44-21).

NEW YORE-MIAMI (A., v.c.): Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-48-18); Reflet Balzac, 8 (45-61-10-60). ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.) (\*): Châtelet-Victoria, 1= (45-08-94-14); Studio Galande (h. sp.), 5º (43-54-

72-71).
ORFEU NEGRO (Fr.): Grand Pavois, 15-(45-54-46-85).
PÉRIL EN LA DEMEURE (Pr.) : Studio Contrescarpe, 5° (43-25-78-87); George-V, 8° (45-62-41-46); Grand Pavois, 15° (45-54-46-85).

(45-54-46-85).

PETER PAN (A., v.f.): Rex, 2\* (42-36-83-93); UGC Montparmasse, 6\* (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31); UGC Gobelias, 13\* (43-36-23-44); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40): Napoléon, 17\* (42-67-63-42); Images, 18\* (45-22-47-94).

LES RIPOUX (Fr.): Calypso, 17\* (43-80-30-11).

30-11). LA ROUTE DES INDES (Brit., v.o.) : Templiers, 3\* (42-72-94-56). SÉRÉNADE A TROIS (A., v.o.) : Action. Ecoles, 5 (43-25-72-07).

STRANGER THAN PARADISE (A, v.a.): Utopia, 5 (43-26-84-65).

THIS IS ARMY (A., v.a.): Péniche des Arts, 15 (45-27-77-55).

THE ROSE (A., v.o.): Risko, 19 (46-07-87-61). TO BE OR NOT TO BE (A, va): Champo, 5 (43-54-51-60). UNDERFIRE (A, va): Grand-Pavois, 15 (hsp) (45-54-46-85); La Bolte, à films, 17 (46-22-44-21). UNE HISTOIRE IMMORTELLE (A., v.o.): Lexembourg, 6: (46-33-97-77).

ZAZIE DANS LE MÉTRO (Fr.): Sudio
43, 9: (47-70-63-40); Donfert, 14: (4321-41-01).

#### Les festivals

AVANT-PREMIÈRE : Bonaparie, 6 (43-26-12-12), 20 h : l'Île des amours. ANATOLE DAUMAN, Le Latina, \* (42-78-47-86), Junkopia — la letée — Let de Sibérie.

GE STORTE.

BUSTER KEATON (v.o.), Ranchigh, 16
(42.88-64-44), 19 h.: Ma vache et mol;
20 h 30 : les Trois Ages; 22 h.: leMécano de la General.

Mécano de la General.

SP ANNIVERSAIRE DE LA TWENTIETH CENTURY FOX (v.o.), Action
Rive gauche, 5: (43-29-44-40), Les
hommes préfèrent les blondes.

CINQ FILMS POUR LE PRIX D'UNVIVE LA REPRISE (v.o.), Studio Bertrand, 7: (47-83-64-66), 14 h: Campus;
15 h 20: la Fontaine d'Arethuse; 17 h:
le Testament du docteur Cordelier;
18 h 55: Je ne suis pas un ange; 20 h 15:
la Ronde de l'anbe; 22 h: les Ruelles du
malheur.

COMEDIES MUSICALES (v.o.); MaoAS
Mahon, 17: (43-80-24-81), L'amiral
mène la danse.

J. HAS (v.o.), 3 Luxembourg, 6: (46-33-

J. HAS (v.o.), 3 Luxembourg, 6 (46-33-, 97-77): le Manuscrit trouvé à Saragosse. OPERAS RUSSES (v.o.), Vendôme, 2 (47-42-97-52), Boris God

FESTIVAL ROHMER, Républic-Cinéma, 11c (48-05-51-33), 19 h : la Marquise ESTIVAL TARKOVSKY (v.o.), Républic-Cinéma, 11 (48-05-51-33), 20 h 10 : Andret Roublev; Le Demfort, 14 (43-21-41-01), 21 h 10 : Stalker. FESTIVAL TAREOVSKY KAZAN (v.o.), Reflet La Fayette, 9, la Fièvre dans le sang.

### Les séances spéciales

AMADEUS (A., v.o.): Cinoches Saint-Germain, 6 (46-33-10-82), 21 h 40; Calypso, 17 (43-80-30-11), 21 h 45.

L'AUTRE (A., v.f.): Saint-Lambert, 75 (45-32-91-68), 21 h.

BANDITS, BANDITS (Ang., v.o.): Rialto, 19 (46-07-87-61), 23 h 55.

Rialto, 19" (46-07-87-61); 23 h 55;

CABARET (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1" (45-08-94-14), 19 h 45;

L'ÉTOFFE DES HÉROS (A.; v.o.) : Calypso, 17" (43-80-30-11), 18 h 30.

PARIS, TEXAS (A, v.o.) : Cinocher St-Germain, 6" (46-33-10-82), 21 h 50.

PEAU D'ANGE (Fr.) : Studio 43, 9" (47-70-63-40), 22 h.

PINE FLOYD THE WALL (A., v.o.) : Botte à films, 17" (46-22-44-21), 22 h 15.

RAN (Jap., v.o.) : Saint-Lambert, 15" (45-32-91-68), 21 h.

ROCKY HORROR PICTURE SHOW ROCKY HORROR PICTURE SHOW
(\*) (A., v.o.): Studio Galande, 5: (43-54-72-71), 22 h 25.

TAXI DRIVER (\*\*) (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1" (45-08-94-14), 22 b 15.

#### PARIS EN VISITES-

#### MARDI 22 AVRIL

«Versailles : les passages du vieux marché Notre-Dame», 14 h 30, entrée du passage des Deux-Portes, côté mar-«Le dix-huitième siècle français» (peinture, tapisseries, mobilier, porce-laine), 14 h 30, Petit Palais.

La Conciergerie et la Sainte-Chapelle», 14 h 15, 1, quai de l'Hor-· Le métro : tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le métro», 9 h 15, devant le cinéma Forum Aro-en-

Ciel, Forum des Halles. -La nécropole royale à la basilique Saint-Denis , 15 houres, 4, place de Strasbourg, Saint-Denis (Paris Pas-

«Le vieux quartier Saint-Merri-Quincampoix», 15 heures, parvis de l'Hôtel de Ville, devant la poste (G. Bottean). L'Opéra», 13 h 30, hall d'entrée

(M. Pohyer). «Chez un grand restaurateur de vitraux», 14 h 30, 6, rue de la Grande-Chaumière (M. Ragueneau). Du pédicure de l'empereur au céno-taphe de sa sœur : le premier Empire au Père-Lachaise», 14 h 45, entrée princi-pale (V. de Langlade).

Le quartier des Halles aujourd'hui», 15 heures, portail Saint-Eustache.

«Le cimetière de Montmartre et ses tombes surprenantes », 14 h 45, 20, avenue Rachel (M. Banassat).

«La Mounaie, hôtel et ateliers »,
15 heures, 11, quai Conti (AITC). Les fouilles archéologiques de Notre-Dame », 15 h 30, entrée crypts (Paris et son histoire).

«Salons des réceptions officielles de l'Hôtel de Ville, joyaux de la France», 14 h 30, 29, rue de Rivoli. "De la place des Vosges à l'hôtel Roban-Soubise" (les Flâneries). «Hôtels, églises et ruelles du vieux Marais», 14 h 30, sortie mêtre Saint-

## CONFÉRENCES —

62, rue Madame, 14 h 30, «Le vitrail à l'époque gothique . . 21 his, rue Notre-Dame-des-Victoires, 20 h 30 : « La Grande Catherine, impé-

ratrice et philosophe ». 26, rue Bergère, 19 h 30 : «Les phé-nomènes pai. Peut-on développer cer-taines de nos facultés?» (M. Machelard, psychologue naturopathe).

tout wit Dert

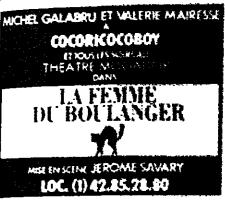
1924 to the process frameway Same to the second of the second seco The state of the s स्थापन कर्म असे स्थापन कर्म कर्म स्थापन कर्म स्थापन कर्म स्थापन कर्म कर्म स्थापन कर्म स्थापन कर्म Control of the Contro

and the same of th Continue ent l'achies de gavar is a second car also need the ्रा ते अञ्चलके साम est suite et to the state of th ACT OF THE PARTY O terral control terral and the Dan in a Sans at 1 the property of the population of the population

DATE HER SHE STATE OF ME Table 1989 Phytopide LIANA PROPERTY. CHE SH FR 3 Leit. et LIAN RIE HOU CHECKSON LANGE Fr to face Tentinger die 1944 1945 ermitra an in taky statel Calabi, al sa Airige dut the state of the s Franklik franklikafi 🖟 हिल्लाम् 🚧 🕻 dente and unte tanta busine dengera unter de unte au a fenz unte grante. Busta na juste≉ #i Security a

## Lundi

PREMIÈRE CHAINE . TET



20 h 30 Cinoma Raffes sur la villa film tringe v de P. Chenal (1937). Avec v. Vanet M. Maelendo, M. Paccoli (N.) Lains which de collice charche il mettre fin pur sons les La constitue de contrata de la distingua de la Garriaria. Massa del la territori di un consegue debutant. Par para unangga e massa sungulo: a un contrata de l'anter de la Garriaria. Massa de seconomica di un contrata interpretation.

11 h 55 Etcolos et todes.

1 h 55 Etcolos et todes.

Majazone de direttes de l' Mitterand et Missonaision
Francia. Missentand alemente print un demonstrat dirette de nombre partir de l'imparte d'itention de conduction en proposition de l'imparte de nombre de nombre de nombre de l'imparte de querro, real tre du concerna languaria, revisió luns des realizados. La magazine d'an bira de l'observa. 22 h 55 Journal.

23 h 10 Cost à lire. DEUXIÈME CHAINE A2

#### LIGUE NATIONALE CONTRE LE CANCER ENLOYEZ VOS DONS A VOTRE

COMITÉ DEPARTEMENTAL OU SP 2000 - 75013 PARIS 20 h 35 Los cinq dernières minutes : Château en

campagne, de J. Commes, real C. Lessettainur Aver I Debart. M. Evraud, P. Arditt, P. Kurus. Cimes aura la region des châteaus de la foure l'enquele s'antonce disticté pour le commissaire cabon. Serie documentaire : Touche pas a mon

poste decommendate posthuis.

Commentare de J.-Ph. Aubert. Dermes vival. Les romluses du point ceran. Engueulailes et conflicts, ungasses
de reassateurs. La petité cuisire. Amusunt, mais abushumm denouveu d'expett critique.

### Mardi

PREMIÈRE CHAINE : TF1

20 h 30 Les grands ecrans de TF1. Un petit paradis

de M. Wyn, d'après le reman de G. F. Armoud, avec
y Follos, R. Berry, F. Chaumette i reddi.

La jeung counté cross avoir restate la mission de seu rénet
pour une écuchée de pain, les précédants locatables
dan morts d'un accident de la route Mais sois une peut paradis la secritent de la route Mais sois une peut paradis la se transformer en enfer

eam more et un accident de la soute Mais sels use se peu paradice à se transformer en entre.

h 5 Socia : de la sainteré.

Sinc de qui tre emissions de lond-Maria Bernou ;
la quatrieme sa plus belle émission de rette résue use la sainte comment ou plus belle émission de rette résue use la sainte comment ou deurent saint : les distinctes etc. Il solit les de la demande de camendation de la seur Paria Frassionett à qui il manquait un septial se pour attendre le statut il eux tien après sa man el mémis de la doit Maria Bernous régarde uses un mai august de souvent ment dinome parfois et de tendresse le responsance en dinome parfois et de tendresse le responsance en dinome parfois et de tendresse le responsance en dinome parfois et de tendresse le responsance de minute de minute des

# and distance purface of de tendresse le semanenn con-anne d'une convenienten. Il a reconstitue le mirescle des distance populaire dans toute su templo, se et su pureté 23 h 5 Journal. 3 h 20 C'est à lire.

DEUXIÈME CHAINE : A2 20 h 35 Cinema: le Retour du grand blend. Film frinçais, d'y Robert (1974). Avec F Richard. M Dare, J Rochefort, J Carmet, M Dischausery, F Le

Le stollante et l'estable du qui avant ette ensine maigne sui dans les services secrets prangant latt les trait de de sond-lité de deux collèges, Madigné des restaurs de sondré les et les dualitées le l'automonant de modelle me sond char de me de deux collèmers. Maigre des notaces de sander cer et les dualitées de l'interpretation, celui pe sobié page le premier : Canal giorne : Un ou c'est l'ex-conse.

Mardi Cinoma. Commenter Constitution of the Baphique Press Petron Technology of State Constitution of the Baphique Press of the State o Sty 16 Journal

## TROISIÈME CHAINE : FR3

A 35 Cinoma i Pontane de la los film american de Montane de la los film american de Montane de la los film american de Montane de la los films american de Montane de the properties of the second sections of the second sections of the second sections of the section of the sections of the sections of the section of the section

## RADIO-TÉLÉVISION INFORMATIONS «SERVICES»

CONCOURS

MAITRES D'ŒUVRE. - L'associa-

tion Architecture at maîtres

d'ouvrage, institue pour la

deuxième fois un prix d'architec-

ture des lieux de travail destiné à

récompansar le maître d'ouvrage,

l'architecte et l'entreprise de

construction pour une réalisation

dont la qualité architecturale aura

été jugée remarquable. Ce prix de

50 000 F est ouvert aux entre-

prises (sans distinction d'activité

ni de taille) avant fait construire

des locaux de travail en France.

Les constructions publiques ne

sont pas concernées. La réalisa-tion doit être achevée depuis

moins de cino ans. Les dossiers

devront être retoumés avant le

30 mai. Renseignements et ins-criptions: M. Philippe Demeron,

d'ouvrage, 336, rue Saint-Honoré, 75001 Paris. Tél.: 42-60-31-80.

**EXPOSITIONS** 

TERRIERS D'ÉCOSSE A MONACO. — Dans le cadre de la

Semaine canine internationale de la Méditerranée, la 49° exposition

canine internationale se tiendra les 23 et 24 avril prochains dans les

Club, avec une « spéciale » des races de terriers d'Écosse le 23.

diplômes de champion internationai de beauté (CACIB) et de cham-

pion de beauté monégasque

(CACM). C'est au total 1207 chiens qui seront exposés

\* Renseignements: Centre de presse de la principanté de Monaco, 2 A, boulevard des Monlins, 98000 Monaco on 22, boulevard Suchet, 75016 Paris. Tél.: 45-04-74-54.

FILMS

SEPT POUR LE SAHEL. - Les pro-

ductions Petites fugues présentent

le mercredi 23 avril à 18 h 15 au

Ciné 13, 1, avenue Junot, un film

de cinquante minutes relatant

l'aventure de seize bénévoles qui

se sont engagés dans le Rallye de

l'Amitié pour acheminer sept véhicules vers le Mati, le Burkina-Faso

et le Sénégal où des projets de

développement sont en cours.

Cette opération humanitaire est

due à l'initiative de deux habitants

du Var qui ont rassemblé cind

associations (AFRAM, AICF,

Caritas, Enfance et Partage, et

\* Reuseignements : Productions Les Petites fugues, 9, rue Borromée 75015 Paris, Tél. : 47-01-11-49,

JOURNÉES D'ÉTUDES

DES RELATIONS PROFESSION-

NELLES DANS L'EUROPE DU

SUD. - L'Association française

d'étude des relations profession-nelles (AFERP) organise les 24 et

25 avril prochains, deux journées

d'études sur « l'adaptation des

systèmes de relations profession-

économique dans cinq pays de

l'Europe du Sud (Espagne, France,

es à la nouvelle conioncture

Médecins du monde).

\* Architecture et maîtres

45-03-99-62.

cetta année.

EN BREF -

the first state of the state of

Agreeme and state and a second state of the state of the

THE COLD BY STANDS AND STANDS AND

SECTION OF THE PROPERTY OF THE

The state of the s

See The Secretary of th

Printer agent bie breit bereiben. Der bert derfemblichen bie eine bie bei

ENGLISHED TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

The state of the s

Statement and add to the statement of th

Particular Control of the Control of

IR AT WHAT BEAU TO AT

The state of the s

Tax 19 Te to the person of the control of the contr

### (Fried and the control of the co

APPEN AND PROPERTY AND ADDRESS OF

AND SEC. AS ASSOCIATE THE SEC.

But 1883 tall fill all in fant in be-

- 101 - Amprigne - 1 (\$1.4 (4 ) 5) 本整点电池 新海蘭 (東部 ) (\$4 ) 76 (476) (5)

a 我学梦看一张在1. 1882年,李文集:77年 - 1 · 1

A. Properties of the second se

4# Mainta tallio a fatti 🔧

enterior in the second of

Light der Germannen in der Germannen in

epa gaerora se estro

THE RESIDENCE OF BUILDING

**主要 1. 1400 - 110 - 110 - 110 -**

and the same and the same of the same of

Company (See 1)

Marie Preparation of the Control of

Company of the St. State of the St. Stat

- = in Marie out i

AND THE RESIDENCE OF STREET

The second secon

And the separate services of the services 

الأعاق يطرونهم والمحام والا

 $(\omega_{n+1},\omega_{n+1},\omega_{n+2},\omega_{n+1},\omega_{n+1})$ 

A second second

Committee Contract Contract

- Control of Land Carter (1995年 記事する) Texts (1995

ER ELERGY OF MERCHANIST CO.

Law to the Early St.

\*\*\*\*\*\*

Brown London

Entretamiéntes de la constante

g am kome b in

医环线基 解除主要 一个一

methy materials of the F

Man to the Riving that Design to

Miles and Fabrica in All to

THE OWN SELECTION OF THE PERSON OF THE PERSO

1 12 SEE WOOD

10 of (ds 1) of (ds 1)

somitat of everylit Grand Page 16

(2) 1000 19 10

the second second

TE METEO (F) SE

100 Rt Bengana

Man Le Luceau

Marachas Ass. 21

I STRY DE LA MO

See ALS with

ME IN THE LE PRINTE

No. Gar

100

(1921) (1921)

Condition Co

. . r '

· 12,

....

6.075 and the second

Fig. 1. Kuha Kaka

### L'épuration

1944 fut une année horrible. Jusqu'en soût et septembre. La Résistance prend tous les coups. Les prisons sont pleines, les salles de torture marchent à tout va. La milice fusille, étripe, incendie aux côtés des Allemands et des Français de la Gastapo. Les maquis se battent de leur mieux, mais le note est chère. Depuis le détarquement, les malins changent de camp. Ils se retrouvent bardés de

Vient la Libération. Au nord de la Loire, c'est d'abord une bataille, au sud, c'est aussi, et parfois uniquament, une révolution politique et sociale. Entre le départ des Allemands et l'affirmation d'un nouvel État, un temps d'anarchie. L'épuration sauvage.

croix de Lorraine.

Dans les villes, à Paris et à Lyon notamment, où la résistance était ultra-minoritaire, une populace se découvre victorieuse et s'investit du droit de venger des morts qu'elle n'a pas eus. Sans doute veut-elle faire payer quatre ans de froid, de faim, de souf-france, les déportations de travailleurs. Mais elle satisfait surtout un certain sadisme collectif. Dans les campagnes, à des réactions de justice sommaire s'ajoutent des vengeances recuites.

Philippe Alfonsi et Maurice Dugowson, dans leur série « Histoire d'un jour », dimanche, sur FR 3, ont rappelé tout ce qui n'a pas été montré. Images atroces de femmes tondues ou battues devant des foules hilares.

Et le pouvoir ? M. Pierre-Henri Teitgen, qui fut ministre de l'information, puis garde des sceaux en 1944-1945, rappelle qu'il dut se mettre en place dans un pays où Vichy avait discrédité l'administration, et prendre de vitesse les Alliés qui vouizient établir, comme en Italie, un gouvernement militaire, l'AMGOT. Il donna les formes de la loi et de

les collaborateurs impunis. Impossible, comme le dit M. Michal Debré, de ne pas marquer que « la trahison est la trahison a. Impossible de laisser la presse d'hier paraître comme si de rien n'éteit.

Les écrivains et les intellectuels ont payé besucoup plus cher que l'administration et les cadres économiques. Leur collaboration étais affichée, leurs articles tout prêts pour les dossiers. A eux de découvrir, comme Lucien Combelle, que le mot n'est pas neutre et que les idées tuent. Et ils ne paraissaient pas indispensables au radressament matériel du

Anne Pons et Dominique Jamet dirent ce que furent, ce que restent les sentiments des enfants et petits-enfants des condamnés à mort. Avec une grande sérénité.

JEAN PLANCHAIS.

### la justice à une épuration indis-pensable : impossible de laisser Lundi 21 avril

PREMIÈRE CHAINE: TF1



20 h 30 Cinéma: Rafies sur la ville.
Film français de P. Chenal (1957). Avec C. Vanel, M. Mouloudji, M. Piccoli (N.).
Un inspecteur de police cherche à mettre fin, par tous les moyens, aux activités d'un dangereux truand, et séduit la femme d'un collègue débutant. Des personnages sans scrupules d'un côté et de l'autre de la barrière. Mise en scène nerveuse, curieuse interprétation.
21 h 56 Etoiles et toiles.
Magazine du cinéma de F. Mitterrand et M. Jouando. Frédéric Mitterrand s'envole pour un Spécial Cinéma d'Argentine, avec de nombreux extraits de films qui évoqueront l'histoire du cinéma argentin, ses acteurs, ses réalisateurs... Le magazine d'un fou de cinéma.
22 h 55 Journal.
23 h 10 C'est à lire.

#### **DEUXIÈME CHAINE A2**

## CONTRE LE CANCER

ENVOYEZ VOS DONS A VOTRE COMITÉ DÉPARTEMENTAL OU BP 2000 - 75013 PARIS

20 h 35 Les cinq dernières minutes : Château en campagne, de J. Cosmos, réal. G. Lessertisseur. Avec J. Debary, M. Eyraud, P. Arditi, D. Kurys... Crimes dans la région des châteaux de la Loire. L'enquête s'annonce difficile pour le commissaire

Série documentaire : Touche pas à mon **22** h poste.
Réalisation Jean-Marie Perthuis.
Commentaire de J.-Ph. Aubert. Dernier volet : les coulisses du petit écran. Engueulades et conflits, angoisse
des réalisateurs. La petite cuisine. Amusant, mais absolument dépourvu d'esprit critique.

20 h 35 Cinéma: le Pistonné.
Film français de C. Berri (1970). Avec G. Bedos,
Y. Robert, R. Varte, N. Demestre, J.-P. Marielle.
Appelé au service militaire alors qu'il n'a pas envie de
s'éloigner de Paris, un jeune homme obtient un » piston », mais se retrouve au Maroc, où le contingem participe à la « pacification ». Dans la série des œuvres autobiographiques de Claude Berri, celle-ci raconte sa vie
militaire courtelinesque. Guy Bedos est parfait en
bidasse.

#### FR3-PARIS-ILE-DE-FRANCE

16 k. Serieux comme le plaisir, film de R. Benayoun; 17 h 40, Actualités de jadis; 17 h 50, Loups, bars et Cie, la cuisine des marins; 18 k. Paris du cinéma, avec André Téchiné; 18 h 20, Magazine des sports; 18 h 55, Croqu'soleil; 19 h 5, Atout Pic; 19 h 15, Informations;

20 k 30 Les Hommes d'argent, série américaine, avec

FRANCE-CULTURE

line. Avec G. Fontanel, J. Negroni...

b 30 Latitudes, musique du Yémen du Sud.

FRANCE-MUSIQUE 20 h 30 Concert (Festival Janequin, de Châtellerant, le 5 sept.) : œuvres de Janequin, Atteignant, Mainerio,

CANAL PLUS

22 in 30 La muit sur um platean, avec Bernard Faivre

Susato, Dalla Casa, Terzi, par The Parley of Instruments.

### Mardi 22 avril

PREMIÈRE CHAINE : TF1

20 h 30 Les grands écrans de TF1: Un petit paradis
de M. Wyn, d'après le roman de G.-I. Arnoud, avec
Y. Folliot, R. Berry, F. Chaumette... (redif.).
Un jeune couple croit avoir trouvé la maison de ses rêves
pour une bouchée de pain, les précédents locataires
étant morts d'un accident de la route. Mais très vite ce
partit paradis va se transformer en enfe.

étara morts d'un accidéra de la route. Mais très vite ce petit paradis va se transformer en enfer...

22 h 5 Série : de la sainteté.

Série de quatre émissions de José-Maria Berzosa.

La quatrième, la plus belle émission de cette série sur la sainteté (comment on devient « saint », les dossiers, etc.]. Il s'agit lci de la demande de canonisation de la sœur Paola Frassinetti, à qui il manquait un miracle pour atteindre le statut. Il eut lieu, après sa mort même. José-Maria Berzosa regarde avec un mélange d'étonnement, d'Ironie parfois et de tendresse le train-train ordinaire d'une canonisation. Il a reconstitué le miracle. La dévosion populaire dans toute sa simplicité et sa pureté. dévotion populaire dans toute sa simplicité et sa pureté.
23 h 5 Journal.

23 h 20 C'est à lire.

#### **DEUXIÈME CHAINE : A2**

20 h 35 Cinéma : le Retour du grand blond. Film français d'Y. Robert (1974). Avec P. Richard, M. Darc, J. Rochefort, J. Carmet, M. Duchaussoy, P. Le

Person. Le violoniste hurluberlu qui avait été enrôlé malgré lui dans les services secrets français fait les frais de la riva-lité de deux officiers. Malgré des astuces de vaudeville et les qualités de l'interprétation, cela ne vaut pas le premier « grand blond ». On rit, c'est l'essentiel.

22 h Mardi cinóma.

Pour ses jeux et pour commenter l'actualité cinémato-graphique, Pierre Tchernia a invité : Brigitte Fossey, Richard Berry, Michel Blanc et Jacques Villeret.

TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h 35 Ciréma: l'Homme de la loi.
Film américain de M. Winner (1970). Avec B. Lancaster, R. Ryan, L.J. Cobb, S. North.
Un shérif intransigeant veut absolument – contre l'opinion d'une petite ville – punir sept hommes responsables d'un meurtre. Douloureuse histoire d'un justicier qui provoque un carnage au nom du devoir, mais dont la mise en scène a subi la mauvaise influence du western telles.

22 h 15 Journal. 22 h 45 Emissions régionales. A chaque région son programme 23 h 40 Prélude à la nuit.

#### **CANAL PLUS**

CANAL PLUS
7 h 5, Top 50 (et à 12 h 5 et 20 h); 7 h 30, Cabou Cadin (et à 17 h 30); 8 h 25, Pulsions, film de B. de Palma; 10 h 5, Gentleman des antipodes; 10 h 55, Elisabeth - R -, reine d'Angleterre; 12 h, Dessins animés; 12 h 30, Magazine: Direct; 14 h, M. Patman, film de J. Guillermin; 15 h 45, la Nuit de San Lorenzo, film de P. et V. Taviani; 17 h 45, 4 C +; 18 h 15, Les affaires sont les affaires; 18 h 55, Maxite (et à 19 h 55 et 20 h 30); 19 h, Zénith; 19 h 35, Tout s'achète; 20 h 15, Jeu: Stanquizz; 20 h 30, A mous les garacons, film de M. Lang; 22 h 25, Ça a'arrive qu'à moi, film de F. Petrin; 23 h 55, les Nuits de Lucrèce Borgia, film de S. Grieco; 1 h 40, Série: Mike Hammer.

LA a 5 »

20 h 30 Les Hommes d'argent, série américaine, avec K. Douglas et A. Baxter (et à 0 h 10).
22 h 30 Jonathan : magazine de l'aventure (et à l'

23 h 15 Série : Knight rider.

14 h, 6 Tonic (et à 20 h) ; 17 h, Système 6 ; 19 h, NRJ 6 (et à 23 h).

FRANCE-CULTURE

20 h 30 Le journal du corps. 21 h 30 Diagonales, l'actualité de la chanson. 22 h 30 Nuits magnétiques : la nuit et le moment ; les pri-

Mozart, Smetana, Britten, Fauré.

0 h 10 Du jour su lendemain. FRANCE-MUSIQUE

PHANCE-MUSIQUE

20 h 30 Musique ensembles (en direct du Grand Auditorium): « la Création du monde », de Milhaud, « Architectures colorées », de Guezec, « la Confession impudique », de Cavanna, « De Stijl », de Andriessen, « Gestah 17 », de Matsushita, par l'Ensemble de musique vivante, dir. D. Masson, sol. L Jarsky, B. Fabre-Garrus, A. Seriese, P. Larson, P. Stades, L. Harting.

22 h 30 Maurice Ohana l'œuvre pour piano (en direct du Grand Auditorium): œuvres de Ohana et Debussy, par J.-C. Pennetier au piano.

0 h Les soirées de France-Musique: œuvres de Mozart, Smetana, Britten, Fauré.

TROISIÈME CHAINE : FR3

bidasse.

22 h 10 Témoins: Jean Genet.

25 h 40 Témoins: Jean Genet.

Série d'Antoine Bourseillier.

En hommage à l'écrivain disparu, une inserview de Jean Genet, qui acceptail pour la première fois de parler à la télévision de son œuvre et de son inspiration : son amour pour l'ombre des prisons et la lumière de la Grèce ».

23 h 55 Prélude à la nuit.

20 h 30, le Juneau, film de Y. Robert; 22 h 15, Etoiles et buts; 22 h 30, Boxe; 23 h 30, Basket américain; 1 h, les Tueurs de l'éclipse, film de E. Hunt; 2 h 20, Superstars.

K. Douglas et A. Baxter (et à 0 h).

22 h 35 Série: La cinquième dimeasion (et à 1 h 40).

23 h 10 Série: Supercopter.

14 b, 6 Tonic (et à 20 h) ; 17 b, Système 6 ; 19 h, NRJ 6 (et à 23 h).

20 h 30 «Divine insomnie», de Julian Cairol et Marc Phe-

dir. P. Holman, M. Caudle.

2 h Les soirées de France-Musique: cycle acousmatique; à 23 h 05, Année de l'Inde; à 0 h 30, Le musicien de minuit: musiques amoureuses.

#### ces journées, qui seront conclues le 25 avril par M. Yves Delamotte, professeur au CNAM et président de l'AFERP. M. Francis Blanchard, directeur général du Bureau inter national du travail (BIT), partici-

pera à une réception le 24 avril. h Inscriptions: L'AFERP, 2, rue Conté, 75003 Paris en joignant le règlement (500 F par personne pour les deux journées et 300 F pour me journée). Le nombre de places étant très limité, les inscriptions sevont enregistrées dans l'ordre d'artivée.

JOURNÉES D'INFORMATION

TIERS-MONDE : QUE FAIRE ? -Le Centre de volontariat des Halles (association régie par la loi de 1901) organise, en collaboration avec une vingtaine d'associa-tions spécialisées, des journées d'information au Forum des halles sur le thème « Tiers-monde : Que faire? >. A la fois forum d'information et exposition, ces journées ont pour but de sensibiliser l'opinion et informer, entraînant ainsi une participation accrue aux actions ponctuelles (collecte de médicaments, formation technique des migrants, etc.) et recruter des volontaires disposés à agir pour un ou deux ans - après une formation adéquate - sur le terrain, au Sahel, an Afrique cantrale

ou en Amérique latine. \* Centre de volontariat des Halles. Forum des Halles « Espace Plus », niveau-1, 3, Grand balcon de 12 heures à 19 heures, du 19 au

#### TRIBUNES ET DÉBATS

LUNDI 21 AVRIL

- M. Alain Madelin, ministre de l'industrie, des P et T et du tourisme, est l'invité de l'émission · Face au public · de France-Inter,

**PORTES OUVERTES** BRANCHÉS. - La direction des études et recherches d'Electricité de France organise les 25 et 26 avril des journées « portes ouvertes » dans son site de Saint-Denis. Des agents présenteront leurs activités aux visiteurs et expliqueront le fonctionnement des divers appareils (tracteurs radioactifs, vibromètre laser, télémésures sur machines tournantes. bancs d'étalonnage de capteurs,

\* 25, allée privée Carrefour-Pleyel, 93296 Saint-Deuis de 9 beures à 17 heures.

#### PRIX

FÉNÉON 1986. – Destinés à récompenser de jeunes paintres et sculpteurs et de jeunes écrivains de condition modeste, les pris Fénéon 1986 d'un montant de 35 000 F seront attribués en Sorbonne sous la présidence de M<sup>me</sup> Hélène Ahrweiler, recteur de l'Académie, chancelier des universités de Paris, le mercredi 18 juin. Les candidats doivent être âgés de moins de trente-cinq ans au 1" janvier et retirer leur dossier de candidature avant le lundi 28 avril au secrétariat de la Fondation Fénéon, 47, rue des Ecoles, 75005 Paris, Tél. : 43-29-21-38 poste 87

#### SÉMINAIRES

PHILOSOPHIE ET HISTOIRE. Une session consacrée à la « Phi-losophie et l'histoire » est organisée du 23 au 25 avril au Centre Georges-Pompidou. Une dizaine de chercheurs internationnaux confronteront leurs points de vue et chercheront à définir les interférences existant entre ces deux disciplines. Deux débats publics auront lieu dans la petite salle du Centre Georges-Pompidou : le 24 avril à 21 heures « Les philosophies de l'histoire et après ? », le 25 avril à 21 heures « L'histoire et

\* Renseignements et inscrip-tions: « Espace de séminaires » du Centre Georges-Pompidos. 75191 Paris Cedex. Tél. :42-77-12-33,

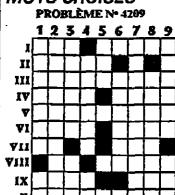
#### **VOYAGE D'ÉTUDE** ORGANISATIONS INTERNATIO-

ses nouveaux objets ».

NALES. -- L'Institut du citoyen organise, du 24 au 27 avril, pour un prix total de 1 500 francs, un voyage d'étude à Genève, consacré aux organisations internationales. Il s'agit, outre les Nations unies, du BIT (Bureau international du travail), du GATT (General Agreement on Tariffs and Trade). du Comité international de la Croix-Rouge et du CERN (Centre d'études et de recherches nucléaires).

Paris. Tél.: (1) 47-05-55-45.

### | MOTS CROISÉS -



HORIZONTALEMENT I. Peut avoir un pavillon pour la chasse. Réunissent souvent plusieurs familles en vue d'une adoption.-II. Avait une « cote » de maille. – III. Collectionneur de médailles. -IV. Pour lui, les affaires sont les affaires. Permet de recoller les morceaux. - V. Judas en Judée. -VI. Son demi-frère fut pour lui un faux frère. Huile ou corps gres. -VII. Ne faisait pas la pluie mais le beau temps. Coup de fer. -VIII. Abréviation hôtelière. Lieu de paix pour certains agités. - IX. Table de division. Peut montrer une belle figure ou avoir une vilaine face. - X. Elue de la circonscription parisienne. - X1. Partit done à l'aventure. Sont bonnes à mettre aux

#### VERTICALEMENT

1. Crée des liens. Sujet de philo. Ecoutent done ou observent. — 3. Passé dans le présent. Jadis une poule, de nos jours une souris. -4. Procédés de navigation. Article. - 5. Peut rendre la veuve joyeuse. Manière d'aller. - 6. Peuvent être majeurs et collectionner les poupées. Dans le coup. - 7. Ne font que passer. - 8. Une cocotte pour un pou-let. - 9. Sains d'esprit. Manière

#### Solution du problème nº 4208

Horizontalement I. Vocabulaire, Été. - II. Abécédaire. Ecôt. - III, Ré. Cri. Eraflure. IV. Adjoint, Esau. Et. - V. Pi.
Ibères. Ase. - VI, Peine. Empotés.
- VII, En. Trompe. Upas. VIII, Uc. Ai. Pécore. Io. -IX. Rein. Litière. - X. Sig. Esope.
- XI. Bretonnes. Nerf. - XII. Poison. Es. Osier. - XIII. Ors. Olt. -XIV. Inepties. Etiers. - XV. Lec. Solutions.

Verticalement 1. Varappeurs. Poil. - 2. Obédience. Borne. - 3. Ce. Risée. -4. Accointances. - 5. Béribéri. Toits. - 6. Udine. Son. Io. - 7. La. Tremplin. Sel. - 8. Ale! Empeigne, Su. - 9. Irrespect. Eso (osé). -10. Réas, Oies. Lei. - 11. Factures. Otto. - 12. Elu. Eperons. In. -13. Ecu. Asa. Epeires. - 14. Tores.

Si. Ere. - 15. Etêtés. Os. Frisc. GUY BROUTY.



M. Pierre Picand

M. Jean-Pierre Gabard,

M= Catherine Millan-Picand

ont la douleur de faire part du décès de

M -- Aune-Marie DALMEYDA,

croix de guerre avec palmes, médaille de la Résistance.

ieu dans la plus stricte intimité, le ven-dredi 18 avril 1986, à Paris.

M. Serge Dassault, officier de la

Ses petits-enfants: Olivier, Laurent et Martine, Thierry et Marie-Hélène Dassault,

-netits-enfants :

et le général de Bénouville, comman deur de la Légion d'honneur, compa

ont la très grande douleur de faire part du rappel à Dieu, le 17 avril 1986, de

M. Marcel DASSAULT,

député de l'Oise, doyen de l'Assemblée nationale, rand-croix de la Légion d'homeur, médaille de la Résistance,

croix de guerre 1939-1945 avec palme, ancien déporté de la Résistance.

mardi 22 avril 1986, à 12 heures, ca l'église Saint-Louis des Invalides, et la

4, place de la Porte-de-Passy, 75016 Paris. 6, boulevard Suchet, 75016 Paris.

9, rond-point des Champs-Elysées, 75008 Paris.

La société Avions Marcel Das

ont la douleur de faire part du décès de

M. Marcel DASSAULT,

- Les membres du comité central

M. Marcel DASSAULT,

fondateur de leur Société.

grand-croix de la Légion d'hom

Père Riquet (s.i.).

Les honneurs

- M. Vallières,

Le conseil d'admin

se sera célébrée par le Révérend

Julien et Adrien Dassault

38, rue du Général-Delestraint,

- M= Marcel Dassault.

Ses enfants : M. Claude Dassault,

et M= Serge Dassault,

égion d'honneur,

née Roussel, chevalier de la Légion d'home

et sa famille,

rė

лх Da

płu mc Soi

SOT

SUL

COE

pla ach

par gan tion mil:

F

19€

mili

En

CO Pin fax Co l'e d'(S

téc mi

8 i bih ba. qu poi rat mc

**30**t

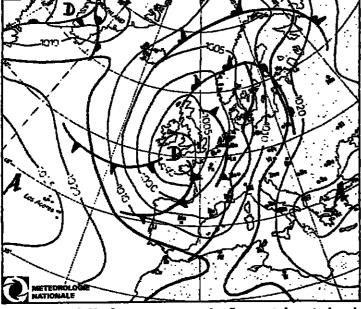
(Y) Pat

BU Ely pku innr 35 Sai chii sau des Eur atri du I IBN

cap séd sau

Page

PRÉVISIONS POUR LE 23 AVRIL A 0 h GMT



Evolution probable de temps en France entre le lundi 21 avril à 0 houre GMT et le mardi 22 avril à min La dépression centrée sur l'Irlande

provoque un flux de sud-ouest perturbé et très humide sur toute la France. Plu-sieurs limites pluvieuses secondaires

Mardi matin: le temps sera couvert et il pleuvra sur les régions de la moitié sud-est, il y aura quelques orages sur le Massif Central. La Corse ne sera tou-chée qu'à la fin de la matinée. Les températures sont entre 4 et 7 degrés du Nord-Est au Centre-Est et de 7 à

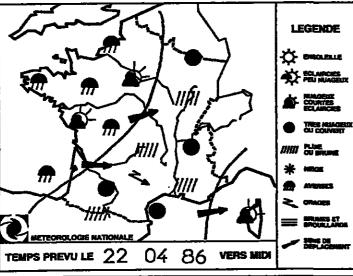
Sur les autres régions le ciel sera très mageux avec des averses. De la Breta-

pagnées d'orages et de vents de sud-ouest assez forts. Les températures t de 2 à 4 degrés dans l'intérieur et de 5 à 6 degrés sur les côtes.

Dans la journée, la zone pluvieu se décaler lentement vers l'Est : le temps instable avec de fréquentes averses va gagner la plus grande partie du pays. Il y sura des menaces de chutes de gréles et d'orages localement.

Les températures maximales seron de 8 à 11 degrés sur la moitié nord et de 13 à 15 degrés sur la moitié sud. Dans l'ensemble le temps restera très chargé

Le vent de sud-ouest sonfflera toujours assez fort sur les côtes de la Manche et de l'Atlantique.



TEMPÉRATURES maxima - 1						1	ini	mû	- temps observé				
FRANCE			TOURS		13	7	P	LOS ANGEL		30	34	S	
AJACCIO	15	•	A	TOULOUSE.		16	10	P	LEXELECT		6	1	C
MARRITZ		11	N	POINTEAP	TRE	31	25	N	MADRED		19	7	N
NORDEAUX		•	P	l és	RAN	JCE	D		MEXICO	******	27	12	P
KXIRGES			P	1					MILAN		17	5	S
REST		7	P	ALGER		21	16	N	MONTREAL		19	7	A
CAEN		5	Č	<b>AMSTERDA</b>		8	4	N	MOSCOU		12	11	P
CHERBOURG		4	С	ATHÊNES		20	12	5	NAIROR		25	17	C
CLERMONT-FEB	L 12	9	Ċ	DANGKOK .			29	N	NEW-DELIE		39	23	Š
DIDON		8	P	BARCELONE			7	S	NEW-YORK		20	7	č
CHENOMES N	B 12	6	P	BELGRADE.		11	2	S	020		2	-i	•
GRENORLES G	• 11	8	P	BERLIN		9	4	P	PALMA-DEA		19	5	N
	12	4	N	RUXELLES		11	- 4	C	PEKIN		18	é	ŝ
LYCRI		9	₽	LECAIRS		36	19	S	HODEJAN		23	21	Š
MARSETT LE MA	L 16	11	P	CANARIES .		16	IJ	N	ROME		16	3	Ñ
NANCY	8	5	P	COPENHAGE		2	-4	C	SINGAPOUR		25	27	Č
NANTES	13		P	DAKAR		25	19	N					•
NICE		10	N	DJERBA		20	11	S	STOCKHOL		ı	0	-
PARIS MONTS.		-6	₽	GENEVE			6	7	SYDNEY		23	12	S
PARISORLY		6	P	HONGKONG		27.	22	0	TOKYO		17	13	C
PALL		9	Ñ	ISTANBUL.		14	7	Ā	Tures	14 100 27	20		S
PERPIGNAN		ģ	Ċ	JÉRUSALEM		27	16	C	VAISOVE .		6	5	C
MINES		é	ž	LISBONDE		16	19	Ň	YENEE		16	Š	N
STRASBOURG		ě	÷	LONDRES		15	7	•	VIENE		10	3	₽
PIKANORA	. ,	_ 4	r	I PERMITTY -	,.,	19				-,(:,4			•
A	В		C	N	0			•	S	T	· i	4	•
				DURROUX	ı –	26	plu	. 1	acleil	temp		zei	

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

Papier-à-lettre - Cartes de visite - Faire-part de manage Chevalières gravées

75. bd Malesherbes - Paris 8 - tél. : (1) 43.87.57.39

#### JOURNAL OFFICIEL

Est publié au Journal officiel du samedi 19 avril :

UN ARRÊTÉ Du 11 avril 1986 portant fixa-tion pour l'exercice 1985 des taux de calcul des subventions proportion-nelles aux salles d'art et d'essai.

Sont publiés au Journal officiel du dimanche 20 avril : UN ARRÊTÉ

Du 17 avril 1986 portant annu-

lation de l'épreuve du conçours d'agrégation d'anglais du jeudi 3 avril 1986 (option B : Commentaire en français). DES LISTES

D'admissibilité aux épreuves d'accès au cycle préparatoire au second concours d'entrée à l'Ecole

nationale de la magistrature.

#### PRESSE -

#### « MANUEL DE SECRÉTARIAT DE RÉDACTION » DU TROISIÈME TYPE

La troisième édition du Manue par M. Louis Guéry, ancien directeur du Centre de perfectionnement des journalistes (CPJ), responsable actuel de son secteur édition, paraîtra en juin. Une souscription (250 F) est ouverte jusqu'au le juin. Plus qu'une réédition, le uel de secrétariat de rédaction, récrit dans sa totalité, aborde les tâches du secrétaire de rédaction face aux nouvelles techniques de l'informatisation : relecture et cotation des articles et des titres sur le terminal d'un système rédactionnel, traitement de l'iconographie à partir de banques d'images électroniques, mise en page sur écran graphique, consultation de portefeuilles de publicité, etc. L'ouvrage, cependant rappelle la fonction classique à laquelle restent astreints de nombreux secrétaires de rédaction. Et son aueur – qui est porteur de parts A du Monde - prend nettement position sur le problème de la répartition des tâches an sein d'un journal informa-

\* Manuel de secretarist de reusc-tion, trolsième édition, 400 pages, dont 130 de graphiques, schémas, photogra-phies. 290 F. Les hons de souscription sont disponibles au service édition du CPJ, 33, rue du Louvre, 75002 Paris. Tél.: 45-08-86-71.

ses enfants, petits-enfants et arrière M= veuve Dieudozné,

née Eugénie de Ortoli, ses enfants et petit-enfant, M. et M= Jean-Baptiste de Ortoli,

ses enfants et petits-enfants, M. et M= Jean-Louis de Ortoli et leurs enfants, M. et M. Jean-Louis Lasnon

te leur enfants,
M= veuve Toussainte Andreani,
ses enfants et petits-enfants,
M= veuve Yvonne Andreani,
M= veuve Donzel,
n6e Delphine Andreani,

leur épouse, mère, grand-mère, sœur, belle-sœur et tante, survenu le 18 avril 1986.

La levée du corps aura lieu à l'hôpital

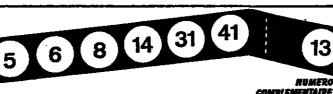
La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Saint-Honoré d'Eylau, 66 bis.

Le transfert s'effectuera par avion.

75116 Paris.

ont la douleur de faire part du décès de Jean-Dominique BOISSEAU,

19 AVRIL 1986



PROCHAINS TIRAGES: MERCREDI 23 AVRIL 1986 ET SAMEDI 26 AVRIL 1986 **VALIDATION: JUSQU'AU MARDI APRES-MIDI POUR** LES 2 TIRAGES DE LA SEMAINE

#### N'OUBLIEZ PAS : SAMEDI 26 AVRIL 1986 SUPER BONUS D'AVRIL

- G	- NOMBRE DE GRILLES GAGNANTES				
6 BONS Nº	0				
5 BONS N° + complémentaire	51				
5 BONS N"	1 367				
4 BONS N	97 193				
3 BONS NT	1 865 965				

71 995,00 F 8 440,00 F

RAPPORT PAR GRILLE

**GAGNANTE (POUR 1F)** 

115,00 F 9,00 F

BONUS DU SAMEDI 199 484

3 BONS NUMEROS+COMPLEMENTAIRE: 9,00 F X 2 = 18,00 F



Equipe 1	Еснире 2		Equipe 1	Едире 2				
LAVAL	MARSEILL	XN2	9 TOULON	REMINES 1 0 2				
2 NANTES	AUXERRE	XN2	10 BORDEAUX	LE HAVRE XN2				
3 LETE	NICE	XN2	III COLOGNE	DUSSELDORF 1 N X				
4 TOULOUSE	BREST	XN2	12 LEROINGEN	NUREMBERG X N 2				
5 BASTIA	NANCY	1 <b>X</b> 2	BAYERN ·	LEVERKUSEN 1 X 2				
6 METZ	PARIS-S.G.	XN2	14 STUTTGART	DORTMUND XN2				
MONACO	LENS		15 SARREBRUCK	BOCHUM INX				
8 STRASBOURG	SOCHAUX	XN2	16 HAMBOURG	MANNEM XN2				
Times des #7 Novelens de la Olivie #								

Tirage des " 7 Numéros de la Chance " du Vendredi 18 Avril 1986 : 2 3 4 6 12 15 16

 M. Daniel Dalmeyda
et sa famille. Décès

M. Baptiste Andreani, M. et M= Jean-Laurent Andreani, M. Jean-Alexandre Andreani,
M. Olivia Andreani,
M. Vouve Pradelle,
noe Marie de Ortoli,

iours enfants et petit-enfant, M. et M. Joseph Bagni, leurs enfants et petit-enfant, M. veuve Yvette de Ortoli.

ses enfants et petit-enfant, M. et M<sup>m</sup> Félix Franchi, leurs enfants et petits-enfants Parents, alliés et amis, ont l'immense douleur de faire part di décès de

#### M= Baptiste ANDREANI, née Bastleane de Ortoli,

Beaujon, 49, rue du Général-Rognet, à Clichy (Hauts-de-Seine), le mercredi 23 avril, à 7 h 30.

en l'egise saint-ronoire à Eyau, to Me, avenne Raymond-Poincaré, à Paris-16°, le mercredi 23 avril, à 8 h 30. L'inhumation suivra le même jour an cimetière d'Eze-Village (Alpes-Maritimes), où l'on se réunira vers Maritimes), où l'en se réu

Cet avis tient lieu de faire-part.

19, rue de Presbourg,

- Les familles Boisseau, Consew,

survenu le 13 avril 1986. Les obsèques ont eu lieu le vendredi 18 avril 1986, en la cathédrale Saint-Pierre de Poitiers.

TIRAGE DU SAMEDI

d'entreprise, Les délégnés du personnel, Tout le personnel de la société Avions Marcel Dassank-Breguet Aviation, ont la douleur de faire part du décès de

> M. Serge Dassault M. Serge Dassault, résident-directeur général, M. Bertrand Daugny, ico-président-directeur général, Le conseil d'administration, La société Electronique Serge

ont la douleur de faire part du décès de M. Marcel DASSAULT, grand-croix de la Légion d'honneur.

rise, Les délégués du personnel, Tout le personnel de la société Elec-tronique Serge Dassault, ont la douleur de faire part du décès de

M. Marcel DASSAULT. Le général de Bénouville,

Tout le personnel de la société Jours

ont la douleur de faire part du décès de M. Marcel DASSAULT.

- Le président et les membres du conseil d'administration du Groupement des industries françaises aéronautiques et spatiales

ont la tristesse de faire part du décès de M. Marcel DASSAULT,

prand-croix de la Légion d'honnes président d'honneur du GIFAS, survenu le 17 avril 1986.

(Le Monde daté 20-21 avril.)

 M. et M= Charles Delkoye-Zrim, Iris et Hélène, ses petites-filles, M= Suzanne Champy, M= Pauline Vanderhage

M™ Pauline Vanderhagen-Delloye, M. et M™ Henri Delloye-Thiriez, SES DEVEUX et mièces.

out la douleur de faire part du décès de

M™ Geneviève DELLOYE-PAGNIEZ,

survenu subitement le 16 avril 1986. La cérémonie religieuse et l'inhu tion ont en lieu à Thun-Saint-Martin (Nord).

- Georges, Jean, Nathalie, Nicolas

ont la douleur de faire part du décès du docteur Simone DESSE, ancien professeur à l'Ecole nationale

Selon ses désirs. l'inhumation aura lieu à Florensac (Hérault), dans la plus stricte intimité familiele.

- Sevases (31), Oran.

M= Louis Deville, M. et M= Michel Mign et leurs enfants. M™ Anne Deville

M. et M= André Dallas

Louis DEVILLE.

soixante-quatorze ans.

- M. et M= Jean Péan de Ponfilly leurs enfants, Le professeur Roland Periès M= Claude Duflocq, Le docteur Bernard Periès,

M= Anne-Marie Bricaut et leurs enfants, Et tous les membres de sa famille,

l'âge de soixante-deux ans, de M. Michel PERLES.

ont la donleur de faire part du décès, à

survens à Paris, le 17 avril 1986, des suites d'une longue maladie. Les obsèques ont en lieu dans la plu stricte intimité. Cet avis tient lieu de faire-part.

8, cité Falguière, 75015 Paris. 14, rue du Val-d'Osne, 9, roe de l'Eglise,

- Les collaborateurs Perlès (SARL) s'associent à la douleur de la famille de M. Michel PERLES.

gérant de leur société. décédé à Paris, le 17 avril 1986, des

30, rue de Gramout, 75002 Paris.

- L'Association professionnelle des agents des marchés interbancaires a appris avec douleur le décès de son

M. Michel PERLES. agent des marchés interbancaires

Les membres de l'Association expri-nent à sa famille et aux collaborateurs de la maison Perlès leurs plus vives

APAMI. 43, rue La Fayette, 75009 Paris.

#### Remerciements

- Paulette, Jean-Paul, Madeleine et Michei Demoule remercient infinment tous ceux qui leur ont montré combien ils aimaient

Jean DEMOULE.

**Anniversaires** 

Erna ENGLANDER.

disparue il y a quatre ans, dédicront à son souvenir leurs affectueuses persées.

- Ce jour, les amis de

Communications diverses

- L'Institut national du droit des affaires, placé sous la présidence de M. Bernard Monassier, organise le 21 avril 1986, à Paris et dans quarante trois départements, une journée d'i mation nationale sur l'entreprise un manon nationale sur l'emfreprise uniper-sonnelle à responsabilité limitée (EURL). Cette journée portes ouvertes se déroulera à partir de 14 h 30, à la Maison de la Chimie, 28, rue Saint-Dominique, 75007 Paris. Reaseignements : Institut notarial du droit des affaires, Tél. 16 (1) 42-93-06-45.

Lo Centre d'études et de recherches internationales (laboratoire associé au CNRS) organise, les lundi 28 et mardi 29 avril, deux journées consacrées à l'étude des rapports fait-Ouest et Nord-Sud dans le tiers-monde.

Renseignements Engleties paties.

Reuseignements : Fondation natio-nale des sciences politiques, 27, rue Saint-Guillaume, à Paris-7.

#### Soutenances de thèses

DOCTORATS D'ÉTAT

Faculté de droit et des scien politiques de Nantes, samedi 26 avril, à 10 beures, salle 110, M. Mabroack Ramzy : « La forme majeure en droit des obligations. Etude de droit comparé égyptien et français. »

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sons priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de

SK! ALPIN

## Retrouvailles à Vail

Pour son quarentième annie saice. la Syndicht unticary for menutaring on the nationale la finale de dan a ce parasir no virgine um ment challenge ammuni à Vail (Coloradel Operation de prestige quin cuin muchs de François Vallet La Grand Bornand) et de Jecolyne Persillat il.a. Grand Sermandi en aki alpin, et de Chilippe Grandcliment (Lambura) on ski nordigus. Cotte insmiostation a permis uno grancio reconciliation de la tamilo du ski, symbolisée ta managrais augusi ont participa toutes les géné rations do champains natio

Denotre envoyé spécial

Lagoral Course (Transfer upon) ton de la lastrar - transferter ment until centra expendence de etc. the state of the designation of ngen und beits armathicanties at The Commonstration of the grade de la methicida d'ansaire grammer enterest. Sat the offen Berged Chavalim (President Gu Science matically des montresses. guya a 1.5 550 多50 分割的

To tare ormanel (CAMBRANIA) ajigin kima i **māma aut las** section consequent star Courado. John ... it time predictingstades que es mes euro manuere de faire un a lege a cal du de godhier dans a por constant

Age enter les temperations de kal naka est par ti**nn mak**ada. en acce, taut de tecentur la chailenge. Et portee d'une telle execute inners agut pas, on effet. dure course banale. Par non recenteration par son esorat. lattic te cont. des meilleurs Commission Courses a set total units table di intellique que se deregle and the ambance indescripts the Court court & talkers when और १८० ज्यासमार्थित कोई ये तीएड उसके reas in pour la empart, muswarr deammant en educe michie et une question de presinte ontre les differentes ecoles de siki locales.

Etia proctacio est à la hauteur de i evenement - un opéra denceur quiments accompagne es tempetos jonglant dans les neuers de siatom, entre deux ierdentina pourpres de speciateura Bret l'es dirigeants de Vail. Station ou demourant sous milience autrichienne comme belocoup d'autres aux États-Uns cut compris ce qui s'était passe du moment de la remise de: prix

#### Compétition et enseignement

En revanche, l'intérêt de la demonstration n'il pas echappé à des Canadions, qui ont fait des offres de servico au syndicat pour les prochains challenges. Mas la millesimo 1996 ne fera Pas seulement date parce qu'il a tu keu dans los Montagnes locheuses. Il a on alfat até focasion d'une recenciliation mire dess pranches fondamentales du ski (a computation et enseigneimen:

Traditionnellement, co sont les membres des équipas natiorales cui out tent les slatems des challenges Il y a peru horsgom ins résultata

de ces courrers otarent modiodes, ceux-ci possoient dans un sience glacial les monitours ne se reconnuissiant plus dans cette generation persuo do champions. hage derroise a vu 'ng Francais leader and A rectors on adulte de monde grace à Didier Bouvet at their acres too positions dige. à Daniel Mougnt, Coin a suffi armatighann peret el sup mod letrouve continues dans I white de a course conhausissing asset equal les recontects out sury les thamponnuts do slatem parallate and ele to process. Commis to previous de Sysiste.

est das mountains Bennand Cha-Valuer acut ou in booten nise device in the factories de champion - depunt Emile Alleia Jude 7 Postin Poien & cotto Shirter arrest arrest California the les arreps, of the states. the numbers of the farm deplies distriction associate, a garthe 1 northwest train on a clop trailers de kilometins des Afres.

ALAIN GIRAUDO

uis Nomi Sud Affin T-mekent CHARLES ON tine part riens, 🚧

bian la fe anire 3043 ie 100 130 in maid in grá l'appu linuige (# 異の記 連切する) BE NIVE 18 deaths (Print ereais de M MARC QUE cela n'avi · 上班图 现代 电 TANK. EL HERE L'imitetie

l'Internatore CALL TWO DOS de la be 52 pier s arra AVAILABLE CAN minute but at pendant test ien buer it Manget i i i f PRAISE, SHE tlevier Par Mar de Kur ure du servi dein ebran d'une Campe Cat approis littlere litera dea hweres Aanulée de la produc

de Preuma.

AU MARC NOD profiger

Andr Heiter

que les es se

Springlada si

Ruch fates 4

ban dicitàm Rucha Laub Mil fieb 63 ரைக்க அழக்க Austraue ét e Mark 18 films district de lestare ed piesetics क्षेत्रक दुक्तसम् ह Sydney or a gnes de Col-

Un ar

De notte Remes demonstrie a

faste, la boue

retour percuta percussion . en crise et .. nationau cui .. une place à Pierre Gayras FFBS (Federa française-sava; sud après Pierr CERRENT TENS: crédit et l'aud: tial typiquemer Une premiè: CETTE Saisem at

chempronat dean lineles 14 avril à Reiss ics annateurs av वृत्तक शमाज्ञेद curupécanes F Cette form ner huit titres. Le p rius de Jihari bertin, ie 23 w finales. A Recadassila) #7 d'une discipi isubliction de 🚉 La bour to

Charles Leaves tien de wreis his forpanions RESELL STORY STAFF ge ju post 4 q, iuraliter wa ाचे दिश्र क्राम्म**ा** हो det starmag q, antiba akdiff August Cift. Bless rider de Paris f mich & Beigifer compar et a fr ide Talister lie tard par les gent ardula par co crafifiant Dues phile Ganter a thurstine:

L'apage fur

- CICHECA, Jean, Nather Me

une la doubeur de faire part de la lette

doctour Simone DESSE ATLE PROJECTION & PEOPLE BY de la santé

to be a series (Herada), dans &

· 50/3500 (31). Oran

of of other Michel Migney

et im entunts.

M = Ame Deville

of an andre Dalla

I mais DEVILLE

Service of the form of the service o

cutering in the aveil 1986, 8 th

- Mr. Ha Jose Pendele

caver Reland Perfe

cicupies de 2 (2)

and the second definite part of the second definit part of the second definite part of the second definite part of

2 Paris, le 17 and le

The sale of parties

of the factor her de large

i Falgulere.

The Service Office

S. St. Maunce

- 1 m collaborateur & b.

M Michel PERIC

Committee of the second

in the late of the

Total Contract

The same principle

the state of the s

or or or the second

1 to hel PERLES

the section of the section

. . .

电流 医氯化矿

A CONTRACTOR

Bran DEMOLE

ETALISM Levels

- Zi...:

1,175

e ees 5

. . . . .

2.0

. . . . .

1.00

- Garantine

Turk to broke

· backyne

NAKEL

a acceptation of the description of the

M. Michel PERLES

ी का विकास देव बेक्ट्स **बे**ट

Controlled to

i : lest (actille

M. lines Pleases i be barril Mar & gefterene hit lan fin fingen mit je matjerte fit gand lebel iffe der ge fo ife

delle if gerri imm & Paris

M & lamite () weeks a 's

l Agrico de Comitación. Por Colombia (Sparing ).

Beite berrachte bereite ferbant bei

Simm the as a leaf accomp

gining limings design to be f

ALC: Paris

----

Min Anne Shirk DALMEYDA.

My Hallman, ensteaded in a fail of administrative

mility fly man sing.

erbien fin gemeint bade, im imera. Afficially the in Manchenia

historial by the statement of the statement of the

of Marie De Fried with the university, in warr

ha regge die Codindonal Libermanis quella.

ham felbergef ichemault.

A MITTER I SOUND TO BE STORE

and the second second of the second s

M Will Designed of the St. Co.

There i er Maier bie dem Theman't.

States of Arterior beautiful.

the man later a few and troops

and he desire granified in a large desire for the program.

M. Morrelliannal 17.

- 1991年 - 122 - 123 -

grandatie de et be et bei eine

make a de chiterana.

party with a second of the second

THE PERSON OF EASIER BATE ONLY

mands in any other and forest one

distriction and a state of the state of the

Inchestral newspecture

E. geland the let from a shed fact; ... The continue

ষ্ট <del>প্ৰকৃতি</del> পূচনা ক্ৰিকে। ইন্ধানমূক ই সমাজে

Burgera & Greig Manie Linne.

M March Parket 17

the separate and the rest . . . .

அமையுள்ளனர். அவர் கடர்து கூறிக்க

or water to the set to be

الأراف والمراور فيدار مها شير يودي بيوادي والمناور

new to explicit on their on the characters.

Supplied to the state of the con-

M. Marrie 1985

Se de Berteit

أحداد والأمام أأها الإسلامي ميترا يونيها

 $\mathcal{L}(\varphi) = \operatorname{Stable}_{\mathcal{L}} \left( \left( \frac{1}{2} (\mathbf{x}^{(1)})^{2} (\mathbf{x}^{(2)})^{2} \right) \right) = \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} (\mathbf{x}^{(2)})^{2} \right)$ 

医硫化二氯甲基磺胺二甲基甲酚

Manager (1989) 1

gig alignetische Mit in der eine der ein

proper amount of the legislation laws

an detrigen fie fie ster .... ...

an water a Bear to a to a series

Company of magazine has been seen seen and conserved

M. Marin Carried

a grandina de Signifer e

The profession of the committee of

A STATE OF STATE OF THE STATE O

ga se de la companya de la companya

Mary Market Control of Control of Control

20 M frames

And the second s

cat and a second second

The second secon

. .

Same at Care and

والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع

TAZ (数しつこと) しょうし

Biller .... Mittel und fer beg beit in ber ber

& Season Contract

gardinaliser in concrete a greaters.

丁醛等 医电子

to to Fem the

P of Territor

and the second s

## sports

#### SKI ALPIN

### Retrouvailles à Vail

Pour son quarantième anniversaire, le Syndicat national des moniteurs de skî a organisé la finale de son lienge annuel à Vaii (Colorado). Opération de prestige qui a vu le succès de François Vuillet (Le Grand-Bornand) et de Jocelyne Perrillat (Le Grand-Bornand) en ski alpin, et de Philippe Grandclément (Lamours) en ski nordique. Cette manifestation a permis une grande réconciliation de is famille du ski, symbolisée par un «mémorial» auquel ont participé toutes les générations de champions nationaux.

#### De notre envoyé spécial

Vail (Colorado). — Au départ il s'agissait d'une énorme opération de promotion : transporter mille cinq cents moniteurs de ski français dans l'une des plus prestigieuses stations américaines et y faire la démonstration de la vitalité de la méthode d'enseianement national. Sur ce plen Bernard Chevallier, président du Syndicat national des moniteurs,

n'a pas réussi son pari. En fait, mi-avril, l'Amérique reaganienne, même sur les pentes enneigées du Colorado, avait d'autres préoccupations que la meilleure manière de faire un virage aval ou de godiller dans

Au reste, les responsables de Vail n'avaient pas bien mesuré, en acceptant de recevoir le challenge, la portée d'une telle épreuve. Il ne s'agit pas, en effet, d'une course banale. Par son règlement et par son esprit. l'affrontement des meilleurs « pull-over rouges » est une véritable dramatique qui se déroule dans une ambiance indescriptible. C'est tout à la fois une affaire personnelle entre des coureurs qui, pour la plupart. évoluaient récemment en équipe nationale et une question de prestige entre les différentes écoles de ski locales.

Et le spectacle est à la hauteur de l'événement - un opéra d'encouragements accompagne les finalistes jonglant dans les piquets de sialom, entre deux serpentins pourpres de spectateurs. Bref, les dirigeants de Vail, station au demourant sous beaucoup d'autres aux Etats-Unis, ont compris ce qui s'était passé au moment de la remise des prix.

#### Compétition et enseignement

En revanche, l'intérêt de la démonstration n'a pas échappé à des Canadiens, qui ont fait des offres de service au syndicat pour les prochains challenges. Mais le millésime 1986 ne fera pas seulement date parce qu'il a eu lieu dans les Montagnes rocheuses. Il a en effet été l'occasion d'una réconciliation entre deux branches fondamentales du ski.- la compétition et

l'enseignement. Traditionnellement, ce sont les membres des équipes nationales qui ouvrent les statoms des challenges.

i! y a peu, lorsque les résultats de cas coureurs étaient médiocres, ceux-ci passaient dans un silence glacial, les moniteurs ne se reconnaissant plus dans cette génération perdue de champions. L'hiver dernier a vu les Français renouer avec la victoire en équipe du monde grace à Didier Bouvet et flirter avec les podiums grâce à Daniel Mougel. Cela a suffi pour que la base enseignante retrouve confiance dans l'élite de la course. L'enthousiasme avec lequel les moniteurs ont suivi les championnats de slalom parallèle

en a été la preuve. Comme le président du Syndicat des moniteurs. Bernard Chevalier, avait eu la bonne idée d'inviter toutes les générations de champions depuis Emile Allais jusqu'à Périne Pelen à cette semaine américaine, l'osmose entre les anciens et les jeunes, qui n'arrivait plus à se faire depuis quelques années, a pu être à nouveau réalisée à des milliers de kilomètres des Alpes.

ALAIN GIRAUDO.

#### RUGBY

#### Tournée au noir

Une équipe de l'hémisphère Sud, composée de six Néo-Zélandais, cinq Anstraliens et quatre Sud-Africains, a écrasé, samedi 19 avril à Twinckenham (Angieterre), une sélection formée de joueurs du Tournoi des cinq nations (32 à 13), à

bien le fossé désormais creusé

entre deux rugbys aux antipodes:

le jeu rabougri, frileux et sans

génie des îles britanniques face à

la santé insolente d'un rugby plein et délié, «à l'australienne». Mal-

gré l'appoint de quatre joueurs français (Blanco, Sella, Condom et

Rodriguez) dont le cœur est aconis

au style sudiste, les Nordistes ont

done pris la pâtée samedi. Six essais de grand souffle à deux. Un

score qui aurait suffi à ternir la

fête dans le temple du rugby, si cela n'avait déjà été fait par l'annonce, quelques jours aupara-vant, d'une tournée pirate des All

Blacks néo-zélandais en Afrique du

L'initiative prend à contre-pied l'International Board, créé il y a

cent ans pour veiller sur les tables

de la loi rugbystique. Les honora-bles «gros pardessus» (de tweed)

avaient cru réaffirmer leur main-

mise sur ce sport en réunissant, pendant toute la semaine dernière,

les huit nations membres du

Board (1) pour le congrès du cen-tenaire, non pas à Londres mais à Heytrop Park, à deux pas du col-lège de Rugby, c'est-à-dire au cen-tre du monde ovale. Leur pouvoir,

déjà ébranlé par l'organisation

d'une Coupe du monde qu'ils n'ont

pas appelée de leurs vœux, se

trouve menacé par le coup de force des joueurs néo-zélandais.

de la politique raciale du régime de Pretoria, la tournée officielle est

devenue clandestine. Une tournée

an noir, voulue et organisée par de prestigieux joueurs All Blacks, tel

Andy Haden, trente-cinq ans, pour

qui les occasions de se mesurer aux

Springboks sud-africains sont deve-

nues rares. Mise avec son pays an ban d'infâmie, la South African Rugby-Football Union ne partici-

pera pas, en effet, à la Coupe du monde organisée en juin 1987 en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Dans la plus pure tradition des

films d'espionnage, une vingtaine de joueurs néo-zélandais, répartis

en plusieurs « commandos », ont

donc quitté discrètement leur pays en début de semaine dernière, via

Annulée l'an dernier en raison

Une pareille déculottée est infa- Kirkpatrick, deux anciennes gloires des antipodes, les «rebelles» sont arrivés, jeudi 17 avril, à Johannesmante, même si elle reflète assez burg, on ils seront rejoints cette semaine par leurs compatriotes accourus directement des cocktails londoniens. Mercredi 23 avril, ils disputeront contre les Gazelles (espoirs Springboks) le premier des douze matches - dont quatre tests - prévus jusqu'an 31 mai.

Leur départ en donce pour le pays de l'apartheid a fait grand bruit à Auckland. M. David Lange, premier ministre néozélandais, s'est étranglé : « Le rugby est désormais privé de res-pectabilité » Dix des onze fédérapectabilité. Dix des onze renera-tions régionales ont envoyé à M. Ces Blazey, président de la fédération néo-zélandaise, un télé-gramme musclé le pressant d'inter-

A Londres, celui-ci joue la montre : « Nous réunirons notre conseil nour décider des sanctions à prendre. » Il est aidé en cela par le mutisme embarrassé des autres dirigeants du rugby mondial. Officiellement réunis à huis clos au siège du Board, à l'East India Club, pour l'annuel époussetage des règles, les huit ne pourront éviter de réagir au coup ainsi porté à l'institution du rugby.

#### Menaces sur la Coupe du monde

L'absence de sanctions contre les pirates aux maillots noirs scrait lourde de conséquences. La Coupe du monde serait sans doute boudée par plusieurs pays hostiles à la politique ségrégationniste de l'Afrique du Sud (Australie, Zimbabwe, Roumanie, etc.). La même menace pèserait sur les Jeux du Commonwealth, cet été à Edimbourg, de la part des pays africains. Même si Colin Meads pouvait, jeudi 17 avril, espérer « la mansuétude de notre président », il devra sans doute affronter l'intransigeance des responsables britanniques de l'International Board. A leurs yeux, les joueurs néo-zélandais se sont rendus compables d'un crime plus grave que le flirt avec l'apartheid. Ils ont mis le sacro-saint amateu-Sydney ou Hong kong. Accompa-gnés de Colin Meads et de Ian bonne pincée de dollars par-dessus. risme dans leur poche, avec une

## Un art martial en chaussons

**BOXE FRANÇAISE** 

De notre envoyé spécial

Rennes. - Moribonde depuis un demi-siècle après des années de faste, la boxe française effectue un retour percutant dans les sports de percussion. « Entre la boxe anglaise en crise et les sports de combat nationaux d'origine asiatique, il y a une place à prendre », soutient Pierre Gayrand, président de la FFBS (Fédération française de boxe française-savate). L'idée qu'il poursuit après Pierre Baruzy, son prédécesseur : restaurer dans le monde le crédit et l'audience de cet art martial typiquement français.

Une première étape est franchie cette saison avec l'organisation d'un championnat d'Europe dont les demi-finales ont en lieu samedi 19 avril à Rennes. En 1982 et 1983, les amateurs avaient dû se contenter d'une simple Coupe entre nations européennes. Faute de combattants. Cette fois, neuf pays briguent les huit titres. Le public suit. On attend plus de 3 000 connaisseurs à Con-bertin, le 23 mai prochain, pour les finales. A Rennes, la dynamique Ligue de Bretagne était parvenue à en rassembler 700. Résurrection d'une discipline échappée des oubliettes de l'Histoire.

La boxe française doit tout à Charles Lecour. Ce professeur pari-sion de savate ent l'idée de marier les techniques de pied qu'il ensei-gnait avec celles des coups de poing de la boxe anglaise. Il venait d'inventer un produit bien français où les armes du noble art britannique s'encanaillaient aux côtés d'autres moins aristocratiques mais aussi efficaces. Les voyons de barrière de Paris furent parmi les premiers à adopter ce nouveau sport de combat et à fréquenter des salles écialisées. Ils y furent rejoints plus tard par les gens de la bonne société séduits par ce pugilat aux règles codifiées. Dumas père et fils, Théo-phile Gautier et bien d'autres les

L'apogée fut atteint au début du siècle. Puis ce fut le trou. La boxe

française perdit du terrain au profit de sa rivale venue d'outre-Manche et disparut du paysage sportif entre les deux conflits mondiaux. Elle ne survécut que dans quelques foyers. En France, en Belgique où le maître Joseph Charlemont avait fait école, à Gênes, enfin, escale en Méditerranée des marins adeptes du chausson marseillais (autre dénomination de la savate).

#### A la conquête du Japon

Dès sa création, en 1974, la FFBS a compris que, pour relancer son sport en France, il lui fallait aussi l'exporter. Elle est donc partie à l'abordage, d'abord de nos voisins, puis de plus en plus loin. Toutes les opportunités ont été saisies pour recruter et former des professeurs étrangers, qui ont, chez eux, élargi ensuite le cercle des émules. Les Pays-Bas, la Yougoslavie, le Sénégal ont été ralliés à la cause, suivis de la Grèce, de l'Allemagne, de la Grande-Bretagne. On recense aujourd'hui plus de 45 000 pratiquants en Europe, dont plus de la moitié en France.

Depuis deux ans, la savate s'est même lancée à la conquête du Japon. Y faire germer un art martial étranger paraît relever du défi. Pierre Gayraud estime que la boxe française doit s'implanter en Asie pour affirmer ses prétentions au plan mondial et que le Japon constitue une excellente tête de pont.

Malgré ces récents développements internationaux, les combattants tricolores n'ont pas encore croisé sur les rings des adversaires susceptibles d'entraver sérieusement leur chemin. A Rennes, la technique de coups et la science pugilistique des Français leur ont permis de rafler tous les titres. Pire, Richard Svila, le numéro un français et mondial, n'a plus de rivaux supportant la comparaison. Privé de combat, il tire aussi maintenant en professionnel de la boxe anglaise. Un comble!

PATRICK DESAVIE.

## l'occasion d'un match célébrant le centenaire de

l'International Rugby Board. Mercredi 16 avril, les joueurs des antipodes avaient déjà battu les «iions» britanniques (15 à 7) à Cardiff (Pays de Officiellement invité par la seule

région du Transvaal - pour ne pas mettre en porte à faux M. Dannie Craven, président de la Fédération sud-africaine qui siège actuellement à Londres, - chaque joueur avrait touché 110 000 rands, soit 440 000 francs, pour cette tournée. Cela a été démenti par Colin Meads, mais le spectre du professionnalisme suffit à faire dresser les cheveux sur la tête des vieux messieurs du Board. Ils pourraient ne pas pardonner à l'Afrique du Sud d'avoir utilisé cet argument trivial pour rompre son isolement Surtout les Anglais, qui ont poussé le zèle amateur. l'appélisme on la provocation jusqu'à inciter leurs oucurs sélectionnés pour les matches du centenaire à renoncer anx 14 livres sterling quotidiennement et réglementairement allouées par

L'hypocrisie compassée qui bairugby ne peut que compliquer les choses. Tandis que le Board fêtait son centenaire par le match que l'on sait, le même jour, à Johannesburg, les manifestations du centenaire de la ville étaient clôturées par un match de rugby opposant l'équipe du Transvaal à une sélection du « reste du monde ». L'Inter-national Board avait donné sa nédiction pour cette rencontre. On comprend qu'il prenne aujourd'hui le temps de la réflexion avant de sévir. Dans l'équipe du reste du monde, invitée officiellement au pays de l'apartheid, figuraient sept des Néo-Zélandais qui, à partir de mer-credi, seront déclarés «rebelles».

le Board à tout joueur en tournée.

#### JEAN-JACQUES BOZONNET.

(1) Angleterre, Ecosse, Irlande, Pays de Galles, Australie, Nouvelle-Zélande, République sud-africaine et, depuis dix ans seulement, la France.

#### BOXE

#### Spinks fait bon poids



Sept mois après avoir été le premier poids mi-lourd de l'histoire à devenir champion du monde des lourds. Michael Spinks, vingtneuf ans, a conservé son titre, samedi 19 avril à Las Vegas, en battant difficilement aux points Larry Holmes, plus vieux de sept ens mais plus lourd de 8 kilos.

#### CYCLISME

#### Argentin passe les rampes

Coureur intermittent mais efficace à ses heures. L'Italien Moreno Argentin excelle dans les courses au profil tourmenté. Après un début de saison effacé, il a fait une réapparition spectaçulaire en remportant, dimanche 20 avril, le très difficile Liège-Bastogne-Liège, qu'il avait déjà gagnée l'an dernier. Preuve que la classique belge, avec son profil en dants de scie, convient à son

Comme en 1985, le routier transalpin a trouvé sur sa route un Criquelion ambitieux et agressif, qui évoluait, lui aussi, sur un parcours à sa mesure. Cependant, en dépit de ses démarrages à proximité du but, l'ancien champion du monde n'a pas réussi à surprendre Argentin ; lequel s'est aisément imposé au sprint. Les deux hommes avaient contre-attaqué dans la côte de la Redoute, à 35 kilomètres de l'arrivée, afin de rejoindre Van der Poel et le Norvégien Pedersen, qui s'étaient détachés peu avant.

Disputée par un temps froid et pluvieux, Liège-Bastogne-Liège a donné lieu à une longue épreuve par élimination, les nombreuses ramoes réparties sur une distance de 252 kilomètres ayant progressivement laminé le peloton. Parmi les nombreux abandons figuraient Hinault et Fignon, victimes des mauvaises conditions atmo-

#### COLF

#### Le club des Suédois

Aucun Suédois jusqu'ici n'a

triomphé, bien sûr dans un tournoi

majeur de golf. Pourtant, les cinq

Suédois ayant obtenu la carte offi-

Le quadragénaire sudafricain John Bland a remporté dimanche 20 avril, l'Open de Cannes-Mougins, en devançant lors de la dernière journée le favori de l'épreuve, l'Espagnol Severiano Ballesteros : 276 (68 + 71 +70 + 67) à 280 ant leader le premier jour, le Suédois Personn a terminé treizième et son compatriote Forsbrand neuvième. Le premier Français, Michel Tapia, est trente-cinquième.

#### Correspondance

A l'Open britannique de Sandwich, au mois de juillet dernier, Anders Forsbrand, un Suédois, se classe huitième, à trois points du vainqueur. Jamais, dans l'histoire du golf, un Suédois ne s'était distingué de la sorte.

cielle d'accès au circuit européen : Forsbrand, Magnus Personn, Ove Sellberg, Mats Lanner et Peter Carspo, surtout les trois premiers de choix dans les cinq années à venir. Cela sera fait sans locomotive phénoménale. Il n'y a pas, pour l'instant, de Borg sur les greens, même si Forsbrand, Persson, qui n'a que vingt ans et Sellberg, sont manifestement doués. Jan Blomquist, la quarantaine réfléchie, un brin austère, est leur entraîneur itinérant piein temps — le seul sur le circuit depuis trois ans. Il est rémunéré surtout par la société Saah, sponsor principal du golf suédois, mais aussi par la Fédération suédoise et la PGA (Association de golfeurs professionnels).

#### LES RÉSULTATS

#### Automobilisme CHAMPIONNAT DU MONDE

DE SPORT-PROTOTYPE (ex-endurance)

La Porsche 962 du team Rothmans
pilotée par l'Allemand de l'Ouest Hans
Stuck et le Britannique Derek Bell a
remporté la première épreuve du champiomat du monde de sport-prototype
qui s'est déroulée dimanche 20 avril sur
le circuit de Monza (Italie), devant la
Lancia-Martini des Italiens De CesarisNomini

CHAMPIONNAT DE FRANCE
DE PRODUCTION

Le Toulousain Xavier Lapeyre, sur
Audi 200 Quattro Turbo, a remporté la
deuxième épreuve du championnat de
France des voitures de production,
dimanche 20 avril, à Lédenon (Gard).
C'est la première fois dans les annales
du sport automobile qu'une transmission intégrale l'emporte sur un circuit.

Basket-Ball CHAMPIONNAT DE FRANCE 

Football

CHAMPIONNAT DE FRANCE Dencièsee division (FINALE ALLER) \*Racing b. Saint-Etienne ...... 3-2 (retour samedi 26 avril)

Barrage aller Mulhouse b. \*Alès ...... 2-0 (retour vendredi 25 avril).

Handball CHAMPIONNAT DE FRANCE Dernière journée \*Stella St-M. et USM Gagny .. 21-21 \*USAM Nimes b. US Dunk .. 25-18 SMUC b. \*US Créteil ..... 29-28 Stade Messin EC b. US Ivry ... 22-20 \*ACBB et Paris UC ..... 22-22

Classement. — 1. Gagny, 50; 2. Nimes, 44; 3. Marseille, 44; 4. ACBR, 39; 5. St. Messin, 34; 6. Saint-Maur, 34; 7. Créteil, 33; 8. Ivry, 31; 9. Paris UC, 26; 10. Dunkerque, 25.

### COUPE DE FRANCE

#### (Fluitièmes de finale) Béziers b. Graulhet ..... 37-28 a. p. Toulouse b. Tulle ...... 36- 3 Narbonne b. Agen ...... 24-21 Hyères b. Pau 17- 6 Déjà joués (14 avril) : Aurillac b. Valence-d'Agen 26-19 Bergerac b. Brive ...... 33- 6

#### Tennis

L'Espagnol Emilio Sanchez a rem-porté le tournoi de tennis de Nice, comptant pour le Nabisco Grand Prix et doté de 85 000 dollars, en battant, dimanche 20 avril en finale, l'Austra lien Paul McNamee en deux sets, 6-1,

Pour Blomquist, le golf devra bientôt commencer à vivre avec son époque. La domination britannique, avec ses privilèges, ses grands talents, devra à l'avenir se rationaliser. « La Suède, dit-il, avec ses 175 clubs, ses 125 000 joueurs et son circuit national de 16 joueurs. nommés, sont là et bien là. Ils occuse sont multipliés par six en quatre ans, sera le corset du golf nouveau. Ce golf-là, sera moins insulaire. ouvert aux multiples recherches. .

Il faudra combier l'écart qui existe entre le golfeur et d'autres athlètes professionnels, explique-t-il en martelant ses mots. - En plus du pur technicien de la frappe, le golfeur a besoin également d'un psy-chologue. Le « swing » le plus hachuré s'effritera sans une réelle stabilité émotionnelle chez les golfeurs, sans un sens de l'organisation. >

Irrités, les Britanniques l'ont accusé d'être justement - trop organisé ». « Une réaction de gens ultraconservateurs. Etre pauvres et mal organisés n'est pas indispensable à la réussite », ironise-t-il. « Pour un Suédois, manger correctement n'attênue en rien sa faim de vic-

Ancien entraîneur de hockey sur glace et de hand-ball, Blomquist n'apporte pas seulement son écleotisme au monde autarcique du golf, mais aussi le sens aigu de l'esprit d'équipe que l'on trouve chez les tennismen suédois. « Un homme est fort. Cinq hommes sont plus forts encore », nous dira-t-il, un rien sentencieux.

Les joueurs l'approuvent. Mats Lanner, par exemple, gardera un souvenir positif de Cannes malgré deux parcours catastrophiques, car Forsbrand et Persson ont bien joué, terminant neuvième et treizième. Les parcours funestes de Lanner seront analysés, ainsi qu'une foule de données quotidiennes allant des statistiques du jeu propre (longueur moyenne des putts, nombre de greens atteints en coups réglementaires) jusqu'à l'adaptation de chaque joueur à des conditions atmo-sphériques différentes. A Stockholm, l'ordinateur ainsi «alimenté » aidera à affiner la préparation de chacun.

«On n'apprendra pas comment taper dans la balle, mais on cernera mieux les conditions optimales pour le faire », commente Blom-quist. Et d'enchaîner : « D'ici cinq ans, j'espère avoir, grâce à mes méthodes, deux Suédois dans les vingt premiers en Europe. -

des nouveaux services bancaires dans un établissement bancaire dynamique du SUD-EST (300 p.). Solidement implantés chez les particuliers, nous nous ouvrons aux artisans, commerçants, professions libérales et entreprises. Venez développer l'apport de nos nouveaux crédits à ces nouvelles clientèles.

Sup de Co par exemple, vous avez une solide expérience du financement des entreprises. Homme de terrain, sachant négocier et entraîner l'équipe que vous constituerez à terme, venez prendre chez nous un nouvel élan qui vous conduira à des responsabilités plus stratégiques.

Notre consultant, D. Martinon, vous remercie de lui écrire à Grenoble (réf. 3810 LM).

**CREDIPAR** 

importante société financière privée, filiale à parité des Groupes SOVAC et PEUGEOT, spécialisée dans le financement aux particuliers et occupant l'un des tous premiers rangs dans son secteur d'activité, cherche pour PARIS 8°

un auditeur interne

Sous l'autorité de la direction générale et dans un environnement très informatisé, venez réaliser des missions d'audit opérationnel et d'audit de management, apportez des éléments de diagnostic et d'amélioration, participez régulièrement à des réunions de synthèse et de coordination avec les directions fonctionnelles.

C'est un excellent tremplin pour un jeune cadre 28 ansminimum, formation supérieure, ayant 2 à 4 ans d'expérience d'audit en cabinet, en entreprise ou dans une banque et souhaitant exercer ultérieurement des responsabilités plus directes,

Notre consultante, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire à Paris (réf. 4818 LM).



ALEXANDRE TIC S.A.

6. RUE BILLEREY 38000 GRENOBLE
10. RUE ROYALE 75008 PARIS

MEMBRE DE SYNTEC

TELIC-ALCATEL

Les nouveaux communicants ont du génie



POUR LA GESTION!

filiale C.G.E., est présent dans 40 pays. Avec un C.A. supérieur à 2 milliards de francs en 1985, nous sommes l'un des premiers dans le monde sur ce marché en forte expansion : la communication d'entreprise. Notre effectif est de 3.000 personnes, réparties essentiellement en Alsace et en région parisie Notre croissance importante et notre développement international nous amènent à renforcer en permanence nos équipes par de jeunes talents mobilisés par nos impératifs : innovation et goût d'entreprendre,



#### DEUX JEUNES CADRES COMPTABLES

- L'un sera chargé de la centralisation de la comptabilité générale : bilans, comptes d'exploitation. « L'autre aura pour mission d'établir les puix de revient des ventes : calcul des marges commerciales, suivi comptable
- des magasins commerciaux répartis sur plusieurs sites. De formation DECS, ESCAE on IECS (option comptabilité-finances), vous êtes débutant ou vous avez une première
- expérience professionnelle. D'intéressantes perspectives de carrière peuvent vous être proposées au sein de la Société ou de ses filiales.

A 25 km des Vosges et à 200 km des Alpes Suisses, STRASBOURG vous offrira une vie. . le intense dans une région de tradition et d'équilibre au carrefour de l'Europe.

Si vous êtes intéressé par l'une de ces missions, merci d'adresser votre C.V. à B. CAMMAS, Directeur des Ressources Hunaines -Confidentialité assurée.



TELIC-ALCATEL 206, ROUTE DE COLMAR - BP 57 - 67023 STRASBOURG CEDEX

Cardif, une des toutes premières sociétés d'assurance-vie et de capitalisation du secteur privé, réputée pour la qualité et la rigueur de ses produits, recherche

## un fiscaliste confirmé

Bénéficiant de larges responsabilités et d'une forte autonomie, il se verra confier : les études et commentaires sur l'évolution de la réglementation fiscale liée à l'épargne et

 l'élaboration de montages fiscaux adaptés aux besoins de notre clientèle (grandes entreprises et particuliers).

Ses interlocuteurs seront les responsables des principaux services de l'entreprise et les directeurs financiers et fiscaux de nos partenaires (grandes entreprises, grands cabinets de courtage, conseil en gestion de patrimoine et résaux bancaires...).

Outre d'excellentes qualités relationnelles et une forte créativité, le candidat recherché devra justifier d'une formation supérieure et d'une expérience de plusieurs années acquise dans l'administration fiscale, un cabinet de conseil fiscal ou dans le service fiscal d'une grande entreprise.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 344 à Madame Barjolin, Compagnie Bancaire, Service Orientation-Recrutement, 5 av. Kléber 75116 Paris.

groupe de la compagnie bancaire

Crédit Mutuel

DE LOIRE ATLANTIQUE ET DU CENTRE-QUEST

Pour répondre aux aspirations du Groupe nous recherchons un collaborateur dont les compétences et les besoins de réalisation professionnels et personnels trouveront leur réponse dans la fonction de DIRECTEUR

DES ACTIVITES FINANCIERES (H.F) il est l'animateur d'un groupe de cadres et d'une équipe (50 personnes) envers lesquels, il pratique un management euvert et participati. Il pratique un management euvert et participati. Il esquels, il pratique un management euvert et participati. Il esquels des placements financiers des produits d'épargne et de services ; il est responsable de ses phote en matière d'intervention et de correspondents dans le cadre de la politique générale du

Créatif et compétent, son expérience lui permet de participer à la conception de nouveaux produits, de leur définition et de leur diffusion en lieison avec le Directeur de il concourt pour son domaine, à l'information et la 10 Réseau (produits et fiscalité).

Solide formation de base type ESSEC - ISSEC - HEC - Ecole de Commerce (option Finances/gestion) - 40 ans mini. Une expérience bancaire dans le domaine financier est indispensable.

Ecrire s/ref. 570M, lettre manuscrite, c.v. détaillé, photo et rémunération a CD/RH-CEP, La Guilbaudière, boulevard Marcel Paul 44800 Saint-Herblain.

Le service juridique et fiscal, structuré en équipes spé-cialisées, propose aux départements de l'Etablisse-ment et aux sociétés du Groupe, un ensemble de prestations tant en matière d'études que de gestion. Le titulaire du poste aura pour principales responsabilités:

l'animation et la coordination des travaux juridiques,
l'écicles de l'animation aura la coordination des travaux juri-

The Arthur Strain Committee for a give

législatifs ou réglementaires et plus généralement la conduite d'études juridiques de fond sur des sujets susceptibles d'avoir des répercussions sur l'activité de l'Etablissement ou sur celle des sociétés du Groupe, • de représenter le service lors de réunions tant au sein de l'Etablissement

Pour ce poste aux larges responsabilités nous souhaitons rencontrer un juriste de haut niveau, titulaire d'un diplôme de 3 cycle en droit des affaires, d'une formation complémentaire en économie et avant 5 à 10 ans d'experience de l'entreprise si possible dans le domaine bancaire.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions s'référence 6091 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

BANQUE à taille humaine, filiale d'un grand groupe industriel français, recherche pour son

SERVICE COMPTABILITE un cadre classe VI

Rattaché au chef du service, il sera responsable du développement de certains projets et de l'élaboration des schémas comptables et de leurs-

Les candidats auront un diplôme de gestion (grande école ou maîtrise) et une expérience en comptabilité bancaire. Sens de l'organisation, créativité et goût des contacts sont nécessaires pour occuper ce poste.

Enfin, les possibilités d'évolution sont importantes.

Adresser C.V. et prétentions sous référence LC/CB à CCE 14, rue Lincoin - 75008 PARIS

 $\mathbf{GL}$ GROUPE LINCOLN



(1 000 agenis - un budget de 2 milliards) souhaite s'attacher les services d'un

**COLLABORATEUR** DE HAUT NIVEAU HF

Chargé auprès du Directeur Général des services, d'une mission de conseil et d'orien-tation dans les domaines de l'organisation et de l'animation économique. Le candidat justifiant d'un haut niveau de formation, devra apporter la preuve d'une

expérience réussie dans les domaines de l'organisation, de la gestion et de l'animati Nous vous remercions de faire part de votre candidature complète (C.V. détaillé + photo) à notre cabinet s/réf. 113, qui lors d'un premier contact vous communique toutes informations sur ce poste,



G.P.A. Consell/Nicole Ferville 60, rue des Tiercelins Réponse et discrétion assurées

IMPORTANT GROUPE FINANCIER

## Responsable plan et procédures comptables

intégré au département comptabilité-budget, il sera chargé : e d'assister les services comptables décentralisés dans l'élaboration de leurs pro-

de controler la mise à jour des cahiers de procédures et le respect de leur

a de gérer la nomenclature comptable générale de l'Etablissement.

de gerer la nomenciature comprable generale de l'Etablissement.
 Pour ce poste, nous souhaitons rencontrer un diplômé d'études supérieures (Bac + 4) titulaire du certificat de révision comptable et ayant une expérience d'environ 5 ans en cabinet ou dans une entreprise de taille importante intervenant de préférence sur le marché financier ou bancaire.
 Merci d'adresser C.V. et prétentions s'réf. 6090 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

Propieros intente

se Monde

## Attaché

THE WAY DESCRIPT FRANCIST SERVER AND COLUMN TO THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF



Co your to conduct interior at part from Committees it a dign 2 and along only and to conduct in a dign 2 and along only in the conduct of the principle of SJ personalità ini capacità è iliabra Pour lacaver des intermetiens compani référence la 8306 M. à François COM EQUIPES ET ENTRE 11 05 for Portate 75008 PARIS

SOCIETE LYONNA

**AUDIT OPE** and the contract of the design of the contract of the contract

THE PERSON WAS ARREST AND THE WAS ARRESTED AND THE PERSON OF THE PERSON

A THE RESIDENCE AND RECEIVED AND REPORTED AND REPORTED AND REPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPE THE HOLE Y VOYER UN PROPER DE TREE PROPERTY

ca le siste a portonese de Benque veus elles de character en large de son impercent Colonnes, contin é y prime Service of the Committee of the Committe de lei eine sie die der Stade jare mit mit mittele film film film gestelle gestelle

Fonction cié d'une division de 12

CONTROLEUR DE G

La Compagne Eurigidate d FULMEN PROGRAMM OF A LISTER OF MARKET SHIP coro La Ovisión Baneria Automóbiles possibile a criste TO His one france one GAL 25 million 1250 1990 A 25 million

the contracts the amount of the feet of the the Committee of the construction of a speed of the conin the des differents budgets in Cartaigns that feet is this congenient, aux études d'investeuement. Il met es pe The sequilibral courses does ober disputation brown party and fix of again Service 30 ans, de formation supérieure. Et de les les Euro-THE RESERVE STATE A STATE OF THE PROPERTY OF T un conditions offentes et les perspectives d'évipliques à

Mora d'adrescer lettre de candidature, CV dumptet pilota feut en actuelle en precisant la référence M 1940/1 40° a

Retre les d'impressor des condidats de voleut

EGOR S.A. arue de Remi 75006 PARIS - 神秘的 配配的 4.00 (1996 Add) [15] [14] [15] [16]

recess, which fights are in ancie accuses general BANQUE IMPLANTEE A BC

(Me Pout de Sévres) Illiale d'un grand groupe industriel re-CADRE

GERANT DE PORTE ll aura deux missions principales :

gerer les capitaux sons mandats (pertefeuille communs de placements). assurer contacts et conseils auprès de la chent l'intermediatre des agences,

Il carpuvers sur une equipe administrative chargre ture el tresorene.

Ce candidat aura exerce des fonctions similaires di un agent de change Envoyer C.V., photo et prétentions sous ref. 96.V.;

BP 359 - 750M PARIS Codes

BANQUE IMPLANTEE A B filiale d'un grand groupe industriel s

CADRE RESPON ADMINISTRATIF

Il aura pour mission :

- la gration des esperatuents financières sur le paux erratification there exists by these with the ball o relations avec la compraheire, la transpor la

Suns des perminent MATIE.

la german du service meres chernolle, horn gomes oners de procedures, trasine .

l'encadrement de l'equipe back soffice (1 pages

Co candidat aura une resperience cambinnes dans Encourer ( ), photo or proventions when the

son sur con et u plai ach par gan tion mik tran 196

Spring Sie de

(Y).
Par su Ely plu imr 35 said der Eur afri du I IBN L

HP 114 NOW PARIS COM

REPRODUCTION INDER

redit Mutuel

LOIRE ATLANTIQUE ET DU CENTRE-OUEST Separation for the property of the contract of the property of

ES ACTIVITES FINANCIERES (H.F. South & to require on a second second of boundaries (2) botsowed public by the second of boundaries (2) botsowed (H'L)

Mary faite chiefe discrete of greeken de la befonerarie, des place states of the consistence of the second of the constant of the den amender), we take the constraint of the contraction of the contrac September 1980 - 1985 production (production) are the production of the production of the conception of the production of th per passer many absolutions as a compartion and the first that has been sometimed of THE PERSON IN PROPERTY.

forested and all the same on application Secretary and appropriate an appropriate to the secretary secretary and the secretary secretary and | Mar Mar ( A mar ) Market and the Company of the



and the page (また explored the control of the control 身を整めない。 the control of the of 100m 5 ≥ 10 ± - None Make a group gard I A and the same of 100 TE MODERN TO BE AND ADDRESS OF A .....

and the representation

The state of

SERVICE COMPTABILITE un cadre classe VI

A CONTRACTOR Links are instrumental to the contract of Business of the British of the Control of the Contr Free Comment of State of the Comment

Contract of the second of the



Salar Sa

. त्रांच्या स्था<del>य</del>ी (चीर १४) and the second second second

ا المحافظة الإسلام ال<mark>بيعو</mark>ي

A COMPANY OF THE STATE OF THE S

Sie amerie im faufget de fan in manufaction is after that has service of

**COLLABORATEUR** DE HAUT NIVEAU #

and the second second The state of the s

tesponsable planel rocédures comptable

Le Monde

## L'UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde

## Attaché à la Direction Financière

Anime par une Direction innovatrice, dynamique, exigeente, notre Etablissement Financier connaît une

Aussi notre Directeur Financier souhaite-t-il s'adjoindre un collaborateur direct pour lui confier des responsabilités opérationnelles portant principalement, dans un premier temps, sur les études et la gestion de trésorerie des sociétés du groupe, ainsi que la participation au montage de nouveaux produits financiers. La réussite dans ces missions doit le conduire à moyen terme à une fonction de Direction

Ce poste de confiance intéresse un jeune professionnel de la gestion d'entreprise, de formation Grande Ecole Commerciale. Il a déjà 2 à 4 années d'expérience dans une fonction similaire, de préférence en entreprise, si possible une pratique de l'informatique en temps réel. Sa personnalité, ses capacités à analyser, dialoguer, animer seront les critères déterminants du choix. Pour recevoir des informations complémentaires, merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 16 8306 M, à François CORNEVIN qui garantit la confidentialité.

**EQUIPES ET ENTREPRISES** 

11 bis rue Portalis 75008 PARIS

## SOCIETE LYONNAISE DE BANQUE

#### **AUDIT OPERATIONNEL**

pour un diplômé d'Etudes Supérieures de Gestion

Bénéficiant d'une expérience d'un ou deux ans, vous avez l'ambition d'utiliser toutes les connaissances que

vous avez acquises. De par se vocation ldiversitiée, l'Audit vous intéresse car vous pensaz y trouver une réponse à votre attente. De surcroît, si la fonction est jeune et si son dynamisme trouve un écho auprès de la Présidence et de la Direction Générale, vous y voyez un moyen de saisir rapide-

tion Générale, vous y voyez un moyen de salsir rapide-ment des opportunités. La Société Lyonnaiss de Banque vous offre de rejoindre les range de son inspection Générale, créée il y a trois ans dont le champ d'intervention est très large. Ou'il s'agisse des unités d'exploitation, des grandes fonctions de l'entreprise ou des filiales, elle est associée à la réfle-xion de la Direction Générale sur les grands problèmes du moment.

Après trois à cinq ans d'activité sur le terrain, votre expé-Après trois à cinq ans criatovite sur le terrain, votre surp-rience vous permettra de prétendre à des postes d'en-cadrement dans un groupe du réseau d'exploitation ou dans une Direction fonctionnelle selon vos aspirations et voe possibilités.

Déplacements sur le Sud-Est de la France : 40 % de

Si avant de déposer votre candideture, vous souhaitez un contact direct, Philippe DUCHENE, le responsable de l'Audit attend votre appel au 78.92.02.39. Votre candidature est à adresser à le Société Lyonnaise de Banque, Direction des Relations Humaines, 8 rue de la République, 6900.11 you.

ELOSTA CIC 69001 Lyon.

# L'AIR LIQUIDE

Spécialiste mondial des gaz industriels recrute

## **FINANCIER**

pour la DIRECTION FINANCIÈRE DU GROUPE

Il participera aux études financières, assistera les Divisions et les filiales dans leurs opérations de Commerce Extérieur, préparera et assurera la mise en place de financements en France et à l'Etranger. Diplômé d'une Grande Ecole de Commerce ou d'Ingénieur, il a impérativement au-moins 4 ans d'expérience dans une Direction Financière d'Entreprise ou dans une Banque.

(Référence FM)

## **AUDITEUR**

des exploitations du Groupe en AFRIQUE, PROCHE ET MOYEN-

• Il effectuera les Audits des 27 Sociétés des 20 pays de la zone. Il participera à la mise en place et assurera l'application des procédures de gestion du groupe et contribuera au développement et au contrôle de l'Outil Informatique.

Impérativement diplômé d'une Ecole de Commerce, (HEC, ESSEC, SUP. de CO PARIS) et possedant un DECS, il aura une expérience d'au-moins 2 ans d'Auditeur d'Entreprise.

Une connaissance des pays en voie de développement sera un atout supplémentaire.

De fréquents déplacements à l'Etranger sont à prévoir. (Référence A DIM) Ces deux postes basés au Siège Social à Paris 7"

nécessitent une bonne connaissance de l'Anglais. L'AIR LIQUIDE offre aux candidats de valeur

de larges possibilités de carrière au sein de son groupe, 25.000 personnes dans 55 pays.

Adresser lettre manuscrite C.V. avec photolen précisant votre rémunération actuelle et en rappelant la référence du poste à L'AIR LIQUIDE D.R.H.P. 75, quai d'Orsay, 75321 PARIS Cedex 07

## Fonction clé d'une division de 1200 pers.

#### CONTROLEUR DE GESTION

FULMEN La Compagnie Européenne d'Accumulateurs (2500 personnes - groupe CGE) est spécialisée dans l'étude, la fabrication et la commercialisation d'accumulateurs au plomb. La Division Batteries Automobiles possède 4 unités de production, réalise 770 millions de Francs de C.A. et emploie 1200 personnes.

Il est rattaché hiérarchiquement au Directeur de la Division et en liaison fonctionnelle avec la Direction Financière de la Société. Il participe à l'élaboration et au suivi des différents budgets, à l'analyse des résultats et des coûts de fonctionnement, aux études d'investissement. Il met en place des procédures et agit en véritable conseil des opérationnels pour tous les problèmes de gestion. Pour ce poste à responsabilités, nous souhaitons rencontrer un profe d'environ 30 ans, de formation supérieure : Ecole de Commerce ou Ecole d'Ingé-nieurs. Il justifie d'une expérience d'au moins 3 ans acquise en milleu industriel.

Les conditions offertes et les perspectives d'évolution sont sus-captibles d'intéressar des candidats de valeur. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle en précisant la référence M 19/431 AD, à

EGOR S.A.

PARIS BORDEAUX LYON MANTES STRASBOURG TOULOUSE
MILANO PERUSIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL
TOKYO

BANOUE IMPLANTEE A BOULOGNE (Mº Pont de Sèvres) filiale d'un grand groupe industriel recherche un

## CADRE

GERANT DE PORTEFEUILLE Il aura deux missions principales :

- gérer les capitaux sous mandats (portefeuilles personnalisés, fonds communs de placements),

- assurer contacts et conseils auprès de la clientèle directement ou par l'intermédiaire des agences.

Il s'appuyera sur une équipe administrative chargée du suivi des opérations utres et trésorene.

Ce candidat aura exercé des fonctions similaires dans une banque ou chez un agent de change.

Envoyer C.V., photo et présentions sous réf. %74 à VALENS CONSEIL BP 359 - 75064 PARIS Codex 02.

BANQUE IMPLANTEE A BOULOGNE (Mº Pont de Sèvres) filiale d'un grand groupe industriel recherche un

#### CADRE RESPONSABLE **ADMINISTRATIF TITRES**

 la gestion des opérations financières sur le portefeuille de la banque : o comptabilisation, achat-vente de titres sur le marché français et étranger, • relations avec la comptabilité, la trésorerie banque et la caisse-titres,

• suivi des positions MATIF, - la gestion du service titres clientèle, hors conservation titres : o notes de procédures, fiscalité...,

- l'encadrement de l'équipe back-office (3 personnes).

Ce candidat aura une expérience confirmée dans une fonction similaire.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous réf. 9672 à VALENS CONSEIL BP 359 - 75064 PARIS Cedex 02.

## Marketing direct pour un junior entreprenant

Cardif spécialisée dans le domaine de l'épargne, des placements et de la retraite, est devenue l'une des toutes premières sociétés d'assurances-vie et de capitalisation du secteur privé.

Jeune diplômé d'une Ecole de Commerce, vous avez acquis de préférence une première expérience dans le secteur marketing direct.

Venez vous associer à notre développement en rejoignant notre équipe VPC.



Vous aurez à négocier et à monter avec nos partenaires (banques, fichiers...) des opérations de marketing direct : propositions et présentations de projets, contacts avec les agences, montage et suivi techniques, analyses qualitatives et quantitatives de résultats. Vous avez le tempérament et la riqueur d'un entrepreneur, vous êtes pragmatique, créatif et autonome, venez rejoindre le service VPC de Cardif, où vous pourrez développer votre excellent sens du contact avec nos partenaires internes et externes. Pour cela, adressez dès aujourd'hui votre dossier de candidature sous réf. 343 à

Madame Barjolin, Compagnie Bancaire, Service Orientation-Recrutement, 5 av. Kléber 75116 Paris.

R groupe de la compagnie bancaire

## **CADRES COMPTABLES**

OCP REPARTITION : le leader de la distribution pharmaceutique, des chiffres qui parlent : + de 14 milliards de CA, 71 établissements, employant + de 5 000 personnes, 16 000 clients.

#### RESPONSABLE DU DEPARTEMENT COMPTABILITES AUXILIAIRES

Vous animerez les services clients, fournisseurs, banques et réglements soit environ 60 personnes. ESC + DECS complet + 3 à 5 ans d'expérience professionnelle.

#### RESPONSABLE DU SERVICE CONTROLE ET QUALITE

Chargé de la comptabilité générale et de l'ensemble des traitements comptables préparant la consolidation du bilan du Groupe OCP, vous veillerez au respect des procé-dures et à la fiabilité des fonctionnements comptables.

Adjoint du responsable du département, vous dirigerez une équipe de 8 personnes. DECS complet exigé + ESC ou expérience de quelques années.

Nous vous remercions de nous adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous la référence du poste choisi à OCP REPARTITION, Service Recrutement, 24, rue des Ardennes, 75019 Paris.



CARDIF

mo Da phi mo Soi

COE

play ach par gan tion mik

tran

19 6 de -

mili En

CO I'd (S C) the R is bill be.

po, rat mc

(Y). Pat au Ely plu imr 35 ichi sau des Eur aéri du l IBIV

Page

### Capitalisez sur votre formation supérieure

Créée en 1973, CARDIF est une des premières sociétés privées d'assurance-vie et de capitalisation. Avec près de 250 collaborateurs (40% de cadres), CARDIF gère plus de 10 milliards pour 250 000 dossiers.

Cadre débutant de formation scientifique, nous vous proposons de valoriser vos connaissances en participant aux études financières et actuarielles pour des produits d'épargne et de

Au sein d'une équipe de haute technicité, vous collaborerez à la mise au point de nouveaux produits en vous appuyant sur des moyens informatiques très performants. Par son ouverture sur l'ensemble de la société, ce poste a responsabilités offre à un candidat ambitieux et disponible une évolution rapide et très diversifiée.

Pour un premier contact, merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 342 à Madame Barjolin, Compagnie Bancaire, Service Orientation-Recrutement.

5 av. Kléber 75116 Paris.

groupe de la compagnie bancaire



Cité des Sciences et de l'Industrie

Pour contribuer au développement de notre cité, notre Direction de la Valorisation et de l'Action commerciale crée une fitiale pour vendre des produits divers allant du " gadget " au savoir-faire hautement technique. Elle cherche

#### CONTRÔLEUR DE GESTION

Créateur de votre poste, vous avez pour mission la conception, la mise en place, la supervision et le contrôle du fonctionnement des structures et outils de gestion communs aux différentes activités commerciales. Vos interlocuteurs privilégiés sont les responsables d'activités et les experts-comptables extérieurs.

Vous avez 28 ans minimum, êtes diplômé d'une école de commerce ou titulaire d'une maîtrise de gestion et possédez tout ou partie du DECS. Votre expérience, d'une durée de 3 ou 4 ans, a été acquise dans un Cabinet d'audit - américain de préférence - ou dans le contrôle d'activités commerciales ou de grande distribution. L'informatique de gestion et l'anglais enfin vous sont familiers.

sélé **CEGOS** 

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et rémunération actuelle sous référence 3067/M à Claudine FERRY-CLEMENT - Sélé-CEGOS Tour Chenonceaux 9251 6 BOULOGNE CEDEX.

### DE L'ADMINISTRATION COMMERCIALE A LA GESTION DES VENTES

VOUS ÉTES : diplômé de l'enseignement supérieur et âgé de 30 ans minimum. Vous disposez d'une expérience réussie denviron 5 ans acquise de préférence dans le secteur des produits de grande consommation. Vous maîtrisez parfaitement les techniques et outils d'administration des ventes.

NOUS SOMMES: leader français surfunimarché de produits d'équipement Grand Public (Chiffre d'affaires 1000 MF).

**VOTRE MISSION**: veritable responsable du suivi et de la gestion commerciale, vous assistez votre Directeur des Ventes et son équipe dans les domaines du traitement des commandes, de la logistique, de la gestion des contrats du contrôle

Envoyez sous réf.: PH. 100 A, lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle à HAVAS CONTACT — 1, place du Palais-Royal — 75001 PARIS qui transmettra.

Groupe français de distribution de matériels électroniques en forte expansion, recherche pour une de ses filiales

#### **Jeune Cadre Financier** (HEC - ESSEC - SUP de CO - IEP...)

possédant une expérience professionnelle en révision ou audit comptuble. Il s'agit d'une création de poste.

Ce collaborateur direct du Directeur Financier prendra en charge le dévelop-pement de l'organisation des services administratifs et financiers. Importantes perspectives d'avenir au sein de la société pour un candidat motivé el présentant une forte person

Lieu de travail : Banheue Ouest. Merci d'adresses lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sons réé. 2192 à Tonnay/Asscom - 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Ceden 02 - qui tras

Nous recherchons pour notre siège à SAINT-OUEN (93) un

### jeune responsable de crédit clientèle

Au sein de la Direction Administrative, vous serez chargé :

e de la gestion des créances clients du groupe, e de l'analyse financière et de l'évaluation des risques clients,

e de l'adaptation des procédures et systèmes de recouvrement de créances aux différentes structures de distribution.

En contact étroit avec les directions financières de nos clients, vous utilisez vos qualités de diplomatie, de rigueur et d'organisation pour optimiser vos résultats.

Vous êtes diplômé E.S.C. et justifiez d'une expérience réussie d'environ 3 ans dans le domaine du crédit-clients en entreprise. Une bonne connaissance de la grande distribution serait un atout.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à MARTINI et ROSSI -Direction des Services du Personnel 19, avenue Michelet - 93400 SAINT-OUEN



H/F

**ORGANISME FINANCIER PARIS 88** 

#### analyste 🛚 financier 📗

15 ans d'expérience.

#### analyste 🎹 financier

- 2 ans d'expérience.

- Issu Grandes Ecoles. Rémunération motivants
- Progression de carrière rapide
- Tel. pour rendez-vous 42.93.22.11 Mme GRUET

BANGUE PARISIENNES

#### FILIALE D'UN GROUPE IMPORTANT, RECHERCHE

**EXPLOITANT** 

## DE BON NIVEAU

Le candidat, âgé d'au moins 35 ans, devra développer et entretenir un portefeuille de clientèle.

Il sera diplômé de l'enseignement supérieur, il aura le sens de l'organisation et de la méthode et devra démontrer des aptitudes au travail en équipe.

Une expérience de l'exploitation bancaire permettant une intégration rapide est une condition indispensable pour postuler à cet

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, s/réf. 9430/LM, à O.C.B.F. SERVICES 66, rue de la Chaussée-d'Antin - 75009 PARIS



VOOS ASSISTE DANS LE DECRETE

Nous sommes un groupe immobilier et financier de tout premier plan. Notre développement est remarquable (1977 : 40 person 1986 : 250 personnes) et notre diventification se poursuit (crédit, momotion collectent, gestion locative...)

Dans le cadre de cette expansion, nous recherchons

# JEUNE AUDIT

ADJOINT AU CHEF DU SERVICE COMPTABLE

De formation supérieure (DECS on équivalent), il possède une excellente De remaines superiones (DECS de equivasse), à posseus une accesseme maîtrise des techniques comptables informatisées (comptabilité générale, malytique et budgétaire), grâce à trois amées passées dans un cabinet d'expense on dans un poste similaire. La fonction consiste essentiellement en la réalisation de missions d'audit

coprès des différentes sociétés du groupe, et la mise en place de Le candidat seteun desur disposer de néelles qualités d'écoute et de chalogue

se notre cuimateux de cescles qualité. Mesci d'adresser lettre de condidature ovec c.v. et photo sous référence 2310 on GROUPE ARCADE,

Direction des Relations Human 63 me de la Victoire 75009 Paris.

Nous sommes un Groupe industriel français (1 000 personnes, 1 milliard de francs de CA, 15 filiales), spécialisé dans la fabrication d'emballages plastiques, utilisés dans la plupart des secteurs de notre économie. Auprès de notre Direction Générale, nous recherchons un :

#### Directeur Comptable Groupe Basé à Paris 8ºme

Sa mission, essentiellement tournée vers la comptabilité générale, sera dans un premier temps d'harmoniser les procédures comptables du Groupe et d'assurer la consolidation mensuelle des états financiers de

Il aura autorité sur les équipes comptables de chaque société, les conseillera et supervisera l'établissement des bilans de chacune d'elles. Agé d'environ 40 ans, excellent professionnel de la comptabilité, homme de terrain, vous avez exercé des responsabilités analogues, au sein d'un Groupe important, dans un environnement très informatisé.

Vous êtes autonome, avez le sens de l'organisation, de réelle qualités de Manager et êtes suffisamment disponible. Nous vous proposons de rejoindre une équipe de Direction dynamique, qui saura apprécier vos qualités de rigueur et de créativité.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + CV), sous réf. CO551, à ERNST & WHINNEY Conseil, 150, boulevard Haussmann. 75008 Paris, qui étudiera votre dossier avec soin et discrétion avant de vous répondre.



Ernst & Whinney Conseil

## **Exploitant entreprises**

Banque - 250.000 F

Responsable marché PME - Une banque répunée en région parisienne et membre d'un groupe bancaire de premier plan, recherche son responsable du marché PME. Basé en très proche bantième et intégré à la direction commerciale, il participera à l'éaboration de la politique consinerciale sur ce marché spécifique et assurera le suivi de son application en lisison étroite avec le réseau et les autres départements de la banque. A l'écoure de la citemble existante et potentielle de petites et moyennes entreprises, il étudiera l'évolution du marché, analysera la concurrence, concevra de nouveaux produits on services, suivra les résultats correspondants et conduira toutes actions de formation et d'information permettant aux commerciaux de cente banque de se positionner en spécialisses de l'entreprise et de son environnement. Ce poste représente une promotion intéressante pour un exploitant entreprises, âgé de 29 ans minimum, diplômé de l'enseignement supérieur ou justifiant d'un niveau équivalent, commissant bien la chentèle PME/PMI (jusqu'à 150 millions de francs de chiffre d'affaires), motivé par l'animation, la conception d'actions et doté d'un sens réel des relations humaines. La régrandation ammelle brune, function de l'expérience offierte, sens de l'ordre de 250.000 francs. Ecrire à J.P. ROUGIER en poéciant la référence A/R 9145M.



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY CEDEX - Tél. 47.47.11.04 Offres PA Minitel: 36.14.91.66 code PA

Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

#### DU CONTROLE DE GESTION... A LA DIRECTION FINANCIERE UNE FILIERE A EXPLORER DANS L'YONNE

250 000 F +

Vous voità diptômé d'une ESC complétée par un D.E.C.S. déjà nonti d'une première expé-fiérice du contrôle de gestion dans une unité de production (de préférence dans un contente international). Vous poriez l'anglais couramment.

Aujourd'hui, vous souhottez fronchir une nouvelle étape. Vous savez ce que vous voulez : une mission vivonte et variée, de nombreux confacts, des responsabilités d'encodrement. Nous avans le poste qu'il vous faut. Ce que nous vous proposons ? De participer aux décisions de gestion de l'entreprise et d'assurer l'application des procédures de contrôle de gestion du groupe : préparation et suivir des budgets, élaboration des comptes d'exploitance, anclive des ésuients, gestion de la trésoletie, etc... jusqu'à l'animation du service, proposition de la presente environ).

Pilale d'un grand Groupe français à vacation internationale, nous ferons confiance à votre dynamisme, à votre votre voionté de seus sir, à votre personnalité blen trempée et nous sourons reconnaître voir résultats par de réellés possibilités d'évolution.

Merci d'odresser votre dossier de condido-ture (lettre manuscrite, C.V., photo, rémuné-ration actuelle et souhaitée), sous la réfe-rence 8618, è SELECOM - 226, rue du Fg-St-Honaré - 75008 PARIS.

ie Monde

PRINCIPAL INTERDITE

na desira a middigi at lagradid ... ye da che quan say la ratal. the trappending PAC ISSEC. In OF LEASE S BANK MOUNT PROPERTY. The territor des desertes has

Table PARIS, our transmitter.

GROUPE INTERNATIONAL PRET A PORTER DE LLIVE

#### CHEF DES SERVICE COMPTABLES

270,000 Frence/an + NIVEAU E.S.C. + D.E.C.S. EXCELLENT PECALISTE

Patrate collaboration avec notes Overteur Administrate gafansentrin des comptabilités de la Messen Mère. jamesten arhantaura ramdara dana ar radraganagatum d Opersonment of the make on place the nouveau program de-I Sera on outro revolr at renforcer ferteemide des procédes kijansminimum, **Managar de tempérament, tilles**ité présisé à elemetri et po**saddent le sene de ses respéritsbillétis, le** ( 本のの June ex**perience returne à la (前間 なられ autoice com**it saltise de l'Outé informatique

bresment motivé pourte bénéficier d'importantes pou Ender ettre manuschte, CV, photo et prétentiting acqui réfi นักหลังวิน**ngé de la sélection** 

Polis perudida de nos postes sur MINITEL (composer se ; ha JB SENTIS CONSULTANT

**Ⅲ**, 75009 Mil

Entreprise innovante, leas C.A. = 500 millions (20% )

Jeune Cadre

Ratioche au Directeur Financier, il partiape à la gestion d come formation, il assurera la gestion qualidienne de la ter el financements divers; il oura, en outre, la responsabili Cette fonction s'adresse à un diplâmé d'études supérieure nelle ou crant effectué des stages dans la banque qui il Aterme, avalution possible dons le Groupe seit en France, très proche de la côte mediterrande

sélé **CEGOS** 

R. VERDET, SHIP-CEGEY

attoroupe" Carneud agu eirseadh

A 30 ans, relevez le le Groupe CARNAUD, un des leadurs surspésses du l'ami

plantique (7 milliarda de C.A.) remisere le principie (7 milliarda de C.A.) remisere le principie de milliarda de C.A.) remisere le principie de milliarda de mai Enlish Carmend Afrique implantose en Afrique, à Madagambar et des Libes - si quel Jeune responsabl

de la logistique et des VOTRE MISSION Milache au Président de Carmand Afrique Oriente un totimie au Président de Carmand

ton to separa of jection of ginesis here. If the countries per secules biging me up periodes of ontils abbiolates

Bathodee of outile appropriate.

1005 VOUS PROPOSONS

10 WROLE CLEF a crear au solo de serie altrantes (100 cm. au solo de serie altrantes ede totalles possibilitàs d'EVOLUTION se sette de grande
VOS ATOUTS
a dieta

stor and the control of arbite to the control the experience de la fonction en milieu inde anglets content of mobiles indispensables (50 % de 140) Administration of mobility indispenses of presentation of the party of

Mercuri Urvai

Le Monde

BEPROOLCTION (ADDING

Marie Aparticiones and sample spiral frame 40 factorisms by Marie bentance by Armine and The following an enter of amounts of the following the second second following the second sec the same of the same opposite to the such as the same

ADJOINT AU CHET DU SERVICE COMPTABLE

The formation beginning [1] and to have been a frequency of the property of th The designation because the property of the second state of the se manifolding the productions of the second state of the second stat The best with a second or a facility of the control gie gegenen aus gegen gen gegen gen gegen gen ber ber gen gegen ge

procedures the state of the sta E groupe

The second of th And the second of the second o

Directeur Comptable Groupe

The second of th Character and passing the region of the control of geriet genauf, egimelen auf fas ein. Land the Second Second 機関のでは、10mmので ● 機能・事 を あため 事性できます。ことできます。ことできます。ことできます。ことできます。ことできます。ことできます。ことできます。ことできます。 200 ★ような機能にの課金で整けたの表において、 or the continue Brand Bead Burner Brand Basis of the file Marger & Aren Man 11

22.000.23 Building and Egypte Art (1997) The street of gagange Sanggarah dan selata Bosse come refronce has a start an The second rate of the second A WELLAND Y Come production of the remains arranged to

From A Whitney Conseil

## Exploitant entreprises

Manque : 2-0 mg F

ingeneraliste imperiod PMI .......... THE HENDELD IS MAKE IN CASE THE THE THE 25 112 125 AND THE RESERVE OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY Market de Company of the Real Property of the Sales of th STATEMENT OF STATE Statistical Control of the State Control of the Sta N- 22 22 there was a same to the same and the same an THE RESERVE AND REAL PROPERTY. . . .g. .g % ca to September of the second section of the section of the second section of the section Company of the second of the s

Sign december of the control of the

NU CONTROLL DE RESTON THE A EXPLORER DANS LYON The second secon

م مستقر بها بها بهارین این مستقر بها بهای این

#### Le Monde L'UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde

## Chargé d'exploitation

Nous sommes une banque privée de dimension humaine (100 personnes), adossée à un groupe financier de tout premier plan. Le responsable que nous recherchons devra s'intégrer repidement à une petite àquipe

merciale en prise directe sur le réel. Votre formation supérieure (HEC, ESSEC, Sciences Po...) et une première expérience d'environ 5 aus vous permettent :

de traiter avec compérence des dossiers financiers sous l'angle « haut de bilan » et de prendre en charge les interventions qui en découlent;
 d'assurer le suivi et le développement d'une clientèle de PME.

En créant ce poste ouvert, nous misons sur votre implication et votre tempérament commercial pour élargir le champ de vos responsabilités et donc de votre évolution.

Si vous souhaitez en savoir plus, téléphonez du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h au 42.96.15.16 (précisez le réf. 392) ou adressez votre dossier de candidature, sous la réf. 392/LM, à ALLO-CARRIERES - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra.

PARIS 8° **GROUPE INTERNATIONAL** PRET A PORTER DE LUXE recherche son

#### **CHEF DES SERVICES COMPTABLES**

270.000 Francs/an + NIVEAU E.S.C. + D.E.C.S. **EXCELLENT FISCALISTE** 

En étroite collaboration avec notre Directeur Administratif et Financier, il supervi-sers l'ensemble des comptabilités de la Maison Mère. Sa mission prioritaire résidera dans la réorganisation des Services Comptables

(20 personnes) et la mise en place du nouveau progiciel de comptabilité. ll devra en outre revoir et renforcer l'ensemble des procédures comptables.

A30 ans minimum, Manager de tempérament, faisant preuve à la tois de souplesse et
de fermeté et possédant le sens de ses responsabilités, le candidat choisi devra
justifier d'une expérience réussie à la tête d'un service comptable comme dans la maîtrise de l'Outil Informatique. Un élément motivé pourra bénéficier d'importantes possibilités d'évolution au sein

d'un groupe en expansion. Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 210/M à notre Conseil chargé de la sélection Profils détaillés de nos postes sur MINITEL: composer le (1) 48.24.14.10.

MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

**JB SENTIS CONSULTANTS** 6; rue Sanbier, 75009 PARIS



### Auditeurs confirmés, nous préparons activement la relève!

BSN Groupe 30 M de CA. plus de 80 sociétés 38000 personnes. Chaque jour en marche vers une rsification de plus en plus

internationale

Pour remplacer nos collaborateurs bientôt promus à de nouvelles responsabilités au sein du groupe, nous recherchons des auditeurs diplômés d'études supérieures disposant de 2 à 4 ans d'expérience acquise de préférence chez l'un des «big eight».

Vous avez le métier, l'indépendance d'esprit et le rythme de travail nécessaires pour prendre en charge des missions complètes d'audits comptables et opérationnels, et votre tempérament vous incite, au-delà d'une analyse rigoureuse de la réalité, à être moteur d'une démarche de progrès.

Vous avez envie de vous intégrer dans une équipe pluridisciplinaire et de vivre l'entreprise de l'intérieur. Si vous nous apportez les compétences et les qualités humaines indispensables à l'exercice de ce mêtier exigeant, nous saurons vous offrir à terme les évolutions opérationnelles que vous souhaitez.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. C 1 M en précisant votre rémunération actuelle, à BSN, Service Recrutement Cadres, 7 rue de Téhéran, 75381 Paris Cedex 08.



LE PREMIER GROUPE ALIMENTAIRE FRANÇAIS

#### **AGENTS DE CHANGE MEESCHAERT - ROUSSELLE ET CIE**

un métier passionnant LA BOURSE: pour des gens passionnés.

Notre Société, leader de la profession boursière, animée d'une volonté d'expansion et de performance, recherche pour son dépar-tement COMMERCIAL INSTITUTIONNEL, chargé de la NEGOCIATION et du CONSEIL en ACTIONS cotées à PARIS auprès d'une clientèle trançaise et étrangère de professionnels (Banque, assurances, SICAV...):

#### TRADERS SENIORS

(rét. TS)

Rompus aux techniques de négociation de blocs, vous souhaitez valoriser votre expérience de la négociation et du conseil dans une structure qui vous offre des opportunités et des perspectives de carrière intéressantes au sein d'une équipe motivée et performante.

### traders juniors

De formation Grandes Ecoles (Ingénieurs et / ou Commerciales), vous témoignez de votre intérêt pour le monde de la BOURSE et des MARCHES FINANCIERS, vous avez l'ambition et des capacités entrepreneuriales importantes, vous parlez bien l'anglale et êtes prêts à vous investir dans les techniques financières et l'apprentissage de la mécanique boursière et des marchés financières.

De nombreux avantages sociaux et financiers sont prévus dans le cadre conventionnel.

Merci d'adresser votre candidature sous référence en précisant vos motivations et prétentions à Bernard CEYROLLE MEESCHAERT - ROUSSELLE ET CIE 16, bd Montmartre 75009 PARIS.

Création de poste

Entreprise innovante, leader sur son marché, C.A. = 500 millions (20% à l'export), recherche un

#### Jeune Cadre Financier

Rattaché au Directeur Financier, il participe à la gession du système de prévision de trésorerie du Groupe; après formation, il assurera la gession quotidienne de la trésorerie, ce qui implique le suivi des engagements et financements divers; il aura, en outre, la responsabilité de diverses missions financières.

Cette fonction s'adresse à un diplômé d'études supérieures, appartant une première expérience profession-nelle ou ayant effectué des stages dans la banque ou services financiers de sociétés. A terme, évolution possible dans le Groupe soit en France, soit à l'étranger. Lieu de Travail : ville universitaire

sélé **CEGOS** 

Adresser lettre manus., C.V., détaillé et photo, sous réf. 71717/M à R. VERDET, Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 9251 6 BOULOGNE CEDEX.

#### **Gérant de Portefeuille** Responsable de Clientèle

Notre établissement financier, maison de Titres, bénéficie d'une excellente réputation. Il a pour vocation principale la gestion des comptes de personnes physiques ou morales investis en valeurs mobilières. Nos objectifs de développement nous aménent à créer, à Paris, le poste : SOUS-DIRECTEUR. Rattaché directement au P.-D.G., auquel vous rendrez compte, vous aurez la responsabilité totale des comptes qui vous seront confiés (travail principalement sur la Bourse de Paris), et des comptes de nouveaux clients que la mise en place courant 1986 d'un réseau de délégués régionaux va générer. Vous bénéficierez de compléments de formation soit auprès d'une charge d'agents de change associée, soit auprès de nos

correspondants etrangers. Nos souhaits : une formation supérieure, de prétérence Grande Ecole de Commerce, l'anglais courant, et, impérativement, 2 à 3 ans d'expérience de gestion de portefeuille de valeurs mobilières. La rémunération, les possibilités d'évolution offertes sont de nature à intéresser une personnalité de valeur. Pour recevoir des informations complémentaires, merci d'adresser votre dossier, sous référence 16 8802 M,



à François CORNEVIN qui garantit la confidentialité. **EQUIPES ET ENTREPRISES** 

11 bis rue Portalis 75008 PARIS - Tél. 42.93.18.72

#### Carnaud Carnaud agir ensemble

#### A 30 ans, relevez le défi

Le Groupe CARNAUD, un des leaders européens de l'embaliage métallique et plastique (7 milliards de C.A.) renforce le potentiel de sa fonction LOGISTI-CUE-ACHATS au sein de son Entité Carnaud Afrique Orient - 6 sociétés implantées en Afrique, à Madagascer et au Liben - et crée le poste de

#### Jeune responsable de la logistique et des achats

e restaché au Président de Carnaud Afrique/Orient, vous rationnelises et optimises les schats effectués en Europe pour le compte des 6 sociétés, a vous coordonnes et contrôles leur service achat en mettent en cerves les

méthodes et outils appropriés. NOUS VOUS PROPOSONS : • UN ROLE CLEF à créer su sein de cette structure (les conscimmations repré-sentent 70 % du C.A.),

un métier de CONTACTS à tous niveaux, sibilités d'EVOLUTION en sein de groupe. VOS ATOUTS: mé Ingénieur ou Sup de Co, avec si possible une formation type MAI

e une expérience de la fonction en milieu industriel, e anglais courant et mobilité indispensables (50 % du temps à l'étranger). Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions chez MERCURI URVAL, 14 his, rue Daru, 75008 PARIS, s/réf. 47.1191 M

Mercuri Urval

#### IMPORTANT GROUPE AGRO-ALIMENTAIRE

à forte vocation internationale 100 km de Paris 8 milliards de C.A. dont 60 % à l'export,

#### Directeur financier adjoint

Chargé de :
- Consolider et gérer la trésorerie en francs et devises

Vous êtes diplômé d'une grande école de commerce (HEC - Sup- de CO - ESSEC option finances).
 Vous avez au minimum 3 aus d'expérience dans le secteur bancaire ou un service financier de grande

entreprise.

• Vous disposez d'un potentiel vous permettant d'assumer rapidement le poste de Directeur Financier.

• Vous souhaitez intégrer l'équipe performante d'une entreprise leader.

Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite + CV + photo) sous référence 900 S à :

Jean-Pierre MARTICHOUX et ASSOCIES 15, rue des Saints-Pères 75006 PARIS

Un Groupe Bancaire en expansion, recherche pour son département Organisation et Informatique (100 personnes) des

## **ORGANISATEURS** de haut niveau

Services financiers-Monétique

capables de prendre en charge d'importants projets dans le cadre du développement de nouveaux services à la clientèle (FCP, Titres Bourse, Echanges inter-bancaires, Comptabilité, Finances ...)

Les candidats recherchés ont une formation supérieure et une expérience de 4/5 ans en Organisation et Informatique en environ-nement bancaire comme Chef de Projet ou adjoint, par exemple. Le fort potential exigé assurers une importante progression de carrière dans le groupe.

Les postes sont basés à Paris Ouest.

Adresser C.V. détaillé, précisant votre salaire actuel, en rappelant la réf. MO 64, sur l'enveloppe à

> EGS EARRIERES 58. Bd Gouvion-Saint-Cyr. 75017 PARIS



d

roı réi

W.

Da:

то Soi

SOI SULL

COII

et u
plai
ach
par
gan
tion
mik
tran

196 de mie

mili<sup>.</sup> En

#### Seita Débutez dans

#### le contrôle de gestion

Société Nationale, 8 200 personnes, 7 milliards de F de CA. nous recherchons un jeune cadre, pour lui confier, après une période d'intégration au MANS, une fonction de gestionnaire dans l'un de nos établissements en France.

En toute responsabilité, vous établirez les procédures et organiserez les circuits correspondants. Vous préparerez les budgets conformément aux objectifs de la Direction Générale. Vous présenterez les résultats mensuellement et trimestriellement; vous les analyserez et réagirez aux écarts. Enfin, vous saurez faire face solidairement aux divers problèmes posés à l'équipe dirigeante dont vous faites partie.

23 ans environ, maîtrise de gestion en poche ou ESCAE, outre vos qualité de contact et votre sens du travail en équipe, vous manifestez un goût certain pour la technique et l'acquisition de nouvelles connaissances. Mobilité géographique impérative. Merci d'adresser, lettre, CV et photo sous référence 7349 M. 24 rue Eugène Flachat - 75017 Paris. Nous vous assurons confidentialité et réponse.



Psycom

(Chef de service - Classe VI et +)

La gestion administrative pour

un cadre dynamique et ambitieux

Vous possédez une exéprience réussie de l'encadrement

d'un service de gestion administrative fortement informatisé

CARDIF, société d'assurances-vie en très forte expansion,

spécialisée dans le domaine de l'épargne, des placements et

de la retraite, vous propose de venir renforcer l'encadrement

de sa gestion administrative des contrats d'épargne et

Si de plus vous avez une formation supérieure (école de

commerce, université), le goût de l'organisation et de l'optimi-

sation des procédures informatiques ainsi que de bonnes

aptitudes pour l'encadrement, une forte évolution vous est

Rejoignez-nous en adressant dès aujourd'hui votre dossier

dans une banque ou une compagnie d'assurances.

Membre de Syntec

Nous appartenons à un Important groupe d'assurances à Paris et nous recherchons notre

#### Responsable du département **comptabilité**

#### 220 000/240 000 F annuels

- Vous êtes titulaire du DECS avec un niveau maîtrise de gestion ou
- école de commerce, vous pouvez justifier d'une expérience d'au moins 5 ans,
- notre équipe de Direction est prête à vous accueillir et à vous confier la gestion comptable et la mise en place d'un contrôle de gestion ... pour commencer.

Votre aventr nous intéresse ... Intéressez nous en adressant lettre man. et C.V. sous référence 5843/M



IMPACT DEVELOPPEMENT 26 Rue Brunei 75017 PARIS.

Société, leader sur son créneau dans le domaine informatique, recherche dans le cadre de son expansion,

(Cadre de banque Classe VI ou VII)

Vous serez chargé d'organiser, d'animer et de gérer, le département de l'analyse des risques clients en liaison étroite avec les services commerciaux et la Direction.

De formation supérieure, vous possédez une expérience bançaire de 5 ans minimum dans le secteur des crédits aux entreprises, que vous souhaitez valoriser dans un groupe en forte croissance offrant à terme des possibilités réelles de développement de carrière.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 581 à CURRICULUM 4, rue Tronchet 75008 PARIS.

BARDER LABOR INTERNAL

ENTERPRISE INCLUSIONS 200 personnes) recrube pour MARICY

#### Directeur Administratif et Financier

- Annual of SENE WARDS, ACRES BARBORNE BER BURNER d respective partique, com on posts atter
- me de l'entreprisente de milles moutant que une manifest de milles moutants que me de la performance, de la figures et WASCODE OF IT COMMUNICATION BARTS CHARGE BUC BY DOMINES OF PROSECTION
  - MICHEL CA + DIPOSO SE BERRESSINE JAFA Dévolutement, L'AR. TH. 15, rue de ROCFOY 75010 PARIS. DISCHEDOS MINUMAS.

**Bernard Julhiet** 

SOCIÉTÉ DYNAMIQUE COTÉE EN **BOURSE DEPUIS PEU, recherche pour** 

son Siège proche banlieue nord son

### CONTRÔLEUR DE GESTION

#### *AUDITEUR INTERNE*

reportant au Directeur Financier, il définit et contrôle les procédures (administratives, comptables, informatiques); if suit les en-cours clients (accords, relances, négociations, contentieux) ; il anime les processus budgétaires (prévisions, budgets, reportings, T.D.B) et pilote les Audits Externes (Cabinets anglo-saxons).

De look 26/32 ans, il/elle a du punch et connait réellement la comptabilité générale ; il est ESC + DECS (ou équivalent) ou a une expérience professionnelle.

Merci d'adresser votre C.V. (photo et prét. indispensables) à notre conseil Alexandre LAMY 10, rue Raspail 92270 BOIS-COLOMBES.

LA BANQUE HERVET recherche pour sa succursale de **TOURS** 

#### RESPONSABLE DE SA CLIENTÈLE **DE PARTICULIERS H/F** Classe V, VI

Pour assurer: • le développement du portefeuille par des actions de prospection intensive et la gestion directe du fonds de commerce existant. • forganisation, en liaison avec le Directeur de l'exploitation clientèle de

• le suivi de l'activité du chargé de la clientèle de particuliers qui le De formation supérieure ou bancaire, il (elle) possède une expérience

de plusieurs années dans la fonction, si possible acquise en milieu tourangeau et souhaite mettre à profit son dynamisme commercial ainsi que ses qualités d'organisation et d'animation.

Etablissement Financier de dimension internationale

recherche pour PARIS et ARCUEIL

**Chefs de Projet** 

**Organisation** 

chargés de la conduite d'études d'organisation dans le domaine de l'Assu-

Interlocuteurs permanents des utilisateurs et des informaticiens, ils assu-

reront des fonctions d'animation, de coordination et d'assistance dans le cadre d'importants projets en veillant à la cohérence et à l'intégrité des systèmes d'information de l'entreprise.

Ces postes s'adressent à des organisateurs expérimentés du secteur tertiaire (Assurances, Caisses de Retraite, Banquea) ou à des consultants en organisation ayant acquis une expérience dans ce secteur. De bonnes capacités de synthèse, le goût du travail en équipe et des qualités de contact sont impératris ainsi qu'une formation supérieure de gestion.

Adresser C.V. détaillé, précisant votre rémunération actuelle, en rappelant la référence JO 64 sur l'enveloppe, à :

EGS CARRIERES 58. Bd Gouvion-Saint-Cyr. 75017 PARIS

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à M. MARCADET, Direction des Relations Sociales et du Personnel - BANQUE HERVET -127, av. Ch.-de-Gaulie, 92201 NEUILLY-S/SEINE.



de candidature sous réf. 345 à Mme Barjolin, Service Orientation-Recrutement CARDIF 5 avenue Kléber - 75116 Paris.

Crédit Mutuel

étroite avec les filiales :

🖁 🌄 groupe de la compagnie bancaire

**ADJOINT AU RESPONSABLE** 

pour assurer la Direction totale des services en 1989.

Ses interventions impliquent une connaissance éprouvée de la ses prolongements juridiques, l'usage de l'outil informatique.

DE LOIRE ATLANTIQUE ET DU CENTRE-OUEST

DES SERVICES COMPTABLES (H.F)

Cette fonction nécessite une excellente maturité professionnelle dans l'exercice de la comptabilité et fiscalité.

Gardien des plans comptables au niveau Fédéral et auprès des caleses du Réseau i assure la cohérance, les regroupements, le consolidation et le suivi des schémas et procédures comptables.

Animateur d'une équipe de 20 personnes (3 services), ses compétences professionelles, doublées de qualités relationnelles lui permettent d'agir en qualité de «Conseil Interne». 35 ans mini - Expertise Comptable ou équivalent. Professionnel confirmé si possible per une expérience en milieu bancaire.

Ecrire s'réf. 571M, lettre manuscrite, c.v. détailée, photo et rémunération actuelle CD/RH-CEIP, La Guilbaudière, boulevard Marcel Paul 44800 Saint-Herbiain. Tél.40.94.79.94. Réponse et discrètion assurées

Vous assurerez, sous la dépendance de la Direction Juridique, et en relation

e la mise en place et l'animation d'une cellule de collecte, de traitement et

Chargé plus spécialement des filiales de production pour lesquelles vous assurerez le contrôle de gestion et le contrôle de la fiabilité des étais financiers. Vous conseillerez et assisterez également les services administratifs de ces filiales en matière comptable, fiscale et juridique, domaines que vous maîtrisez parfaitement grâce à un DECS, complèté de plusieurs certificats supérieurs et d'une expérience, d'un moins 4 ans, en entreprise

Adresser C.V. (préciser rémunération actuelle) à : PINAULT S.A. · 6. Avenue Marceau - 75008 PARIS

d'analyse des informations commerciales et financières.

a la définition et le contrôle des risques chents.

la tenue des statistiques et leur rapport à la Direction Générale.

Une connaissance du secteur bâtiment serait appréciée.

Vous avez le goût des déplacements et du travail en équine.

Notre Groupe (85 filiales 5.600 personnes) renforce les services de sa holding et

**CREDIT-MANAGER** 

**AUDITEUR INTERNE** 

Banque privée crée le poste de RESPONSABLE (classe VI - VII) dans son service TITRES et BOURSE.

Vous avez :

- ans minimum),
   une connaissance des SICAV et FCP.
- d'une rémunération très motivante liée à

Merci d'adresser votre dossier de candidature (photo indispensable), sous la réf. 2435/LM, à O.C.B.F. SERVICES - 66, rue de la Chaussée-d'Antin - 75009 PARIS, qui

## RESPONSABLE

#### **SERVICE TITRES ET BOURSE**

- une expérience exigée dans cette fonction (5
- Vous bénéficierez : - d'un lieu de travail basé à PARIS-8°,

#### **BANQUE INTERNATIONALE**

recherche pour sa Direction Générale

#### ASSISTANT H/F **DU RESPONSABLE SERVICE BOURSE**

300000 F+

ayant - expérience de trading et contacts personnels dans les marchés domestique et/ou internationaux des valeurs mobilières et

notamment des Eurobonds;

- expérience, même non approfondie, de gestion collective ou individuelle de portefeuille (actions/obligations) sur le marché international;
- maîtrise de la technique de la gestion des options;
- très bonne connaissance de l'anglais (autres langues européennes appréciées).
- Nous vous remercions d'adresser votre candidature détaillée sous réf. 1620 à PLAIN CHAMPS - 37, rue Froidevaux, 75014 PARIS,

qui transmettra.

## 

recherche pour son département contrôle de gestion

## assistant de gestion मह

ayant déjà une première expérience professionnelle de 1 à 2 ans.

De formation supérieure (Sup. de Co., Maîtrise de Gestion ...) il aura pour mission de participer à l'élaboration des budgets, de les suivre et contribuera au développement de systèmes de gestion intégrant des applications informatiques.

Il sera demandé, outre des qualités de rigueur et de méthode, une aptitude naturelle aux contacts.

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions à N. 5251 PUBLICITES REUNIES - 112, Bd Voltaire - 75011 Paris qui tr.

Assurer le développ Beau challenge pou

New scanner Shale of un des premis l'Entreprise. Nota avota crèt une fina CTURESTATION Avec son équipe qu'à anusse et com

messages, unpulsion création et medidans and prompered detailment d'ur institutionacile) et la communicate d Ce challenge, porteur d'avenur, peut e agence de Publicaté et souhadant, su

l'entreprise (une participation au cap SEFOP, à qui a été confié cette rechen-

SEE 11 me des Pyramades, 74001 Fams

### Directeur Développer n

Natio Groupe est l'un des plus grands Groupes auti tion on France i 12 milliards de C.A.) et goursus act. nemedopletes and to redeath

Ca Division Plastiques (800 personnes, 420 malaism dustriells: a pour objects de devenir nº 1 sus sies e Thus readsons pres de 20 millions par an d'investigamonth portonshos effects had be rechercible at larger desniegoons nos systèmes à minimistre et de gué Nous recherchons to Directous Administratif of Fina

Sich Base dans une vite universitatio à 150 km de





JEUNE CONTROLEUR DE GESTION ECS, ECS option reactes - Complability DECS on Autodicise in de Yaleur.
3 à 5 ans d'experience et de Contrôle de Bestion.
200 000 bret/an .
Année

region de Strasbourg. Taisont partie d'un groupe internation d'un groupe

Control of the contro was been supported to the support of efficie er eine er stelle er eine er eine er eine er eine er er eine e Alle Company of the C

to his may be SELECTIONS OF THE

men in ber bei bei beite beite beite. page 9 18 gott mitte rennin (D) o ren i pringfalle renninsimmen i ren i pringfalle renninsimmen i ren i pringfalle rennin ren et Un Administrateur Wit and chariculating the proper CALL MINE MARKET BELLEN POR UND fang Lienain Challetingilien Charle of week part, said Ton THE PART OF PART

Un Atlantaininininte

HATEL CHAPTS AND LE THE REP PROPERTY AND LINE THE PARTY OF THE P

cu tối mi ne 8 : bill ba. qu poi mit mc sou

C Profesion

(Y). Pas au Ely plu imr 35 Sai chii sau des Eur aéri du I IBM

séd sau

Page

· Swa et e see man of publicative deposition. A PART WHEN



## DIRECTIONS . DIRECTIONS .

Fonctions Nationales et Internationales

# 異理 本社が実を着 M. Lastin M. Lastin Jan Lastin Jan Colo 2010 (2010年) 東西 本社が表を着 M. Lastin M. Lastin Jan Lastin Jan Colo 2010 (2010年) 東京の表表を表示される。 A. Lastin Jan Lastin Last "EDNIBOLE DES ENGAGEMENS

(Cadre de banque Classe VI ou VII)

ALL ALL MARKS AND THE COMMENT OF STATE OF STATE

A sea ment of the second second of the second leading of the secon A SECTION OF THE SECT THE REPORTS A SECTION OF SECTION SECTIONS. Enter the services of the serv

A SECURE WAS THE SECURE OF THE The state of the s 

LA HARLES OF THE กลาเป็นทุกอาการทานการเราะบบการเหติ de Tours RESPONSABLE DE SA CLIENTÈL DE PARTICULIERS H/F

Classe V. VI

: Chipposes 東京学士学校となって かた にょうし ა აიტ<sub>რებე</sub> Section 1. The section is 東郷 毎 (5) (第二巻の 5146) (1177) (277) \*\*\* "- e176-But I surgest the south with the BETTAL SAME TRANSPORTED TO THE Fig. 1 p Leave had a conand the state of Terminikanska stronovinik Sprinskommen stronovinik

> # TET EL Chefs de Projet **Organisation**

المساح فالمناهية

裏面に さまがきごとう 外

ROUPE BANCA

BANKER BANK CHANGE OF THE CONTROL OF assistant de gestion ₩

......

water with the second second second

MANAGER MICHAEL

Entreprise industrielle (200 personnes) recrute pour NANCY

#### **Directeur Administratif** et Financier

Homme d'état major, vous prendrez en charge ia direction financière, juridique, comptable et administrative.

Diplômé de l'enseignement supérieur, avec une expérience similaire en milieu industriel, vous avez le goût de la performance, de la rigueur et un sens développé de la communication, particullèrement avec les hommes de production.

Envoyer CV + photo et prétentions à A.F.L. Développement, s/réf. TN, 14, rue de Rocroy 75010 Paris. Discrétion assurée.

## Directeur filiale

400.000 F

Circuits intégrés - Un important groupe international, spécialisé dans la fabri-cation et la commercialisation de circuits intégrés, recherche le directeur de sa filiale en cours de création en proche banlieue parisienne. Rendant compte directement à la maison-mère, il se verra confier la responsabilité globale de l'animation et du développement de cette société et mettre progressivement en place les structures et les hommes qui assureront sa croissance sur le marché français d'abord, puis en Inalie, Espagne et Israël. Ce poste s'adresse à un candidat âgé d'au moins 33 ans et possédant une solide formation de base (ingénieur spécialisé en électronique, diplômé d'école supérieure de commerce ou équivalent). Il devra justifier d'une comaissance approfondie du marché de l'électronique (circuis intégrés, semi-conducteurs, composants actifs, etc.) et d'aptitudes réelles à la vente et au management. La pratique courante de l'anglais est indispensable. Selon l'estpérience offerte, la rémunération annuelle de départ sera de l'ordre de 400,000 francs et sera assortie d'un bonus et d'une voiture de fonction. Ecrire à D. MORETTE en précisant la référence A/R 9150M.

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04 Offres PA Minitel: 36.14.91.66 code PA

Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### Directeur assurance qualité

270,000 F

Toulouse - Cere société, division d'un important groupe international, est spécialisée dans la fabrication de composants pour l'industrie aéronautique, spatiale et informatique. Dans le cadre d'un important programme d'investissement, elle recherche un directeur assurance qualité. Membre du cominé de direction, il aura pour mission de promouvoir le concept de qualité à tous les niveaux de l'entreprise (lancement des produirs, process de fabrication, audit quainé...). Il collaborera également érronement svec la chemèle et les fournisseurs. Homme de négociation et de réflexion, le candidet que nous recherchons, de formation supérieure, devra impérational de la collaborera del la collaborera del la collaborera de la collaborera del la collaborera de la collaborera de la vement justifier d'une expérience dans ce domaine : qualiticien de hant niveau, il milé et mis en pratique les concepts de qualité totale. L'activité internationale de la société nécessite une bonne pratique de l'angistis. La rémunération pourra atteindre 270.000 francs si l'expérience le justifie. Ecrire à L. PEYSALE en précisant la référence A/T 7053ML

71 bis, allees Jean-James - 31000 TOULOUSE - Tel. 61.63.70,63 Offres PA Minitel : 36.14.91.66 code PA

Air. - Litle - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulous

#### Assurer le développement d'une jeune agence Beau challenge pour un futur Directeur de Clientèle

Nous sommes filiale d'un des premiers groupes français de Communication. Notre activité : la relation entre les Hommes et l'Entreprise. Nous avons créé une nouvelle agence bien positionnée sur son marché et nous recherchons celui qui en assurera la

Avec son équipe qu'il anime et contrôle, il développe les affaires, gère les budgets (stratégie, conception et rédaction des messages, impulsion création et média-planning). Il est en permanence à la recherche de nouveaux supports pour l'entreprise dans nos principaux domaines d'intervention en pleine expansion : la communication de recrutement (ponctuelle et

Ce challenge, porteur d'avenir, peut intéresser un ESC ayant une expérience de plusieurs années d'animation et de gestion en agence de Publicité et souhaitant, aujourd'hui, prendre son véritable essor en associant son évolution personnelle à celle de l'entreprise (une participation au capital est envisageable).

SEFOP, à qui a été confié cette recherche remercie tous ceux qui, intéressés, lui feront parvenir leur dossiers sous réf. CL 442 M.

\_\_MEMBRE DE SYNTEC \_\_

institutionnelle) et la communication interne (journaux, magazines, vidéo...).

SEFOP 11 rue des Pyramides, 75001 Paris.

and the supplications are supplied to the second se

## Directeur administratif et financier

Développer nos systèmes d'information et de gestion tion en France (12 milliards de C.A.) et poursuit actuellement sa réorga-

La Division Plastiques (800 personnes, 420 millions de C.A., 5 sites industriels) a pour objectif de devenir nº 1 sur ses marchés. Pour cela. nous réalisons près de 20 millions par an d'investissements et d'équipe-

ments, portons nos efforts sur la recherche et l'innovation technologique, développorts nos systèmes d'information et de gestion. Nous recherchons le Directeur Administratif et Financier de cette Division. Basé dans une ville universitaire à 150 km de Paris, membre du



Notre Groupe est l'un des plus grands Groupes industriel et de distribu- Comité de Direction, il supervise les services comptables et financiers, le contrôle de gestion et l'informatique; en tout une équipe de 20 personnes de haut niveau professionnel.

Sa mission prioritaire sera de concevoir et de mettre en œuvre le système de flux de production et de comptabilité analytique de la Division. C'est donc un homme capable d'organiser et d'encadrer mais aussi d'innover. À 32 ans, vous êtes diplômé d'une grande Ecole de Commerce, vous avez acquis une expérience de conception et de réalisation d'un système de gestion informatisé dans une Entreprise industrielle, de prétérence anglo-saxonne,

Votre capacité à concavoir et à mettre en place des sylèmes modernes de gestion vous ouvrira dans notre Groupe de réelles perspectives d'évolution, vers des postes financiers ou de direction générale.

Nous étudierons voire candidature en toute confid remercions de l'agresser sous référence 930/46 M à Françoise LECUYER - Tour Fist - Cedex 16 - 92064 PARIS LA DEFENSE. QUALITEL, Organisme Certificateur de la qualité technique des logements neufs, recherche son nouveau

### Directeur technique ##

centralien ou ingénieur civil ponts

Homme de communication et de progrès, la trentaine, il MAITRISE en priorité les problèmes d'acoustique et de thermique, il JUSTIFIE d'une expérience réussie dans le secteur du logement neuf, il. EST PRET à apporter sa contribution personnelle au succès du « LABEL QUALITEL ».

Il a pour responsabilités principales d'ANIMER l'équipe (5 techniciens diplômés IUT) du Service Technique de Qualitel ainsi que l'ensemble des Organismes chargés de l'examen des projets — de DEVELOPPER et d'OPTIMISER les techniques propres à Qualitel et d'en DEFENDRE l'utilité auprès des consommateurs et des professionnels de la construction — d'ASSURER des relations suivies en mapère d'étude et d'information avec tous les Organismes intéressés par les problèmes

SES ATOUTS pour réussir dans ce type de fonctions : une solide autorité de compétences - un sens inné de la communication - de l'aisance et de la conviction dans l'expression écrite et orale.

Si ce poste retient votre attention, merci d'adresser un C.V. + rémunération acquelle, sous la réf. 339/LM, à



DICA SELECTION 69, rue Lecourbe 75015 PARIS

#### **DIRECTEUR DES MOYENS** INDUSTRIELS ET DE LA LOGISTIQUE



Filiale du groupe UNITED TECHNOLOGIES, est l'un des spécialistes mondiaux de la réfrigération de transport. Se large gamme d'équipements est présente sur les 5 continents.

Collaborateur direct de notre Vice-Président, membre de l'équipe de Direction, vous prenez en charge la réalisation complète de nos programmes de fabrication, des approvisionnements à la livraison des équipements finis, dans une unité d'assemblage de 200 personnes. Vous appuyant sur une équipe de cadres conneissant blen leur métier, vous êtes responsable de l'ensemble des moyens humains, techniques, logistiques… mis à votre disposition, que vous

Nous souhaitors rencontrer un diplômé d'études supérieures, d'eu moins 32 ens, ayant une expérience minimale de 5 années de la direction globale d'une unité de production ou de montage d'équipements réalisés en sous-treitances, des services néraux d'un grand groupe industriel...

Il sait utiliser un outil informatique performant et maîtrise bien l'anglais. Merd d'adresser votre dossier sous référence 458 à notre Conseil : Alain LEROUX,

22 rue Saint / 75002 PARIS

# DE LA GESTION

région de Strashoury, isant partie d'un groupe starnational dynamique

JEUNE CONTROLEUR DE GESTION ECS, IECS option rances - Comptabilité

DECS ou Autodidacte de valeur. 3 à 5 ans d'expérience de gestion financière et de contrôle de gestion. 200 000 brut/an + Anglais courant indispensable

Il devra disposer d'une solide expe-rience des techniques de contrible de gestion (informatisé) en milieu indus-trel performant. d'une commissance réale de la comptabilité anglo-socio-réale de la comptabilité anglo-sociotrei performant. d'une connaissance réelle de la comptabilité anglo-saxon-ne et du controlling (reporting, lore-

cast). Logement facilité. Discrétion absolue garantie. Adr. CV dét. ss réf. CM à SELETEC CORSE

67009 STRASBOURG CEDEX L'UNIVERS

OECO

ORGANISATION DE COOPERATION ET

DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES OCDE

La Direction des Affaires Financières, Fiscales et des Entreprises recherche pour sa Division des Affaires Fiscales Un Administrateur Principal qui participera à l'établissement de principes direc-Leurs et au suivi de leur application, au niveau international, en vue notamment d'éliminer les doubles impositions internationales, de lutter contre le fraude et l'évasion fiscales et de déterminer des prix de transfert acceptables sur le plan fiscal. Les candidats doivent avoir un dipôme universitaire de niveau supérieur, de préférence en droit ou dans une discipline liée à la fiscalité ainsi qu'une large expérience des questions fiscales internationales.

Un Administrateur qui sera chargé de préparer des études analytiques et statistiques sur les questions de politique fiscale intéressant les pays Membres de l'OCDE. Les candidats doivent avoir un diplome universitaire de niveau supérieur en sciences économiques, une bonne connaissance des techniques statistiques et une expérience des problèmes posés, d'une part, par l'estimation des effets des modifications de législation sur le montant des recettes fiscales et, d'autre part, par l'utilisation des modètes fiscales une bonne connaissance de l'autre langue constituerait un avantage.

Postes ouverts aux candidats des deux sexes ressortissants des pays Membres de l'OCDE. Un Administrateur qui sera chargé de préparer des études analytiques et statistiques

- Engagement pour une durée initiale de trois ans. - Traitement annuel (net d'impôts) de 275 000 F (Administrateur Principal) et de 194 000 F ou 240 000 F (Administrateur), complété d'indemnités suivant situation de famille et de résidence.
Les candidatures accompagnées d'un Curriculum-Vitæ détaillé, en anglais ou en français, s/réf. "DAFFE" doivent être adressées à : Division du Personnel - OCDE - 2, rue André-Pascal, 75775 Paris cedex 16.

directeur de marketing 350.000 F+

Importante Société de Distribution de produits pour professionnels, 300 personnes, CA supérieur à 1 milliard de F. crée le poste de DIRECTEUR DE MARKETING. Première en France dans su branche, la Société commercialise une gamme étendue de produits consommables intéressant un univers de professionnels comprenant des utilisateurs, des décideurs, et des prescripteurs pour lesquels ces produits ont une importance prépondérante. Elle bénéficie d'une image forte, d'une position de leader incontestée, due à sa gamme de produits, ses services et ses moyens de co

Rattaché au Directeur Général, membre du comité de Direction, il animera une équipe opérationnelle de chefs de produits et un service d'études, à la fois force permanente de proposition d'actions à court terme et centre de réflexion sur l'avenir. Il contrôlera l'évolution des ventes et des marges et coordonnera les politiques de produit, prix, service et communication. Il devu être le catalyseur de l'évolution d'une Société leader et très profitable dans un métier traditionnel par son action interne et le fait qu'il devra explorer des voles de diversification vers de nouvelles clientèles et de nouveaux modes de communication.

Ce poste de marketing opérationnel et stratégique représente une excellente opportunité pour un DPLOMÉ HEC. ESSEC. ESC.... agé de 32 ans minimum. Il possédera impérationment une double expérience marketing et sente (chef de groupe de produits plus chef de vente régional par exemple) acquise dans une société de produits de grande consommation. Une réussite dans ce poste représente une excellente base de départ pour une évolution dans un groupe industriel Français Important, 5 milliards de CA, 4.000 personnes, leader ntesté sur son marché. Anglais indispensa

Les dossiers de candidature sous réf. 3187 M à préciser sur l'enveloppe – seront traités confi DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

pė dc il.

ch pr fic

m

POI

rëi

D2

plu mo Soi

SON SUF

COL

par gan tion

tran

E

196 de i

mili

En

JEUNE DIRECTEUR FINANCIER

Grand Groupe aux activités diversifiées recherche pour l'une

de ses filiales (forte notoriété, implantation dans la France entière) un

*DIRECTEUR GENERAL* 

ayant fait ses preuves de préférence dans une entreprise du secteur

- poursuit sa mutation au niveau des produits, des moyens et des

Veuillez manifester votre intérêt (ou simplement votre curiosité) auprès

**GROUPE SEMENCIER INTERNATIONAL** 

leader dans son secteur, recherche pour faire face au développement de ses

Directeur Général

Ce poste de haut niveau, basé en région parisienne conviendrait à un homme jeune et ambitieux capable de prendre en main le développement

d'une société semencière dynamique (70 personnes, CA 150 millions de F) à

De formation agronomique supérieure, il assurera l'interface entre le marché, la production et les services de rechérche et développement.

Homme de communication, il entretiendra des contacts étroits avec les autres sociétés du groupe. Une solide expérience du marché semencier, une grande disponi-

bilité (fréquents déplacements en France et à l'étranger) ainsi qu'une bonne

connaissance de l'anglais sont les trois atouts dont disposera cette personne

pour réussir à développer la dynamique de croissance de la société.

Merci d'envoyer votre C.V. à notre conseil : Madame Rougeaux 40, rue Paul Valéry - 75116 PARIS

réalise des investissements considérables en informatique,

se prépare à élargir son réseau européen.

plein empioi

très fort potentiel de croissance.

de Alain SARTON Président de PLEIN EMPLOI

10, rue du Mail - 75002 PARIS

Conseils en ressources humaines

Basé à St Cloud, il assume avec l'aide d'un Chef Comptable l'entière responsabilité des fonctions comptables, financières, fiscales, gestion de trésorarie et contrôle budgétaire... mais également les opérations administratives liées à le gestion du

Personnel et au fonctionnement de la filiale.

Aidé d'outils informatiques performants - IBM PC's et IBM 36 -, il en assure la mailleure utilisation et coordonne les nouvelles applications informatiques de sa Direction.

Interlocuteur privilégié du Management Européen et notamment du Contrôleur Financier, il est responsable du reporting financier et de la bonne application des procédures du Groupe dont il est le garant. Sup de Co ou équivalent, une expérience financière et comptable dans un contexta anglo

première étape d'une carrière au sein d'un des premiers groupes mondiaux. Notre Conseil établira les premiers contects. Adressez-lui lettre, CV, photo et niveeu de rémunération actuelle en précisant sur votre dossier la référence 136.

ALPHA CDI, 181 Avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.

**BANLIEUE EST** 

directeur administratif

et financier

Notre client emploie 120 personnes dans la distribution de

Le Directeur Administratif et Financier supervisera la comptabilité, la gestion de trésorerie et les relations bancaires,

l'administration du personnel, il devira poursuivre la mise en place de procédures de gestion et l'implantation de nou-

veaux programmes informatiques. En liaison avec les servi-

ces après-vente et commerciaux, il animera l'administration

Le candidat est l'interlocuteur privilégié du Président Direc-

teur Général. Agé d'environ 35 ans, il aura une formation supérieure d'une Grande Ecole de Commerce et une expé-

rience financière d'au moins 5 ans acquise dans le secteur de la distribution de produits industriels ou bureautiques.

Veuillez écrire à Biandine LOUZON

en indiquant un numéro de téléphone,

Tour Manhattan, 6 place de l'Iris, 92095 Paris la Défense 2.

sous référence 641-M

**REGION RHONE-ALPES** 

DIRECTEURS

**D'AGENCE** 

200 - 250 000 F

Dynamiser votre personnel dans une optique de performance commerciale.
 Elargir et accroître votre fonds de commerce par votre action personnelle.

Décider, en accord avec votre hiérarchie, de la mise en place des crédits à

Tempérament ouvert et homme d'action ayant au moins 5 ans d'expérience

Votre rémunération sera fonction de votre expérience. Votre réussite dans ce poste permettra le développement de votre carrière dans l'établissemen ou dans des sociétés du groupe auquel il sera rattaché.

Services

Directeur de filiale

Le dynamisme de la PMI

la solidité d'un groupe

Nous recherchons le Directeur de la filiale française (80 person-

nes) d'un groupe international, qui a acquis une bonne notoriété dans la fabrication de matériel électrique et leur commercialisa-

Sa mission impliquera la responsabilité globale de l'entreprise, sur le plan techni-

o dix ans d'expérience professionnelle permettant d'avoir assumé des respon-

sabilités de production et de vente,

o un sens aigu de la gestion et des qualités d'animateur ainsi que le profil d'un

Ordre de grandeur de rémunération : 300,000 F. + (voiture fournie).

tion auprès de grands constructeurs français et européens.

que, industriel, commercial et gestion. La réussite dans ce poste implique:

· une formation d'ingénieur,

la connaissance de l'anglais ou de l'allemand.

Chef d'Entreprise,

Poste : ville nord France.

Ecrire sous réf. FP 454 AM

Discrétion absolue

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prêt., s/réf. 3509/LM, à O.C.B.F. SERVICES - 66, rue de la Ch.-d'Antin - 75009 PARIS, qui transmet

Vols Assistentians relief for the series

La connaissance de la langue anglaise est exigée.

matériel bureautique.

tertiaire.

La Société:

- est bénéficiaire.

UNE PRESTIGIEUSE MAISON DE PRET A PORTER DE LUXE, recherche pour PARIS un

### directeur financier

de l'élaboration des budgets, de la comptabilité générale jusqu'à la clôture du bilan, de la gestion de la trésorarie, du reporting mensuel, des déclarations sociales et fiscales, de la réalisation du tableau de bord de la Direction Générale et du développement des applications informatiques.

Ce posta est destiné à un journe candidat souhaitant s'impliquer fortement dens la gestion de l'entreprise, âgé de 28 ans minimum, formation Sup de Co + DECS ou l'équivalent, pratiquant couramment l'anglais et ayant acquis 3 ans minimum d'experience dans une entreprise ou dans un cabinet.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retournés) et prétentions, sous référence 20.640-M à l'attention de H. CARON

Coopers & Lybrand associés 58, RUE DE PONTHIEU - 75008 PARIS

C&L

emplois internationaux

Nous sommes une entreprise de bâtiment et tra-vaux publics, avec des filiales et succursales en RFA et à l'étranger. Pour les pays francop

AGENT COMMERCIAL ayant plusieurs années d'expérience. Il sera res-ponsable du secteur commercial relatif à un chan-

tier à l'étranger. Bonne commaissance de l'anglais indisp Envoyer lettre de candidature, c.v. et r lettre de candidature, c.v. et photocopies lômes au service du personnel



WIEMER&TRACHTE

Société de droit sénégalais

installe une usine d'enduction à Dakar

#### **DIRECTEUR TECHNIQUE** tronicien avec expérience des prod

de revêtement de sol, simili-cuir et bâches. Connaissance de la formulation chimique, syant la capacité de formes son équipe de production sénégalaise. Maison, domestique et voiture à notre charge.

Ecrire REVSOLE, 30, rue de Thiong, DAKAR.

#### emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.



emploi/ régionaux

emplois régionaux

## Faites vivre nos compétences

FRANCE

sur le terrain, à l'export.

Notre Société fabrique et commercialise des biens d'équipements legers durables. Elle réalise 40% de son C.A. à l'export dans les PAYS INDUSTRIALISES : Europe - Etats-Unis - Afrique du Sud - Japon - Australie... Notre Directeur Export RECHERCHE SON ADJOINT pour le seconder, un HOMME ACTIF et MOBILE, d'EXCELLENT NIVEAU auquel il

### **RESPONSABLE PRODUITS**

Parmi les multiples facettes de ce poste, il veillera plus particulièrement sur place, dans chaque pays A une bonne synergie entre nous-mêmes et nos importateurs,

A un positionnement judicieux de nos produits : marché - gammes - concurrence - normes, Aux actions préparatoires d'implantation de nouveaux importateurs,

A la formation permanente de nos propres responsables de zone et du personnel de nos clients,

 A la tenue de conférences d'information produits à tous les niveaux d'interlocuteurs. Cet emploi se situe à CHALON-SUR-SAONE, en BOURGOGNE, sa REMUNERATION est à la hauteur de nos exigences.

Addresser lottre manuscrite + C.V. + plante et salaire actuel sous la réf. 2482. Le dévisione en mors protocos genero race descino.

CONSEIL EN RECRUTEMENT 7 place Darcy - SP 1388 - 21051 DIJON Cedex

RESULTATS .

## ORGANISME RÉGIONAL

**DE FORMATION** 

milieu agricole et rural,

#### **FORMATEUR**

- Conception et réalisation de stages : économie générale et agricole, gestion des entreprises.
- Formation sciences 6co + agro.
- · Expérience pédagogique confirmée.

Adresser c.v. + photo + prétentions à : INPAR, 65, rue de Saint-Brieuc, 35042 RENNES Cedex.

#### Groupe bancaire Alsace

INGÉNIEURS INFORMATICIENS

ANALYSTES-PROGRAMMEURS

Nivean MIAGE, pour participer à des développe d'applications, temps réci

Venillez adresser candidature avec C.V. détaillé et prétentions sous n° 7.195 LE MONDE PUBLICITÉ

Electric to the second

emploi/icgio

SOCIETE FINANCIEME region Sud-Clubble

### SON RESPONSABLE DU MARCHE

PORT MINESON

The same of procedures P. Statistick pp children 19 ....

et et le latin performation superiors, since each The state of one of the ball and the condition and an expression belonder, un figh graphic to the Carried

Notice to the second character of the second ROLL & A. I. M. SONG C. V. + WING MACHINETING.

1071 1748

2 et Pinancier 37. Ne d'American

recherche pour untégration qui sein de sa INSPECTION DENFRAI E

## UN AUDITEUR (

o De Sermatino supérioure (ESCAR, DECS en équest o Nem doté d'un grand sons des responsabilités.

e. Sa regueur d'empéchera pas una obsectivaté de s'enje-

a Antiquée à l'angless et à la southées

• Inc bonne disposibilità faciliteta um intégration. o i in première expérience professionalité invers agraté

Son dynamisme devinit for office une persoluted 4 de

Service lettre manuscrite, ew et parte inue in BANQUE POPI LAIRE DU NORE direction des relations humaines, & P. 140, 18730

Lille

### Prendre en charge et dév Egor Région Nord

Marie Color (SEA) promet Catheret Français de Compet en extra Nous per uniforms des implantations régionaires qui fidue parti-cientes une printation de service localement adaptée faut Nifercini se notre Graude. Acres Lyon Tousdase, Nantes, Bordissus, Strasbourg, A a

process to extract to the tract root rate rate recognition contacting in telegraph Cost pour priendre en charge come aristé que Rous sous Potential de caboratoras Beneficiant du soutien du Ciroupe en terme de formation, de

mas auronomo dans son action, il essure le responsabilité de equities de son organisation et du développement des relation commerce des de notre Groupe dur la région. hour southfulne rencontrer un homene du une femille pese approach of ayard acquire soit une expérience agridicative

venie do correcto dux entreprises stat una expensione ape-Pridition of algorithmics of the state of th des resolutions humaines. Syous possedura in sens du seringe, feagrit d'artiregaire et se

nomation pour notte metter et notte Groups, merts de pren-couant sous sareforence M 62 C 486, 2 EGOR S.A.

8. rue de Bern 75004 PARES - 120 DECREEAUX (NON MAINTES STRASMONN) VIANT RESULT ROMATER IN DISSELLEN TONSES

INGENIEUR

Annecy

## TECHNICO-COMMER

France-Export

during and more transport with Section between December of the State of the St Charles and the court of the same and the sa grant to a Countries office offices for comment of the comment

maligner programme and an armitime to an Ingeneral Section and IAM INCIA (NESAA See SQUARED ). 1

Description of the state of the Official and the state of parties a time contraction of the state of t proof to the second of the second sec the Constitute of the Constitution of the Cons Management of the 1515C 2

EGOR RHONE ALPES Control Engelier Control E SAM CECAR CO

- State Secretary of the Section States Section 1 

Ely plu imr 35 Sei chi sau des Eur du libv cap séd sau

CU tek mı ne 8 i bih bih qu por rat mc

Source

Speries Series

Votre profil :

Animateur de qualité.
Bon professionnel.

dans la direction d'une agence de dépôts.

30-40 ans.

(Ys Pas

Page

REPRODUCTION PURPORT

DIRECTIONS

ATTACHMENT WARRIES IN THE T A PRINTER OF LITTLE TRANSPORT DOLL PARTS ON

directeur financier

September 19 - 1965 in the continuent of the con A Continue of the property of the party of t the filler of the second second to the second secon

Marie and American Commission (2000) and a management of the commission of the commi

Marie and American Control of the Co

We begressing a suggestion are partied on the property on the property of the CYMON in the begressing a supplement of the property of the property on the property of the prop

3441

\*\*

ALP'S

---

-

Coopers & Librarid associés

plet International

sons the control of pitters of the

and the second and the second second and another second se

AGENT COMMERCIAL

dear them a miles desprished it seems

Service of the servic

Sociéte de droit sénégalais

installe une usine d'enduction

DIRECTET R TECHNIQUE

de de la constante de la const

BANNO BEN WOLL . SAIN THERE DAKAR

à Dakar

WIEMER&TRACHTE

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

SOCIETE FINANCIERE (région Sud-Ouest)

#### **SON RESPONSABLE DU MARCHE ENTREPRISES**

pour mission : -de rechercher les opportunités sur le

- de participer à la création de nouveeux

- d'élaborer les procédures, - de conseiller et assister les utilisateurs en relation avec la Direction du Développement

De formation supérieure, d'une expérience bancaire et entreprise de 5 à 7 ans, le candidat sera un technicien financier, un homme d'idées et de communication.

Nous vous remercions d'adresser sous référence A/401 M, votre C.V. + lettre manuscrite, à notre Conseil (Stricte confidentialité assurée).

RECOR Département Bancaire et Financier 37, rue d'Amsterdam 75008 Paris

### Responsable bureau d'études

#### Génie civil

Belfort - Un important bureau d'études spécialisé dans l'ingénierie générale et le génie civil recherche un ingénieur diplômé et expérimenté pour prendre la respon-sabilité de son bureau de "génie civil". Il y mênera les études techniques très poinmes concernant les travaux de fondation et d'infrastructure ainsi que les études de mes concernant les travaux de nomman et à museuracture auns que les conces de structure en B.A. et charpeutes métalliques, pour le bâtiment et l'industrie. Il animera une équipe et s'appuiera sur un puissant ouril informatique. Nous recherchons un ingénieur (ESTP, Centrale, INSA ou équivalent) ayant une pratique des études (B.A et charpeutes) d'au moins 5 ans acquise en conseil ou en entreprise et parfairement su fait des techniques parassimiques, des règlementations récentes, partitution au lui con les internationales. Bien que sédentaire, le poste pourra faire appel à des connaissances d'anglais. La rémunération sera motivante pour un candidat expérimenté, et les perspectives de carrière très ouvertes. A moyen terme, une prise de participation au capital pourra être envisagée si elle est souhairée. Ecrire à D. HATT en précisant la référence A/6370M.

3, quai Kléber - 67055 STRASBOURG Cedex - Tél. 88.22.01.54 Offres PA Minitel: 36.14.91.66 code PA

Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulo

## Jeune juriste

#### Мопясо

Un groupe international possédant des intérêtes dans le continerte, l'immobilier, le transport manifime sinsi que dans diverses autres activités principalement concentrées aux USA, erée un pout de jeune juriste. Basé dans les bureaux de Monseo (environ 20 personnes), agussant en tont que prestataire de services pour le groupe, le caudidat proudra en charge l'ensemble des râches inridiques, fiscales, administratives (assurances, immobilier, affaires sociales...) de bureaux et des intérêts régis par le droit français. Il agins en tout qu'adjoint su secrétaire général, d'origine britannique, pour ce qui concerne les activisés des sociées étrangères. La variété des tiches accessite une grande flexibilisé dans l'approche des problèmes. Des déplacements occasionnels à l'étranger sont à prévoir. Ce pous s'adresse à un candidat agé de 26 ans minimum, maltrisant bien la langue anglaise et soulsainnt (largir son expérience des affaires internationales. De formation juridique et fiscale supérieure (maîtrise de droit + certificats supérieure soulsaints), il sura une expérience de 3 aus minimum acquise en sust que conseil juridique dans un cabinet instrumental d'avocabinet instrument d'a la cabinet d'a la cabine cabinet international ou en tunt que juriste d'emtreprise. Il pourra provenir d'un cabinet d'avo-cats d'affaires international. La rémunération pourra atteindre ou dépasser 200.000 francs annuels. Les entretiens auront lieu à Paris ou à Aix. Ecrire à H. MECHERON en précisant la référence A/X 5001M.

126, Cours Gambetts - 13100 AIX-EN-PROVENCE - Tél. 42.26,99.90 Offres PA Minitel: 36.14.91.66 code PA

Aix - Lille - Lyon - Names - Paris - Strasbourg - Toulouse

recherche pour intégration au sein de son service INSPECTION GÉNÉRALE

#### UN AUDITEUR (H./F.)

- De formation supérieure (ESCAE, DECS on équivalent).
- Sera doté d'un grand sens des responsabilités.
   Sa rigneur n'empêchera pas son objectivité de s'exprimer.
   Aptitude à l'analyse et à la synthèse.
- Une bonne disposibilité facilitera son intégration.
- Une première expérience professionnelle serait appréciée.

Son dynamisme devsait lui offrir une possibilité d'évolution.

Adresser lettre manuscrite, c.v. et photo sous la référence RD 62-4--BANQUE POPUL AIRE DU NORD, direction des relations humaines, B.P. 349, 59020 LILLE Cedex.

## Potentiel haut de gamme pour produits de luxe

#### CHAMPAGNE POMMERY

300 Millions de francs de C.A. dont 70 % à l'exportation. Des crus prestigieux, une longue histoire portée par une âme resolument moderne.

El maintenant, l'entrée dans le 1er Groupe agno-alimentaire français. Responsable marketing

Auprès du Directeur Commercial et Marketing, dans un environnement très international, vous serez l'animateur privilégié de la politique de la Société.

- en mettant en place les outils nécessaires à l'optimisation du mix,
- en préconisant et menant une communication appropriée aux produits de luxe,
- en apportant un réel appui à la force de vente par des matériels publicitaires, emballages, catalogues de grafité

de qualité.

Créatif, rigoureux, vous avez à la fois l'enthousiasme et la compétence d'un jeune ayant 3 premières années de métier marketing. Vous êtes diplôme d'une grande ecole de commerce et vous parlez couramment l'anglais. Poste basé à Reims.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. C 4 M en prècisant votre remunération actuelle, à BSN, Service Recrutement, 7 rue de Téhéran, 75381 Paris Cedex 08.



LE PREMIER GROUPE ALIMENTAIRE FRANÇAIS

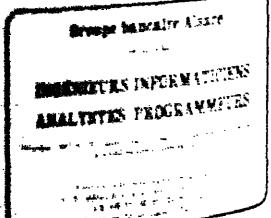
### Cour i arr i alem gernet aus

emplois internationaux

en etter von ann a nachtaliele de erafeliere er et e vit er eine de Frang' ·確保である。 (All Control of the Contro

## ampiois regionaux

mpétences le terrain, à l'export. Fin merten bieffe die von C.A. & Person den fie MT MANY HIS IN MICHAEL WENCHLING MACHINE LE PRODUITS



#### Prendre en charge et développer Egor Région Nord

Notre Groupe est le premier Cabinet Français de Conseil en recherche de cadres. Nous possadons des implantations régionales qui nous permettent d'offrir à notre cientèle une prestation de service localement adaptée tout en bénéficiant de la synergie de notre Groupe.

Après Lyon, Toulouse, Nantes, Bordeaux, Strasbourg, il est naturel que nous nts à Lille avec une implantation couvrant la région Nord. C'est pour prendre en charge cette entité que nous souhaitons accueillir un

Bénéficiant du soufien du Groupe en terme de tormation, de méthode, de moyens, mais autonome dans son action, il assure la responsabilité de la constitution de son equipe, de son organisation et du développement des relations professionnelles et commèrciales de notre Cartupé ser la région. Nous souhaitons rencontrer un homme ou une temme possédant une formation supérieure, et ayant acquis soit une expérience significative dans le conseil et la vente de service aux entreprises, soit une expérience opérationnelle dans une fonction d'entreprise lui ayant permis d'appréhender le "management" et la gestion

Si vous possédez le sens du service, l'esprit d'entreprise et si vous avez une réelle motivation pour notre métier et notre Groupe, merci de prendre contact en nous écrivant sous la référence M 6EG/486, à :

EGOR S.A. 8, rue de Berri -75008 PARIS

RAPIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULDUSE POPULATION OF TOKYO

#### L'adjoint de notre directeur commercial... 300 000 + nous le voyons diplomé d'une grande école

Crédit Agricole de l'Indre, avec plus de 500 personnes, 100 000 clients très diversifiés nous représentons une part ons a out... II nous reste 40% a conquent.

Très proche de notre Directeur Général, notre direction commerciale a sous sa responsabilité le marketing, les directions de marché, les agences... Dans le cadre de sa mission fondamentale, vous bâtissez les plans stratégiques d'action commerciale et coordonnez leur application pour atteindre vos objectifs. Partie intégrante de la direction commerciale, vous êtes de ceux qui concoivent et pensent notre banque de demain. La promotion de notre image et la communication sont bien sur aussi de votre ressort. La trentaine HEC, ESSEC, SC PO... vous nous apportez votre expérience d'une direction commerciale ou d'un

centre de profit de préférence dans le domaine bancaire. Votre enthousiasme et votre envergure font de vous un gagneur, un stratège... un futur manager. A l'aise dans le court comme dans le long terme, vous êtes homme d'action autant que de réflexion. Pour ce poste basé à Chateauroux, il est évident que les perspectives d'évolution Merci d'adresser lettre, CV, photo. Référence 1350 M. 24 rue Eugène Flachat - 75017 Paris. Nous vous assurons



**Bernard Julhiet Psycom** 

#### Annecy

#### INGENIEUR **TECHNICO-COMMERCIAL**

France-Export

Filiale d'un grand groupe trançais, notre Société fabrique et commercialise des plèces mécaniques de haute technicité. Notre responsable de cette ligne de produits souhaite s'adjoindre un ingénieur technico-commercial pour la France et

Epaulé techniquement, vous aurez pour mission de commercialiser nos produits marché et en cerner l'évolution.

Ingénieur mécanicien (AM, INSA, ENSMA ou équivalent), votre première expérience professionnelle vous a permis de démontrer vos aptitudes à la negodiation commerciale et d'agir en toute autonomie. Vous évoluerez dans un contexte in national ; vous maîtrisez donc l'anglais et possédez de bonnes notions d'allemand. Les conditions offertes, les perspectives de l'entreprise et sa volonté de dévelop-pement sont de nature à intéresser une personne de valeur et d'avenir. Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous référence M 16/1515 Cà:

**EGOR RHONE-ALPES** 

Tour Credit Lyonnais 129 rue Servient - 69431 LYON CEDEX 03

PARIS BORDEAUX LYDN MANTES STRASBOURG TOULDUSE OF TOKYO

MRAMO PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRID MANTREAL

TOKYO

BRANCHE PHARMACEUTIQUE SANOFI CENTRE DE RECHERCHES CLIN-MIDY

### I TECHNICIEN SUPÉRIEUR ÉLECTRONICIEN

étude et réalisation d'appareils à la demande. Maintenance du matériel électronique.

BTS on DUT ÉLECTRONIQUE on ÉQUIVALENT.

en bureau d'étude (5 ans minimum).

Exégences particulières :

sances en analogique et microprocesseur indispen-sables. Aptitudes sux relations, anglais lu.

Adresser c.v. détaillé + photo + lettre manuscrite : CENTRE DE RECHERCHES CLIN-MIDY

scrvice du personnel rue du Professeur-Joseph-Blayac, 34082 MONTPELLIER CEDEX.

252-2 MORENO CONSULTANTS Reims Centre

## Plus qu'un sergent-recruteur un conseil en recrutement

Des études supérieures (Grande Ecole ou Sciences Humaines Cliniques), l'attrait des relations humaines vous a conduit à exercer, et aimer, le métier du recrutement. A 30 ans environ, fort de cette expérience acquise en entreprise ou en Cabinet, vous souhaitez une plus grande autonomie, élargir votre champ d'action en épousant une philosophie et une éthique du conseil qui a fait ses preuves.

Rejoignez-nous I Situé à Reims, avec une antenne parisienne, notre Cabinet, bénéficie en Champagne Ardenne d'une très forte notoriéré. Notre développement (+30 % en 1985) nous amène à rechercher aujourd'hui l'adjoint de Guy MORENO. Au sein d'une équipe de 8 personnes, vous saurez prendre en charge des dossiers de recrutement, du traitement des affaires, à l'intégration des candidats, entretenir. développer et fidéliser la clientèle.

Vos compétences, votre forte implication personnelle, votre sens du travail en équipe justifieront une rémunération à la hauteur de vos ambitions.

Merci de nous faire part de vos motivations en nous adressant votre dossier de candidature sous référence 7540 MM à Guy MORENO,

17 rue Courmeaux - 51054 Reims Cedex, 58 avenue de Wagram - 75017 Pans.

SESSE MORENO CONSULTANTS Recrutement Structures et Communication



The state of the s

De formation A.M. de préférence vous seutrates subsuser une atérnière expérence d'environ 2 ans.

La qualité de nos produits originaire et des unceptains entrance font des autres proupes mondiaux et le teaties trançais de l'Optique Lanestiere.

Au sein de notre département nét une étaite, vois participant à Cétarle et au déségoppement d'instruments automatiques et de petités inactiones entits, laisant entité à des sechalques et une collaboration physidisciplinaire.

Nous y apprécierons vos qualités d'initiative entire seus de la capatient et de la prise de responsabilités. L'initiat resunt :: PARES (Sene):

Adressez-nous votre C.V. mainiscré dinte de prétentions, sous référence 101 à : ESSILOR INTERNATIONAL, Service défectations 52, Au. de Condé 94100 SAINT-MAUR.



De la recherche à l'esthétique... un univers qualité

LE MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE DES FINANCES ET DE LA PRIVATISATION

RECRUIE

DANS LE CADRE DE L'INFORMATISATION DE LA COMPTABILITÉ DES ADMINISTRATIONS CENTRALES (PROJET SIGMA)

UN CHEF DE PROJET (H./F.)

De formation supérieure, a prouvé son aptitude à la conception de systèmes d'information et à la gestion de projets informatiques de grande envergare.

L'emploi offert est celui de responsable du développement d'un progiciel intermir comptabilité budgétaire des administrations centrales dans un environneme BULL DPS 7 (TDS/IDS2)

Intégré dans une structure de coordination de haut niveau, en contact direct avec les SS1I et
les utilisateurs, le candidat retenu devra :
- maintenir et développer l'existant ;
- concevoir les nouveaux développements ;
- gérer ses équipes de réalisation.

#### UN INGÉNIEUR SYSTÈME (H./F.)

An sein d'une structure de coordination interministérielle de haut reveau, en relation avec les responsables des projets informatiques, les SS11, les utilisateurs dans un environnement BULL DPS 7 (TDS/IDS2).

Le candidat retenu, de formation supérioure et possédant une réelle expérience sur ce type de système, ainsi qu'une grande faculté d'adaptation, devra :

— gérer l'ensemble de nos équipements ;

— mettre en œuvre les nouvelles versions des systèmes ;

— participer à l'évolution technique (connectique, structure des réseaux).

Adresser C.V. et prétentions à M. FRANÇOIS Sous-Directeur, Ministère de l'Économie, des Finances et de la Privatisation, 3º Est 16, 93, rue de Rivoli, PARIS-1".



ch

Da

mo Soi SOU

COE

pla: ach

раг

gan tion

mik

trap

de miei

la co

Sourc

k Fr ré

PE FE CO CU TÉ MI

Re Bili ba. qu-poi rat mc

(Y)

Par au Ely plu imr 35 Sei chil seu det Eur aéri du l IBN

emplois régionaux

TRANE"

Nous employons 1300 personnes en France et réalisons un chiffre d'affaires de 840 MF. Dans le cadre du développement de notre garrante de produits, nous recherchons, pour notre Social situé dans une ville toutietique de l'Est de la Prance

INGENIEUR DEVELOPPEMENT

ettaché à notre DIVISION TECHPIOCIE, vous serez chargé d'assurez la responsabilité d'une ligne

remente a note de l'interestration de la produits avec pour liches principales :

développement de produits nouveaux,

suivi technique des produits déjà catalogués,

participation, en lizison avec les autres Divisions, aux actions de réduction de coût et amélioration de la qualité,

définition des solutions techniques adaptées aux commandes spéciales.

Nous souhaitons rencontrer des candidats Ingénieurs de formation ARTS 6 MÉTIERS, ENSAIS, INSA... foxts d'une première expérience réussie, avec de bonnes bases en électromécanique et

ls devont pouvoir démontrer de récles aptitudes à animer et mailler un groupe de développement. Une pratique aisée de l'Anglais est nécessaire. La connaissance d'une deuxième lanque étranaère

Si cette opportunité vous intéresse, veuillez adresser lettre de candidature, c.v. détailé, s Département des Relations Sociales Sociale TRANE - 1 nue du Fort 88190 GOLBEY.

Nous sommes la filiale française d'un des jeuders mondiaux de la fabrication

emplois régionaux

emplois régionaux

Dans le SUD-EST de la FRANCE, un

## **JEUNE INGENIEUR**

Etudes et Résistance des Matériaux

BILINGUE ALLEMAND / FRANÇAIS

Filiale d'un groupe multinational, nous sommes le leader européen de la fibre de verre, utilisée dans les matériaux composites, avec 4 000 personnes et 4 usines dont une en PFA (Phénomie du Nord).

MOTE CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHE ET DE DÉVÉLOPPEMENT recherche, POUR SON LABORATOIRE D'APPLICATIONS UN JEUNE INGENIEUR GENIE MÉCÂNIQUE OU PHYSIQUE DES MÂTERIAUX.

OU PRYSIQUE DES MATERIAUX.

Encodrent une équipe de techniciens, vous prenez en charge les essais mécaniques, les mesures physiques, les calculs ; exploitez les résultats statistiques ; vous faites évoluer nos moyers d'essais et nos méthodes de qualification, participant ainsi directement au développement de nos produits et de nos manchés.

Notre groupe offre de réelles perspectives de carrière très diversifiées (y compais en P.P.A.) à un ingénieur, de prétérence de langue maternelle affermade, pardant également français (anglais souhaité), ayant si passible une première expérience études et essais ou recherche appliquée dans le domaine des composites et possédant le goût du hayati en équipe et le sens de la communication.

Ecrire à notre Conseil, loét REENARD, sous référence 410.76 M, qui traitera votre dossier en toute confidentialité.



**CENTOR RHONE ALPES** 17, rue Louis Guérin **69100 VILLEURBANNE** 

Un organisme professionnel interdéparte-mental de la region parisienne recherche

Sous l'autorité du Président et du Bureau, et à la tête d'un service de huit personnes, il organise le bon fonctionnement de l'institution : préparation des réunions et assem-blées, circulaires, relations tant extérieures qu'avec les ressortissants, gestion du

Cette fonction convient à un juriste de

Membre de Syntec



ement bancaire recherche

pour région Sud-Est FORMATEUR #F

chargé de concevoir et animer des actions de formation, destinées principalement au personnel d'exploitation.

Une formation BAC + 4 minimum et une première expérience de la formation (en cabinet ou entreprise) et des techniques d'animations Ce poste basé à Marseille peut déboucher sur

ntes perspectives de carrière.

Ecrire C.V. + photo et salaire actuel sous réf. 4832, qui seront transmis per :

Plerre Lichau S.A. - 10, rue de Louvois 75002 PARIS

CONCOURS SUR TITRES Le département de la DROME recrute un médecin qui sera affecté à la direction départementale du développement social et de la santé.

Ce médecin aura essentiellement les activités suivantes : Actions de santé relevant de la compétence du département : tuberculose, maladies vénériennes, cancer ;
 Participation à la planification des établissements et

services concernant les personnes âgées et adultes handicapés et contrôle des activités sanitaires de ces divers équipements. Cet emploi sera assimilé à ochui de médecin P.M.I. CONDITIONS DE RECRUTEMENT

De nationalité française ; En position régulière au regard des lois sur le recrute-ment de l'armée ; Indemnes de toutes affections canodemnes de toutes affections canodemnes

Agés de moins de 45 ans au 1º janvier 1986, sauf en cas d'application des dispositions relatives au recul des limites d'âge pour enfants à charge, service mili-

Du certificat d'études spécialisées en santé publique datant de préférence de moins de 5 ans;
 Et d'un certificat d'études spécialisées en médecine

Les dossiers de candidature doivent comporter :

Une lettre de demande de participation ;

Un carriedum vitae détaillé ;

La photocopie des diplômes. Ces dossiers sont à transmettre à

Madame la Directrice départementale du développement social et de la santé 13, avenue Maurice Faure, 26000 VALENCE.

Avant le mercredi 7 mai 1986, délai de rigueur (le cachet de la poste faisant foi).

Tous renseignements complémentaires avent être obtenus auprès de Monsieur Guy RUIZ (Téléphone : 75-40-99-22, poste 443).

Le Syndicat intercommunal pour le développement du pays d'Auray

IMPORTANTE RÉGION TOURISTIQUE DE BRETAGNE-SUD

UN ASSISTANT DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE **POUR LE TOURISME** 

(poste à pourvoir au la juillet 1986).

Outre sa formation supérienre adaptée et la pratique courante de l'anglais, le candidat recruté aura au minimum 30 ans, ainsi qu'une expérience professionnelle confirmée dans les domaines suivants :

- Equipement et aménagement : - Production touristique et organisation réceptive ;

Promotion commerciale et commercialisation.

Sens du contact et diplomatie, dynamisme et initiative, grande disponibilité. Permis VL et voiture exigés.

Il sera recruté pour une période d'essai de 6 mois, au terme de laquelle il soumettra à son employeur un rapport d'études et de propositions.

Adresser, AU PLUS TARD POUR LE 5 MAI, lettre de candidature manuscrite, c.v. détaillé, avec photo et prétentions au : Comité département du tourisme du Morbihan, bôtel du département, B.P. 400, 56009 VANNES Cedex.

> Importante société pétrochimique de Haute-Normandie

recherche

**UN CHEF DE SERVICE** SÉCURITÉ/ENVIRONNEMENT

Le poste couvre les domaines suivants :

- Sécurité de travail ;

- Prévention des incendies ;

- Prévention de la pollution.

Ce poste conviendrait à un ingénieur chimiste d'environ 40 ans ayant une boune expérience de la profession. Il sera chargé de la formation et des communications à tous niveaux hiérarchiques. Anglais courant (parlé-écrit) indis-

Env. lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions s/m 7 194 LE MONDE PUB, S, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

Fournisseur de l' Industrie Automobile LEADER EUROPÉEN

LE DÉPARTEMENT AUTONOME 500 MILLIONS F - 1000 PERSONNES D'UN GRAND GROUPE INDUSTRIEL (3,5 milliards F - 23 usines en Europe - 8000 pers.) recrute

Ingénieur Technico-Cial **CONSTRUCTEURS AUTOMOBILE** 

BASÉ A L'USINE PRINCIPALE 130 KM SUD PARIS IL ASSURERA <u>L'INTERFACE DYNAMIQUE</u>
ET PERMANENTE ENTRE LE B.E. et les Services ACHATS DES CONSTRUCTEURS AUTO-MOBILE FRANÇAIS ET LES SERVICES INTÉ-RIEURS DE CETTE USINE PERFORMANTE. **POSTE ÉVOLUTIF** 

INDISPENSABLE

JEUNE (autour de la trentaine) et formation TECHNIQUE très solide (Mécanique): INGÉ-

NIEUR ou équivaient. CONNAISSANT LE

CAOUTCHOUC-MÉTAL EXPÉRIENCE DE LA VENTE TECHNIQUE

(A DES CONSTRUCTEURS AUTOMOBILE DISCRÉTION ABSOLUE, Lettre manuscrite. C.V. dét., rémunération et photo sous réf. 8434 à

sélection conseil

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils recoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

Cette fonction convient à un juriste de formation, possédant de bonnes connaisances en gestion et apportant une expérience voisine acquise en milieu privé, public ou professionnel. Elle requiert par ailleurs une excellente présentation, de réelles qualités relationnelles et d'expression écrite et orale, de même que rigueur morale et sens de la confidentialité.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 8447 A, à RÉUSSITES Groupe AVISO - 39, rue Erlanger - 75016 PARIS.



BANQUE DE DEPOTS Paris 8eme EXPLOITANT #

au sein d'urit frai ent d'une clief mmerciales.

indes Supérier de réclies réclies respectives d'évolutions de commerciales.

commerciales réclies réclies respectives d'évolutions de la la commerciales.

de la la commerciales de la la la commerciale de la commerciale

> Important Concepteur et Constructeur d'équipements industriels de haute technologie en pleine voie expansive

> > pour son siège parisien

UN ADJOINT AU DIRECTEUR COMMERCIAL

Il sera ingénieur diplômé d'une grande école et disposera d'une formation de généraliste orientée vers les branches du thermique et de la mécani-

que. Il aura une expérience accomplie de la négocia-tion avec les grands partenaires industriels du Il justifiera d'une stature personnelle évidente. Il fonctionnera à un niveau d'état major. Le poste suppose des déplacements fréquents à

l'étranger. Le candidat parlera couramment l'anglais. Merci d'adresser lettre manuscrite CV et pré-tentions sous réf. 21 M, à



BAILLY CONSEIL 128, bd Haussmann **75008 PARIS** 

PROPERTY INTERPRET

OFFRES DESIG

THE PLANE AND DESCRIPTION OF THE PERSON OF T THE TATION MANAGE

water to be be drawled the second

(HEC - ESSEC - SUP de CO...)

The street of the property of ger up and our communities. augica conplementate de ploi ar ereifes punsantiffen d'ere.

The state of the s .... argus au alternatuf appre the state of professions was ref. ANTENNE PERLICITE 20. avenuer de

1 Carlo Ceden Ol. que francmettes. Organisme administratif

CHARGE D'ÉTUDES STATISTIQUES

social et flaancier

PURIS, JOSE PROSCHOVE

1 N. A.F., INCP. Maltine MASS.
Halvara a contra destantiques/DVT maltingues

de color de la direction de l'implantation et de grant a cat en effections des travais servants · Kraiiminen d'Errine statintique de guntien ef

a Bedietum de niebe techniques peter it d La pro-que de méthodes statadoptes sobielles (some mameroques, analyses factivestims, régréssimes). Des arrandomes en programmation (litera, Fortess, P. 1, faction de les des facilités de rédection arrant apprécides pous ce posse.

for the third expensions businessimming of

THE RECEIPT PROPERTY AND A PLANT Aurolei lettre manuscrite » e » et gréfantions à limites de Directour du personnel à l'ASSAF de Paris, L'orificantin, B.P. 430, 93518 Montreus Coden

GOULD

Electronique

Orsie cadre du developpement de nos-Motes d'études de systèmes d'acquisition & connees, nous recherchons,

**INGENIEUR** 

exesses quelques années d'expérience un dévetresours du matériel et du logical de tyalimes la poste la pourvoir demande par aillituri une appli-

luce a la conduite de projets en écuipes de 5 à 8 pasennes er (a maitrese de la langue anglasse. lis condictatures avec C.V. et prétentions sont à gue baseaut ?

GOULD ELECTRONIQUE Direction du Personnel - 57, tue Saint Samens 9160 BALLAINVILLIERS près LONGAUNE AU

> Ingénieur comr Grand japonal dans le semi-c

et dans la code Nec Brayens B

Co posto s'adresse à un condidat ayan dens l'enseignement supérieur ou sur vente de produits électroniques ou mi ciet, tent d'un températment sociable. La rémunération sours tenir compte d de limite pour le laient. Le poste sei : Si vous déstrez en savoir plus, adrement de CLM Parmers, 70 rue de Paritieu.

responsable or dans une entrepe

factor of the strategie engineering from a strate, which fürfel eine gereichte aufreitellungen eine gereichte gegen g The delta committee an expension of the fine from the first the fi Approximation of the Control of the tene or constitution of both on the section of the

confects prosperiors and the president and the making of Lincoln and Lincoln a Vote, the said the contribution of the said the materialist the

Green and the engineering of the Contract property professions and the Contract professions are the Contract professions are the Contract professions and the Contract professions are the Contract professions are the Contract professions and the Contract professions are the Contract professions are the Contract profession and the Contract profession are the Contract profession are the Con county in the second of the second seconds and control of the country of the second se Nous votes commission of determ with Mary 12 an

tilidad i de la constitución de constitución d SERTI SELECTION

49. avenue de l'Opére 75002 PARIS.

Page

DIS

THE SAME THE TANKE OF ALEVIEW DE IN COMPANIED BY UN CHEF DE PROJET (H./F.)

TR MUCELES DE L'ECONOMIE

DES FINANCES ET DE LA PRIVATISATION

A mentale of the section of the sect a met seine de rennement de de deservationment d'un program interment le mai seine de rennement de de deservations de la program interment le mai seine de rennement de de deservations de la program interment le mai seine de rennement de de deservations de la program de la progra

has an invalently be complaint extend from direct and by Mills

UN INGÉNIEUR SYSTÈME (H./F.) All The control of th

ermignen mitten fen fin fin fin grint ginne, mit gebille int de liber ingenien ift immerien mit gebille int de liber ingenien ift immerien mit betreit mit de liber in betreit 

Advent I A or professions and PRANÇOIS The same stranger of the same genera de la companie NOUK

SECRETAIRE GENERAL

ent et du Buren. The Text of the second of the . . . and the state of t The fire of the de . Tamber to ju A COLUMN - The district Compa <u>\* 43774-1</u> pro-act ru .. -151 ~ 135 en ersetyvæ 1.1 11.5

幸 北北野郷市 AVISO 自人持持者

CANQUE DE DEPOTS

EXPLOITANT "

- 東海・大学学 アンドー・アンドラ でんぱん SANS OF THE STATE OF THE STATE OF Later the Market Service State But 20 THE SHOP OF THE SECURITY OF TH 心臓学术来等 不来 人名巴拉 化二氢混合物 tars to a significant We see the first of the second

100000 29 25 t THE BUTT ....

A STATE OF S

# **340 Ga** 

水蓝鱼 鐵門

88.8.W T T

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANTE FILIALE FRANCAISE D'UN GROUPE DE REPUTATION MONDIALE

(HEC - ESSEC - SUP de CO...)

Débutants ou faisant preuve d'une première expérience dans un secteur commercial. Après une formation complémentaire de plusieurs mois ils seront orientes vers une carrière commerciale avec de réelles possibilités d'évo-

Disponibilités géographiques indispensables. Connaissance de l'anglais ou allemand appré-

Envoyer CV, photo et prétentions sous réf. 5843 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Organisme administratif social et financier PARIS, 3 000 PERSONNES

CHARGÉ D'ÉTUDES-STATISTIQUES

ENSAE, ISUP, maîtrise MASS. Maîtrises sciences économiques/DUT statistiques.

Ce cadre de la direction de l'organisation et du traitement de l'information effectuera les travaux suivants :

• Réalisation d'études statistiques de gestion et de e Rédaction de notes techniques pour la direction

La pratique de méthodes statistiques usuelles (testa paramétriques, analyses factorielles, régressions...). Des connaissances en programmation (Basic, Fortran, Pl I, Pascal...), ainsi que des facilités de rédaction seront

appréciées pour ce poste. Une première expérience professionnelle un atout supplémentaire,

Adresser lettre manuscrite + c.v. et prétentions à : pasieur le Directeur du personnel : URSSAF de Paris, 3, rue Franklin, B.P. 430, 93518 Montreuil Cedex.

GOULD

Dans le cadre du développement de nos activités d'études de systèmes d'acquisition de données, nous recherchons,

possédant quelques années d'expérience en développement du matériel et du logicial de systèmes basés sur microprocesseurs.

Le poste à pourvoir demande par ailleurs une aptitude à la conduite de projets en équipes de 5 à 6 personnes et la maîtrise de la langue anglaise. Les candidatures avec C.V. et prétentions sont à

**GOULD ELECTRONIQUE** Direction du Personnel - 57, rue Saint-Sauveur 91160 BALLAINVILLIERS près LONGJUMEAU

Un grand groupe chimique français de premier plan offre plusieurs postes d'Ingénieurs à des candidats de valeur ayant un fort potentiel d'évolution, désireux de commencer leur carrière dans une activité technique permettant de valoriser leur formation et capable de progresser

• Ingénieur de développement polyéthylène Sud-Ouest

ensuite dans des orientations variées.

Ingénieur chimiste ou physico-chimiste, diplômé d'une grande école, ayant de préférence une spécialisation dans les polyméres, disponible pour voyager en France et à l'étranger. Il assumera des responsabilités variées : développement, assistance technique à la clientèle, qualité des produits... référence HR 455 AM

 Ingénieurs de recherche Doctorat vivement souhaité

Plusieurs postes sont à pourvoir :

Chimie minérale - Lvon

Chimie du solide - organométallique référence IS 456 AM

 Recherche matériaux - Normandie spécialisation polymères référence JT 457 AM

 Synthèse polymères - Lyon référence KU 458 AM La réussite dans lous ces postes implique un excellent niveau scientifique et techni-

que, des qualités de dynamisme et de contact, la connaissance de l'anglais, Ecrire en précisant la référence

Ambre de Symes

71, rue d'Auteuil 75016 Paris

Groupe CGE - Le CEI est un centre de conseils, de services et de formation qui a comme clients aussi bien les sociétés du Groupe CGE que des entreprises extérieures.

Ses consultants ant tous une solide expérience industrielle et, outre leur domaine spécifique de compétence et d'intervention, ils ont l'habitude de travailler en groupes multidisciplinaires, Leur activité de conseil est très operationnelle et saccompagne souvent d'une activité de formation. Pour renforcer ses structures, le CEI recrute un

#### **Consultant fort potentiel** pour le département **Marketing Industriel**

Ce poste concerne des actions variées dans un domaine qui traite l'ensemble des

problèmes de marketing opérationnel et stratégique. Ce consultant, diplômé d'une grande école (d'ingénieur ou de commerce), devra

disposer d'au moins 5 ans d'expérience professionnelle dont trois ans de vente sur le terrain de matériels ou de produits industriels. Il aura la possibilité d'actualiser son expérience en participant à des études de marché, à des actions d'organisation et de formation commerciale à l'interieur d'un groupe très diversifie.

La réussite dans ce poste implique qualités d'études et de réalisation, réfle vion sur les méthodes et capacité à les mettre en œuvre ; excellent contact, sens pratique et esprit déquipe. Larges perspectives dévolution de carrière au sein du Groupe,

y compris à des postes opérationnels importants. Poste à Paris.

Ecrire sous réf. PX 448 AM

Discrétion absolue

Membre de Symec 216 6

CIGIE

Une entreprise dynamique et performante, qui étudie et réalise des installations électriques pour l'industrie et le bâtiment, offre deux postes à des candidats de valeur.

#### Chef du service travaux

Codre confirmé, il aura une formation d'ingénieur ou un niveau équivalent et une solide expérience dans la conduite des travaux, dans les domaines courants forts, courants faibles et, si passible, automates. Il assucera la responsobilité des fraveux, sur le plan technique et économique et il dirigera une équipe de 30 monteurs.

référence BL 450 AM

Jeune ingénieur d'affaires

Ingénieur électricien, il oura 2 à 3 ans d'expérience (la condidature d'un débutant, de très bon potentiel, ayant effectué des stages intéressants, peut ête envisagée). Il assurera des responsabilités technico-commerciales: devis, négociation, suivi des études en liaison avec le B.E.

Ces deux postes impliquent dynamisme, bon contact, qualités techniques alliées à un sens de la gestion, volonté d'être des partenaires actifs dans le développement

Postes à Dijor.

Ecrire en précisant la référence

71, rue d'Auteuil 75016 Paris

**ASSURANCES** 

X, ECP... et/ou ACTUAIRE Accroître l'efficacité et développer le département Produits Tarification

Un groupe mutualiste dynamique, performant et en expansion recherche son Chef de Département Produits Tarifi-

De formation supérieure, le titulaire du poste devra impérativement disposer de

5 à 8 ans d'expérience professionnelle dans l'assurance. Sa mission de Chef de département ou sein de la Direction Technique et Commerciale consistera à établir et mettre en œuvre la politique de la société en matière de produits, tarification, surveillance du portefeuille... (des connaissances en reassu-

rance seroient appréciées). En fonction de l'expérience le grade de départ se situera au niveau minimum de

L'importance du groupe et son toux d'expansion offre de très importantes possibilites de développement de corrière ultérieure.

La rémunération annuelle en fonction de l'expérience et de la formation ne saurait être inférieure à 350.000 F. +

Ecrire sous réf. DN 452 AM

71, rue d'Auteuil 75016 Paris

Ingénieur spécialiste de l'information

Le candidat sera chargé de la surveillance de l'actualité technique à travers les publications spé-

cialisées en électronique professionnelle et en télécommunications. Il utilisera les diverses banques de données nécessaires aux recherches documentaires. Pour assurer une diffusion person-

nalisée de l'information, il aura de nombreux contacts avec les ingénieurs de la Société.

Bonne connaissance de l'anglais écrit indispensable. Expérience de 5 à 10 ans souhaitée. Merci d'adresser votre candidature à TRT - Direction du Personnel

Formation universitaire ou école d'ingénieur à dominante électronique et logiciel.

5, avenue Réaumur, 92350 LE PLESSIS ROBINSON.

Nous recherchons pour le service DOCUMENTATION de notre CENTRE TECHNIQUE

## Ingénieur commercial OEM

Grand japonais de l'électronique mondiale et leader international dans le semi-conducteur, notre notoriété n'est plus à faire. Nec Business Systems France recherche pour sa branche informatique et dans le cadre de son expansion, un Ingénieur Commercial appable MEC Besiness Systems (France) de proposer notre excellente gamme d'impainmentes à une clientèle OEM.

Ce poste s'adresse à un candidat ayant une bonne connaissance de l'informatique, acquise dans l'enseignement supérieur ou sur le terrain, justifiant d'une première expérience de la vente de produits électroniques ou informatiques, ou alors désireux d'aborder le commer-cial, fort d'un tempérament sociable, tonique et représentatif d'une Société leader. La rémunération saura tentr compte du niveau des candidats rencontrés, nous n'avons pas de limite pour le talent. Le poste est basé à la Défense.

Si vous désirez en savoit plus, adressez votre CV à notre Conseil : YELLOWFS (réf. NM) Division de CLM Partners, 70 rue de Ponthieu, 75008 PARIS.

Une des 1ères Stés. françaises d'électronique professionnelle

#### responsable ordonnancement # dans une entreprise performante

Filiale d'un groupe multinational, notre société, spécialisée dans l'assemblage de pièces de précision pour l'industrie, connaît un développement important. Vous êtes rattaché au Responsable du Contrôle de la Production de notre usine de 180 personnes, située à l'Est de la région parisienne. Avec l'aide d'une équipe de six personnes que vous dirigez, vous gérez les approvisionnements et, pour ce faire, organisez les magasins et suivez la fabrication au moyen d'un système informatisé. Vous assurez également les expéditions des produits finis. Votre activité implique des contacts nombreux avec les transporteurs et l'ensamble des services de l'entreprise.

Vous avez 28 ans minimum, un DUT de mécanique ou équivalent et vous pouvez vous prévaloir d'au moins quatre ans d'expérience de l'ordonnancement, incluant, si possible, l'utilisation d'outils informatiques. Des connaissances en allement ou en anglais seraient appréciées.

Nous vous remercions d'écrire, s/réf. M/477.02, à notre Conseil, Nicole DOGNIN, qui étudiera votre candidature à titre confidentiel.

SERTI SELECTION

49, avenue de l'Opéra - 75002 PARIS.



de papiers haut de gamme

Premier exportateur

scientifique et technique

recherche pour renforcer son équipe marketing (PARIS 14°)

Un Chef de Produits

Le titulaire du poste, rattaché au Responsable de la Ligne Produits. l'assistera dans le développement technique et commercial d'une gamme de produits diversifiée et à fort potentiel.

Si vous avez une formation Grande Ecole, d'ingénieur ou commerciale..., une expérience marketing de 2 à 3 ans acquise de préférence dans le secteur de biens de consommation durables, si vous parlez couramment l'anglais et une seconde langue, envoyez C.V., photo et prétentions, sous référence REI 141 CP, à ARJOMÁRI - Direction du Personnel - 3, rue du Pont-de-Lodi - 75006 PARIS.

DU DIRECTEUR

**DU PERSONNEL** 

à votre expérience vous êtres fa-miliarisé avec la réglementation

du travall, vous conneisset par faitement les systèmes de pais informatisée et serez notam

de bord et le « bilen sobiel ». Chargé du service pale, vous animerez et contrôlerez l'équipe qui en assure la préparation et reveille au suivi des cotisations aux organismes de prévoyances et aux déclarations fiscales et parafiscales. Doué de rigueur vous avez suest le sers du contact et serse l'inter-

Merci d'envoyer lettre marus-crite, C.V., photo et salaje actuel à A.S. PUBLICITÉ, réf. 163, 3, rue de Liège, 75009 PARIS.

ATSE

FABRICANT DE
SYSTEMES DE DÉTECTION
INCENDIE ET GESTION
DE TEMPS
150 paraonnes, 10 agences
recrute un

RESPONSABLE

PLANNING

COMMERCIAL

Chargé de coordonner les a provisionnements er las fivri sons clients sur France entite et d'administrer les ventes Exp. et autorité indispensable Anglais parlé Lieu de travail : ROSNY Rémunération de base apri période d'intégration : 140.000 F + svantages/an Statut cadre

Ecrire à : ATS ÉLECTRONIQUE

Direction du Personnel 108 bie, rue du Gal-Leclero 93118 ROSNY-sous-BOIS.

OFFRES DEMINE

Biggs offer Interest

The standard states statement if says THE RESIDENCE OF MANAGEMENT OF - The sail box meets and animalia ... ... condruit & un journ dipliant AM #CE.

A an despende professionnelle dans la And process rest to later successesses at on appear indictive of dynamics of paring a parament implantes or lessent parint dist

Poste à Paris. Ecrite sous rM. GZ 394 AM

Discretion cheefu

71, rue d'Auteur l'acte Pass

## DISTRIBUTIO

Gérer un centre d de la formation de la

Un organisme professionnal au plan ne et reconnu recherche la Responsable de con-Collecteur assurera la responsabilité yérbule. S

ger , e et animation ขึ้นกิจ ติจุนสุดิน rantensition les relations avec la clientèle dete . on evas les nauvelles arientations de déves. design in notice de promote of response to ... convenue out it philographe of the districted and description of continues of the continues

Son profil: another superiors of device disposer state sens rume de la fermation activate article de l'institution de son activité de hormation, soit dans un prote n according formation

nellement (animonan de groupes, canciles de «

resultats de gestion.

Ecriro sous réf. EL 353 AM

Discretion absolue

71. rue d'Auteuli 75016 Paris

### DSM France **INGENIEUR COMMERCIA**

Paris ref. M6/142F Fillan trançaiso de Tun des premiers groupes européen DSM France communication of distribute data matteres pass Structure nationale avec une agence à Paris et une agence Cammeros de cos agencies qu'un poste d'inganiaus Cammeros Paramer de directour de l'agence et en basson fonctionne concerne, l'inquineux commercial set chargé de suivre. Il les un courant d'affaires augrés d'une distriblé d'industri Pour la glumme des produits polyéthyalines HD, LD et linéage

Nous soutrations removation un candidat possiblest une f communication of System actions and emperiorise (3.5 and communication do products, on making included). Li contamentos sos maperes planteguas, des techniques POLICE OF A POLICE STOLE COLST (AUG COURSE PLANE) AND her points sort bashs respectivement à Lyon et à Paine Gib geleinte an jes sections Geodesburiches quas other Princial Standa

No a sudmission lettre de candidatura, CV complet, phos le lon privocatat la reference chasse. 4 . EGOR RHONE ALPES

Total Credit Evenings

153 Line Shipmani 60431 EACH CEDEKS

en i di ne recipiazioni, que manete di engazioni

White is a first street of the Control of the Control

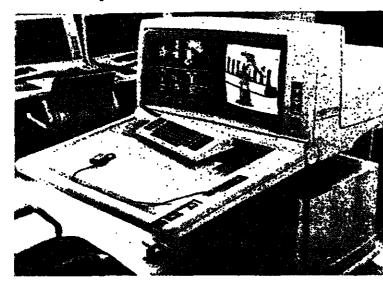
" contevez es deuckippes des applica

de charges elabores por les utilimpenes. Community of tractement de l'information, union grant de tremitent de Lubendelle Little beiter auf Valeilliebe pringingen te desperience aux minicalitations engineers the control of action of Fig. 1997 (1998) in the control of action of Fig. 1997 (1998) in the control of action of the control Many W. F. H. SILLEC - 601, and Ampion - 7500

ASSISTANT H.-F.

## LE LEADER MONDIAL DE LA C.A.O. **VOUS RECHERCHE**

En France et en Europe, INTERGRAPH poursuit son développement dans les secteurs des plus avancés de l'informatique.



Envoyer C.V., photo et prétentions en précisant la référence du poste retenu à INTERGRAPH FRANCE - « Les Mercuriales » Tour du Levant -40, rue Jean Jaurès 93170 BAGNOLET

Sports et Loisirs U.S.

Jeune Financial Controller

à fort potentiel

Notre jeune société, (20 pers., 30 MF de CA), filiale d'un des tout premiers groupes américains de sports et loisirs développe en France la distribution d'articles de qualité, tournés vers un nouveau concept de détente. Notre croissance de 400% annuels nous conduit à créer la fonction de Directeur Financier.

Impliqué dans l'activité de la Société, vous travaillez en étroite collaboration avec le General Manager. Pour anticiper et accompagner notre croissance rapide, vous assurez efficacement la conception, la mise en place et le sulvi des systèmes comptables et financiers : comptabilité, reporting mensuel à la maison-mère, budget, forecast mensuel, plans de trésorerie, informatique et procédures juridiques et fiscales françaises.

salaire, CV, photo sous référence IB 53704 M chez The

Executive

Group

Ce poste très stimulant s'adresse à un candidat de 28-30 ans environ, diplômé d'Ecoles de Commerce + DECS, qui après 5 ans environ de cabinet d'audit international ou un premier poste de Contrôleur

Financier Anglo-saxon, souhaite jouer un rôle moteur dans notre expansion. L'enthousiasme, le sens des initiatives et de l'organisation seront indispensab l'anglais. Poste situé à Clamart (92)

Merci d'adresser lettre de candidature, salain TEG, 113 rue de L'Université, 75007 PARIS

#### **INGENIEURS COMMERCIAUX**

Fort d'une expérience réussie dans la vente de matériels et/ou logiciels, vous voulez poursuivre votre carrière dans une entreprise dynamique en pleine

expansion capable de satisfaire vos ambitions professionnelles. Une première expérience dans la domaine de la C.A.O. et la maîtrise de l'anglais seront des avantages. Nous vous proposons de vous intégrer à une équipe motivée au sein de laquelle vous trouverez les moyens de révéler votre talent, ainsi qu'une rémunération motivante qui sera en rapport avec vos capacités.

#### INGENIEURS D'APPLICATION

De formation INSA, ENSAM,... ou équivalent. Vous possédez 2 ans d'expé-

rience dans l'un des domaines suivants : • Architecture • Electricité • Installation • Mécanique • Structure.

#### INGENIEURS DE MAINTENANCE

Un B.T.S. ELECTRONIQUE ainsi qu'une expérience de 2 ans minimum vous permettront d'intervenir efficacement tant au niveau de l'installation que du support client.

#### **INGENIEUR SYSTEME**

Nous vous demanderons de prendre en charge l'installation et le support de nos logiciels. Pour ce poste, l'équivalent ou une maîtrise informatique ainsi qu'une expérience de 2 années minimum vous seront nécessaires.

Une préférence sera donnée aux candidats possédant de préférence une expérience sur matériel DIGITAL EQUIPMENT.

## ingénieur d'affaires

Serete, leader sur le marché de l'Ingéniérie, recrute pour consolider son avance, un Ingénieur d'Affaires motivé par les négociations de projets industriels complexes dans le domaine

#### Industries Papetières

Vous avez une expérience réassie dans ce secteur :

travaux neufs, automatisation de procédés, économies d'énergie, exploitation

Vous souhaitez maintenant assurer des missions globales de diagnostics technico-économiques et confirmer vos compétences dans la négociation de projets d'investissements diversifiés dans ce secteur avec nos clients. Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence



Société de conseil en stratégie d'entreprise en forte expansion

• Nous travaillons à l'échelon international pour des grands groupes

et des entreprises performantes. Nous intégrons dans notre démarche conceptuelle les caractéristiques du secteur étudié et les spécificités culturelles des entreprises.

• Nous assistons nos clients dans l'élaboration et le choix de leur

Nous avons la volonté de devenir l'un des leaders du marché.

Nous recherchons des

## consultants de haut niveau

Diplômés de l'enseignement supérieur (type grandes écoles commerciales ou scientifiques françaises)

- Possédant, de préférence, également un MBA Américain ou - Ayant une expérience professionnelle réussie (même brève) dans

les domaines de la stratégie, de la gestion, de la production. - Maîtrisant parfaitement l'Anglais et une autre langue

étrangère (Allemand, Espagnol, Italien). - Dotés de rigueur analytique et de pouvoir de communication.

— Disponibles pour effectuer de fréquents déplacements en France

- Désirant s'impliquer fortement dans le développement de notre Société.

Adresser votre dossier de candidature à Mme Dominique LODS MID

1232, rue Louis Blériot - B.P. 26 - 78530 Buc.

## jeunes ingénieurs

Réalisez les usines de demain...

SERETE (800 personnes) est leader sur le marché de l'ingéniérie de systèmes en France. Nos équipes coriçoi vent et réalisent avec nos clients des projets ambitieux et diversifiés :

> automatication, gestion de production, résozux, productique, systèmes mécanisés.

Pour consolider son avance, SERETE renforce son potentiel Jeunes Ingénieurs débutants ou ayant une première expérience de la conception ou de la modernisation d'unités industrielles, d'automatisation de lignes de produits, de gestion de stocks. Après une formation à nos méthodes yous prendrez en charge l'étude et la réalisation de ces projets. Merci d'envoyer votre candidature à SERETE, Service du Recrutement, 86, rue Régnault, 75013 Paris en précisant la réf. 85.01-M.



### **Trésorerie** Prévisions et suivi

Dans un organisme financier ou au service financier d'une entreprise, vous avez acquis une bonne connaissance du marché financier et en particulier des valeurs mobilières ainsi que des mécanismes bancaires.

Auprès du Directeur des services financier et comptable de cette société holding d'une exceptionnelle solidité, vous suivrez, outre un important partefeuille de valeurs mobilières, les comptes courants et les comptes bancaires des différentes sociétés du groupe. Vous ferez cela en étroite collaboration avec le service comptable et établirez les plans de

L'efficacité à ce poste demande vivacité et précision. A un diplômé d'études formation supérieure ayant une bonne connaissance de la comptabilité générale et des règles fisca-les concernant ce domaine, cette société située à l'Étoile peut offrir une nouvelle étape surtout s'il recherche maintenant une certaine stabilité dans sa carrière. Prenez contact sous référence 8640 LM avec les consultants du cabinet CLEAS auquel nous avons confie cette mission.

6, place de la République Dominicaine 75017 PARIS - MEMBRE DE SYNTEC -

mi ne si bili be. qu poi

pri fic mc

ra: dia

ron.

mo Da:

phi mo Soi son

SULL

et u plai ach

par

gan tion

mik

mie la cc mili En

MC SOL 

ASSISTANT IL DU DIRECTEUR DU PERSONNO

RESPONSABLE

PLANNING

COMMERCIA

CIAUX · 多 通数 含糊除细胞 网 (明 ) 和 (A) (A) (A) (A) (A) (A)

mannen aglaum, mit et ett feinen. Rei THE PERSON NAMED IN POSITION · 1.15年 (4. 11年 | am our engelies in 1921, colored Man transport of the same of the Land THE PROPERTY AND SOME STATE OF THE SECOND

the second of the second parties become · Markey · Darthy

ENANCE COMMENTS OF STREET, STREET OF STREET, STREET,

Bon Calendaria or or or a grand for the with the property and the same same

nieur d'affaires

Industries Papetières

hilligen affert bit ihm gent soll belieben in de

antonalisation de procedes. gaine d'émorgie, exploitation

**通心機能 来り多い 株 ボーコア コーコーカッと ト** 

क्र संक्षांक का एकपण अधिकार के तो संगति । अस्ति के तो का अधिकार के

ies ingénieurs

es las unives de demembre.

<del>の表現しています。 ままま とうない ましんましょう しょうしょう しょうしょく CETA G</del> nden, gaptien de production il. grafigetigen, systemer met an.ibi.

SO NEW AND REPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPE The state of the s

résorerie sions et suivi

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

#### **GÉNIE CLIMATIQUE**

OFFRES D'EMPLOIS

Un ingénieur confirmé pour développer des techniques de pointe

Une importante société française qui étudie et réalise des installa-tions de gênie climatique (chautiage urbain, conditionnement d'air en milieu hospitalier et secteur tertiaire, applications spécialisées pour la défense nationale et l'industrie) recherche un Ingé-

Il participera aux études et aux réalisations, il sera le moteur du développement des activités de la société dans les techniques de pointe : télésurveillance, télé-gestion, régulation par micro-informatique, contrôle et commandes centralisés

Ce poste conviendrait à un jeune diplômé AM, IEG, INSA ou équivalent, ayant au moins cinq ans d'expérience professionnelle dans le domaine des automatismes, régulation, process-contrôle (des connaissances en thermique seraient un atout).

Poste impliquant initiative et dynamisme et permettant d'évaluer au sein d'une société solidement implantée et faisant partie d'un groupe de premier plan.

Ecrire sous réf. GZ 394 AM Discrétion absolue



#### DISTRIBUTION

Gérer un centre de profit de la formation de la profession

Un organisme professionnel au plan national déjà implanté et reconnu recherche le Responsable de son Centre de Formation.

Ce Directeur assurera la responsabilité globale: pédagogique, commerciale, estion et animation d'une équipe.

nission impliquera :

• d'intensifier les relations avec la clientèle, détecter et analyser les besoins, concevoir les nouvelles orientations de développement,

de développer la commercialisation des produits existants, de concevoir de

nouveaux outils pédagogiques et d'en assurer la diffusion,

d'animer son équipe de consultants et dans certains cas d'intervenir personnellement (animation de groupes, cercles de qualité). Son profil:

De formation supérieure, il devra disposer d'une expérience d'au moins 5 ans dans le domaine de la formation acquise au sein d'un organisme performant. Il est impé-ratif qu'il ait eu l'opportunité de connaître la grande distribution, soit dans le cadre de son activité de formation, soit dans un poste opérationnel impliquent une

Ce responsable devra affier le sens de la communication au dynamisme runération motivante comportant une part d'intéressement aux

résultats de gestion.

Poste à Paris.

Ecrire sous réf. EL 353 AM

71, rue d'Auteuil 75016 Paris



### DSM France (S) **INGENIEURS COMMERCIAUX**

Paris ref. M6/142F

Lyon ret. M16/142G

Filiale française de l'un des premiers groupes européens de l'industrie chimique. structure nationale avec une agence à Paris et une agence à Lyon. C'est au sein de chacune de ces agences qu'un poste d'ingénieur Commercial est à pourvoir. Rattaché au directeur de l'agence et en liaison fonctionnelle avec le chef de produit

concerné, l'ingénieur commercial est chargé de suivre, d'optimiser et de dévelop-per un courant d'affaires auprès d'une clientèle d'industriels et de transformateurs pour la gamme des produits polyéthylènes HD, LD et linéaires.

Nous souhaitons rencontrer un candidat possédant une formation technique et/ou commerciale et ayant acquis une expérience (3/5 ans) de la vente et de la commercialisation de produits, en milieu industriel. La connaissance des matières plastiques, des techniques et du milieu profes-sionnel qui y sont liées, sera considérée comme un atout important.

Les postes sont basés respectivement à Lyon et à Paris, avec, bien évidemment, des déplacements sur les secteurs géographiques dont les ingénieurs commerclaux aurors la charge.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, en précisant la référence choisie, à :

EGOR RHONE ALPES

129, rue Servient - 69431 LYON CEDEX3 8, rue de Berri 75008 PARIS

EGOR S.A.

PARIS BORDEAUX LYON MANTES STRASBOURG TOULDUSE COOP

Vous concevez et développez des applications spécifiques à partir de cahiers des charges élaborés par les utilisateurs. Connaissant le traitement de l'information, vous déstrez acquérir des compé-

tences dans le transport de l'information. Vous possédez une formation supérieure, et avez au moins deux ans d'expérience sur mini-ordinateur/micro-ordinateur. Le lieu de travail se situe à PLAISIR (Yvelines).

Nous rous offrons l'opportunité de participer à l'expansion de notre filiale. Veuillez adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et prétentions) à Mme WEBER - SILEC - 69, rue Ampère - 75008 PARIS.



**NOUVELLE DIMENSION POUR NOTRE DÉVELOPPEMENT** 



Nous serons mieux équipés et très beureux de disposer pour vous apporter notre aide d'un nouvel espace pour vous recevoir.

. 71, RUE D'AUTEUIL, 75016 PARIS, (1) 45.25.55.05 🗕

BIENS D'EQUIPEMENT : pour la technologie européenne...

l'axe franco-allemand...

Nous sommes la filiale française (4,2 millierds, 4 500 pers.) d'un groupe allemand (+ de 100 000 pers., dont 5 000 en R and D), mondialement connu pour ses INNOVATIONS TECHNOLOGIQUES et la FIABILITE de ses produts. Pour faire tace à la demande croissante des industriels de notre paya, nous ranforçons nos DEPARTEMENTS TECHNIQUES et souhaitons accueiller des

Jeunes ingénieurs

En fonction de leurs aspirations, goûts et aptitudes, ils se verront confier, très rapidement, des responsabilités importantes : VENDRE ou DEVELOPPER la technologie de pointe de nos Bursaux d'Etudes allemands auprès de nos Clients français (B.E., Achats, Etudes-Développement, Contrôle Quainté...). Deux profils essentiels, correspondant à des motivations personnelles fortes, sont recherchés :

- des « passionnés » de technique,

 des techniciens à « fibre commerciale », sans qu'il puisse s'agir, pour nous, d'accorder une préférence aux uns ou aux autres. Chez nous, cetta « querelle » n'est pas à l'ordre du jour...

Îngénieur injection diesel/essence : (Réf. V/IDE/LM) hydraulique, mécanique de précision, micro-électronique, micro-informatique. Ingénieur motoriste (Réf. V/MOT/LM)

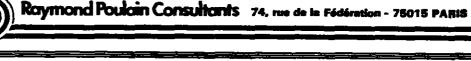
Ingénieur électricien/électronicien. (Réf. V/ELE/LM) Sup Elec, ESIEE, spécialiste des Machines Tournantes et qui gérare un budget de 50 MF. Îngênieur mécanique du sol (Réf. V/MS/LM) ENSMA, ESTACA,... pour seconder le Chef de Service.

ingénieur équipements (Réf. V/EQ/LM) ((Petits moteurs, chauffage, climatisation).

Ces postes sont basés à Paris et nécessitant de fréquents déplacements tant en France qu'à l'étranger. De très solides connaissances en Allemand

Un environnement TECHNIQUE de qualité, un contexte INTERNATIONAL, des évolutions au sein d'un GROUPE PUISSANT, sont de nature à attirer des jeunes « QUI EN VEULENT ». VENEZ NOUS REJOINDRE (

René DAGIRAL, notre conseiller, attend votre résumé de carrière, sous la référence choisie



réputée pour son développement et son dynamisme

Notre grand groupe financier recherche pour l'une de ses filiales

## Un juriste haut niveau finances-assurances

Spécialiste du droit des affaires, vous possédez une formation supérieure juridique (níveau doctorat, CAPA) qui vous a permis d'exercer vos compétences depuis au moins cinq ans en Cabinet ou en grande entreprise.

Vous assurerez le rôle de Conseil Juridique auprès des secteurs opérationnels et prendrez en charge l'ensemble des études et suivrez l'évolution de la réglementation de nos activités assurances et

Rejoignez un environnement performant en adressant votre dossier de candidature sous réf. 2015 à

144 rue de Rivoli - 75001 Paris, qui transmettra en toute confidentialité

### FINANCEMENTS SPECIAUX ET LEASING INTERNATIONAL

Vous avez valorisé votre formation supérieure par une Nous vous proposons la recherche et le développement dans la direction financière d'une compagnie aéronautique ou maritime.

analyse financière et dans la négociation des contrats

expérience de 5 à 7 ans dans un établissement bancaire ou des opérations de financement en France et à l'étranger. Vous parlez bien évidemment l'anglais couramment. Merci d'adresser votre dossier de candidature, CV, lettre Dès lors vous avez acquis une solide compétence en manuscrite, photo et prétentions sous réf. 71 PB à Banque Indosuez

Service Recrutement, carrière formation 44 rue de Courcelles - 75008 Paris

=BANQUE INDOSUEZ=

Tout un monde d'opportunités

internationaux.

### **CONSEIL EN MANAGEMENT** VALORISER VOTRE EXPERIENCE INDUSTRIELLE OU BANCAIRE

Notre métier : aider les entreprises à faire face à l'évolution de leur environnement, participer à la définition et à la mise en œuvre de leur stratégie et de leur organisation. Cette activité de Conseil en Management connaît un fort développement, à la fois par le nombre de nos missions, leur nature et la diversité des entre-prises qui nous font confiance. Pour mieux répondre aux besoins de notre clientèle et faire face à cette croissance, nous complétons nos équipes en recrutant des Consultant(e)s diplômé(e)s de l'enseignement superieur (Grande Ecole de Commerce ou d'Ingénieur) et ayant acquis une première expérience professionnelle dans la Banque, l'industrie ou le Conseil. Dans ce cadre, vous pourrez intégrer notre firme en tant que :

Consultant(e)s juniors: Agejeis d'environ 25 ans, vous avez acquis une compétence opérationnelle de un ou deux ans dans un poste financier, de gestion, ou de gestion de production.

Consultant(e)s expérimenté(e)s :

A 28 ans environ vous possedez une experience approfondie de quatre ou cinq ans dans un poste opérationnel avec une large autonomie d'action. Le métier de conseil vous attire : il vous offre un enrichissement de vos compétences au contact de spécialistes de haut niveau dans d'autres disciplines que la vôtre ; il vous permet de travailler sur des missions variées et complexes.

Le développement de notre activité, la structure de notre firme de réputation internationale vous offrent de

Nous étudierons votre candidature en toute confidentialité et vous remercions de l'adresser sous la référence 930/45 M à Marc SIBOLD - Your Flat - Cédex 16-92084 PARIS LA DEFENSE.

Banque de Neuflise, Schlumberger, Mallet NY

recherche pour l'une de ses Agences Parisiennes

#### ATTACHE(E) DE **CLIENTELE PRIVEE**

Il devra constituer son fonds de commerce composé d'une clientèle haut de gamme de particuliers.

Sont indispensables :

l'expérience du poste,

· une solide formation, universitaire et/ou I.T.B., • une excellente présentation,

une grande aisance dans les contacts alliée à de réelles aptitudes com-

Possibilité d'évolution vers un poste d'encadrement au sein de l'agence.

Merci d'adresser C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions à Banque N.S.M. Section Recrutement B.P. 466.08 - 75366 Paris cedex 08.



ρέ do il.

ch,

pri fic

raı

dia ron réi:

ш

I

plu: mo Soi

SOII.

COI

plai ach par gan tion mik tran

E 196 de : mier la cc

mili En

#### Marketing et développement à l'écureuil... Le job d'un professionnel

Nous vous proposons de rejoindre la SOREFI, lle de France DOM-TOM, l'organisme des Caisses d'Epargne, chargé de les conseiller dans leur développement. Votre rôle est en fait celui d'un Chef de Groupe de Produits. Vous animez une équipe de responsables d'activités eux-mêmes véritables chefs de produits. Vous définissez les orientations, coordonnez les opérations et, en homme de marketing, vous managez les études, vous réfléchissez aussi à l'amélioration des produits existants et impulsez la création de nouveaux produits en favorisant une communication dynamique. Vous avez aussi le souci d'animer et de contrôler la réalisation des actions locales décidées.

La trentaine ou plus, diplôme d'une école de commerce ou équivalent, vous pouvez prouver une expérience marketing réussie dans les services. Quelques années de marketing financier/bancaire plutôt orienté particulier nous apparaissent comme très intéressantes. Homme ou femme de communication, vous savez aussi écouter. Créatif vous êtes capable de réaliser, convaincre et faire vivre concrètement les actions engagées. Le poste est basé à Paris. Merci de nous adresser lettre, CV et photo sous référence B 1249 M. 24 rue Eugène Flachat - 75017 Paris. Nous vous



**Bernard Julhiet Psycom** 

assurons confidentialité et réponse.

Membre de Syntec

#### Attaché à la Direction Commerciale ESC - ISG ou équivalent

Nous sommes une entreprise industrielle performante du secteur métallurgique (1000 personnes - CA: 2,3 milliards - croissance 20% par an). Nos produits sont présents dans toutes les activités industrielles et vendus dans le mande entier. Vous vous intégrerez au sein d'une équipe commerciale jeune et exigeante qui vous formera à nos activités, et vous prendrez des responsabilités de plus en plus automes : participation à l'élaboration de la politique commerciale et des budgets, animation du réseau de vente, négociations avec la clientèle. Vous serez amené à effectuer quelques déplacements de courie durée dans les agences de vente du Groupe et chez nos clients.

Vous avez une formation supérieure et si possible deux à trois ans d'expérience industrielle, mais vous pouvez aussi être débutant. La profique d'une langue étrangère anglais et/ou allemand est indispensable. Pour ce qui est de voire évolution de cartière, si vous réussissez nous nous en chargerons : qu'il vous suffise de savoir que votre prédécesseur à ce poste vient d'avoir une promotion importante dans une autre société du Groupe.

Nous sommes installés dans une région agréable à 50 km au Nord de Parls. Ecrivez à notre Conseil. Maryse PERCHE vous remercle de lui adresser votre CV avec photo et rémunération actuelle sous réf. 3147 M.



65 Avenue Kléber, 75116 PARIS

Paris Lille Lyon - Strasbourg

#### Consultant en recrutement. au cœur des techniques de pointe

Depuis 1979, ALPHA CDI est devenu le spécialiste du recrutement des secteurs de pointe (informatique, électronique, robotique, CFAO et intelligence artificielle). De grands groupes industriels français et multinationaux nous font confiance.

En renfort de l'équipe actuelle, nous recherchons un professionnel du recrutement. Psychologue de formation, vous vous intéressez à la vie économique. Bon diagnosticien vous avez la sensibilité conseil.

Pour un premier contact adressez votre candidature en indiquant votre niveau de rémunération actuelle sous la référence 137M ALPHA CDI 181, avenue Charles de Gaulle 92200 NEUILLY S/SEINE.



ALPHA

## Responsable de fabrication d'œuvres d'art éditées #

Il seconde efficacement le Directeur Technique dans l'élaboration et la mise au point des œuvres éditées, bijoux, porcelaine, tedile... Il assure, en relation avec les Fournisseurs (Industriels ou artisans). l'organisation et le sulvi des fabrications dans le respect des normes en qualité, quantité et prix.

Il a la charge de l'administration, de la production et de la gestion

Il doit exprimer sa créativité, faire preuve d'autonomie, d'initiatives et s'intégrer dans une équipe très opérationnelle.

ce poste de Cadre, basé à Paris, s'adresse à un jeune profes-sionnel, de torration arts décoratifs, ayant déjà acquis une réelle expérience dans les domaines des techniques d'art appliqué (orlèvrerie, petite fonderie, céramique...)

De fréquents déplacements sont prévus en Région Parisienne.

per votre candidature, C.V., prétentions, sous référençe 9244, à ARTCURIAL, 9 ovenue Matignon 75008 Paris, qui s'engage à observer la plus totale discrétion.

## **RANK XEROX**

## **Animateur** de formation bureautique

Nous recherchons un INFORMATICIEN de haut niveau afin d'effectuer la formation interne de la Division Bureautique et Informatique.

Il devra avoir une connaissance précise : des environnements informatiques gros systèmes (IBM, BULL ou

DIGITAL). de l'impression électronique (ionographique et laser).

 de la bureautique (protocoles de communication et réseaux Une expérience communerciale en informatique sera appréciée. Le candidat aura une élocution aisée et une aptitude pédagogique réelle en groupe ainsi qu'un bon esprit d'analyse et de synthèse.

Poste à pourvoir pour Paris-La Défense.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. B/LM/125 à Nicole Bresson, Rank Xerox, Direction des Ressources Humaines, 93607 Aulnay-sous-Bois



l'Agence recherche son

## Chef de la Division de TRADUCTIO

au département du Personnel et des Services généraux à la Direction de l'Administration

pour son siège situé à Paris (15°)

II sera chargé:

d'organiser et superviser les travaux des Sections de traduction française, anglaise et allemande qui représentent un effectif total d'une vingtaine de traducteurs, et

- de participer à la traduction et révision de textes si le volume de travall l'exige.

Les candidats pour ce poste devront posséder une formation universi-taire, une bonne culture générale et une connaissance des problèmes

techniques propres à certains domaines d'activité de l'Organisation. ils devront être aptes à planifier, diriger et superviser les activités de traduction et de révision des trois sections ainsi que leur administra-tion. Une expérience de la gestion de services analogues dans une orga-

nisation technique nationale ou internationale serait un avantage. Une parfaite connaissance de la langue et de la culture française et anglaise est exigée. Une certaine connaissance de l'allemand est nécessaire.

Les conditions d'emploi sont celles offertes par les organisations internationales, et comprennent: prestations familiales, indemnité d'expatriation, bons systèmes de sécurité sociale et de pension, et indemnité d'installation.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé sont à envoyer au Chef de la Gestion du Personnel, ESA 8-10 rue Mario-Nikis 75738 PARIS Cedex 15.

en France. Dans le cadre de notre expansion

Dépendant du Responsable du Service Marketing, le Chef de produits par-ticipera à l'élaboration de nouveaux produits, suivra les produits existants, odra ses idées aux Commerciaux et assurera la coordination avec les gestionnaires. Ce poste conviendrait à un jeune carire BAC C plus une Ecole Sapérieure de Commerce. Il est indispensable qu'il soit à l'aise avec les chiffres et calculs. Expérience : Débutant ou quelques années d'expérience. Merci d'envoyer votre C.V., photo et salaire actuel, indiquant la référence

Mamrègies

Sell Com Strategy

Note Se CA

Hausandh (M

Acres formeron aux méthodes PARTIES AFRICAGE à prondre en élaire in to country. Education is good of

to enge a mount Nous attrona de largea perapacitiv metives, regisement decineux d'accretine

genz in accessor lettre menuechte, C. V grantion do Claude SOMEN

147, rue de Courceiles 75017 PARIS

### Consultants syst industriels

Neuilly - PA, Cabinet International de Caparal 31 mate pouront son développement dans le consent immin generalet et undustrielles que de dielogier à tefrement I en enrichten burgent tract & l'eleborateur et & la d'action dans les dominants de la productions et de la hap-liente te des fluxs. A terme les consiglates discharges set parada arreile. Cen pentes basés à Notally implagment un Figure et, measuremellement, des déplacements de maminorità de Les candalats denvera avoir une tormata es d m prisers de gennon MBA, IAE ... He ent now preunte de preference comutée vers la gestant de paralle en quies et peuvent s'implajuer dans des actaurs de les inclar est inferenture pour les dehanges au mu du 4 PAULHAC, Directeur Syntenes Industriels, en présentes



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Codes

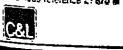
Un grand groupe français, leader Européen de l'appereiflage et CA : F 4 militards : 30 unités de production en France et à «

## responsable l'audit opérati

les services opérationnels du Siège et capa des filtales, il ser développement et du contrôle des systèmes commentables et h

Co poste convienere à un candidat àgé de 30 ans minutes Commerce + DECS, de préférence complétée par 2 ans dans Réclies perspectives d'évalution pour en candidat d'esc méthodique, parfaitsment à l'abre dans les contrels à

Adresser dassier de dandidature : lettre avaluacité, C.V., ph tions sous reference 21 870 M & M. CARON



Coopers & Ly SE RUE DE PONT

It est charge

THE SURE COURT ON THE

THE WATER SALVE THE CASE

PORMS TO प्रे 🐗 दंवरूद्र।

an indian

que avec d

Des establi

अवदार संदेश

males on

laur polani

uchlemn

Objecting: Qualité et Croissance

Note Direction Technique recharche un

Ingénieur

Granda Ecolo Option Informatique

Carry on Di

(Y) Pat au Ely plu imr 35 chii sau der Eur aén du l IBN

\$1 4 5

S i

qu po rak mo

cap séd

**58**U

Page

Attiples, 9:

Longitus Commencer Parter New

l'une de ses Agences Parisiennes

ATTACHE(E) DE CLIENTELE PRIVEE

and with the presence of the control of the control

and the state of t

Bern Burker (1984) and the same of the sam

State of the state

\*\*\*

क्षेत्र क्षांक्षित्रीच पुचर्वव्यक्त एका प्र

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

600 MP de CA # 600 personne

UNITE LEADER DU GROUPE EN MATIERE DE COMPETENCE INFORMATIQUE BANCAIRE RECHERCHE DANS LE CADRE DE LA REALISATION DE SES GRANDS PROJETS EN FRANCE ET A L'EXPORT :

stéria banques

### hefs de projet INFORMATIQUE BANCAIRE

Connaissant un des domaines de la Banque (International, engagements, etc...).

Après formation aux méthodes et outils STERIA, ils seront amenés à prendre en charge la responsabilité d'un

Leurs qualités : l'autonomie, le goût de la responsabilité et du challenge, la mobilité.

Nous offrons de larges perspectives d'avenir aux candidats motivés, réellement désireux d'accroître leurs responsabilités.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et prétentions

à l'attention de Claude SOMEK 147, rue de Courcelles 75017 PARIS.

stéria banques

# **PANK XEROX**

Animateur de formation bureautique

Marketine de la lateration de la company greeter to be a sure of the second Employed Strong Control of the Control कें के करण है। अर्थ के उन्हें

entronomia de la compansión de la compan

Chef de la Division de

RADUCTION

Element State of the Control of the 27 7 - - 7

Counting that the major of the counting to the

- Committee Co

4 7 2 2 3 4

Service of desire and the service of the service of

Spanier as state \$1.9 (\$1.5) in the contract of

Stage and Company and Property ूक क्वा क्रेन्स्स्केल अने हैं।

grant part of the state of the

provide the Burn Comment

المناب والقابية المنطوعين ويتي 

Marin State of the State of the

Steph de Sales Age To Copie Copies Copies Copies

The state of the state of

# Consultants systèmes industriels

Neuilly - PA, Cabinet International de Conseil (1300 consultants dans le monde), poursuit son développement dans le conseil en management. Notre société française recherche des consultants chargés aussi bien de conseiller les directions générales et industrielles que de dialoguer à tous les niveaux de l'encadrement. Les missions auront trait à l'élaboration et à la mise en œuvre de plans d'action dans les domaines de la productivité et de la logistique industrielle (amé-lioration des flux). A terme les consultants évolueront vers des missions de straté-gie industrielle. Ces postes basés à Neuilly impliquent une mobilité certaine sur la France et, occasionnellement, des déplacements de moyenne durée en Afrique francophone. Les candidats doivent avoir une formation d'ingénieur complétée par un diplôme de gestion (MBA, IAE...). Ils ont une première expérience indus-trielle, de préférence orientée vers la gestion de production. Ils savent animer des équipes et peuvent s'impliquer dans des actions de formation. La pratique de l'anglais est nécessaire pour les échanges au sein du groupe PA. Écrire à F. PAUILHAC, Directeur Systèmes Industriels, en précisant la référence A/062SIM.

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04 Offres PA Minitel : 36.14.91.66 code PA

Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

C.A.: F 4 milliards; 30 unités de production en France et à l'étranger, recherche le :

## responsable de l'audit opérationnel

Bané à Parie, relevant du Directeur Financier du Groupe, en étroite collaboration avec les services opérationnels du Siège et ceux des filiales, il sera le RESPONSABLE du développement et du contrôle des systèmes comptables et financiers des 12 filiales

Ce poste couviendre à un candidat âgé de 30 ans minimum, formation : Ecole de Commerce + DECS, de préférence complétée par 2 ans dans un Cabinet d'Audit et pratiquant l'anglais.

Réales perspectives d'évolution pour un candidat d'envergure, rigoureux et méthodique, perfettement à l'aise dans les contacts hus

Adresser dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retoumés), prétentions sous référence 21.870 M à H. CARON

Coopers & Lybrand associés

56, RUE DE PONTHIEU - 75008 PARIS

### COFPA B FEUTRES POUR MACHINES A PAPIER

ANGOULEME

Filiale d'un groupe américain, nous sommes le premier fabricant français de feutres pour machines à papier et nous exportons 60% de notre G.A. Dans le cadre du développement de nos activités, nous souhaitons pourvoir les postes suivants pour deux de nos départements :

## Ingénieur R & D

Sa mission va de l'exploitation des informations issues du réseau commercial jusqu'à la mise au point des processus de fabrication de nouveaux produits, en passant par le suivi des prototypes en clientèle et l'amélioration des produits existants. Ce poste qui, outre les contacts avec les laboratoires extérieurs, implique des déplacements ponctuels de courte durée à l'étranger, nécessite la maîtrise de la langue anglaise. Il comvient à un Ingénieur Textile ou Papetier souhaitant utiliser son potentiel dans une fonction d'encadrement et de développement technique. Il débouche à court terme sur la résponsabilité du Service Recherche et Développement qui comprend 10 collaborateurs qualifiés. (réf. 4104/h)

## Ingénieur développement produit

Chargé d'assister le Chef de Produit, sa mission est double : d'une part, contribuer à la mise au point et au développement de nou-veaux produits via les études de prototypes et de lausabilité industrielle, en relation avec les autres unités du groupe et les services commerciaux. D'autre part, assurer ponctuellement un rôle de support technique auprès des Directeurs des Ventes fors de négociations commerciales et contribuer ainsi à la promotion des produits. Ce poste convient de préférence à un ingénieur possédant une expérience acquise dans le secteur textile et désireux d'étargir son champ d'action au niveau international. La maîtrise de la langue anglaise est indispensable. (réf. 4105/M)

Les entretiens suront lieu à PARIS ou à LYON. Merci d'adresser lettre man., CV et prét., en précisant la réf. du poste choial, à Guy PELLAE, Sété-CEGOS Rhône-Alpes, 2 rue du Musée Guimet - 69006 LYON

sélé CEGOS

#### LYON Ingénieurs débutants aujourd'hui ... Patrons d'une unité décentralisée d'ici 3 ans

Entreprise performante (1500 personnes, 900 MF de C.A.), nous appartenons à l'un des plus puissants groupes industriels français. Nous produisons en très grandes séries des biens d'équipements électroménagers à forte intégration électronique et utilisons pour cela des outils industriels modernes en évolution constante. Organisés en unités décentralisées, nous mettons à profit les méthodes de gestion les plus récentes et privilégions la communication et la prise d'initiatives à tous les échelons. Désireux de préparer en 3 ans de futurs cadres dirigeants, nous vous offrons, si vous êtes ingénieurs débutants de formation ECP, Mines, ENSTA, ENSAM ... ta possibilité de faire vos preuves dans les premiers

#### CHEF DE PROJET METHODES PRODUITS/PROCEDES (ref. 4102) (\*\*)

The state of the s

RESPONSABLE **PROJET QUALITE** 

(réf. 4100)

**INGENIEUR R & D PRODUITS** 

INGENIEUR LABORATOIRE (ref. 4101)

Ces postes impliquent de réelles responsabilités et nécessitent un goût prononcé pour les questions d'organisation et d'animation des hommes. Nous saurons reconnaître votre potentiel en vous conflant sous 3 ans d'importantes responsabilités polyvaientes avec direction d'effectifs et autonomie budgétaire. La pratique de l'anglais ou de l'allemand est Indispensable. Les premiers entretiens se dérouleront à PARIS ou à LYON. Des précisions sur chacun des postes à pour-voir sont disponibles au 78.89.70.12. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prêt., sous réf. choisie à Guy PELLAE Sélé-CEGOS Rhône-Alpes, 2 rue du Musée Gulmet - 69006 LYON CEDEX.

> séié CEGOS

Très important Cabinet d'Ingénieurs Conseils en Propriété Industrielle (brevets - marques - modèles)

# Jeune ingénieur

diplômé Mines, E.C.P., E.C.L., E.S.E., I.D.N., Ecoles de Chimie

Vous avez le goût de l'innovation technologique, une ouverture aux problèmes juridiques, une aisance rédactionnelle, une bonne maîtrise de l'anglais. Nous vous proposons de venir renforcer notre équipe, d'accéder à une fonction évolutive faisant appel à votre sens des responsabilités dans un style libéral. Un début d'expérience - si possible dans ce type d'activité - et quelques connaissances d'aliemand seront appréciés pour ce poste basé à Paris. Merci d'adresser lettre man., CV détaillé et prét. s/réf.1160/M à Michèle RUDLOFF -Sélé-CEGOS, Tour Chenonceaux, 92516 BOULOGNE CEDEX

sélé CEGOS

## **RANK XEROX**

**Deux adjoints** du directeur du développement bureautique et informatique

PROFIL:

Grande Ecole: ENSI - ESE - MINES - PONT ou Fac, informatique DESS ou DEA au moins Niveau relationnel élevé. Capacité à s'exprimer clairement en public. Potentialité évolutive «manager».

Cultivé (dialogue Direction Générale + Direction Informatique + congrès\_).

MISSION:

relations universités : Grandes Ecoles. Présentation stratégie à l'extérieure. Relation SSII, constructeurs, partenaires. Suivi de l'équipe développement sur un secteur ou une mission ou une tâche donnée. Coordination de différentes fonctions sur des domaines de fond.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. B.LM.124 à Nicole Bresson, Rank Xerox, Direction des Ressources Humaines, 93607 Aulnay-sous-Bois Cédex

pourquoi spi?

parce que SPI vous offre, après une formation personnalisée à ses méthodes et produits - progiciels techniques et de gestion - d'être les maîtres d'œuvre de projets originaux, en en prenant la responsabilité complète auprès de ses clients,

pacte que SPI apporte à ses clients, grandes et moyennes entreprises industrielles et commerciales, des prestations complètes et très adaptées : Télégestion - Progiciels - Conseil - Système - Formation, pactor que SPI allie le dynamisme d'une SSII (500 collaborateurs dans des équipes jeunes à taille humaine) à la politique rigoureuse d'un grand Groupe (SPI est filiale de PECHINEY),

PACTCE GUE SPI a l'avenir devant elle : une ouverture vers l'Europe, les Etats-Unis et l'Afrique, une haute performance technique, des produits et outils nouveaux, un perfectionnement constant de notre encadrement par la formation interne,

enfin parce que ces quelques chiffres parient d'eux-mêmes : triplement du CA en 5 ans, doublement des effectifs en 4 ans, plus de 2.000 terminaux, un vaste réseau de minitels, de télex et de micro-ordinateurs.

#### **JEUNES INGENIEURS GRANDES ECOLES**

X - CENTRALE - SUPELEC - ENSIMAG - INP GRENOBLE ET TOULOUSE - IE.

Nous vous confierons très rapidement des responsabilités - réalisation, conception, développement - accompagnées de perspectives de carrière à la mesure de vos ambitions.

#### INGENIEURS CONFIRMES SPECIALISTES GRANDS SYSTEMES IBM

● notre DIVISION PROGICIÉL afin de participer au développement et à l'installation de progiciels techniques ou proo notre DIVISION TELEGESTION afin de prendre rapidement des responsabilités dans la mise en œuvre de projets

 notre DIRECTION TECHNIQUE afin de mettre en place et d'améliorer nos méthodes de développement, et de participer aux choix techniques de nos projets.



Si ces arguments sont les vôtres, pourquoi hésiter! Adressez votre candidature manuscrite avec C.V. en précisant la référence choisie à notre Responsable du Recrutement - Eric Schlumberger - SPI 98, boulevard Victor Hugo - 92115 CLICHY

Informatiques

pé do il. ch

pri fia

ma

raı

ron réu

ш

Da:

mo Soi

**501**1:

SULT COL

ach

par gan tion mik

tran

196

Lаc

En

E

MEMBRE DE SYNTEC-Informati

## Paris et Marseille en conseil et organisation informa

Nous travaillons sur des projets nationaux mettant en œuvre des techniques de pointe sur les deux axes suivants :

techniques et applications bureautiques, télématiques, informatiques et micro-

conduite du changement dans les organisations.

Vous recherchez un poste dynamique et évolutif au sein d'une équipe compétitive

VOTRE FORMATION ? . ingénieur grandes ècoles. VOTRE EXPERIENCE ? • environ 5 ans (une première expérience réussie et perti-

VOTRE PROFIL ? • vous avez envie de réussir, vous êtes motivé. Merci d'adresser votre dossier complet : CV, photo, lettre manuscrite en précisant PARIS ou MARSEILLE au CESIA, Monique COPPE, 122, avenue de Hambourg, 13275 Marseille cedex 08.

IMPORTANTE SOCIETE recherche pour Paris

#### Traducteurs-Réviseurs anglais/françals

#### Rédacteurs Techniques français

#### Spécialisés en informatique

De formation ingénieur, ESIT ou équivalent, avec 3 ans d'expérience dans la fonction, les candidats devront posséder de solides connaissances en informatique ainsi qu'une grande aptitude à rédiger en français.

Les ouvrages à traiter concernent l'informatique sous tous ses aspects: matériels, logiciels, grands et moyens systèmes, micros, réseaux, bureautique, etc...

Plusieurs postes sont à pourvoir. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, prétentions) sous réf. 2103 M à

du Responsable de l'Administration du Personnel:

Superviser la préparation et la réalisation de paies diversifiées et des statistiques en découlant

Participer à l'évolution du Système Paie et Gestion de

De formation de base au moins du niveau D.U.T. of team lent, la personne retenue devra prouver une expérience par lable réussie de 5 à 8 ans dans tous les domains de 8

Ce poste, en position Cadre, ouvre à taisse les perdévolution intéressantes au sein de l'Entreprise en d'expérience réussie.

Ecrire sous référence 46247 à CORSP - 25 rue 75008 PARIS, qui transmettre

Superviser en direct le travail d'une équipe d'une trentaine

de collaborateurs

Personnel

144 rue de Rivoli - 75001 Pans

NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUV PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSPECTIVES INFORMATIQUES NOUVELLES PERSP

Très important groupe international, nous fabriquons et commercialisons des équipements et des systèmes de haute technologie qui font appel à des disciplines très variées. Nous sommes premier sur le marché français et l'un des leaders mondiaux. Nous nous donnous les moyens de maîtriser notre expansion c'est pourquoi nous renforçons notre équipe dirigeante informatique.

Une réelle opportunité de carrière

Spécialisé dans le domaine des nouvelles technologies,

notre cabinet de recrutement y possède une forte

notoriété et progresse de manière significative.

**GRAPHOLOGUE** 

Pour lui confier dans le cadre de nos recherches la conduite d'entretiens et de bilans psychologiques.

une bonne experience acquise en Cabinet ou en

Merci de nous transmettre votre candidature sous

75008 PARIS, qui transmettra en toute confidentialité.

Diplômé Psycho-Prat et graphologue, vous possédez déjà

Ce poste peut faire l'objet d'un contrat à plein temps ou à

référence 137M à l'agence CURRICULUM, 4, rue Tronchet

Nous souhaitons nous adjoindre un(e)

PSYCHO-

mi-temps.

## Responsable de projet confirmé

X. Centrale, Mines...

Notre objectif prioritaire est l'extansion et l'optimisation de notre système d'information. Rattaché au Directeur de l'Informatique, vous aurez la maîtrise d'œuvre de vos projets (gestion de nomenclatures, gestion commerciale, gestion de production...) depuis la conception avec l'utilisateur, le choix des solutions et des moyens de réalisations (équipe interne, sous-traitance...), la supervision des applications jusqu'à la recette, la mise en place et la formation des utilisateurs. Vos interlocuteurs sont des res-

De formation supérieure, vous conduisez depuis 5 ans des projets importants (gros systèmes, bases de données...) de préférence dans une entreprise industrielle, une expérience SSII serait également appréciée. Vous êtes un adepte convaincu de la méthodologie (Merise...). La maîtrise de l'anglais est indispensable, la connaissance de l'espagnol est un atout supplémentaire. Manager rigoureux, organisateur méthodique, votre ascendant personnel vous permettra d'évoluer dans un environnement complexe où votre autorité ne pourra se fonder que sur une compétence reconnue. Lieu de travail : PARIS.

sélé CEGOS

Veuillez adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous référence 73824/M à M. CLERE, Sélé-CEGOS INFORMATIQUE, Tour Chenonceaux, 92516 BOULOGNE CEDEX.

HEBDOMADAIRE ECONOMIQUE **ET FINANCIER** 

#### **JOURNALISTE** même débutant

Connaissant bien la Bourse, les Affaires et oyant de bonnes notions d'analyse financière. Écrire avec CV, photo et prét. sous réf. 6140 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.



marie-laure Bassan a le plaisir d'annoncer la création d'**ENJEUX** 

Conseil en recrutement de cadres et dirigeants, principalement pour l'Industrie pharmaceutique mais aussi la cosmétologie, l'agro-alimentaire et la chimie.

ENJEUX 20 Rue de l'Hôtel de Ville 92200 - NEUILLY Tel. 46.24.86.20



**OPEN DE TENNIS** ETUDIANTS - ENTREPRISES

LA BAULE 8 - 11 mai 1986

Un tournoi original qui réunit les Dirigeants d'Entreprises et les Etudiants des plus grandes Ecoles et Universités Françaises : une nouvelle communication entre partenaires de demain.

Pourquoi une compétition de tennis (homologuée par la FFT) ? Pour partager le goût de vaincre et l'esprit d'entreprise en associant dans une même équipe dirigeants et étudients.

Cette manifestation organisée par l'ESSEC et patronnée par le Groupe EGOR (Conseil en Ressources Humaines), se déroulera à la Baule au Country Club et à l'hôtel Hermitage.

Pour tous renseignements complémentaires, adressez-vous à **ESSEC TENNIS** 

(1) 43 80 80 65

Sara Land Internate OFFRES DEMPLOS

(Paris Est)

NAME OF THE PARTY OF THE PARTY

## INGENIEURS DIPLO

THE PERSON NAMED IN

The same properties of their in

THE PROPERTY OF MANY PROPERTY AND PROPERTY OF THE PARTY O 

### CADRE COMMERCIAL Diplôm**é Grande Role**

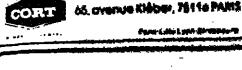
a melabagaga saamasani 🛊 merche bank a PARES, on forte conte-Committee (SO) MIT medicine in . . . . . r . sal agraphic manien de décel

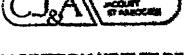
TOTAL CONTRACTOR

and the state of t

5.1 Mar. 10 Nous offront pour ten of seelles perspectives d'évelution vers des postes de Direction.

the deducted was CV one show - Co : mr 1148.





CABINET D'AUDIT ET DE COMMISSARIAT AUX COMPTES recruid

#### Réviseurs Assistants débutants

A REC, ESSEC, ESCP. ESCAE de Bultimos de guran

Nas effrons de réoline pomibilede de presentem et de desdeppement professionnel suit Guidelats de valvur

Adresser c.v., lettre menuscrité et photo à Chamai BERNI C.J.A.

Important Établissement Financier Paris-8

recherche

2 JEUNES ATTACHĖS (KES) DE DIRECTION FINANCIÈRE

De fermation supérieure, Ecole Supéneure de Commerce, actuarus. Pour éteffer sun service de GESTION OBLIGATAIRE.

Adresser C. V., photo et prétentions sous nº 7 184 LE MONDE PUBLICITÉ N. rue de Monttessuy, PARIS-7.

Important groupe financier recherence

un juriste

Connaissant le secteur (compobilier et c**urrent mus techniques** Mancières pour l'intégrer dans **non équipe de crédit buil** 

TE MONDE PLANTED ", rue de Montteusus, "Sou? Paris.

MAGAZINE SPÉCIALISÉ

GRAND PUBLIC

feeligh ha

RÉDACTEUR EN CHEF g und if balleterange tergraffen Commission of the management of the contraction

in our land fied andrews have bettet

子では なない 神のでもので téi mi na 8: bil ba qu po rat mc (Year and the second se

cap séd sau

Page

Secretaria de la serie della s SAND THE WAS ASSESSED BY IN THE PARTY OF THE Sentence of the last for the manufacture of the two countries are contributed and the companies of the compa E Printerior de la company de

SMANCHAL CALL TO A CONTRACTOR Traducteurs-Réviseurs angiala trançais

One lous ses

and the micros

A STATE OF THE STA

Business Deposit of the property

SPONSABLE SERVICE PAR

Hade Inc. of the Hade His Acres Garage Company States and Company والمراجع المحاجب والمنطق يتدار منسود Significant for the second of April 1985 - Parkins ा अस्ति हैं । इस माराम क्लिक्सक्रम रहे हैं र 化氯基甲基苯二丁二甲基

OPEN DE TENNS

LA BAULE 8 - 11 mai 1986

The state of the state of

OFFRES D'EMPLOIS

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

Labo d'études T.V. informatique cheche TECHRICZEN SUPÉRIEUR EXPÉRIMENTE AVSTE - 42-87-01-81. Importante Société d'Ingénierie (Paris-Est)

recherche pour ses activités d'automatisation et d'instrumentation

INGENIEURS DIPLOMÉS CONFIRMES

Possédant plusieurs années d'expérience, désireux de conduire et de participer à des projets mettant en ceuvre : des produits d'automatisation, des systèmes de contrôle commande,

 de l'instrumentation, appliqués à des réalisations industrielles de toute taille. Les candidatures d'ingénieurs diplômés débutants, ou possédant une première expérience, pourraient également être valablement examinées.

Ces postes engent une bonné connaissance de l'angles, et l'acceptation de déplacements de courte ou longue durée, en France ou à l'étranger. Une première approche satisfaisante de moyens informatiques modernes d'étu-des (D.A.O., C.A.O., logiciels d'application) serait un about. Adresser C.V. + lettre manuscritic, sous référence 89794 à MS JONCTION 104, fue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

CADRE COMMERCIAL

Diplômé Grande Ecole

Notre Groupe métallurgique international, de

dimension moyems, basé à PARIS, en forte crois-sance à l'expontation (500 MF) recherche un

de nouvelles utilisations de produit en EUROPE, pris en AMERIQUE. Il cura pour mission de développer un rése

Homme de terrain et de réalisations, il créera égale-

La formation demandée sera complétée par 5 ans minimum d'expérience réussie dans la vente

Nous offrons your un candidat de valeur de

réelles perspectives d'évolution vers des postes de Direction.

Merci d'adresser votre CV avec photo et planmération

COTTO 65, avenue Kléber, 75116 PARIS

CABINET D'AUDIT ET DE **COMMISSARIAT AUX COMPTES** 

Réviseurs

Assistants débutants

HEC, ESSEC, ESCP, ESCAE ou maîtrises de gestion (option finances, comptabilité).

Notes offrons de réelles possibilités de promotion et de développement professionnel aux candidats de valeur.

Adresser c.v., lettre mannscrite et photo à Chantal BERNI C.I.A. 28, boulevard Hanssmann 75009 Paris.

Important

**Établissement Financier** 

Paris-8°

2 JEUNES ATTACHÉS (ÉES)

DE DIRECTION

FINANCIÈRE

De formation supérieure, Ecole Supérieure de Commerce, actuariat. Pour étoffer son service de GESTION OBLIGATAIRE.

sser C.V., photo et prétentions sous nº 7.184 LE MONDE PUBLICTTÉ

Important groupe financier

recherche

**UN JURISTE** 

Comaissant le secteur immobilier et ouvert aux techniques financières pour l'intégrer dans son équipe de crédit-bail.

Ecrire sous nº 7 198 M LE MONDE PUBLICITE,

5, rue de Monttessuy, 75007 Paris.

MAGAZINE SPÉCIALISÉ

GRAND PUBLIC

Party-Little-Lyco-Stra

cadre commercial

octuelle s/zéf. 3148.

MIMBEL DE STRIPE

ment la fonction marketing.

recherche pour région de BLOIS

SPÉCIALISTE DROIT FISCAL

pratique antérieure dans administration ou cabinet pécessire.

Cabinet de relations publiques, 16º associé important groupe américain

Comptabilité générale et anglo-saxonne (reporting mensuel) jusqu'au bilau, notions informatiques indispensables, 3 à 5 sas d'expérience minimum. Libre de suite.

Envoyer C.V., photo et prétentions à : ACTIS Direction administration et finances 78, avenue Raymond-Poincaré - 75116 Paris.

L'Ecole Nationale Supérieure de Création Industrielle



organisme). Vous souhaitez développer une activité de formation permanente (analyse des ins, mortage pédagogique, pilotage des programmes, organisation admi-tive et commerciale), dans le 1º établissement public d'ensaignement feur en création industrielle. nistrative et co ature (CV - photo) à ENSCI 48 rue Saint Sabin

EN BREVETS

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

FILIALE FRANÇAISE D'UNE IMPORTANTE
SOCIETÉ INTERNATIONALE

**TECHNICIEN SUPERIEUR** 

ISSU D'UNE ECOLE DE CHIMIE OU

Allemand souhaité, anglais indispensable.

RÉDACTEUR EN CHEF

5 ans d'expérience mi<u>nimem.</u> ssances télématiques et informati

Envoyer c.v. et prétentions à M= Le Gall 10, rue Danielle-Casanova, 75002 Paris.

OFFRES D'EMPLOIS

Envoyer lettre + C.V. + photo sout le n\* 7204 LE MONDE PUBLICITÉ 7, no de Montauery, 75007 Paris,

CADRE

JURIDIQUE

FINANCIER

**ADMINISTRATIF** 

rucherché pour niège PARIS par sociáté taille PIME exarçant activités commercales internationales possádent filiales

Age environ 50 ans
Formation juridique (longue enpérience droit des affaires, enpericulier des sociétés)
et financière, capable d'adaptazion têches veriées dans
structure légère

Serait responsable auprès direction générale de ;
- administration générale ;
- préparation et tenue consaits / assemblées, y compris rapports et présentation comptae ;
- contrôle comptabilité ;
- études juridiques et contentieux ;
- assistance aux filiales dans mêmes domaines.

Ecrire avec C.V. ss nº 7,199 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montassuy, Paris-7°,

SOCIÉTÉ JAPONAISE FABRICANT DES PIÈCES D'AUTOMOBRES

**ASSISTANTE** 

DE BIRECTION

Parteitement biling Français-Japonai Iu. écrit, parté Très sérieuse

secrétaires

Société zone industrielle VI-trolles (près Marselle) rech. SECRÉTAIRE STÉNEDACTYLO

**UNE SECRÉTAIRE** 

DE DIRECTION

100,000 F/an +

LA PÉDÉRATION NATIONALE DES LOGIS ET AUBERGES DE FRANCE

IMPORTANTÉ RÉVUE PÉRIODIQUE récherohe **JOURNALISTE** 

ÉCONOMIQUE **ET FINANCIER** 

Pour rubrique placements destinée aux persiculiers, musicaments approfond la Bourse et de l'anal financière cogées.

Envoyer C.V., photo et prétentions à : SODER-TUBRY 112, r. de Richelleu, 75002 Paris

Posts enseignement FLE + and mation + administration, Extra + C.V. + photo : C.E.L.A., 16, rue Sainte-Catherine, 84000 AVIGNON

Cabinet de conseils juridiques

Adresser c.v. sous nº 7 190 M LE MONDE PUBLICITÉ

**COMPTABLE UNIQUE 2º ÉCHELON** 

Cadre supérieur, vous avez une double expérience, industrielle (bureau d'étu-des, chef de produit) et dans le commine de la tormation (entreprise ou

75011 Paris. Tel.: 43 38 08 09.

CABINET DE CONSEILS

ENST, ESE, ENSI, ou équivalent. 2 à 6 ans d'expérience. Allemand apprécié.

Envoyer c.v., prétentions et photo sous n° 7 196 LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, Paris-7°.

recherche

POUR ACTIVITES TECHNICO-COMMERCIALES 160 000 +

DE TECHNOLOGIE INDUSTRIELLE aiment la vente et totalement disponible pour déplacements fréquents en France et Etranger. 28 - 32 ans, ayant déjà une expérience industrielle. Lieu de résidence région parisienne.

Merci d'envoyer votre lettre maCOGEC nuscrite + CV + photo et prétent.
sous réf. 6414 à
20, avenue Messine - 75008 Paris

Organisation intervener en France, à l'étranger recherche **JEUNE** 

COLLABORATEUR pour participer à conception et réalisation de systèmes d'information

de systèmes d'information de direction et de planification et de planification Formation économie et finances ou mathématiques appliquées bac + 4 englais et /ou espagnol lu et parlé rire sous le n° 7.200 M, LE MONDE PUBLICITÉ nue de Monttessay, Paris-7\*.

Le Centre d'informations Financières, dans le cadre de son expansion à Paris ou proche banisus, organise un stage pour récruter des CONSERLIERS CCIALIX H.F. – Formation assurée. – Rémunér: très motivants. Téléphone: 45-53-20-00.

Association linguistique recrute PROFS D'ANGLAIS rég. Paris pour encadrer jeun G.B. juillet. Permis ce conduit Téléphone : 43-31-89-41 ou 47-23-57-72.

SON CHARGE DE MISSION COMMERCIALE

POUR:

perticiper à la création d'un nouveau service et en assu-ner rapidement la responsa-bilité;

diaborer les programmes de promotion amusia et gérer les budgets correspondents;

mouvement en France en l'étringer; le rempir des missions de coordination et mettre en ceuvre une politique de promotion commercialisation. Affurer la représentation du mouvement en France et à

AGE ENVIRON 32 ANS, Solide expérience profese, dans le domaine du tourisme réceptif et des marchés touristiques national et international, Parfaitement trilingue : angleis et allemend, perfée et écrits.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et présentione à la Fédération Nationale des Logis et Auberges de France, 25, Jean-Mayros, 75008 PARIS, Poste à pourvoir très rapidement, Discrétion absolue gerantis,

L'INSERM

UN SPÉCIALIŞTE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

pour prise en charge poste a sein du service valorisation documentique. PROFIL:
Formation droit des brevets
(CEIPI, DESS) ou expérience
d'ingérieur brevet + formation
solemifique.
Ouverture à l'informatique,
ouverture à l'informatique,
Pries de fonctions envisagée le
1º juin 1988.

Adresser osndidature

N- CANDELLE-GARDENC INSERM, 101, nie de Toible 75654 Paris Cedex 13. FÉDÉRATION D'AIDE A DOMICILE EN MILIEU RURAL

ADJOINT(E) DE DIRECTIÓN A TEMPS PLEN à panir du 2 mai 1986 ROLES :

dération;

avec l'appui de la perme nente à mi-temps charge du service travellleuses familieles, prendre progressive ment en charge la responsu bilité complète de ce service APTITUDES:

— heur niveau de compétance en cestion et composition et composition et competante.

er le mi reusens en some sur is de partiement. Volture personnelle indisp. Expérience similaire adgée Envoyer C.V., lettre manuscrits et photo à : Fédération ADMR 88, Coura de la Libération 38 100 GRENOBLE.

de formation supérieure En plus des téches diministratives, elle assurera Env. C.V., photo se réf. 45 à
A. FAURE Groupe Bernerd
Gryson, 53, rue Charles-Fréro
94250 GENTILLY.

DEMANDES D'EMPLOIS

Durant ma formation de pilote d'avion professionnel POUR EFFECTUER TOUTE MISSION D'URGENCE EN FRANCE OU A L'ÉTRANGER

CONTACTEZ-MOI IMMÉDIATEMENT

Organiser un acqueil ou un voyage vous seconder sur une action exceptionnelle pour vous représenter sur un terrain délicet

JE METS MES COMPÉTENCES ET MA DISPONIBILITÉ A VOTRE SERVICE

JEAN-MICHEL CREUTZER

Technicien électronicien, par-lent anglais, espegnol, italien, spécialisé télécommunication cherche emploi France ou Etranger, disponible 1/07/86 Eurie Havas n° 198.581 (34063) Montpellier Cedex.

Niv. 3° cycle + para-méd. + litt., solides expr., maîtr. des relet. hum. + rédect., anglais. F. 35 ans ch. poste à respons. Téléphone : 42-83-35-75. J.F. 36 ans, matries de droit privé + diplôme secrétarist 10 ans expér, prof, sectaur public recherche poets cadre Paris Etudie touts proposition Ecnire sous # 7,191 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttestuy, Paris-7\*.

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

39 ans, 10 ans d'expér, ges-tion financière comptabilité . fiscalité informatique àdministration ch. posts au sein de la direction d'une PME Qualités relationnelles Sens de l'organisation et de l'animation Ecrire sous le n° 7,201 M.

J.F. operatrics de salsia
IJF. operatrics de salsia
IBM 3.742 et terminal IBM
32.792 A + 2 ans dans un
service trésorers ch. emploi
stable.
Estire sous le nº 7.178
LE MONDE PUBLICITE
6. nue de Montassuy, Paris-7.

LF. 23 ane, maîtrise droit public, options: chort civil, social, administratif, fiscal, notions decrylographie, petitie sopérience bancaire, recherche emploi administratif, juridique ou fonction personnel.

Eucliera tourse ρποροείτοπε.

Ecrire sous la n° 614

LE MONDE PUBLICATE

5, rue de Monttessuy, Parie-7\*.

Journaliste, créatif, sechant doire, act en poste, ch. emploi presse, édition, pub., reportages, rewritings. Maltrise de l'angl. et de l'esp. pratique des USA d'Am. latine, du Sud-Est seistique et de l'Europa.

Ecrira sous le nº 7205

LE MONNE PUBLICITE

5, rue de Monttessuy, Paris-7.

TECHNICIEN QUALIFIÉ RECH.
PLACE CHEF COMPTABLE AU
SEIN D'UNE P.M.E.-P.M.L.,
NEMES OU RÉGION.
ECR. HAVAS NIMES,
N° 582 489. Rech. vacations rédaction desk-rewrit ou piges rubriques loisirs, culture, société. Écrire sous le n° 7203 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montressuy, Paris-7\*,

RHONE-ALPES
Un professionnel de l'EAO, spécialista de DUO, polygiotse confirmé:
ANGLAIS - ALLEMAND
ITALIEN - DANOIS
arrive dans votre région.
Etudes présiables
Conception et réalisation de didecticles.
C. MARTIN-MOYNOT/Telissieu, 01510 Virieu-le-Grand.

propositions diverses

L'État offre des emplois sta-bles, blan rémunérés, à tous les Français avec ou sans diplôme. Demandez une docu-mentation (gratuite) sur la remandamentation revue spécialisée. FRANCE CARRIÈRES (C 16). B.P. 402-09 PARIS CEDEX 09. Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées. Demandez une documentation (gratuite) sur la revue épécialisée MIGRATIONS (ILM), S.P. 29 1,09, PARIS CEDEX 09.

STUDIOS + PARIGING
2-3 pers. 1.200 F/semaine
Appts 2 p. 2.100 F/semaine PRIX DÉGRESSIF au moins. Mª Le Parc St-Maur. GANDOLFI. T. : 48-83-23-42

formation professionnelle

INSTITUT PORTUAIRE TRANSPORT EXPORT Deux formations pour des métiers qui bougent CESTIP/CESTEX

du 6 Octobre 1986 au 30 Juin 1987 I.P.E.R. I.P.E.X. I, rue E. Zoia 76600.LE HAVRE (IPE)

INSTITUT POUR L'EXPORTATION

venez ingenieur conteeli, Organi stieur d'entrepries en profes-sion libérate ou/et salarié. Notre stage est une formation de haut niveau de 16 semaines

A temps plain. COMAFOR (Paris): 43-43-05-88 K WITTERHEIM: 89-57-28-54. automobiles de 5 à 7 C.V.

commerciales

meublees

demandes

OFFICE INTERNATIONAL reach, pour se direction beeux appre de standing, 4 pièces et plus, 7él.: 45-26-18-95.

maisons

individuelles

8ÉTAILLE, 35 km Situes, à ven-dre maison, séjour 35 m², chbre, cuie. améragée, w.-c., saite de bains, vérende fils tout améragéi, garage, ceiller, com-bles amérageables, terrain 2,900 m² partie verger. Prix: 450,000 F. Ecrire sous le n° 8691 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, Paris-7.

LA ROCHELLE (17), mais. 1954, perf. 6t., 180 m² + 1/201 80 m², gar., jard. 930,000 F. (16) 48-27-04-51.

propriétés

Superbe maison de village 350 m² + jardin 1.500.000 F. Tél. 45-74-41-83, je soir.

viagers

ÉTUDE LODEL Viagars. 35, bd Voltairs, 75011 Paris, 43-55-61-58.

immobilier

information

POUR VENDRE OU ACHETER

bureaux

entre peri

maison, appartement, chitte proprieté, terrain, commen

propositions

Si vous vouler ADJOMORE
UNE BRANCHE DE VENTE à
l'activité de VOTRE StÉ
Si vous avar de l'expér en tignes, en Postes, en Haubenage, un ingéneur dynamique
pratiquant l'angl., 100 m² pour
sincker, le vous propose d'étuder la reprise de cette branche
supplément, pour vous, formation, introduction en vus de ma
retraite. Eor, sur papier
à en-tées à Fety-Drux.
30, rue du Poseau, Parle-18-MODEL PRISMA 1500 (7 cv) man, bleu marine. Vitres teintées, perfeit état Prix Argus Tél. b.b. 42-81-19-04.

appartements ventes

4º arrdt **ILE SAINT-LOUIS YUE SUR SEINE SUD** immo, classó étaga élevé, 165 m² + studio, sarvice, belcon. Travelot. Frank ARTHUR : 45-82-01-88.

et disponible repidement station prévue dans le Sud de la France d'iol 18 mois laire 130.000/sn ou plus 5° arrdt VAL-DE-GRACE, 47-03-32-44 Tél. 45-62-52-34, de 10 h à 16 h jusqu'au 25 svril.

98 M2 PLEIN CIEL. 8º arrdt PARC MONCEAU

riple réception sur parc, chambre, chambre service. GARBI - 45-67-22-88. 12• arrdt

BEL AIR. Studio, entrée, cuie, s. d'eau, 28 m², tt cft Px 240.000 F. 43-27-55-04 Ecrire avec C.V. et prétantions à EUROSUD PUBLICITÉ, se nº 6.682,12, rue de Verdun, 13700 Manignana. 14° arrdt

Conseils en développements dans le distribution ALÉSIA MAISON ATEUER D'ARTISTE 250 m², 5 chbres, 3 s. de bns état exceptiunnel. Agence s'abstanir. Tél.: 42-84-03-42.

15° arrdt BOUCICAUT (près) récent del iv. sur TERRASSE, ventur 4 chères, 110 m² environ. Par ting. Tél. 47-04-44-56.

locations

offres

DUROC, form. stand... gd séj. 2 cibtres, 2 bains, balo. Park. 8.900 ch. compr. 43-54-02-01.

locations

non meublées

demandes

Paris

Pour certains dirigeants et em-ployés en cours mutation. Im-portants 5t6 Française Produits Chimiques rech. appts toutes catégories. Studio, villes Paris et envir., Morci. 45-04-04-45, heures de burseux.

**EMBASSY SERVICE** 

8. avenue de Messine,
75008 PARIS.
Recherche en location ou à
l'achat APPTS DE QDE
ÇLASSE pour CLIENTÈLE
ETRANGÈRE, corpe dipl. et
cadre de stés multinationeles.

**Tél.: 45-62-78-99** 

meublées

offres

Bur toute la France INDICATEUR LAGRANGE Fondé en 1876 5, rue Greffulhe, 75008 Peris APPEL GRATUIT : 05-07-09-11. Val-de-Marne

BRY-SUR-MARNE (94), 5 mm du RER, Appt F4, 85 m², bon stand., cuis. équip., porte blin-dés, box fermé. Très blen situé. Locations VOTRE SIÈGE SOCIAL apr. 18 h, 47-06-63-78.

DOMICILIATIONS appartements achats 43-55-17-50

te force de vente à PARIS recherche tous appartaments. RÉALISATION RAPIDE SIÈGE SOCIAL ORPI - 43-27-83-83 Recherche 1 à 3 P. PARIS, pré-fère RIVE GAUCHE avec ou sans travz. PAIE CPT chez not. 48-73-20-67 même le soir. CONSTITUTION STES

Prix compétitifs. Délais repides. ASPAC 42-93-60-50 + BUREAUX ÉQUIPÉS non meublées DE 15 à 250 m² STANOING

OUVERT 24 H SUR 24 Location courte ou longue du-rés. Tous services. Tél., téléco-pie, télex, restaurant, parkings, secrétariet, tél. parsonalisé.

ACTE 43-80-90-10. DOMICILIATION DEPUIS 90 F/MS St-Honoré. Tél. 42-86-84-91. Peris-12°. Tél. 43-40-68-50. Loc. burseux, Peris-Banésus.

> BUREAUX MEUBLÉS TRÈS HAUT NIVEAU

ÉTOILE

SALLES DE RÉUNIONIS DOMICELIATIONS SECRÉTARIAT-TÈLEX TÉL. (1) 47-27-15-58. SIÈGE SOCIAL

Secrétariet + Bureaux nout Démarches R.C. et R.M. SODEC SERVICE Champs-Elysées : 47-23-66-47 Nation : 43-41-81-81.

**NEUILLY - MÉTRO** Due directement 1 bureau ou + de imm. neuf. 47-58-12-40. fonds

de commerce Locations

A CASSIS
Fonds de commerce
produits épicerie fine
Viris de qualité.
Prits 500.000 F + loyer
LOCATION CASSIS
42-01-81-60.

Rédacteurs Techniques français Specialises en informatique grow charter to the control of the c an da nagarin and da nagarin da n Tanggarin da nagarin d

A remark the following some of the contractors

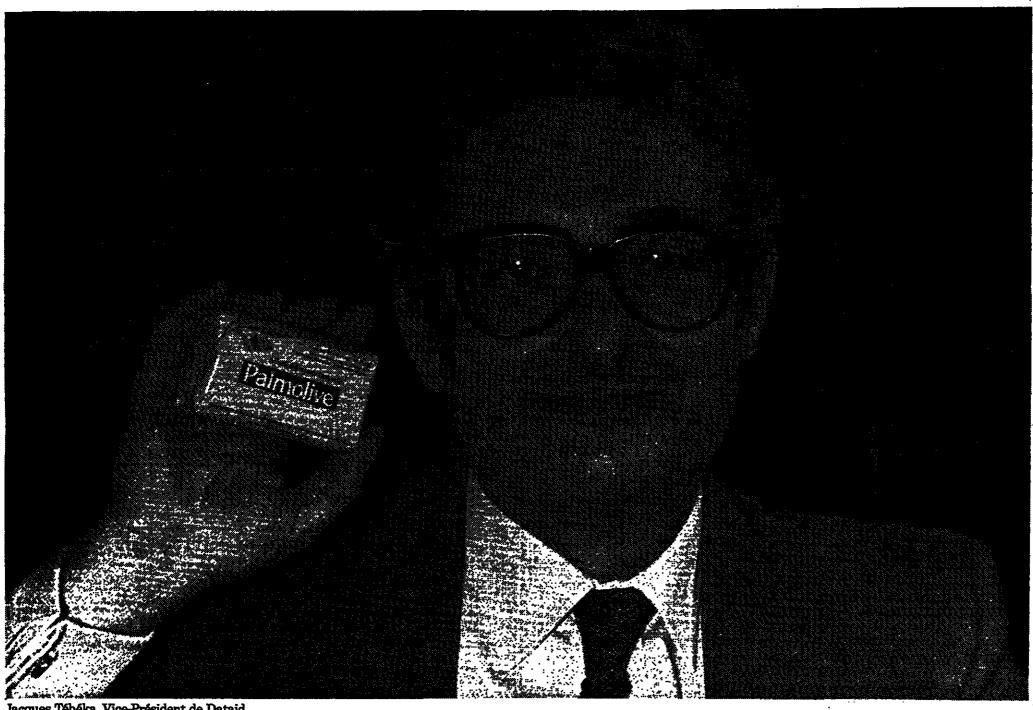
N G Y and the second

ETUDIAN'S ENGERGES

The second secon

\* \* \* THE SHOP WHEN BY

# Chez Colgate, les ventes "pro" qui moussent, c'est un peu Dataid.



Jacques Tébéka, Vice-Président de Dataid.

Réaliser un logiciel de gestion intégrée concernant les approvisionnements, les stocks, le commercial. En assurer l'installation, le démarrage et la maintenance sur les sites. Former les utilisateurs.

Telles sont quelques unes des prestations offertes par Dataid Ingénierie au G.LE. des concessionnaires régionaux de Colgate Palmolive qui commercialisent des produits spécifiques à une clientèle de professionnels et aux collectivités.

Dirigé par Jacques Tébéka, auteur en 1980 du rapport au Premier Ministre sur la formation des spécialistes en informatique et Vice-Président du Groupe Dataid, Dataid Ingénierie représente plus du tiers du chiffre d'affaires du Groupe. Ses interventions varient du diagnostic préalable à la fourniture clés en main d'un grand projet.

Dataid Ingénierie est l'une des entités du Groupe Dataid présent en Bourse depuis 1 an sur le second marché.

Dataid qui contribue à votre réussite dans les systèmes d'information de l'entreprise : bureautique, monétique, exploitation, télématique, sélection et conseil en ressources humaines et intérim.

Ses clients s'appellent : Air Inter, CCF, Crédit Agricole, Groupe Drouot, EDF, Ministère du Travail, Philip Morris, Shell...

Pour réussir avec Dataid, appelez le 45.53.4726 ou écrivez au 48, avenue Raymond Poincaré - 75116 Paris.



L'informatique des réussites.

donne perustant des

eris averr denonce len great de technologie « vals gion sur la spilette Au stat Reagan pour le sommet siène commercial monname ayence intergouvernemaret surnammète « force de me die uigmant um fenuschie abgreteeten des droits intel-, des marques **et des bre** 



L'opération de

la polarisation

per CHRISTIAN DE

aucus doute politique

tun. L'est il écono

Doug arguments son!

du doutsche

BUIOUR

## Les trois déf

Etrut récent changement des paratés à l'intérieur du ≈ (SME) témoigne du bon Ammement des institutions et ammantes de coopération ≃dats en 1979, L'appréciation Et portee sur le SME après Camtes de pratique - et de tuen - est généralement salie. I tel point que certains Combin américains, renverakens habituel de l'influence th mimetisme en matière dure, pronent aujourd'hui Enduction de l'instabilité des whichings grace I l'extension ME i l'echeile mondiale (ou, cons. I l'échelle des relations

legené de l'operation.

4.1001 100A

luce pour souligner paradoxal de la dévi gaise. D'abired, celle en bysae do + tepans alors que t'on s'atte ે જ Ecus-Unis, le Japon et dévaluation du fra nécessitée par l'acce lineiois, l'elargissement du d'application des accords baisse de la mocrai et la haussé corrélat chemark. Ensuite, el et i la coopération moné-& krait aujourd'hui d'autant au moment où la absurdeux qu'il est difficiledans la désinflation les indices de prux, des raisons plus due à la comm miques et politiques, de and court terme à un régune pesson sur chacun l'OCDE qu'aux prop la coordination des l Mhe de celui instauré à Woods en 1934. En cutre. alor trop cargir le domaine потроже на Енгора Mication du SME, il est fort Ruble que les perspectives ration monetaire se diluent he is cooperation monetaire and laffrontement organise. peu lorsque sont e différentiels de pru anne dans les accords de mon-Woods, les taux de fige sont, dans le SME.

Le neuvlême ré

dopuis 198) entre la RFA et les difficult mais ajustables . Sclon tion de certaines laccent est mis sur la fixité industrielles françai hen sur le . persibilités d'ajusché allemand. Piusi at des exions asser contrasde conjonction en f an découlent en fait, le chaix introduit dans les pour 1986 un rés noment du realignement des conditionne largement proché de selai infalhens issue piet le modifications de parités eer in ciate. acs le 6 avril ont certains

ales d'un réaménagement à mehtaet in southing puisqu'elles unt été décides parités dans la gn da nu angle monaciusus CTÉRILLE LAS ADMIN distribution des capitales et int indquents f Fa derres de change des bascentrales les ait précédées. mais, à comaigne dans la mesure nu les déen dévaluations à 1 prises valident largement les on des operateurs depuis Mari on cal last: Elugad devaluation visitinent + 3 Prenant le marche par sur-(relance des axpe mine la dévaluation francompanier im affin LACK TUNBARE

moment chaisi par le goument français à été sans

# Le Monde ECONOMIE

# Contre-attaque sur les contrefaçons

ES grandes manœuvres en prévision de la future négociation sur le commerce international qui sera lan-cée en septembre à Punta-del-Este (Uruguay) ont-elles commencé? S'agit-il de « mettre dans le creux e les partenaires qui s'y retrouveront, en particulier l'Europe et les pays d'Asie? Ou bien l'administration américaine est-elle saisie à retardement d'une exceptionnelle frénésie de défense de ses intérêts commerciaux sur tous les fronts, alors que la baisse du dollar donne pourtant des chances aux entreprises améri-

Après avoir dénoncé les « transferts de technologie » vers l'Union soviétique et les pays de l'Est, la progression japonaise et la « concurrence déloyale » des pays du Marché commun maintenant élargi à l'Espagne et au Portugal qui menace les exportations agricoles, Washington met maintenant les pays en voie d'indus-trialisation sur la sellette. Au moment même où M. Allen Wallis, coordinateur en chef du président Reagan pour le sommet de Tokyo, déclarait que l'Europe était « probablement le facteur de perturbation le plus grand dans le système commercial mondial », une agence intergouvernementale chargée du commerce extérieur et surnommée « force de frappe » divulguait un nouveau plan de protection des droits intellectuels, des marques et des brevets américains. Ce nouveau texte, qui sera présenté prochainement au Congrès, vise particulièrement dix pays : Singapour, Tai-wan, l'Indonésie, la Corée du Sud, les Philippines, la Malaisie, la Thatlande, le Brésil, l'Egypte et le

Il envisage de lier la tarification douanière américaine et la distribution de l'aide des Etats-Unis à la protection de la propriété intellectuelle par les pays en question. Ceux qui ne veillent pas au respect des copyrights, des

Pour la défense de leurs marques, les Etats-Unis mettent en cause dix pays en voie d'industrialisation.

pourraient perdre le bénéfice des concessions douanières préféren-tielles qui leur sont accordées par les Etats-Unis, tandis que les lois américaines seraient renforcées afin d'empêcher les ventes de marchandises piratées ou copiées. Ces dispositions s'appliqueraient aussi bien aux bénéficiaires de

marques et des brevets américains l'initiative du bassin des Caraïbes qu'à ceux qui jouissent du sys-tème de préférences généralisées.

Il s'agit là d'un raidissement tous azimuts. L'annonce de ces dispositions intervient peu de temps après la suspension par la Maison Blanche de privilèges douaniers sur certains produits du

tiers-monde. Une série de marchandises représentant une valeur de l'ordre de 839 millions de dollars a été rayée de la liste des ventes hors taxe sur le territoire américain, parce qu'elles représentaient désormais plus de la moitié des importations des Etats-Unis dans le secteur. L'administration Reagan a refusé aussi d'inscrire au bénéfice de ces dispositions, comme cela était prévu. une autre série de biens représentant 2.4 milliards de dollars d'importations potentielles. Les pays qui subiront immédiatement les conséquences de ces dispositions sont Taiwan. Hongkong, la Corée du Sud, Singapour et le

La peur de la Corée du Sud est particulièrement grande aux Etats-Unis par les temps qui courent du fait que la monnaie coréenne ne suit ni le yen ni les devises européennes, mais... le dollar. Il est prévisible que la baisse sur les marchés internationaux des prix des marchandises corécnnes, déjà très compétitives et souvent copiées de produits occidentaux, risque de donner encore un regain supplémentaire aux exportations de ce pays vers les Etats-Unis, en même temps que la concurrence avec les produits américains se trouvera avivée sur les marchés extérieurs.

L'administration Reagan s'apprête à rechercher le soutien de ses alliés européens et japonais pour faire adopter des dispositions contre la contrefaçon des marchandises au cours du prochain - round - de négociations com-

#### Deux volets

Les Etats-Unis auraient également l'intention de se joindre à la convention de Berne sur la protection des droits de propriété intellectuelle, alors qu'ils l'avaient boycottée jusqu'ici.

L'offensive en question s'applique aussi bien aux biens de consommation de marque (la France a nussi ses faux bagages Vuitton fabriques en Afrique et ses montres Cartier « made in Hongkong») qu'aux produits de

L'opération est en réalité à deux volets : économique et stratégique. Comme l'écrivait, le 29 juillet dernier, Business Week : - Pendant que les autorités font monter la température en Europe, les espions soviétiques ouvrent de nouvelles voies pour couvrir les transferts de technologie. Le KGB développe ses activités dans les pays en voie d'Industrialisation, depuis le Brésil et le Nigéria, en passant par des endroits aussi inattendus que l'île de Malte, jusqu'en Malaisie

> JACQUELINE GRAPIN. (Lire la suite page 39.)



Dessin de NICOLAS VIAL

APRÈS LA DÉVALUATION D'OOTMARSUM

# Les trois défis du SME

E tout récent changement des parités à l'intérieur du système monétaire curopéen (SME) témoigne du bon fonctionnement des institutions et des mécanismes de coopération introduits en 1979. L'appréciation giobale portée sur le SME après sept années de pratique - et de réflexion - est généralement favorable, à tel point que certains économistes américains, renversant le sens habituel de l'influence et du mimétisme en matière monétaire, prônent aujourd'hui une réduction de l'instabilité des taux de change grâce à l'extension du SME à l'échelle mondiale (ou, du moins, à l'échelle des relations entre les Etats-Unis, le Japon et

l'Europe). Toutefois, l'élargissement du champ d'application des accords européens relatifs aux taux de change et à la coopération monétaire serait aujourd'hui d'autant plus hasardeux qu'il est difficilement concevable, pour des raisons économiques et politiques, de revenir à court terme à un régime proche de celui instauré à Bretton-Woods en 1944. En outre, à vouloir trop élargir le domaine d'application du SME, il est fort possible que les perspectives d'intégration monétaire se diluent et que la coopération monétaire

tourne à l'affrontement organisé. Comme dans les accords de Bretton-Woods, les taux de change sont, dans le SME, fixes, mais ajustables ». Selon que l'accent est mis sur la fixité ou bien sur les possibilités d'ajustement, des visions assez contrastées en découlent. En fait, le choix du moment du réalignement des parités conditionne largement l'efficacité de l'opération.

Les modifications de parités intervenues le 6 avril ont certains caractères d'un réaménagement à « froid », puisqu'elles ont été décidées sans qu'un vaste mouvement de redistribution des capitanx et des réserves de change des banques centrales les ait précédées. Mais dans la mesure où les décisions prises valident largement les prévisions des opérateurs depuis le 16 mars, on est assez éloigné d'une dévaluation vraiment «à froid » prenant le marché par surprise comme la dévaluation francaise d'août 1969.

Le moment choisi par le gouvernement français a été sans

L'opération du 6 avril a renforcé la polarisation du SME autour du deutschemark.

par CHRISTIAN DE BOISSIEU(\*)

aucun doute politiquement opportun. L'est-il économiquement? Deux arguments sont souvent utilisés pour souligner le caractère paradoxal de la dévaluation française. D'abord, celle-ci intervient en phase de « rebond » du dollar, alors que l'on s'attendait à une dévaluation du franç français nécessitée par l'accentuation de la baisse de la monnaie américaine et la hausse corrélative du deutschemark. Ensuite, elle se produit au moment où la convergence dans la désinflation s'inscrit dans les indices de prix, convergence plus due à la contrainte externe pesant sur chacun des pays de l'OCDE qu'aux progrès réels dans la coordination des politiques économiques en Europe.

## Le neuvième réalignement

Le paradoxe disparaît quelque peu lorsque sont considérés les différentiels de prix et de coûts depuis 1983 entre la France et la RFA et les difficultés de pénétration de certaines exportations industrielles françaises sur le marché allemand. Plusieurs instituts de conjoncture en France avaient introduit dans leurs prévisions pour 1986 un réaménagement proche de celui effectivement intervenu sans bien sûr en préciser la date.

Les décisions du 6 avril représentent le neuvième réalignement des parités dans le SME depuis sa création. Les ajustements sont-ils trop fréquents? En moyenne non, mais, à certaines périodes, des dévaluations à répétition ont accentué les déséquilibres au lieu de les corriger, parce que, trop rapprochées, elles n'out pas laissé le temps aux effets bénéfiques (relance des exportations) de compenser les effets défavorables (accroissement du prix des impor-

(\*) Professeur à l'université de

Faut-il avec le ministre des finances français, « souhaiter mettre un terme aux réalignements périodiques » ? Cette perspective ne serait concevable qu'avec une intégration monétaire complète et une convergence parfaite des performances économiques, supposant une coordination étendue des politiques économiques (et pas seulement des politiques monétaires). Cette condition n'étant pas prête d'être satisfaite malgré les perspectives du « marché intérieur européen », il faut bien accepter que les taux de change continuent à supporter une fraction de l'ajustement face aux différentiels difficiles à élimi-

ner et aux décalages temporels. Ne pas utiliser l'ajustement des parités à l'intérieur du SME, c'est, en l'absence d'une intégration et d'une coordination européennes suffisamment poussées, condamner le système monétaire européen à la disparition. Entre autres raisons, le système de Bretton-Woods est mort d'avoir trop constamment écarté les réévaluations et retardé les dévaluations. Les responsables du SME semblent avoir tiré la leçon de cette expérience.

Cependant, si les ajustements de parités restent, de temps à autre, indispensables, il ne faut pas les multiplier au point de faire perdre à l'ensemble du dispositif mis en place en 1979 sa crédibilité. L'arbitrage entre la flexibilité et la crédibilité du système ne peut être réglé qu'empiriquement, en tenant compte des réactions du

Le maintien entre mars 1983 et mars 1986 du taux de change nominal du franc français contre le deutschemark, malgré un différentiel d'inflation cumulé d'environ 12 % sur la même période, a provoqué une hausse du taux de change réel du franc français (taux de change corrigé de l'inflation), préjudiciable à nos exportations vers l'Allemagne. Toutefois de nombreuses enquêtes ont montré que la compétitivité-prix due aux niveaux des taux de change réels ne joue pas le rôle exclusif dans les performances commerciales, et qu'il convient de tenir compte de dissérents éléments, mal traités par les économistes, de la compétitivité hors prix.

(Lire la suite page 38.)

# Un levier pour la France

OUTE dévaluation du franc a explicitement ou implicitement deux objectifs: l'amélioration de l'emploi et le rééquilibrage des échanges extérieurs. La logique d'une telle mesure est bien connue : en abaissant la valeur du travail en France par rapport à celle du travail dans les pays étrangers, elle procure des gains de compétitivité, marchés et permet à terme une amélioration de l'emploi.

Aux conséquences bénéfiques sur la sphère réelle (croissance, emploi, taux de couverture en volume du commerce extérieur) s'opposent des effets défavorables sur la sphère nominale, et d'abord sur l'ensemble des revenus, car la dévalorisation du travail en monnaie mondiale, qui relève de la logique même d'une dévaluation, est synonyme de perte de pouvoir d'achat des agents économiques intérieurs. Le prélèvement de revenu qui en résulte est incontournable, il en est même la condition nécessaire de réussite : qui voudrait l'éviter annulerait les

effets attendus d'une dévaluation. En d'autres termes, si tous les agents économiques intérieurs avaient la possibilité de maintenir leurs pouvoirs d'achat, le mouve ment de parité se solderait par une inflation de même ampleur que la variation du taux de change. Les gains de compétiti-vité et l'impact expansionniste qui en résultent disparaîtraient alors

## Spirales inflationnistes

Chacun des agents économiques - et cela est bien normal va essayer de reporter sur les autres le poids du prélèvement extérieur : les salariés essayeront de sauvegarder leur pouvoir d'achat, tandis que les entreprises vont tenter, à leur tour, de préserver leur profit en répercutant dans les prix les hausses des coûts des matières importées, mais éga-lement celles des salaires. On conçoit aisément comment peut se déclencher une spirale prixsalaires-prix, dont l'effet va s'ajouter à la hausse des prix des matières importées.

Un autre inconvénient assorti à la dévaluation est la dégradation initiale du solde commercial, initiale car, à moyen terme, l'amélioration de ce solde en volume due aux gains de compétitivité l'emportera vraisemblablement sur la détérioration des termes de Le prix de la réussite est le maintien de la rigueur pour quelques trimestres encore.

par MICHEL CATINAT(\*) et PAUL ZAGAME(\*\*)

l'échange. Il s'agit du fameux phénomène de « courbe en J » qui apparaît également au niveau du solde des opérations courantes. mais de façon amplifiée par le jeu des charges d'intérêt payées à l'étranger.

La dévaluation d'Ootmarsum n'échappera pas à ces deux effets pervers : regain de tensions inflationnistes et détérioration (ou plutôt moindre amélioration) du solde des opérations courantes. Mais la manne pétrolière les masquera en totalité : à l'amélioration

(\*) Professeur à l'Ecole centrale. (\*\*) Professeur à l'université de

du solde commercial, dont les estimations s'échelonnent de 40 milliards à 80 milliards de francs, due au contrechoc pétrolier s'opposera une moindre amélioration initiale d'environ 8 milliards, provoquée par la dévaluation : à un impact désinflationniste de 2 % à 3 % s'opposera une hausse initiale des prix d'environ 0,8 %, qui atteindra presque

Si la résultante est favorable, elle n'en est pas moins trompeuse : il faudrait bien se garder d'en conclure ou'ancune mesure d'accompagnement n'est nécessaire, car les autres pays de l'OCDE bénéficieront comme la France de la manne pétrolière. En particulier, ses effets désinflation-nistes, à la différence de la France qui vient de dévaluer, joueront pleinement. Si l'on souhaite donc que le réajustement du franc procure des gains de compétitivité complets et durables (c'est-à-dire des gains qui ne soient pas progressivement grignotés par le regain d'inflation induit), des mesures d'accompagnement désinflationnistes s'imposent.

(Lire la suite page 38.)



 Programme 3º cycle créé et développé par l'institut Franco Américain de Management (IFAM) en association avec PACE UNIVERSITY (New York)

 11 mois d'études : 7 à Paris, 4 à New York. Septembre 86 - Août 87

2 diplômes : MBA de PACE UNIVERSITY

Certificat IFAM 3º cycle Admission: diplôme 2° cycle (grande école. maîtrise...) et ou expérience professionnelle + épreuves

d'admission • Réunion d'information : 25 avril 16 h-18 h IFAM-MBA UNIVERSITY 19, rue Cépré 75015 Paris

Tél.: 47.34.38.23

IFAM  ${lageta}$ 

PACE



noussent, taid

Etablissement international d'ansaignement succi

ra: dic

ror

mo Da:

plu mo Soi

50II

Stari

et u plai ach

par

gan tion

mik

E

mie: la cc

Pour l'objectif de prix, le choix des mesures d'accompagnement est relativement limité: des mesures du type blocage des prix peuvent être écartées, puisque c'est au contraire une libéralisation des prix qui est annoncée. Deux autres possibilités subsistent : soit une limitation du taux de marge des entreprises ; soit une compression des coûts de produc-

Dans l'état actuel des entreprises, caractérisé par une situation financière qui s'améliore, certes, mais qui reste préoccupante compte tenu du niveau

**SOFIREC** transforme

vos tactures

en Argent Frais!

important de l'endettement et des taux d'intérêt élevés, la première solution doit être écartée; une baisse rapide et importante des taux d'intérêt, qui est d'ailleurs improbable, ne pourrait justifier me telle baisse du taux de marge. Il ne reste donc que la compression des coûts de production : parafiscalité, fiscalité directe ou indirecte et surtout modération

#### **Mesures conjonturelles** ou structurelles

En revanche, pour l'objectif externe, le choix est beaucoup plus vaste; on sait en particulier que toutes les mesures réglant le niveau de l'activité économique ont une influence importante sur le solde extérieur. A moyen terme, celles-ci auront cependant des impacts contrastés selon qu'il s'agit de mesures conjoncturelles, transitant par la demande (dépenses de l'Etat, revenus de transferts vers les ménages, etc.), ou de mesures structurelles, agissant sur l'offre (incitations à l'investissement productif, etc.).

Pour préciser quantitativement les effets des mesures d'accompagnement et leur ampleur, plusieurs exercices de simulation ont été réalisés à l'aide du modèle

DMS de l'INSEE. Il s'agit d'abord d'une dévaluation pure sans mesure d'accompagnement : puis de dévaluations accomnagnées de façon à maintenir l'inflation et le solde extérieur à un niveau identique à celui que l'on observerait en l'absence de modifications du taux de change, les mesures d'accompagnement étant soit de nature conjoncturelle, soit de nature structurelle. Les résultats présentés dans le

tabicau sont particulièrement parlants. Lors d'une dévaluation comparable à celle qui vient d'avoir lieu, éviter le dérapage des prix imposerait, cette année, une moindre croissance de plus de 1 % du pouvoir d'achat des salaires nets par tête, et tout particulièrement dans le secteur productif. Le gel des traitements dans la fonction publique en représente une composante d'exemplarité importante, mais non suffisante s'il ne s'accompagne pas d'une modération salariale dans le secteur

#### L'investissement de modernisation

La « rigueur » salariale serait telle qu'elle conduirait à une amélioration de la balance commerciale. Par conséquent, pour éviter que celle-ci ne se rajoute encore à effet favorable du contre-choc pétrolier, c'est bien un soutien à l'activité économique intérieure qu'il faudrait mettre en place. Dans un tel contexte, la décision d'engager un plan très strict de

réduction des dépenses budgétaires doit se concevoir davantage comme destinée à réaliser des économies utilisables pour un éventuel redéploiement ultérieur que comme mesure directe d'accompagnement de la dévaluation.

Si, comme cela est supposé dans les exercices de simulation. le soutien à l'activité intérieure prenait la forme de mesures susceptibles d'accroître l'investissement de modernisation, les effets à en attendre à moyen terme pourraient être très avantageux à la fois sur l'emploi et sur la croissance. Ils seraient nettement plus avantageux que ceux d'une dévaluation non accompagnée ou accompagnée de simples mesures conjoncturelles.

Certes, la «rigueur» initiale différerait un peu la création d'emplois, mais l'absence de relance inflationniste et la modernisation conduiraient à moven terme à une situation préférable pour tout le monde : les salariés, car ils retrouveraient à terme un même niveau de salaire tout en étant plus nombreux à travailler ; les entreprises, car leurs gains de compétitivité resteraient inaltérés et leur capacité productive s'en trouverait accrue et modernisée. Mais le prix à payer serait le maintien de l'effort pour quelques trimestres encore. La sagesse collective permettra-t-elle que le moyen terme l'emporte sur le court terme?

> MICHEL CATINAT et PAUL ZAGAME.

#### Avec ou sans accompagnement (Variations)

		mtica re>		ion accomp cturelles		ée (1) de mesures structurelles		
	l" amét	e amée	I" sauce	6° amée	1" amaée	6º année		
Volume du PIB en (%) Pouvoir d'achat	0,3	6,2	•	0,6	- 9,1	1,7		
du salaire net par tête (en %) Niveau des prix	- <b>0</b> ,1	0	- 1,2	- 0,4	- 1,2	0		
(es %)	9,8	2,3	•	0	0	Ð		
Emploi total (en milliers) Solde extérien	22	33	11	54	10	115		
(en milliards de francs 85) (2)	- 7	+ 3		0		0		

Dévaluation de 3 % contre toute devise d'ampleur comparable au réajus ment monétaire d'Ootmarsum.

(1) A titre illustratif, la dévaluation est dans les deux cas acco gnée d'une mesure de modification des revenus directs d'activités (lutte contre l'inflation) et soit de transfers sociaux aux ménages (mesures de du contrôle des changes vont créer transfers (mesures de mesures de mesure treprises (mesures de nature structurelles).

(2) Solde des opérations courantes (+ : amélioration; - : dégradation).

# Les trois défis du SME

(Suite de la page 37.) Le système de Bretton-Woods

avait connu de rares variations des taux de change nominaux, et donc, à cause du maintien des différentiels d'inflation, des mouvements significatifs des taux de change réels. A l'inverse, dans le SME, les ajustements suffisants des parités nominales réduisent les variations des taux de change réels et laissent à d'autres variables macroéconomiques (la production, l'emploi, etc.) le soin de supporter l'essentiel des ajustements requis. L'adoption d'une dévaluation du franc français par rapport au deutschemark égale à environ 50 % du différentiel d'inflation cumulé depuis 1983 opère un partage des donc différentes catégories d'agents); elle justifie la mise en œuvre d'un strict programme

#### Un triumvirat

Qu'on le veuille ou non, il existe une relation entre la valeur externe et le rôle international d'une monnaie. L'opération du 6 avril accentue la polarisation du SME autour du deutschemark. Par là, elle renforce le crédit des schémas à la R. Mc Kinnon, suggérant que la régulation monétaire internationale soit assurée par le triumvirat Etats-Unis-

Comme régime de change, le SME a pour l'instant plutôt réussi. Par la contrainte qu'il a imposée aux participants, il a catalysé la convergence dans la désinflation. Si certains ainstements de parités n'out pas eu l'effet escompté, cela tient moins à l'incertitude sur le sens final des influences qu'à celle relative aux délais d'ajustement, - en particulier au temps nécessaire pour que la relance des exportations par la dévaluation compense le renchéris des importations et que la balance commerciale s'améliore.

Les expériences récentes suggèrent aussi que les liaisons entre les taux de change et les taux d'intérêts sont plus complexes qu'on ne pourrait a priori le supposer. Ainsi, la dévaluation « à chaud » du franc français en mars 1983 n'a pas été précédée d'une hausse significative des taux du marché monétaire à Paris, parce que la Banque de France a cherché à décourager la spéculation en intervenant indirecteent sur le marché de l'eurofranc. La dévaluation « à froid » d'avril 1986 va. elle, laisser une faible marge pour la baisse des taux d'intéret français car. à la fois, le renché des rigidités à la baisse de ces taux. La réussite du SME comme régime de change est importante.

taire sont remis en cause par la vague d'innovations financières et de déréglementation (c'est le cas des agrégats monétaires) et où les autorités monétaires out tendance à utiliser les taux de change comme points d'ancrage de leur politique. Mais le SME n'est pas seulement un régime de change. Il se veut aussi l'instrument central de l'intégration monétaire européenne. Dans cette perspective, trois délis subsistent

dans une conjencture où certains

points fixes » de la politique moné.

• Le premier découle de ce que jusqu'à présent, le SME a fonc-tionné avec une mobilité internationale des capitaux himitée par l'exis tence d'un strict contrôle des changes dans certains pays (France, Italie...). La cohésion du système monétaire européen va-t-elle être renforcée ou au contraire menacée par la levée du contrôle des changes (cas de la France) ? Certains obser-(cas de la France) : Catalant de la vateurs passent rapidement de la corrélation à la causalité, en supporésent a tenu pour une grande part à l'imparfaite mobilité des capitaux

Sans prétendre aborder au fond cette délicate question, il faut observer que l'accroissement de la mobilité internationale des capitaux va faire disparaître les bornes fixées par le contrôle des changes aux monvements spéculatifs de capitaux. L'efficacité des interventions des banques centrales sur le marché des changes dépendra, plus que jamais, de la capacité d'action et de la crédibilité des autorités moné-

• Le second défi' auquel est soumis le SME concerne le passage à la « deuxième étape », souvent annoncé et toujours retardé. Il s'agit ici, en particulier, de convertir le Fonds européen de coopération monétaire (FECOM) en véritable fonds monétaire européen, et d'articuler les deux usages de l'ECU, son rôle officiel dans les interventions des banques centrales et son utilisa tion privée sur les marchés. Sur ces deux terrains, les perspectives d'évolution ne sont pas, pour de multiples raisons, très favorables à court

• Le dernier défi est lié à la réalisation du « marché intérieur européen » à l'horizon 1992. La mobilité complète des capitaux est l'une des composantes essentielles de cet espace européen. Avec l'intégration des marchés et l'homogénéisation des instruments financiers disponibles, il sera difficile de maintenir la différenciation existant entre les politiques monétaires des pays eurolité des capitanx va accélérer la convergence non seulement dans les résultats économiques, mais aussi dans les procédures de la politique

CHRISTIAN DE BOISSIEU.

# contre-attaque sur les con

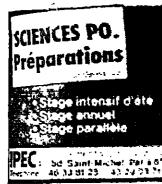
ga continue a de l'avanca is and in the state of the department of the state State of the state Yhtest Thom partie depuis les

A reduce an related estains domaines De 201 Mar Cortains Gotte inte All the second s un der in chiffen secur à 35 mil the state of the separated on the designs par en and augmente to mil de attent dependes dies ou Separate the 12 and

Uffert a mein er angene und. trent if die tebigiene minimum - par de la rimité du on the street of the period and garantement extension to ent annet, une firme comme M. o none procesement par la berteite Greenwije et interne mile it menerite ses depenses and the second 25 %, her fasters geta de dellara

#### Un tapis volant

Autam Liter sur un tapis and a doubt up commentations grape i mores des efforts greams neur corayer les fuites g management . sentibles \* er femmen, notamment dens personal Intersement, vers gapent la technologie amérien einem bien qu'elle sie ceser umais de toir devant cut migali, er la précéderont pas is male .. "trictante prists de Lifens anteriorine en muit les manen der vanne**us, dies de doni** 



WALLES EN DEVENIR Joseph OWONA

**Droit** constitutionnel et régimes politiques airicains ##p -85 ₽

IN OUTRAGE DE REFERENCE Berger-Levrault

# AREGLE A CALCUL eTHEWLETT ECHOIX des PROFESSIONNELS

PRIX NETS HT William Scientificate. nder access on SOF His

#12C Foreincière Ball CA Selectivities

BEATSEASS TO THE TRANSPORT

Mastère Spécialis GESTION MARI LESSEE voice un programme de spécialism

dade a la decision les plus meximes fils tes professions les plus meximes fils tes plus meximes fils plus meximes fils plus meximes fils plus meximes fils de ormation our titre de tittelance d'un deplime

M S Gestion Marketing Es B P. 105 95021 Cergy Pontois

PLAN AUSTRAL, PLAN TROPICAL

# **Pourquoi Sofirec** est-il le moins cher des factors?

noutes les entreprises ont Le Club Sofirec besoin d'argent frais pour leur développement bien avant la date d'échéance normale de leurs factures clients. Il leur faut, en effet, payer "cash" les salaires, les charges fiscales et sociales, les frais administratifs et les frais divers.

Sofirec vous propose la formule la plus souple et la moins chère car vous ne confiez à Sofirec que les factures concernant les clients de votre choix. La formule la plus simple et la plus rapide puisque Sofirec échange vos factures dans les 48 h. contre un paiement

Sofirec vous aide à dépister les manvais payeurs.

Sofirec assure, pour vous, toutes les tâches de recouvrement de vos créances, de la simple relance au contentieux, simplifiant ainsi les tâches de vos propres services de comptabilité-clientèle. Sofirec, grace, à son service

d'information commerciale, vous aide aussi à dépister les clients suspects et peut vous mettre en garde contre les mauvais payeurs et les clients en difficulté.

Sofirec garantit vos créances Sofirec garantit tous les risques d'impayés pour les créances qui lui sont confiées dans la limite des montants approuvés.

Les clients de Sofirec forment, ensemble, un groupe d'amis : le "Club Sofirec"

La Lettre du Club Sofirec les informe périodiquement des activités et des services du Club. Ce dernier offre à ses adhérents conseils, assistance comptable et

Sofirec coûte moins cher et respecte votre indépendance Sofirec n'exige de vous aucune exclusivité et ne traite que les clients que vous décidez de lui

Comparé à ce que coûterait l'affacturage de la totalité de vos factures, les services "à la carte" de Sofirec sont incontestablement les moins chers du marché.

•	Pour recevoir, sans engagement. le Dossier spécial "Affacturage Soffrec", adressez-nous ce coupon. Merci.
,	Nom:
	T#:
1	Expédiez ce coupon au service commercial

LYON 6. PARIS & 24, rue F. Davsa 13231 Cédex 81. | 171, cours Lafayette Tel 91.54.92.76 Tel 78.24.68.65 La fin d'un amalgame

'EXPULSION récente du repré-sentant permanent du Fonds du gouvernement péruvien a mis en évidence un processus dont on avait mal saisi la portée jusqu'à mainte-nant. Le FMI apparaît en effet de plus en plus présent au cœur du système des décisions économiques des pays endettés du tiers-monde. Il y installe des postes de surveillance, et sou-vent des équipes qui dictent ou inspi-

rent la politique économique interne. Cette intervention semble se fon-der sur la thèse selon laquelle les plans d'ajustement ne portent pas exclusivement sur la création d'une capacité de remboursement de la dette mais sont censés résoudre tous les déséquilibres des économies nationales. L'amaigame entre endettement externe et distorsions internes, notamment l'inflation, a non seulement envahi l'esprit des autorités sensibles aux recommanda-tions du Fonds mais ausai, paradoxatons du ronds mais ausse, paracoxa-lement, calui de ses plus farouches adversaires. Pour ces derniers, la solution à tous les problèmes réside finalement dans le rejet de plans d'ajustement et la réalisation d'un

L'expérience du plan austral en Argentine et du plan tropical au Brésil démontre le caractère fallacieux de cet amalgame. Si ces plans ont eu le succès que l'on connaît, c'est précisément parca que les responsables de leur élaboration avaient dissocié l'endettement des autres problèmes affectant le fonctionnement de l'éco-nomie. Même si, en dépit de sérieuse analogies, les objectifs de cas plans

En Argentine, il s'agissait de réduire une hyperinflation qui, au cours des dix dernières années, avait détruit le système des prix relatifs, perverti le comportement des agents économiques et paralysé le fonctionnement de l'appareil productif. La politique menée au cours de la pre-mière année du gouvernement démocratique illuste bien les effets négatifs de l'amalgame évoqué précédemment. En plaçant la dette au centre des préoccupations et en L'Argentine et le Brésil ont réussi à dissocier les problèmes de l'endettement du fonctionnement général de l'économie.

par MOISES IKONICOFE(\*)

s'enlisant dans des polémiques sté-riles avec le FMI, le gouvernement avait laissé sombrer l'économie dans une hyperinflation, dont le taux avoi-sinait 1 200 % à la veille de l'appli-

Conscient de la perte croissante de crédibilité tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays et du danger qu'il faisait courir à une démocratie encore fragile, le pouvoir opère alors une revirement étonnant, décide de tran-cher le nœud gordien de l'inflation et d'en assumer les conséquences. Dans un appel qui exclut toute concession démagogique, les dirigeants argentins invitent la population à appuyer le plan austral.

## Soutien actif

Miraculeusement, la société civile, qui sombrait dans l'atonie, entend cet appel et apporte un soutien actif à la politique mise en place. Cette transformation subite du comportement de la société argentine constitue d'ailleurs à lui seul un sujet qui mériterait une réflexion appréndie des économistes et des sociologues.

Si la polémique evec le Fonds tions n'en sont pas pour autant retenues dans le plan austral. A l'exception des mesures portant sur la réduction du déficit budgétaire et sur le contrôle de l'émission monétaire - rendus par ailleurs indispensables si l'on voulait juguler l'inflation, - les dispositions essentielles relèvent d'une hétérodoxie caractérisée : gel des prix et taxation très lourde des importations et des exportations.

Le plan tropical formulé au Brésil quelques mois après s'inspire cartai-nement du plan austral mais inter-vient dans un contexte tout à fait différend. A la veille de la mise en ceuvre du plan, l'inflation s'était certes accélérée mais son rythme représentait moins du tiers de celui de l'Argentine. Surtout, le Brésil n'avait pas subi les dégâts d'une

n'avant pas subi les dégâts d'une hyperinflation de longue durée, son appareil productif était intact et, de surcroît, en pleine expansion.

Outre la pression inflationniste qui s'insinuait, le principal danger provenait, dans ce pays, de l'accroissement incontrôlable du poids de la dette interne, qui détournait des resources croissantes au profit du secondaire. sources croissantes au profit du sec-teur financier. C'est pourquoi la suppression de l'indexation des titres publics et la réduction de leur teux d'intérêt constitue, avec le gel des prix, l'axe fondamental autour duquel s'articule le plan tropical.

Par contre, à la différence du plan argentin, aucun engagement n'est pris concernant le déficit budgétaire et l'émission monétaire afin de donner au gouvernement toute latitude pour continuer à soutenir l'activité économique. La réaction de la société bresilieme, comparable à celle de la société argentine, prouve la capacité des démocraties à mobiliser la population derrière des politi-ques économiques jugées réalistes.

Si ces plans ont atteint en grande partie leurs objectifs, tout au moins pour le moment, leur influence sur l'endettement a été pratiquement négligeable. Il convient de rappeler à cet égard que le plan austral avait suscité, au cours des premiers mois de son application, des commen-taires fort élogieux de la part de per-sonnalités représentatives de l'orho-doxie monétariste et la bienveillance du Fonds. Certains pensaient même

(\*) Directeur de recherche au CNRS.

que l'application d'un tel plan à d'autres pays du tiers-monde pourrait apporter une solution au casse-tête de l'endettement. Cela n'est pas

Après huit mois d'application du plan austral, le ministre argentin des affaires étrangères fait état de l'aggravation du poids de la dette et ajoute : «Rien n'est changé en ce domaine. Aucune initiative n'est intervenue pour nous aider à résoudre le problème. » Le retard cumulé du service de la dette atteignait dans ce pays plus de 1 milliard de dollars à la fin mars 1986.

## Refus du FMI

Le FMI se refuse à débioquer les Le FMI se refuse à débloquer les deux dernières tranches d'un prêt stand-by déjà octroyé et d'âpres négociations se réengagent entre cet organisme et les responsables de l'économie argentine en vue de protonger le durée du prêt. Or, les perspectives pour l'Argentine apparaissent plutôt défavorables du fait de la diminution du prix des exportations traditionnelles et de la concurrence achamée à laquelle se livrent, sur le marché des céréales, la CEE et les États-Unis. Etats-Unis.

Au cours des deux demières plan tropical ne soit appliqué, - le Brésil, au contraire, a pu faire face à ses échéances extérieures grâce à un énorme excédent commercial et a même réussi à se passer du concours du FMI pour les négociations avec les banques commerciales. Cette situation devrait se reproduire en 1986, la chute du prix du pétrole contribuent à accroître encore la compétitivité des exportations brésiliennes. L'évolution du commerce exté-

rieur, qui conditionne le rembourse-ment de la dette, dépend de variables que les pays endettés ne maitrisent pas. Par contre, l'expérience du plan austral et du plan tro-pical mootre que des distorsions du fonctionnement du système économique peuvent être éliminées, par des politiques adaptées et en comptant sur l'appui de la population.

reader was her March 1984 . . . .

ndivisiti Gul Alf & land the cotto distant président du pro nalogias, « No pter our pob CHARLETTE . MINIS gu eller alemein lioni ininilia et IN ANY ME DE Lines and exper legis handicas anest bar subject

Certaim bor mène n'y 1966 chemios, som d'aviatai**n lame** ubi dieiffe in pre tive trassatione beroau spicialioi fen trunsferte de tiale militaire di official lament, in vaillent &s pro aribitaire ambric taines de leuis ( ie privé pour c

C'est be can the cuntre de rechuic gui déseluppe miniature etliği CARNED IN THE PROPER 拉勒(河南南南部 鄉 CIARL MILLIAMI dépunilles de les Midne C, set 1 l'une des artists le du Pentakun phen M Matthe than the spetter is economic de medicat ant maiftigie fe tien . de truits es C'est paret «

vent des verges

tre que Cathun

caine on right d

trapper un ufnit

gur ich juys if

des ous à la line. Prateiner bit all tique de feute nicobappe à mai fronte, que un brite ខ្លែកស្ត្រីនេះ របស់គេនៅ Appl M Ri seuretagen d'fil detange, convide de lance de la lar ferty de lections ct qui a affra maintenant des departement d dans l'adminis merce enterier

trice du misdel s'adrensait, il enne de l'Ameri faut jamais pitc JACQU

actabre demice

plus efficace es

PROMOTION SICOB 86 SUR LA GAMME SI 19 15 C Service Que H. CALE HT 130 00 F MT ingenieus issuitate int Espédition franco de port OFFRE PROLONGEE JUSQU'AU 30/4/86

in marketing dans to vente, to distribution, in comthe mattern alternative the despetable for the contract of the

de prancie, ecisies, ou d'un , eme cycle universit Montations Mine DELORME TELLIA

ESSEC - Fughingeniens of Engrigmental sta

mc so: Year ady plus 35 Said Sau des Euro

mi Re Bil. ba po rel.

prefe Sed S

TURN

# Les trois défis du SME

The president of the control of the The state of the s The state of the s Application of the second of t special course and services are services are services and services are services and services are services are services and services are services are services and services are Section 6 192 (193) and 193 for a section of the control of the co This paper was a secretary and the secretary continues to the secretary paper and continues to the secretary paper and the sec

Separate 1 - Consider the Separate of the Sepa was religious before the first of the concondre aborder at the condre a el le celle surgering communication and an experience Market & Table Branch of the State of the St Memberships & Party Law 1975 Microsoft con estimate a const reculsuff & r Mr Branch argelin com not proform statistically contempt and a concept des mens Samue El A dependra de Capacité d'agre des autorité de Comments of the decision of the second secon

particle parties of a series who are comments NIE concerne k pe grown dans to creed a second Mill American its de fermier bie orange etape etape 944 90 Thirth ber bei beiben Allegate & Committee to the same at the committee of the tarticulier, de con-#4 Riverit mire bas of the control o (FECOM) THE entopeca di Miles and the second se cl cars les mere **Rep** with a second of the se STATE OF STA

c suspersal in County in PROPERTY CANADA SAN AND AND AND AND AND AND REAL OF SERVICE SERVICES MENT PASSED AND THE REPORT OF THE PASSED AND THE PA The second second militar de de la Persona de la Companya de la Compa ar iso alig والمراكبة الهاديوني وقر لويووه مسلم Paris, de ge weit in Geral. France in Carroll in Steine, igorenals a The late with alphanes of the same of 12 (1 12 miles) - 1275 E Allegation and the graph for the contract of .... San San San E FRE SHE & STEEL CO. أأنا يالين بهاد فيقتفوا فالجعام مج مجاها or make the and the same A TOTAL TREE to the last eag general and a service of the service A STATE CLEAN Registration of the contraction 114 DE 5055

和通整 7位图 6位

\*\*\*

regional de la statigne se la la la la la

# n amalgame

्र १ सहः - ११ ११ १३ Committee Commit as his work in the service TAK BOTTON TOP i grafia i salah s Properties (Fig. 1) and the second of the se agtis cuttle and the second second Linking and Company of the Company and provided the first of the and the second Service and service and services 🚛 waka in tanggalan 🦠 gg of gloweride over the more first.

# Contre-attaque sur les contrefaçons

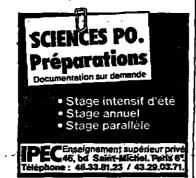
(Suite de la page 37.)

La restauration de l'avance technologique américaine a été l'une des obsessions, et des réussites, de l'administration Reagan. En emprentant systématiquement la technologie de l'Onest, l'Union soviétique a réussi depuis les années 70 à réduire son retard d'une dizaine d'années à environ deux ans dans certains domaines. Mais en 1984 les compagnies américaines, dont le chiffre d'affaires est supérieur à 35 millions de dollars, et qui dépensent plus de 1 million de dollars par an en recherche, ont augmenté le total de leurs dépenses dans ce domaine de 22 %

L'Etat a suivi et même augmenté sa part, qui représente maintenant plus de la moitié du total des dépenses de recherche et de développement nationales. La même année, une firme comme IBM, poussée précisément par la concurrence nationale et internationale, a augmenté ses dépenses de recherche de 25 %, les faisant passer à 3,2 milliards de dollars.

#### Un tapis volant

« Autant tirer sur un tapis volant », disait un commentateur sceptique à propos des efforts américains pour enrayer les fuites de connaissances « sensibles » vers l'étranger, notamment dans l'électronique. Inversement, ceux qui copient la technologie américaine savent bien qu'elle ne cessera jamais de fuir devant eux tant qu'ils ne la précéderont pas. Les grands contractants privés de la défense américaine en sont les premiers convaincus, qui se sont



MONDES EN DEVENIR Joseph OWONA

Droit constitutionnel et régimes politiques africains 410 p. - 85 F

UN OUVRAGE DE REFERENCE Berger-Levrault

réunis il y a quelques mois pour plaider une limitation précise des obstacles mis aux transferts de

 Evidemment nos intérêts nazionaux doivent venir en priorité à tout moment », disait à cette occasion M. Harry Gray, président du groupe United Technologies. Nous devons nous plier aux politiques gouverne-mentales, mais il ne faudrait pas qu'elles aboutissent à des restrictions inutiles et excessives sur la technologie. Des barrières irréalistes aux exportations de technologie handicapent l'Amérique économiquement et nous diminuent par rapport à nos alliés. »

Certains hauts fonctionnaires même n'y vont pas par quatre chemins, comme le général d'aviation James A. Abraham qui dirige le programme d'initiative stratégique dit «guerre des étoiles». Il a lui-même créé un bureau spécialisé pour encourager les transferts de technologie spa-tiale militaire dans le civil. Très officiellement, les savants qui travaillent an programme spatial militaire américain vendent certaines de leurs découvertes dans le privé pour des applications

C'est le cas de tel physicien du centre de recherche de Livermore qui développe un accélérateur miniature extrêmement puissant capable de projeter des particules subatomiques sur des lasers spécianx utilisant des électrons dépouillés de leur substance atomique. C'est potentiellement. l'une des armes les plus puissantes du Pentagone. Le docteur Stephen M. Matthews fait la promotion de cette technique comme source de radiations pouvant servir d'engrais pour la «fabrication » de fruits et légumes.

C'est parce qu'elle taille souvent des verges pour se faire bat-tre que l'administration américaine en vient de temps à autre à frapper un grand coup. Pas plus que les pays d'Europe qui vou-draient à la fois le libre-échange à l'extérieur et la sécurité à l'intérieur de leurs frontières, elle n'échappe à ses propres contradictions, qui se trouvent parfois chez le même individu.

Ainsi M. Richard N. Perle, secrétaire d'Etat adjoint à la défense, considéré comme le fer de lance de la limitation des transferts de technologie à l'étranger, et qui a apparemment trouvé maintenant des alliés de poids au département du commerce et dans l'administration du commerce extériour, déclarait en octobre dernier: « Notre arme la trice du modèle américain. - Il s'adressait, il est vrai, au magazine de l'American Legion. Il ne faut jamais prêcher des convertis.

JACQUELINE GRAPIN.

# Des beaux jours pour l'immobilier de loisirs?

E marché de l'immobilier de loisirs est en passe de i redémarrer. M. Gérard Brémond, président du groupe Pierre et Vacances » qui gère octamment la station de sports d'hiver d'Avoriaz (Haute-Savoic), vice-président de l'Union nationale des promoteursconstructeurs de loisirs, est optimiste.

Les paramètres économiques que sont une inflation réduite et un pouvoir d'achat accru favorisent une reprise de ce marché. comme ils laissent prévoir un regain des achats d'automobiles ou d'équipements ménagers. Cependant M. Brémond estime que le secteur de l'immobilier de loisirs dispose d'atouts spécifiques qui l'avantageront, par exemple, par rapport à l'immobilier classi-

Un signe ne trompe pas : la part du loisir dans le secteur non aidé du logement a augmenté dans un contexte de recul généralisé. De 1981 à aujourd'hui, le nombre des logements de loisirs construits chaque année est tombé de 27 500 à 19 000, mais ils représentent 42 % du secteur non aidé contre 35 % cinq ans plus tôt.

- Il était évident qu'une rentabilité de 4,5 % à 7 % net d'impôt dans l'immobilier de loisirs ne pouvalt supporter la comparaison avec les 17 % de rendement atteints par des obligations en 1981, explique M. Brémond. Toutefois, le rendement du locatif de loisirs est resté supérieur à celui de l'habitation principale. .

M. Brémond note deux points forts dans cette conjoncture

 Le premier est l'engouement persistant pour ce que l'on appelle la « résidence de tourisme » : le La baisse de rentabilité des obligations devrait favoriser le placement dans la pierre de vacances.

meublé traditionnel correspond bien aux besoins des familles et des groupes qui souhaitent jouir d'un espace plus convivial et d'une liberté incomparable avec le régime de la demi-pension obligatoire dans un hôtel. De plus, il est moins cher que la formule hôtelière. En revanche, il réserve des surprises et se prête mal à une commercialisation à grande échelle parce qu'il est n'est pas homogène. D'un meublé à l'autre, il peut y avoir deux lits ou six, un

La résidence de tourisme a pour obiet de mettre sur le marché des appartements fonctionnels et standardisés où le locataire est sûr de trouver un lavo-vaisselle en état de marche, mais aussi éventuellement des prestations à la carte : des draps, le ménage quotidien, un petit déjeuner dans appartement, des magasins et des traiteurs à deux pas. Cette formule apparaît année après année correspondre à l'évolution des mentalités.

lave-vaisselle on non.

• Le deuxième point fort, ce sont les stations touristiques internationalement réputées : « Si la station au nous commercialisons un programme n'est pas connue hors de nos frontières, nous remplirons celui-ci uniquement pendant les vacances scolaires. N'oublions pas que, en l'état actuel de non-étalement des vacances en France, la clientèle internationale peut atteindre 50 % de notre fréquentation et qu'elle est indispensable pour l'équilibre de nos comptes. »

Pour M. Brémond, la reprise est inéluctable. La baisse de la rentabilité des produits financiers, notamment des obligations, ainsi que la descente continue des taux du marché monétaire rendront anx placements immobiliers dans le secteur des loisirs toute leur séduction. Selon les analystes. « le marché immobilier est parvenu à

son point le plus bas, la demande

(achat ou location) va reprendre

et on peut s'attendre à une flam-

bée des prix ». Les particuliers d'ailleurs commencent à réaliser leurs plus-values boursières et transsèrent ce capital vers l'immobilier de loisirs qui leur semble porteur d'avenir. La moitié de nos acheteurs palent comptant leurs appartements. Un quart d'entre eux utilisent le système de l'épargne-logement ». Toutesois ces appartements de vacances content ther, atteignant les 400 000 francs pour des espaces relativement réduits (25-35 m²).

#### Multipropriété

Aussi les promoteurs ont-ils inventé des formules variées pour mettre leurs programmes à la portée sinancière de leur clientèle, la location étant le système le moins onéreux et l'achat de la résidence secondaire classique le plus coûteux. On a vu fleurir les montages de la multi-propriété qui permet à l'acquéreur d'être propriétaire d'une tranche de temps d'occupation de l'appartement. Mais les Français ne se sont pas bousculés

pour bénéficier de cette formule qui ne satisfait pas leur goût pour la pierre.

Le marché de l'immobilier de loisirs est d'ailleurs très concurrentiel. « Pierre et vacances », qui se considère comme la première chaîne locative de loisirs, détient 35 % de ce marché, soit un parc de 45 000 lits après l'accord conclu en 1985 avec le Crédit agricole. Cet accord concerne l'aménagement, la construction, la commercialisation et l'exploitation de divers programmes immobiliers répartis en montagne. essentiellement dans les Alpes du Nord, et à la mer, plus particuliòrement dans le sud de la France, à travers un réseau d'une quarantaine de stations.

Au 30 septembre prochain. date d'arrêt des comptes, la société devrait avoir réalisé un chiffre d'affaires locatif d'environ 400 millions de francs, dont 50 % d'origine étrangère, précise son président. Ce résultat permet à la firme de devancer nettement le groupe Maeva-Locarev. - le second pôle de la profession - en cours de constitution autour de la Compagnie des wagons-lits avec quelque 200 millions de francs de chiffre d'affaires réalisé sur un marché, il cet vrai, assez diffé-

« Pour l'instant, je ne vois pas de concurrent à racheter. Leur métier ne m'intéresse pas ». assure M. Brémond, dont l'entreprise, créée en 1967 à Avoriaz et qui emploie 650 personnes (500 en personnel locatif, 80 vendeurs et 70 personnes pour la gestion), vise d'ores et déjà un chiffre d'affaires proche du milliard de

ALAIN FAULAS.

# Lorsque le financement du commerce international exige à tout instant sûreté et rapidité

La plupart des entreprises performantes l'ont déjà compris. Elles nous confient leurs avances en devises, leurs opérations documentaires et de compensation, comme leurs garanties bancaires, leurs crédits acheteurs ou leur change à long terme.

Parce qu'elles savent que le commerce international est notre univers quotidien; les techniques financières, des plus simples aux plus sophistiquées, nos outils de tous les jours. A la BFCE, en agence comme au siège,

nous pouvons vous proposer, dans les plus brefs

délais, des solutions financières appropriées; et apporter notre compétence à votre département exportation comme à vos services financiers, à toutes les phases du montage et de l'exécution de vos opérations.

C'est parce que compétence, sûreté et rapidité sont le fruit de la spécialisation que nous cultivons la nôtre avec passion.

# PENSEZ BFCE

BANQUE FRANÇAISE DU COMMERCE EXTÉRIEUR: SIÈGE SOCIAL: 21, BOULEVARD HAUSSMANN - 75-127 PARIS CEDEX 09 - AGENCES: CERGY PONTOISE, CRETEII-L'ECHAR, NEURI IV, PARIS-LA DEFENSE, PARIS-NORD-LE BLANC-MESSIN, RUER MAIMAISON, SAINT-QUENTIN-EN-YVEURIS, VELLY-VILLA OUBLAY, AMERS, BAYONIN, BORDENDA, DIRON, GRENOBIE, LE HAVER, LILLE, LILLEGES, LYON, MAUSEILLE, NANCY, NANTES, O'REANS, ROUEN, ROUEN, STRANCISCO, TOULUISE - SUCCIPISALES: LONDRES, MILAN, NEW YORK, HOUSTON, SAN FRANCISCO, SUCCIPISALES: LONDRES, MILAN, NEW YORK, ROME, SÃO PAULO - DELEGATIONS COMMERCIALES: BOCOTÁ, BUMBAY, JOHANNESBOURG, PÉKIN, TAIPEH.



# ESSEC

Mastère Spécialisé en GESTION MARKETING

L'ESSEC ouvre un programme de spécialisation de 13 mois en marketing dans la vente, la distribution, la communication et la gestion de gamme de produits.

La formation alterne les exposés, les études de cas, et les travaux en entreprises et fait appel aux outils d'analyse et d'aide à la décision les plus modernes. Elle est assurée par les professeurs du groupe ESSEC et des praticiens.

Admission sur titre de titulaires d'un diplôme d'Ingenieur ou de grandes écoles, ou d'un 2 ème cycle universitaire.

Informations: Mrne DELORME Tél:(1).30.38.38.00

M.S. Gestion Marketing ESSEC B.P. 105 95021 Cergy-Pontoise Cedex ESSEC - Etablissement d'Enseignement supérieur privé mie: la cc

cep séd

Page

# -La chronique de Paul Fabra

🕦 'EST en soi un excellent projet que celui du gouvernement Chirac d'assurer à la Banque de France un « statut d'autonomie ». Voilà une réforme que feu le libéralisme avancé a manquée et que le libéralisme tout court mènera peut-être à bien si elle a beaucoup de détermination et de chance, car il lui faudra vaincre l'hostilité d'une bonne partie de la haute administration plus puissante que jamais. Il n'empêche que ce projet devrait recueillir les suffrages d'une majorité de l'opinion et que le temps n'est plus où, dans ce pays, les esprits éclaire ou réputés tels pensaient que les autorités monétaires (en réalité privées de toute autorité sur la conduite des affaires sérieuses) étaient là pour servir les objec-

Cela voulait dire (et a été dit parfois ouvertement) : mettre à la disposition de ce demier les moyens de paiement ∢ jugés nécessaires » par lui pour les besoins de l'expansion économique et, le cas scheant, la couverture du déficit budgétaire. Il n'y a pas encore si longtemps c'était au début du septennat de M. Valéry Giscard d'Estaing et à nouveau au début de celui de M. François Mitterrand – qu'on prononçait, pour une dési-gnation éventuelle au poste de gouver-neur de l'institut d'émission, les noms, tels ceux de François Bloch-Lainé, Jean Saint-Geours, des théoriciens — et des praticiens — de la subordination de la monnaie aux impératifs supposés de la

Les Français, de droite comme d gauche, sont aujourd'hui plus disposés à renouer avec une des idées certai les plus fortes de la pensée libérale, à savoir que la séparation des pouvoirs est un sain principe autant de droit constitu tionnel que de rationalité économique. Ils ont désormais tendance à y voir la garantie d'une indispensable divis plutôt que le risque d'une dispersion des efforts. C'est là un des aspects positifs du ésenchantement quasi général à l'égard

C'est un fait que, dans les rares pays où la stabilité de la monnaie a été le mieux. – ou, si l'on préfère, le moins mat assurée, - la banque centrale y jouit en général d'une grande autonomie. La plus

LORS que le gouverne-ment de Jacques Chirac

# L'autonomie de la Banque de France : bravo, mais pour quoi faire?

doute la Banque fédérale d'Allemagne, la Bundesbank, qui siège à Francfort alors que le gouvernement est installé à Bonn, une différence de localisation géographi-que qui est loin de n'être que symbolique.

Quand l'actuel président Karl Otto Poehl (un ancien journaliste comme le chancelier de l'Echiquier britannique) fut nommé sous le gouvernement de son ami Helmut Schmidt, on crut d'abord que la Bundesbank serait plus docile aux impulions des pouvoirs politiques. M. Karl Otto Poehl se charges vite de démontrer

Une des caractéristiques du régime nazi avait été un contrôle des changes extrêmement rigoureux qui rendait possi-ble la réalisation du rêve de tous les pouvoirs planificateurs: une monnaie ne conférent à ses détenteurs que des droits limités (pas celui, par exemple, d'acqueris à l'étranger les produits de son choix) et dont le pouvoir d'achat intérieur peut, à cause précisément de ces entraves, être artificiellement maintenu en dépit d'une érnission excessive servant les intérêts de l'Etat. Les fondateurs de la République fédérale d'Allemagne eurent l'insigne mérite de rompre de la façon la plus radi-

N autre cas, particulièrement significatif, est celui de la Banque nationale helvétique, dont le président, qui siège à Zurich, est actuellement, fait très rare, un représentant de la Suisse francophone, M. Pierre Languetin La tradition politique et l'ambience générale de la vie publique sont, dans la Confédération, aux antipodes des habitudes et des règles françaises. Sait-on par exemple qu'un projet, pourtant remarquable, de création à Lausanne d'une école supéneure de destion des affaires publiques et s, présenté par un grand diplomate, M. Ofivier Long (ancien directeur général du GATT), a été longtemps repoussé parce que son auteur avait eu l'imprudence, à l'origine, de l'appeler « école

d'administration », malgré de notables différences d'organisation et de recrutement

Aussi a-t-on du mal à s'imaginer à Paris la nature des relations entre, d'une part, le Conseil fédéral (gouvernement) et, d'autre part, l'institut d'émission. La loi qui régit leurs rapports stipule que « lorsqu'il s'agit de prandre d'importantes décisions en matière conjoncturelle et monétaire, le Conseil fédéral et la Banque nationale s'informent de leurs intentions pratique, l'interprétation qui a été donnée à ce texte est que chacun prend ses responsabilités dans le domaine qui est le sien. L'autonomie de la banque centrale ne vaut que s'il existe dans le pays un accord général pour considérer que la stabilité monétaire est une priorité.

Au cas, reconnaît-on à Zurich, où d'aventure le Conseil fédéral voudrait mettre en œuvre une politique de relance « à la française », les autorités monétaire ne seraient pas en mesure de s'y opposer L'idée d'un pouvoir monétaire abstrait des contingences politiques, totalement indé-pendant dans la poursuite de ses objectifs de stabilité, n'est évidemment qu'une vue de l'esprit. Y a-t-il intérêt, étant donnée la prééminence de fait dont jouit le pouvoir politique, de l'admettre en toutes

L'exemple des Etats-Unis, où une très grande autonomie est reconnue au système de Réserve fédérale tant vis-à-vis de la Maison Blanche que vis-à-vis du Congrès (lequel est appelé à se prononcer sur la nomination, par le président, du chairman du système de Réserve), montre que les relations entre le pouvoir politique et le pouvoir monétaire ne sont pas toujours aisées, ni exemptes de compromis, sinon de compromissions. M. Arthu Burns, un économiste des plus ortho-doxes, pratiqua, sous la présidence de son ami M. Richard Nixon, puis de nouveau au début de celle de M. Carter, une politique qui n'était rigoureuse que par la

réputation de son maître d'œuvre. Cela vaint au dollar quelques cuisantes mésa-

ventures. Dans quelle mesure M. Paul Volcker s'oppose t-il aujourd'hui à M. Ronald Rea-gan ? On dit à Washington qu'après la démission de son rival, Martin Preston qui s'opposait à lui au sein du conseil d'administration de la Fed, M. Volcker est aujourd'hui en bonne posture pour mener une politique plus « expansionniste » (elle est déjà très souple), car son adversaire ayant mordu la poussière, il ne courre plus le risque de paraître céder, par M. Martin Preston interposé, aux pressions de la Maison Blanche. On dit encore que les bonnes relations de M. Paul Volcker avec l'actuel secrétaire au Trésor, M. James Baker, sont de nature à faciliter les choses (alors que les mauvaises qu'il entretenait avec M. Donald Regari, le prédécesseur de M. Baker, étaient au contraire une cause de friction avec l'administration).

ANS le contexte français, le ques tion qui se pose est double. Il ne suffit pas de distendre, voire de couper les liens de subordination qui font de la Banque de France — malgré le prestige attaché par la tradition à cette maison et, par le mérite, souvent, à la personne de son gouverneur (actuellement, M. Michel Camdessus) – un instrument entre les mains du ministre des finances. et plus encore, pour la prise des décisions de caractère apparemment technique, mais de grande portée sur la politique générale, de la puissante direction du Trésor. Cela est souhaitable parce qu'il est a priori bon qu'à la multiplicité des objectifs poursuivis correspondent des responsabilités et des missions particulières.

Entre le droit et la monnaie existe une relation profonde. Le respect du premier signifie dans la pratique le bonne exécution des contrats. La plupart des contrats (vente, lousge, embauche, services de toute sorte) sont libellés en monnaie. Un Etat qui en prend à son aise avec la valeur

du franc viole en permanence et sans crier gare d'innombrables contrats privés. C'est sans doute la raison pour lequelle une certaine autonomie (mais, dans les de l'institut d'émission, « gardien de la monnaie», est, pour une société libre, une nécessité, au même titre, quoique avec un objet plus restreint, que l'indépendance

OUR garantir cette autonomie, l'exemple étranger le montre, il convient d'abord que le gouvernement ne puisse révoquer à sa guise les responsables de la banque centrale qu'il a nommés. M. Volcker est désigné pour quatre ans, M. Poehl pour huit ans, mais of I'un of l'autre, use fois constitutionnel. lement investis de leurs pouvoirs, ne peuvent s'en voir privés. En Suisse, le mandat dure cinq ans, mais il est indéfiniment renouvelé par tacite reconduction jusqu'à l'âge de la retraite (soixante-cinq ans),

Il faut encore que la banque centrale soit juridiquement armée pour se défendre contre les exigences abusives du conver nement. En France, comme dans beaucoup de pays, les avances directes à l'Etat sont interdites, au-delà d'un faible montant. Cela n'empêche pas que, par la voie du réescompte des bons du Trésor, une fraction importante, qui est actuellement d'au moins 20 % après avoir été égale à la moitié en 1982, du déficit budaétaire est financée par la création monétaire.

Par ce moyen, et par d'autres, une banque peut se procurer sans limites des ressources auprès de la Banque de France. A telle enseigne que les interven tions de cette dernière, qui devraient avoir pour objet unique la régulation de l'émission de monnaie, sont en réalité une source d'inflation. C'est cette mécanique qu'il convient de réformer de fond en comble, faute de quoi, à l'arbitraire du Trésor on substituerait celui de la Banque de France. Les fausses - et dangereuses - manceuvres se perpétueraient, comme celle qui a consisté la semaine demière à ser le taux d'intervention de la Banque de France et à relever simultanément es réserves obligatoires sous le prétexte fallacieux de neutraliser l'effet inflationniste des entrées de capitaux.

# A travers les revues françaises

# La rigueur salariale, jusqu'où?

Les salaires doivent stimuler

vient de bloquer les salaires dans le secteur public, Edmond Malinvaud public, dans la Revue économique, un article : « Jusqu'où la rigueur salariale d'intérêt appropriés à long terme. devrait-elle aller? Une exploration théorique de la question ». La question posée est celle du niveau du salaire réel qui engendre une demande suffisante, favorable à l'investissement et à l'emploi, mais ne constitue pas une charge trop lourde pour les entreprises, les retenant d'investir et d'embaucher. Les raisonnements traditionseraient possibles: nels supposent que les forces du marché rééquilibrent automati- La première serait un retour quement la répartition du revenu national; il saut bien constater que ces mécanismes ont mal

fonctionné. L'auteur construit un modèle d'équilibre à long terme et envisage le passage de la situation ini-tiale à celle du long terme. L'une des caractéristiques du modèle est la volonté de prendre en compte l'incertitude devant laquelle se trouvent les entreprises. Lorsqu'elles choisissent leurs investissements, elles déterminent leur capacité de production pour une longue période, de façon irré-versible. Mais l'utilisation quotidienne de ces capacités dépendra de la demande, bien difficile à

prévoir longtemps à l'avance. Le modèle conduit à une analyse originale de la relation entre salaire réel et intérêt. Les conditions d'équilibre des modèles traditionnels imposent une relation inverse entre le taux de salaire réel et le taux d'intérêt. Ici, ces

profitabilité, le taux d'utilisation des capacités de production ou bien la capacité de production elle-même. Cette variable va intervenir dans la détermination du taux de salaire et du taux

au début de 1985, l'auteur estime que le taux de profit devrait avoir atteint sa valeur appropriée à la fin de 1985, mais que le taux d'intérêt serait encore trop élevé et les capacités de production trop faibles pour permettre le plein emploi. Deux politiques salariales

à la normale qui se traduirait par une reprise nette de la consommation et de l'investissement, mais comporterait des risques de redémarrage de l'inflation du fait de l'insuffisance des capacités de production et des risques de déséquilibre accru de la balance des paiements.

· La seconde, reposant sur l'effort, se traduirait par l'aug-mentation des capacités de production grace à l'investissement. La reprise serait plus lente, mais moins risquée en termes d'inflation et de déséquilibre de la balance de paiements. C'est plutôt ce type de politique que le gouvernement a choisi de prati-

Le gouvernement vient égale-ment de décider un assouplissement du contrôle des changes. Dans son article de la Revue d'économie politique, Colette Nême s'interroge sur « les possi-bilités d'abolition du contrôle des deux variables sont liées à une changes français > (2). Celui-ci troisième, qui peut être le taux de existe depuis septembre 1939, et la production, sans trop peser sur les entreprises. par DANIEL VITRY (\*)

n'a été suspendu que deux fois, pendant vingt mois au total. Il repose sur trois principes : les résidents en France ne peuvent pas détenir des devises étrangères ; les opérations visées sont les opérations financières, réputées plus on moins spéculatives, et non les opérations courantes d'échange de biens et de services; enfin, les opérateurs doivent passer par le système bancaire.

## Isolement

Le contrôle des changes, en cherchant à limiter la spéculation, a plusieurs effets. Le premier est un effet d'isolement, non pas sur le plan commercial mais sur le plan financier, car le marché de l'eurofranc (francs détenus par des non-résidents) se trouve limité. Le deuxième est un effet de protection du taux de change puisque les mouvements cam-biaires se trouvent limités. C'est ainsi qu'il est interdit à un importateur de se couvrir à terme, et les exportateurs n'ont plus que quinze jours pour remettre leurs devises (mars 1982).

Il existe un certain consensus en faveur de l'assouplissement, voire de la levée du contrôle des changes. Quelles peuvent en être les modalités? Les Néo-Zélandais out abandonné brusquement le contrôle des changes en décembre 1984, mis en place cinquante ans plus tôt, puis ont laissé florter leur monnaie quel-

Le système monétaire européen ne nous permettrait pas de laisser flotter le franc ; en outre un tel scénario ne tient pas vraiment compte du poids de la dette extérieure, ni de la fragilité de notre équilibre extérieur. Un autre soénario serait celui des petits pas qui, du côté des exportations, se traduirait par un assouplissement de l'obligation de cession des devises et, du côté des importations, permettrait à nouveau la couverture à terme.

La revue Analyse sinancière vient de consacrer deux numéros de suite aux marchés obligataires en France. Guy Marty s'interroge sur - l'enjeu de l'investissement » (3). Il rappelle que le prix Goncourt, fondé en 1896, avait été richement doté en rentes qui devaient permettre de verser Paris-II.

250 napoléons (c'est-à-dire 5 000 francs environ) à l'heureux lauréat. L'évolution des cours fait qu'il ne reçoit que 50 francs! La question de confiance dans les obligations ne date pas d'aujourd'hui.

Les rentiers qui ont été ruinés ont au moins permis le développe-ment des investissements industriels. Les obligations actuellement émises ne sont que partiellement destinées à l'inves-tissement. En 1984, les émissions d'obligations classiques ont représenté un montant de 242 milliards francs, les amortissements milliards et les paiements d'intérêt 120 milliards. Si l'on estime que les émetteurs sont à peu près toujours les mêmes, ces chiffres signifient que 71 mil-liards seulement, soit 30 %, sont disponibles pour l'investissement.

Le drame provient de ce que le marché des actions est très sousdéveloppé. Sur les grandes places boursières, on compte de 40 à 60 % de la capitalisation boursière sous forme d'actions. Ce chiffre tombe à 27 % pour Paris.

Quelles formules d'émission ont été utilisées ? Qui a émis sur le marché obligataire français ? Jean Eneman répond à la question dans son article « Le marché obligataire français en 1985, l'âge adulte » (4). En 1985, les émis-sions d'obligations ont porté sur 300 milliards de francs environ, contre 233 milliards seulement en 1984 (non compris les obligations convertibles). Les émissions à taux fixe ont porté sur 61 % de ce total, contre seulement 56 % l'année précédente. L'Etat et le Trésor ont collecté 33 % des fonds, un peu moins qu'en 1984 où ils en collectaient 35 %; mais, si l'on ajoute les montants réunis au profit des collectivités locales et des services publics, la part des fonds ainsi réunie reste stable, à 45 %. La part des émissions d'obligations faites au profit des entreprises industrielles et commerciales reste inchangée, à 2% seulement de l'ensemble.

La Bourse de Paris ne peut pas s'analyser hors du contexte boursier international. Félix Rosenfeld, qui présente «.Une recherche sur les variations comparées

(\*) Professeur à l'université

des marchés boursiers » (5), s'interroge sur les haisons qui pourraient s'établir entre les mouvements d'une douzaine de places financières, grâce à une étude économétrique portant sur la période 1971-1984. Il divise cette longue période en trois, pour tenir compte de la conjoncture économique. La première, 1971-1972. est marquée par la dévaluation du dollar et des marchés boursiers plutôt en hausse; la deuxième, 1973-1979, est la période des deux chocs pétroliers et des fluctuations boursières : la troisième. 1980-1984, est marquée par la présidence Reagan.

# Corrélation

L'auteur calcule les corrélations entre les taux de croissance mensuel des indices publiés dans une revue spécialisée. Plus le coefficient de corrélation est élevé, plus il sera possible d'affirmer que les liens entre deux places financières sont étroits, sans qu'un sens dans la détermination puisse pour autant être retenu a priori. Ces indices sont basés sur le cours de plus de mille actions et portent sur 60 % environ de la capitalisation boursière des pays retenus. Ils sont donc fia-

Les chiffres sont donnés en moyenne mensuelle. Entre 1971 et 1984, le taux de croissance de l'ensemble des douze Bourses retenues a été de 0,49 %. C'est la Bourse de Hongkong qui a réalisé la plus forte hausse : 1,88 %. Le Royaume-Uni a réalisé une croissance de 1,07 %, la France 0,64 % et les Etats-Unis 0,36 %. Pendant la sous-période 1980-1984, la

croissance moyenne mensuelle des douze Bourses a été de 0,67 %. La Suède a réalisé la meilleure performance avec 2,71 %; Hongkong a réalisé 1,41 %, le Royaume-Uni 1,65 %, la France 1,06 % et les Etats-Unis

Pour l'ensemble de la période couverte, les corrélations entre les taux de croissance des différentes places sont faibles, sauf quelques cas évidents, du type Etats-Unis et Canada. L'auteur signale que l'étude des corrélations journalières, entre l'indice de la Compagnie des agents de change et le Dow Jones de New-York, n'indique pas une relation plus étroite. Ênfin, l'auteur a calculé la variabilité des mouvements autour de la moyenne mensuelle. A Hongkong, la variabilité mensuelle est égale à sept fois le taux de croissance mensuel moyen, à Paris dix fois. Prudence dans la spéculation!

(1) Edmond Malinvaud: «Jusqu'où la rigueur salariale peut-elle aller? Une exploration théorique de la question». Revue économique, vol. 37, n° 2, mars

(2) Colette Nême : « Les possibilités d'abolition du contrôle des changes français » . Revue d'économie politique, n° 2, 1986.

(3) Guy Marty: « Marché obliga-taire et marché des actions: l'enjeu de l'investissement». Analyse financière, 2º 63, 4º trimestre 1985. (4) Jean Eneman: «Le marché obli-gataire français en 1985: l'âge adulte ». Analyse financière, nº 64, 1 « trimestre

(5) Felix Rosenfeld : « Une recherche sur les variations comparées des marchés boursiers ». Analyse financière. nº 64.

AVIS FINANCIER DES SOCIÉTÉS \_\_\_\_\_ BIMP

(Banque Industrielle & Mobilière Privée)

Le conseil d'administration s'est réuni le 15 avril 1986, sous la présidence de M. Pascal Gendress, pour arrêter les comptes de l'exercice 1985. Avent consolidation, le total du bilan s'élève à 3,163 miliards de francs contre 2,541 miliards de francs au 31 décembre 1984, en progression de 24 %.

1984, en progression de 24 %.
Les capitaux permanents passent de 182 millions de francs à fin 1984 à 290 millions de francs à fin 1984 à 290 millions de francs à fin 1985, per suite notemment de la seconde émission de titres participatifs en décembre 1985 (50 millions de francs nominei) et d'une participation de même montant à un emprunt obligataire groupé GBPE en cours d'année.
Le produit net bencaire, voiein de 178 millions de francs, marque une croissance de près de 15 %. La part des commissions au sein de ce produit dépasse 30 %.

En effet, les activités financières de la banque, servies per la conjoncture, se sont encore ment renforcées et développées.

Après déduction des dépendes d'exploitation, le résultat brut d'exploitation, avent Apres controlles que copenses e expensaren. In resultax artis e expensaren. 18 % sur celui de l'exercice 1964. Les dotations nettre aux provisions pour cré deuteuses s'élèvent à 30 millions de franca contre 31 millions de franca en 1984. Les titres perticipatifs émis su début de 1984 bénéficient d'un taux de rémunétati annuel de 9,96 % pour 1995, contre 9,75 % en 1994. A compter du 31 mei 1986, lle serant cotés sur une seule ligne, avec l'émission 1985, à le

Le bénéfice net programe de 38 % et attaint 7,9 millions de france contre 5,7 millions de france en 1984.

Les comptes consolidés ont été établis pour la seconde année. Le bénéfice set consolidé a étère à 11,5 millions de france contre 7,5 en 1884, soit une progression de 55 %.

– (Publicité) –

**ESSEC** 

L'ESSEC offre en septembre 1986 UN MASTÈRE SPÉCIALISÉ EN «TECHNIQUES FINANCIÈRES»

Il s'agit d'un programme d'un an comprenant notamment des enseignements en : trésorerie internationale, gestion du risque de change, nouveaux instruments financiers, informatique et microinformatique appliquées à la finance, etc.

Les enseignants sont des professeurs du Groupe ESSEC et des experts financiers travaillant dans plusieurs grandes entreprises associées au programme. L'admission a lieu sur titres de titulaires d'un diplôme d'ingénieur

ou de gestion, ou d'un DEA, ou d'un diplôme équivalent. Informations et dossier d'inscription :

Mer Elyane ROSELLO - Groupe ESSEC BP105, 95021 CERGY-PONTOISE Cedex ESSEC - Etablissement d'Enseignement Supérieur Privé

Hann of surprised appeal tabl watte though is talsout Mit 10 26 at 1 Wall ballale figle ger als 2 Und first fast and mid-

Dona Buranta Cutto

# qu'où?

of the second project 电动力性操作 医水上 海南 人名英格兰 est Bourses ( step North Cale 125.

A CONTRACTOR A Committee 

10,000 الأدافية يتكافينانها ويرودونون ويعيرون Wileywest & a 6 Rts (1997) والأواد المولية فلواستاني أوا

173 31 12

# ISTORIQUE

**COMPAGNIE FINANCIERE BARCLAYS COMPAGNIE GENERALE DES EAUX** ACCOR · UAP · DUMEZ · HAVAS EDITIONS ALBERT RENE · EXOR **CONSEIL REGIONAL DE PICARDIE** CONSEIL GENERAL DE L'O:SE PARIBAS • MACIF • MUTAVIE • PARTICIPEX **CARANTIE MUTUELLE DES FONCTIONNAIRES** 



Ces partenaires viennent de s'allier pour participer au financement du parc Astérix. Ce parc à thème, d'esprit européen, situé aux portes de Paris, à Plailly, dans l'Oise, sera relié directement à l'autoroute du nord. L'inauguration du parc Astérix est prévue pour le printemps 1989. Une date historique.

14 rue de Castiglione 75001 Paris.

Cette trintributi d'une distantion d palitylehre, a garages platond adopts pe Wattt qe mana devices altrade. In umitas bars **par f**e tentant date and m dustrum new OFE diffranche tolt. We deta mariante que de nie subligant, W des quickes & aprais fout-er Lee partens Miredian, Gar auf cut, à défaut d'es tusto de la product mount & us accord second semistic.

pays, & average gue Compte toes de per l'Irak, l'exerci effet, de m eldeute échec le numblie nien a affiemt dat na Gmangien atribe

# Une majorité se pronunce s

years consequen speciale

generality après ngren agren agren a Che pris transfer les pris personal dispersion activities a reprintment & physics to there saus-

A care in treuen les edites in the set fight - being ant le point to an immediate troublement the second money the state of the s part beite fer attierents part The state of the s The second section marchine. gradient scho son le respunsagits what it use importante marine perioditie (meletani, peut des ermens

Construction of the second friends in girl de rement termint de - 2 vice commercial, POPEP a and done is demandated by The later of the state of the s Species on comes des basepaises Enter bent bereiteffet au att general des cuart. Ceus el es quinement pas crane de se guder depair le debut de me, et Chethent actuellement gent de 12 dellars par barel mir rich de 30 dullars an mate iva Lucerd, approuvé sur le prin-

min der, du week-end par in Mail consent an contraine and namer de la production, et a enterrent an cours des from med quatrième transstres. Les mount platends s'établirajent spectroment 4 16,3 millions et Comment de barils par jour (1) are me production actuelle estrmilita millions. Ces plafonds anton edent & une moyeane

terengläud pet derreicht bereicht is marché, de son persons his peta d' · 李麗 新株 NAK 新林 de l'acrée duraites

colds ter lates neguciations is tard Las pays do on effet que, ente les sacrificas ent bree PURE 1 COMMENTS FRANCIS contribution des CHANGE THE PARTY CONTRACTOR per su redrestes

repartition de qu

muie de 10,7 millions de bants de quota mirtigli de

# La politique agricole commune menacée par l'électoralisme franco-allemand

De notre envoyé spécial

Luxembourg. - M. François Guillaume s'apprête-t-il, pour des raisons électorales, à tourner le dos à la politique de stabilisation de la production suivie par ses prédéces-seurs depuis 1984, et cela au risque de compromettre les intérêts à moyen terme de l'agriculture fran-

A Paris et à Bruxelles, y compris dans les allées du pouvoir, nombreux sont ceux qui redoutent un tel changement, que la dévaluation du franc, par la possibilité qu'elle offre de relever les prix en francs sans toucher aux prix communs exprimés en ECU, rend plus facile à mettre en cuvre. Lors de leur récente rencon-tre. MM. Jacques Chirac et Helmut Kohi ont affirmé leur volonté de défendre des positions les plus pro-ches possibles. Paradoxalement, c'est ce souci de rapprochement entre Bonn et Paris qui inquiète.

Jusqu'à maintenant, la France, movennant des différences parfois sensibles quant aux modalités, appuyait les orientations des propo-sitions de la Commission européenne. Pour freiner le développement des excédents et, parlà même, des dépenses qui sont nécessaires pour les résorber, la Commission préconise une politique de rigueur qui aboutirait, en particulier dans le secteur des céréales, à une baisse sensible des prix des marchés.

mik

tran

196

Elle estime une telle stratégie d'autant plus nécessaire que, pour de multiples raisons, dont la pression américaine, les débouchés extérieurs se rétrécissent, que, compte tenu de la baisse du dollar, les subventions nécessaires pour exporter sont de plus en plus ruineuses, que les res-sources budgétaires de la CEE et, en particulier celles qui sont disponi-bles pour l'agriculture, sont limitées et que plusieurs pays membres, tels le Royaume-Uni, les Pays-Bas et le Danemark, appuyés désormais par le Parlement européen, n'ont pas l'intention de les accroître. La Comagriculture plus moderne, plus com-petitive, moins coûteuse. Elle plaide pour une réforme du marché des céréales permettant une meilleure specialisation, autrement dit pour une politique où le meilleur reste, mais où le moins bon doit s'effacer.

Les socialistes, qui savaient que le monde paysan ne leur est guère favorable, ont analysé la situation de l'agriculture au niveau macro-économique: la politique préconisée par la Commission, pénible en termes de revenu, donc impopulaire, est conforme, à terme, aux intérêts de l'agriculture française. En schématisant, une agriculture européenne recentrée sur la compétitivité laisse moins de place aux producteurs ouest-allemands et davantage aux producteurs français.' Si l'on considère comme acquis que MM. Chirac et Guillaume donnent la priorité aux préoccupations franco-françaises, c'est-à-dire à la nécessité de s'assurer le vote paysan, les problèmes immédiats de revenus

FAITS ET CHIFFRES

• La CGPME est favorable à

des négociations sociales. - Dans un entretien accordé au Figuro, de

ce lundi 21 avril, M. René Bernas-

coni manifeste sa préférence pour la

politique contractuelle, plutôt que

pour l'intervention de l'Etat. - Nous

sommes d'accord pour rencontrer les partenaires salariés pour évo-

quer avec eux les problèmes concer-

nant les PME », déclare le président

de la CGPME (Confédération géné-

rale des petites et moyennes entre-prises). Dans un premier temps, il

s'agirait de « programmer avec les partenaires sociaux la façon dont on peut supprimer l'autorisation »

administrative de licenciement,

précise-t-il, en ajoutant : - On ne

peut pas heurter les représentants

Social

ne peuvent être négligés. Ne sera-t-il pas toujours temps, après l'élection présidentielle, de réfléchir dans le

calme à l'avenir de l'Europe verte? Coller aux propositions de la Commission conduirait sans doute, après des années de relations ambi-gues, d'incertitudes sur la réalité de Pengagement européen du gouvernement de Bonn sinou à un affronte-ment, du moins à une vraie explication entre la France et l'Aller fédérale. Mais si, au contraire, on s'écarte pour des raisons politiques de la stratégie d'assainissement souhaitée par Bruxelles, un rapprochement de circonstance devient vrai-

Ceux qui craignent cette collu-sion, qu'ils jugent contre nature, pensent qu'elle pourrait prendre la forme suivante : les Allemands appuieraient la demande française de démantèlement rapide des mon-tants compensatoires monétaires (MCM) instaurés dans les échanges après le réalignement monétaire d'Ootmarsum, ce qui se traduirait par un relèvement de 6 % des prix officiels français. Ils mettraient au moins provisoirement une sourdine aux critiques qu'ils adressent à la politique d'exportation agricole vers les pays tiers. (Cette politique conti-nue à être présentée à Paris, contre toute raison comme la chance majeure de l'agriculture euro-péenne.) Les Allemands se rallieraient ainsi sans trop rechigner à l'adoption d'un budget supplémen-taire, incluant un montant de 2 mil-liards d'ECU (14 milliards de francs), pour pouvoir continuer à subventionner ces exportations au-delà de septembre. A cette date, en effet, les crédits pour ces subventions qui sont inscrits dans le budget de la Communauté 1986 seront

Les Français, en contrepartie, puisque c'est là le seul point qui intéresse vraiment leur partenaire ouest-allemand, se rallieraient à un aménagement de la politique céréalière moins rude que celui préconisé par la Commission; en d'autres termes, à une réforme n'entraînant pas, ou pratiquement pas de baisse des prix. Ils se montreraient en outre compréhensifs dans le cas où les autorités de Bonn, elles aussi préoccupées par le vote des campagnes, souhaiteraient à nouveau accorder

 Manifestation d'agriculteurs espagnols à Madrid. — Plusieurs dizaines de milliers d'agriculteurs espagnols (de cent mille à trois cent mille selon les organisateurs) ont manifesté, dimanche 20 avril à Madrid, contre un projet de loi, en discussion au Parlement, qui prévoit la dissolution des quelque huit mille chambres agricoles espagnoles. Ce projet, destiné à harmoniser la structure agraire espagnole avec le modèle en vigueur dans la CEE, suscite la grogne des agriculteurs, qui remarquent que ces chambres, dont ils ont payé eux-mêmes le patrimoine, seraient dissoutes sans compensation financière. - (AFP.)

Une loi-cadre pour la famille?
Répondant, samedi 19 avril, à une

suggestion de la Confédération

nationale des associations familiales

cathoriques, qui célébraient leur quatre-vingtième anniversaire,

Mª Michèle Barzach, ministre délé-

gué chargé de la santé et de la

famille, s'est déclarée favorable au

principe d'une loi-cadre sur une poli-

tique globale de la famille. Rappe-

tre, elle a affirmé que l'effort du gouvernement devait - délibérément

porter sur la naissance du troisième

enfant ». Pour cela, l'instauration d'une allocation parentale d'éduca-

tion « restera l'objectif, quels que soient les modalités et le calendrier de mise en œuvre ».

Téléphone : (212)754-8958 Télex : 422311 UN IU (Oversess)

(Publicité) -

Pour le ministère des travaux et services publics de la répu

A un appel d'offres international

United Nations - CPS/DTCD Room DC1-1540 New York, N.Y. 10017 (Case at 86-60520)

secrétariat des ressources en eau institut/ressources national des sciences et techniques bydriques, fondé sur un programme financé par la Banque inter-eméricaine de déreloppement (contrat nº 384/OC. Arg.),

Pour la fourniture d'instruments de mesures destinés au projet Arg./83/002,

piées à des moteurs asynchrones type cage d'écureuil — courant alternatif triphasé — tensions de 390 à 13 200 volts — paissances 500 à 2 000 kVA.

Les intéressés peuvent demander le dossier d'appel d'offre jusqu'au 30 avril 1986

« Un tableau de démarrage pour un basic d'essai de pompes hydrantiq

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

A NEW YORK (DÉPARTEMENT DE LA COOPÉRATION

TECHNIQUE POUR LE DÉVELOPPEMENT)

lant la déclaration du premier mis

# des aides nationales aux agricul-

« On évitera de faire des choses économiquement absurdes », com-mente un haut fonctionnaire, persuadé que ce pacte électoral franco-allemand verra le jour, mais sans doute rassuré par la presence auprès de MM. Chirac, Balladur et Guilde MM. Chirac, Balladur et Guil-laume, d'une équipe d'anciens Bruxellois, particulièrement au fait des pièges qui guettent la France dans l'actuel débat européen (le plus célèbre d'entre eux est M. Claude Villain, l'ancien direc-teur général de l'agriculture de la Commission européenne, qui est la Commission européenne, qui est le conseiller agricole de M. Balladur).

 Pour garder sa majorité, il sera obligé d'accepter ce qu'il croit être des concessions provisoires, alors que ce sont des concessions sur les-quelles il ne pourra revenir », commente au contraire une personnalité bruxelloise en pariant sur les arbâ-trages que rendra M. Chirac.

#### Des exportations décroissantes

 L'accord de non-spécialisation> qu'à en croire ces Cassandres mitonne le gouvernement serait pourtant nuisible pour nos exporta-tions de céréales. Au contraire, avaliser les propositions de la Commis-sion, c'est-à-dire accepter la baisse des prix, nous ouvrirait davantage le marché ouest-allemand (les producmarché ouest-allemand (les produc-teurs de RFA épronvant des diffi-cultés à suivre), donnerait à la Com-munauté des arguments dans la partie de bras de fer qu'elle a enga-gée à propos de la politique agricole commune avec les États-Unis et per-mettrait de limiter la cord des errors mettrait de limiter le coût des expor-tations vers les pays tiers (puisque l'écart entre le prix européen et le prix mondial qu'il faut combler par

L'exportation agricole euro-péenne ira décroissant. Il serait pré-

férable qu'on s'en rende compte à temps. M. Claude Cheysson, commissaire chargé des relations Nord-Sud, a récemment lancé cette mise en garde. Est-ce alors le moment de s'écarter d'une politique axée sur la compétitivité qui donnerait la meilleure chance aux producteurs français de tirer leur épingle du jeu? Grâce à la baisse du prix du pétrole combinée à celle du dollar, la contraite du competité du competité du competite de la competit de la compe contrainte du commerce extérieur en 1986 et 1987 est moins forte que dans le passé, si bien que le gouver nement, sans bien sûr le proclamet peut penser pouvoir s'accommoder de résultats médiocres de la balance

Un tel rapprochement franco-allemand serait-il décisif? Le Royaume-Uni, les Pays-Bas, le Danemark, s'opposeraient probable-ment à des décisions qui n'auraient pas pour résultat de freiner la pro-duction et les dépenses. Les pays du sud de la Communauté, à savoir l'Italie, la Grèce, l'Espagne, le Portugal, désormais un groupe puissant, se mélieraient d'une entente franco allemande dont on peut devine qu'elle ne serait guère attentive à leurs problèmes spécifiques. Jouer cette carte au lieu de continuer à soutenir pour l'essentiel les orientations de la Commission pourrait

ainsi rendre un accord plus difficile. Le risque d'un « enlisement hypo-crite », selon l'expression d'un de nos interlocuteurs, de l'actuelle négocia-tion n'est pas à écarter II ferait peut-être l'affaire de l'Allemagne fédérale, mais certamement pas de la France, qui, nonobstant toute autre considération, ne peut guère espérer transformer en hausse des prix les MCM qui out été instaurés à Ootmarsum et qui gênent ces produc-teurs tant que le débat agricole ne

PHILIPPE LEMAITRE.

## Une confrontation bien contrôlée

Les Etats-Unis sont toujours décidés à appliquer des mesures de représailles contre certaines importations agricoles européennes afin de protester contre l'instauration des règles de la politique agricole commune (PAC) en Espagne et au Portugal. Elles seront mises en œuvre an lendemain du sommet économique occidental qui se tiendra à Tokyo les 5 et 6 mai. « La rencontre exploratoire que nous venons d'avoir n'a pas permis de trouver une solution», a en effet déclaré, samedi 19 avril, à Paris, M. Willy de Clerq, le commissaire européen chargé des relations extérieures, à la suite des entretiens qu'il venait d'avoir en compagnie de son collègue chargé de l'agriculture, M. Frans Andriessen, avec MM. Richard Lyng et Clayton Yeutter, respectivement secrétaire (ministre) américain à l'agriculture et représentant spécial de la Maison Blanche pour les négociations com-

M. Yeutter a reconnu que les conséquences pratiques de l'élargissement sur leurs exportations de céréales et de soja dans la péninsule Ibérique seraient limitées en 1986 et que, du même coup, les représailles américaines seraient elles aussi circonscrites. Parmi les produits touchés par les premiers trains de mesures américaines figurent le vin blanc, les pommes fraîches, la confiserie, les jus de fruits, les bières et les biscuits. Le conseil des ministres de la Communauté, auquel participe M. Michel Noir, le ministre délégué au commerce extérieur, délibère ce

représailles à appliquer si les Etats-Unis mettent, comme ils l'annoncent, leurs menaces à exécution. La Commission européane, qui préconise une riposte «symétrique», a soumis aux Douze une liste de produits, dont les importations en provenance des Etats-Unis pourraient être restreintes. Y sigurent, notamment, les graines de tournesol, les abats, les pruneaux, la viande de cheval, les jus d'orange. A plus longue échéance, la Commission a évoqué la possibilité d'entraver les importations de tourteaux de soia. de gluten de maïs, d'amandes... Le premier objectif du conseil sera sans doute de raffermir la cohésion des Douze. De récentes déclarations de M. Martin Bangemann, le ministre allemand de l'économie, expliquant qu'il faliait maintenir le libre accès des marchés espagnois et portugais aux exportations américaines avaient été considérées comme parfaitement intempestives dans les antres capitales de la Communanté Cela dit, compte tenu du rétrécissement des débouchés solvables, personne n'ignore à Bruxelles que la Communauté devra un jour on l'autre accepter une vaste négociation agricole avec Washington. Cela pourrait avoir lieu à l'occasion du nouveau cycle de négociations commerciales multilatérales (NCM), dont le lancement est prévu à Punta Del Este en Uruguay, le 15 septem-

lundi à Luxembourg des contre-

## TRANSPORTS

# Les objectifs du président de la SNCF

- Suppression de 8 000 emplois
- Réforme du financement des infrastructures

La SNCF connaît de nouveaux problèmes d'argent. Les plus visi-Moins urgents mais autrement spectaculaires puisqu'ils se chiffrent en milliards de francs sont les besoins d'investissements de la SNCF, qui vient de prendre conscience qu'elle allait devoir construire presque en même temps le TGV Atlantique, le TGV Nord et la liaison ferroviaire connectée avec le tunnel sons la Manche. La première alarme est née au

mois de janvier lorsque les statisti-ques out fait apparaître un recul des trafics de passagers et de marchan-dises. Pour contrebalancer cette évolution, imputable pêle-mêle à la météorologie, à l'attentisme précédant les élections législatives et aux restructurations industrielles, la SNCF a lancé ce qu'elle appelle des « Impulsions-ventes ». Fin mars, les résultats sont là : le secteur voyageurs s'est redressé et enregistre une progression de 2 % depuis le début de l'année. En revanche, les mar-chandises ont poursuivi leur chute et perdu 8 % en trois mois. Même si l'activité économique repart, même si le trafic voyageurs reste vigoureux tont au long de l'année, il manquera 300 millions de francs par rapport aux prévisions budgétaires. Sans parler de la baisse du prix du carburant, qui avantagera les autres modes de transport. La SNCF se devait d'autant plus de réagir que le déterminé à passer au peigne fin ses commes. .

« Nous nous sommes refusés à la

solution de facilité qui aurait consisté à accroître notre endette-ment, explique M. Essig. Avec 75 milliards de francs de dettes, ç'aurait été de la folie. Nous ne pouvions pas non plus jouer l'immobilisme et compromettre l'avenir. J'ai donc présenté au conseil d'administration la politique suivante : je maintiens l'objectif d'un excédent brut d'exploitation de 6,6 milliards de francs en 1986, soit 1,2 milliard de plus que l'année der-nière. Cet objectif nécessite de notre mère. Cet objectif necessite de nouve part un effort de productivité accru, et nous alions réduire nos dépenses. Il nous faut aller plus loin en matière de réduction d'effectife, ce aud n'a rien d'anormal. Puisqu'il y a moins de travail, nous nous adaptons à cette situation.

Depuis deux ans, la SNCF ne remplace pas tous les départs en retraite. Cette politique aurait dil en 1986 diminuer le nombre des cheminots de 6 000. Il a été décidé d'obtenir une déflation supplémentaire de 2000 emplois. Mais pour la pre-

mière fois, on ne se contentera pas Paris. Elle s'est ralliée à la solution d'une gestion du personnel au fil de rail-roue classique pour laquelle le problèmes d'argent. Les pius visbles, ceux qui mobilisent l'imagination et l'énergie de son président,
M. Philippe Essig, sont nés d'une
M. Philippe Essig, sont nés d'une
décret de 1954. Les agents titulaires

TGV français conserve une belle
trait aussi de draîtner les aides
financières de la Communa tie
avance. La Bundesbard sur un
européenne, par exemple, ou bien
les contributions des hénéficiones départ qui pourra dépasser une année de salaire. Leur démission sera volontaire. Chez les auxiliaires qui auront soixante ans et trentesent annuités et demie de cotisations sociales, il s'agira de mises en préretraite obligatoires. Dans tous les cas, les offres de départ seront sélectives; c'est-à-dire qu'elles seront adressées seulement aux catégories de cheminots jugées excédentaires.

## Se développer

« Grâce à cette politique, nous parviendrons à compenser la chute prévisible de nos recettes, estime le ésident de la SNCF. C'est 1,3 mil président de la SNCF. C'est 1,3 mil-liard de francs qui nous feroist défaut à cause de la diminution du trafic et à cause de la récente hausse de 3,1 % de nos tarifs voyageurs, alors que nous avions bâti notre budget sur une hausse de 4 %. Nous retrouverons l'équivalent en réduisant nos effectifs (économie de 300 millions de francs en année pleine) et en limitant la soustraitance et les consommations intermédiaires (175 millions de francs). Le complément sera apporté par le moindre coût du gasoil (330 millions de francs) et le ralentissement de la croissance des rémunérations par rapport à ce qui avait été prévu. Je résumerai notre démarche en disant que la SNCF peut continuer à se développer mal-gré un environnement défavorable, grâce à un accroissement de sa compétitivité. ».

Se développer: tel est bien le deuxième souci de la Société nationale. En apparence, avec les 12 milliards de francs de son budget d'investissement, soit un cinquième de son chiffre d'affaires amuel, elle n'a pas à avoir honte de ses efforts. - Je constate pourtant que le contrat de plan laisse de côté des améliorations qu'on me rappelle sons cesse lorsque je me déplace dans les régions, regrette M. Essig. Par exemple, M. René Monory, ministre de l'éducation nationale, demande l'électrification entre Poitiers et La Rochelle. On me parle aussi de l'électification de la ligne sud-Bretagne. Or chacune de ces opérations coûteraît 1 milliard de francs. »

En apparence aussi, tout est pour le mienx avec le TGV, qui croît et embellit. La RFA a été obligée de constater que son projet de train à sustentation magnétique ne pouvait desservir Paxe Cologne-Bruxelles-

nel sous la Manche est venu accélérer le projet de ce TGV-Nord. Il faudra qu'en 1993 des trains à grande vitesse adaptés soient capables de gagner la Grande-Bretagne. Cette perspective enchante la SNCF... et l'inquiète. Elle aura à supporter en même temps le TGV Atlantique mis en service en 1989 et le TGV Nord. Quand on sait que l'infrastructure de cette dernière ligne représente de Paris à Cologne 20 milliards de francs (dont 6,7 milliards pour la partie à construire sur le territoire français), on comprend que M. Essig s'interroge sur la meiller façon d'y faire face.

« Plusieurs scénarios ont été élaborés par un groupe de travail avec des représentants de chaque Etat, dit-il. Les suggestions vont de la prise en charge par chaque réseau national de la partie qui le concerne jusqu'à la création d'une nouvelle société européenne de chemin de fer. Je pose une revendication au nom de la SNCF. Nous voulons exploiter toutes les lignes TGV sur le ter-ritoire français avec les risques techniques, commerciaux et de gestion que cela suppose. La SNCF est compétente et elle ne peut laisser dilapider son fonds de commerce. Cependant, il serait déraisonnable de lui faire supporter l'investissement correspondant. La présentation de sa gestion en serait encore un peu plus obérée. En empruntant les sommes nécessaires sur les mar-chés internationaux, elle se mettrait en position de voir les mouvements erratiques du dollar annuler ses efforts de productivité.

## Des voies ferrées en crédit-bail

M. Essig ne semble guère favorable non plus à un financement global de la ligne nouvelle. Il s'interroge encore, mais sa préférence va à une autonomie financière des différents tronçons de la ligne TGV et de chade l'aéroport Charles-de-Gaulle, branchement d'Amiens, desserte de Liège, traversée d'Anvers en direction des Pays-Bas et raccordement avec le tunnel sous la Manche.

- Une formule existe déià pour les matériels roulants, EURO-FIMA, explique-t-il. Cette société suisse achète des locomotives, des voitures et même des rames TGV. Elle les place en crédit-bail auprès des différents exploitants européens. Il conviendrait de créer un

les infrastructures. Cela permetcomme Aéroports de Paris ou les communautés urbaines traversées par le TGV. > Le président de la SNCF verrait

opérateur financier identique pour

volontiers ce système d'une société emprentant sur le marché des capitaux et financant la construction ou la modernisation des voies cédées en crédit-bail étenda à l'ensemble du réseau ferroviaire français.

M. Essig répond par avance à certaines des objections qui seront faites à sa proposition. Le mélange de fonds publics et de capitaux privés est-il orthodoxe? « Cest un faux débat, puisque la SNCF vit déjà d'emprunts privés. » Ce sys-tème ne poussera-t-il pas la Société nationale à des opérations déficitaires? « Si nous parvenons à réunir des capitaux privés pour une modernisation précise, cela voudra dire que le projet est valable. > Estce que les chemins de fer français n'abandonneraient pas, dans un tel montage, une partie de leurs prérogatives? « La SNCF peut supporter seule l'électrification de la ligne Chambéry-Bourg-Saint-Maurice, qui lui coûtera grosso modo 100 millions de francs. Mais audelà de cette somme commence un nouveau métier qui concerne le financement des infrastructures serroviaires et qui n'est pas le sien.

## ALAIN FAUJAS.

• Les hôtesses et les stewards

d'UTA en grève jusqu'au 22 avril -Les hôtesses et les stewards de la compagnie UTA out entamé le ven-dredi 18 avril une grève qui prendra fin mardi à 0 heure mais qui, selon la direction, ne s'est pas traduite par d'importantes perturbations. Cet arrêt de travail – le sixième que le SNPNC (Syndicat national du personnel navigant commercial) orga-nise à UTA depuis novembre dernier – concerne les vols au départ de Paris vers l'Afrique et l'Extrême-Oriest. Le Syndicat proteste contre « la déréglementation sociale mise en œuvre depuis un an et qui affecte l'ensemble des conditions d'emploi du personnel ». « Depuis mars 1985, estime le SNPNC, ont été imposés aux stewards et aux hôtesses d'UTA les compositions d'équipage les plus basses en Europe. - Par ail-leurs, le Syndicat s'élève contre la décision de la direction qui a mis fin à l'alignement des salaires de la compagnic sur ceux d'Air France et sa volonté de « recruter du personnel à des conditions inférieures ».



Le Big Book est le dernier ne des Boring! the grand de tous les retines in lière existi the base est devenue un résidile point se tould reserve a sa super classe affaires, Cala Comme tour les avenuele le continuent en a partire consider a name de la constante de constante considera de name de la constante de c en de teléteure à toutes les étanistiques du

co l'e po ret mc (Y. Pas Bly plu inn 35 chii seu des Eur aén du i IBN

cap séd sau

Page

# LES RELATIONS COMMERCIALES CEE-ETATEN

Une confrontation bien control the state of the fact of the state of the st And the second of the second o total fine entre the executed entre to the e English find & the Section of the Se A state of the sta The second of th Manager a not the first of the Services of the control of the contr agreeffe green an einem en englichten auf eine einem eine eine gestellte ges Agraphy the application of seasons and a control of the control of Einge ungen ber eine beiten gie man eines M. Prayer and tracers. The second of the second delegation of the secon And the second is the second of the second o

M. Beatter a resemble car on M. To action in contract of the contract of th There ages we expensely add the same Lie deven nege Apple to the second of the contract of the con der, die einem bei gerante were be-Appendix a free area of a contract to the same and a contract to the same a a few sides for the property of the second s Phone has presented by the same of PARTIE DE CENTRE DE CONTROL DE CO where the control of Makes here is a restriction s. Me symbolism a subseque, in charge of

# résident de la SNCF plois

# des infrastructures

Committee of the second second second second

(See MARK ST. 1981)

ÉNERGIE

LA CONFÉRENCE DE L'OPEP

# Une majorité se prononce pour un accord de pis-aller

De notre envoyée spéciale

Genève. - Renoncant, après pius d'un mois de vains efforts, à s'entendre sur les moyens de redresser immédiatement les prix du pétrole, une majorité de pays de l'OPEP s'est résignée, au cours du week-end, à repousser à plus tard la solution de ses problèmes, épousant ainsi les thèses saou-

Dix pays sur treize, les «durs» - Iran, Algérie et Libye - persis-tant dans leur refus, semblaient lundi 21 avril sur le polle d'approuver un accord de pis-aller, fixant un plafond de production théorique pour la seconde moitié de l'année seulement, sans préciser dans l'immédiat la répartition de ce plafond entre les différents pays membres. «En l'état, cet accord n'aura aucun effet sur le marché», estimait dimanche soir le responsable des achats d'une importante compagnie pétrolière.

Considérant, pour des «raisons pratiques», que le second trimestre est déjà quasiment terminé du point de vue commercial, l'OPEP a «durs», à réduire massivement sa production an cours des prochaines semaines pour provoquer un vif redressement des cours. Cenx-ci n'ont quasiment pas cessé de se dégrader depuis le début de l'année, et fluctuent actuellement autour de 12 dollars par baril contre près de 30 dollars en décembre 1985.

L'accord, approuvé sur le principe au cours du week-end par la majorité, prévoit au contraire une baisse modérée de la production, et cela seulement au cours des troi-sième et quatrième trimestres. Les nouveaux plafonds s'établirajent respectivement à 16,3 millions et 17,3 millions de barils par jour (1) contre une production actuelle estimée à 17,5 millions. Ces plafonds correspondent à une moyenne annuelle de 16,7 millions de barils

par jour, considérée comme la « juste part du marché » on le vezu minimum de production revendiqué par l'OPEP. Ils devraient permettre, sans assécher le marché, de redresser progressivement les priz d'ici à la fin de l'année à un niveau probablement inférieur aux prix observés à la fin de l'année dernière. .

La répartition de ces quotas de production entre les divers Etats membres, principale pomme de discorde sur laquelle butaient les négociations le mois dernier, devrait toutefois être remise à plus tard. Les pays du Golfe estiment en effet que, avant de distribuer les sacrifices entre ses propres membres, POPEP doit attendre de connaître exactement quelle sera la contribution des productions concurrents, notamment ceux qui ont manifesté leur désir de participer au redressement du mar-ché (2).

Cette contribution, sous forme d'une diminution de la production pétrolière, s'ajouterait, en effet, au plafond adopté par l'OPEP, lui donnant ainsi une plus grande marge de manœuvre. « Nous devons attendre, avant de fixer des quotas pays par pays, d'avoir une entente quelconque avec les [pro-ducteurs] non OPEP», expliquait, dimanche soir, un délégué saoudien, assurant, comme la plupart de ses collègues, que la répartition des quotas n'aurait pas lieu cette fois-ci. Les partenaires du royaume saoudien, qui auraient souhaité, eux, à défaut d'une baisse immédiate de la production, parvenir au moins à un accord complet pour le second semestre, impliquant la répartition de quotas pays par pays, n'avaient guère le choix.

Compte tenu du problème posé par l'Irak, l'exercice risquait, ea effet, de se clôturer sur un nouvel échec. Le ministre du pétrole iranien a affirmé dans une interview au quotidien arabe Al Ittihad que le quota normal de son pays était

de 2,3 millions de barils par jour pour une production OPEP de 16 millions, sont 14,3 % du total, et près du double de l'ancien quota iranien, une exigence inconciliable avec les demandes des autres pays.

Il paraissait donc plus prudent de se rallier à la position saoudienne, et d'attendre pour fixer les conditions d'un accord concret de toucher les dividendes de la stratégie de guerre des prix engagée en décembre dernier sous forme de baisse de production des pays

L'Arabie saoudite, en effet, n'a pas abandonner l'idée de forcer les pays non membres de l'OPEP à participer aux efforts du cartel pour stabiliser les prix du pétrole. L'accord de façade finalement arraché à Genève à ses partenaires va dans ce sens. Il devrait, en effet, maintenir dans l'immédiat la ion sur les prix du brut et contraindre les producteurs non OPEP à abattre leurs cartes. Avant que l'organisation ne décide le 25 juin prochain, au cours de sa prochaine conférence ordinaire, de réduire concrètement son propre rythme d'extraction, mettant fin ainsi au désordre du marché.

VÉRONIQUE MAURUS

(1) Un million de barils par jour quivaut à 50 millions de tonnes par

(2) Mexique, Egypte, Malaisie, Oman et Angola.

• Pétrole : troisième semaine de conflit social en Norvège. – Le conflit social qui paralyse la produc-tion pétrolière en Norvège (900 000 barils par jour) est entré, le dimanche 20 avril, dans sa troisième semaine. Les salariés de la restauration sur les plates-formes réclament des hausses de salaires de 28 %. Les compagnies pétrolières ont répondu par un lock-out, et le ministre du tra-vail n'entend pas mettre fin au conflit par la procédure d'arbitrage



# **UN AN DE SUCCES**

Aérospatiale - Banques Populaires - BNP -British Airways - Caisses d'Eparane - Chanel - Crédit Lyonnais - Dupont de Nemours - EDF - Elf Aquitaine - Essilor - Esso - IBM -Mattel - Peugeot - Pernod Ricard -Renault - Roussel Udaf - Shell - Total - UAP - Yves Saint Laurent.

22 entreprises prestigieuses parmi les 150 qui, grâce à la RFE, ont pu utiliser les espaces libres des télévisions, pour parler autrement de leurs hommes, de leurs réalisations, ou de leurs projets.

Des entreprises qui ont su mieux s'exprimer à travers la formule du magazine TV et établir avec leurs publics un nouveau style de contact, à la fois plus concret et plus participatif.



BEN THE LIBREVILLE. ALE FANGECLE BIG BOSS.

Le Big Boss est le dernier-né des Boeing. Le plus moderne, le plus grand de tous les avions de ligne existants. Un 747 où la célèbre bosse est devenue un véritable pont supérieur, qu'UTA a voulu réserver à sa super-classe affaires, Galaxy.

Comme tous les avions de la compagnie, le Big Boss abrite en effet trois classes, bien distinctes : la classe économique UTA, qui sert de référence à toutes les compagnies du monde; la Galaxy,

véritable monde à part où les longs voyages vous sembleront toujours trop courts; et la Première de Luxe, qui demeure bien sûr simée dans l'espace privilégié que constitue l'avant de l'appareil.

Avec le DC 10 et aujourd'hui avec le Big Boss, ce sont 23 grandes villes d'Afrique qu'UTA met à votre portée, avec une fréquence de 25 vols hebdomadaires. 25 occasions de prouver qu'un passager UTA est toujours considéré comme un hôte.



et d'établissement (CE) dans le domaine socio-culturel se limite aux fêtes de Noël, à la sortie annuelle et au « panier garni » du Nouvel An. Telle est la première constatation de l'Institut de recherches économiques et sociales (IRES) (1), qui, à la demande des anciens ministères de demande des auctens ministeres de la culture, du tourisme et de la jeunesse et des sports, a étudié 200 CE d'établissements de cinq cents salariés et plus. Cette étude ne porte donc que sur 8 % des CE (soit 40 % des salariés) et se réfère à des estatistiques de 1983; 71 % des CE étu-dies sont dans le secteur industriel, 29 % dans le tertiaire, 51 % des comités d'entre eux ayant subi des réductions d'emploi récentes.

L'IRES constate que la diversité des situations des CE rend délicat le raisonnement «en moyenne». Ainsi la localisation, les conditions de travail de l'établissement, sa composi-tion professionnelle (cadres, ouvriers), les rémunérations moyennes, influent, selon l'IRES, sur les possibilités d'action des CE. Enfin le budget des CE est inégal.

mo Da plu mo Soi

\$011 \$U.F

pla. ach

par gan tion mile tran

En

Encore certains salariés présèrent-Encore certains salaries preferentils une augmentation de salaire plutôt que davantage de services sociaux. Depuis la loi Auroux du 28 octobre 1982, la direction de l'établissement est tenue de verser au moins 0,2 % de la masse salariale brute pour le fonctionnement du comité d'entreprise.

Dans 50 % des cas, un syndicat est seul majoritaire (2) au sein du CE; les membres titulaires, qui bénéfi-cient de vingt heures de délégation, sont contraints de faire largement appel à la «mobilisation du person-nel» et donc à des «voloniaires», soulignent l'IRES, pour organiser leurs activités — 35 % des CE disposent de personnel mis à disposition par l'entreprise. Les activités culturelles, sportives et touristiques sont prédominantes dans les dépenses des comités d'entreprise : 41,6 % du total des dépenses des 200 CE étudiés en 1983 (3), les restaurants, les mutuelles, les associations compléta notamment leurs activités.

L'étude de l'IRES a permis de constater que les enfants dévorent à eux seuls au moins 42 % du total des

va à l'emploi et dott avoir un effet puissant sur l'embauche », déclare M. Alain Juppé, commentant les mesures inscrites dans le projet de collectif budgétaire dans une inter-

view publice par le Journal du di-manche du 20 avril.

Interrogé sur l'amnistre fiscale et douanière qui va être accordée aux capitaux rapatriés, le ministre, après avoir rappelé qu'une mesure à peu près identique prise en 1982 n'avait « rapporté » que 600 millions de francs, estime que sa décision ne sera efficace que si elle fait rentrer « plusieurs milliards de francs ».

Les taux d'intérêt sur les livrets

Les taux d'intérêt sur les livrets

de caisse d'épargne vont-ils baisser?

Dans les prochaines semaines s,
répond M. Juppé, qui ajoute:

L'inflation sera inférieure à 2,5 %.
Dans ces conditions, présenter cette

mesure comme une sorte de pénali-sation de l'épargne populaire serait une vision tout à fait démagogique

Concernant le rétablissement éventuel du prélèvement social de 1 % sur le revenu, le ministre pré-cise : « Ce bruit est sans fondement.

Ce sujet n'a pas encore été abordé

- J'ai déploré la dévaluation. Je

"J'ai déploré la dévaluation. Je trouve que cela a été une mauvaise mesure. Elle n'était pas opportune. Elle sera dommageable pour notre économie. Un peu plus d'inflation en France, un peu moins en République fédérale d'Allemagne. Ce n'est pas bon- a déclaré M. Bérégovoy, dimanche 20 avril, au cours de l'émission «Grand Jury RTL-le Monde». L'ancien ministre a ajouté: «La dévaluation marque à mon avis un changement d'orienta-

ayoute : - La aevaitation marque à mon avis un changement d'orienta-tion économique. La lutte contre l'inflation est renvoyée au second plan des préoccupations du gouver-

ement.»

Les mesures pour l'emploi des jeunes a poursuivi M. Bérégovoy l'allègement des charges sociales, je les approuve (...). Je m'interroge sur les points suivants : une entreprise qui va embaucher par exemple

cent dix jeunes au cours de l'année

bénéficiera d'un allégement de ses charges sociales pour les cent dix. Or, elle en aurait sans doute embau-

cher cent ». D'autre part, «ne croyez-vous pas que la tentation va exister dans certaines entreprises de

se séparer de salariés qui ont plus de vingt-cinq ans, peut-être plus de

et simpliste. >

Interrogé sur l'amnistie fiscale et

CONJONCTURE

L'essentiel de notre dispositif par les partenaires s

M. Juppé confirme la baisse prochaine

des taux d'intérêt

sur les livrets de caisse d'épargne

AU « GRAND JURY RTL-LE MONDE »

«La politique économique mise en œuvre

n'est pas la bonne»

déclare M. Bérégovoy

L'action des comités d'entreprise dépenses enregistrées pour les séjours, l'aide aux vacances et les cadeaux. Les fêtes de fin d'année jouent un rôle important : les cadeaux de Noël des enfants représentent le tiers des dépenses enga-gées pour les fêtes. Le colis aux retraités, les bons d'achat sont, en outre, de institutions immuables.

Les activités culturelles se résument souvent à une bibliothèque (67% des CE étudiés en ont une), les discothèques (27,5%) et les vidéothèques (3,5%) venant loin derrière. Les CE subventionnent également les spectacles extérieurs et des clubs divers (photo, modélisme, philatélie, etc.).

Côté tourisme, les enfants se tail-Côté tourisme, les enfants se tallent encore la part du lion dans les séjours organisés. Les CE prennent aussi en charge des voyages (rarement à l'étranger) et des excursions. Leur patrimoine reste modeste (25 CE sur 200 sont propriétaires à part entière). En revanche, bon nombre de CE possèdent une base de loisir à proximité, de l'établissement Enfort 13 CE sur 200 offrent ment. Enfin, 173 CE sur 200 offrent aux salariés la possibilité d'une pra tique sportive.

Cette étude confirme l'image traditionnelle des CE, qui ont souvent permis aux salariés d'accéder à la culture et aux vacances. En revan-che, elle remet en cause l'idée véhiculée parfois de CE riches à la tête de patrimoines immobiliers importants : seuls 8 sur 200 possèdent par exemple un château... Les droits renforcés par les lois Auroux, seront évoqués dans une étude plus détaillée qui sera publiée à l'automne.

(1) IRES, institut géré par les organisations syndicales (CGT, CFDT, FO, FEN, CFTC et CGC), 1, rue de la Faisanderie, 75016 Paris. Tél.: 47-27-

(2) Dans les CE de l'enquête, la CGT a 37,3 % des sièges de titulaires (et 41 % des secrétariats), la CFDT 28,9 %, la CGC 11,6 %, FO 11,2 %, la CFTC 1,7 %, les non-syndiqués 5 % et les « autres syndicats » 4,3 %.

(3) Le total des dépenses pour les 200 CE étudiés en 1983 a été de 416 millions de francs.

est évident qu'il faudra rompre une jour avec cette spirale vicieuse qui consiste à augmenter les cotisations

au fur et à mesure du dérapage des

l'an prochain pour les contribuables les plus modestes ? «Le seuil d'exo-

nération de l'impôt sur le revenu sera relevé et cela permettra à des contribuables modestes de ne plus

payer d'impôts. Cette exonération représentera au total 3,5 millards

de francs. C'est-à-dire ce qui corres-pond à la suppression de l'IGF (im-pôt sur les grandes fortunes).

pôt sur les grandes fortunes).»

Après avoir confirmé que le retour à la liberté totale des prix ne serait pas immédiat («il faudra cinq à six mols pour y parvenir»).

M. Juppé donne son sentiment sur la cohabitation: «Pour le moment, il n'y a eu aucun moment de blocage institutionnel, ni sur le choix des hommes, ni sur le choix des textes, ni sur leur adoption en conseil des ministres. Le président de la République a fait savoir dans plusieurs circonstances quelles étaient ses positions personnelles. Le gouvernement gouverne.»

quarante, pour embaucher des

Malgré les mesures sociales annoncées, l'ancien ministre de l'économie et des finances a répété que « la politique économique mise en ceuvre n'était pas la bonne, ets e pense en particulier que, lorsque l'on décide comme première mesure une annistie fiscale et douanière en contra de ceur qui out enfecté

faveur de ceux qui ont spéculé contre le franc, c'est un affront que l'on fait à tous ceux qui n'ont pas exporté clandestinement des capi-taux. Et quand, dans le même temps, on bloque les salaires des fonctionnaires et des appents du sec-

fonctionnaires et des agents du sec-teur public, on montre bien de quel

côté penchent les intentions du gou-

M. Bérégovoy a également critiqué l'extension aux bénéfices distribués de la baisse d'impôt sur les sociétés (50 % à 45 %) qu'il avait décidé: «On vient de décider 45 %

aussi pour les bénéfices distribués. Il s'agis là encore d'un choix. On

favorise l'actionnaire au détriment de l'entreprise. On favorise finale-ment celui qui a de l'argent au détriment de la lutte contre le chô-

Quelle sera la baisse des impôts

# 



GROUPE DES ASSURANCES GÉNÉRALES DE FRANCE SITUATION DES SICAV AU 23 MARS 1986

ORIENTATION	C.LP. Actions diversifiées	A.G.F.I.M.O. Placements à caractère immobilier	A.G.F. 5000 60 % minimum actions françaises. (Menory-C.E.A.)	A.G.F. INTERFONDS Obligations étrangères	PHENIX PLACEMENT Obligations françaises dominames	A.G.F. FCU Piacements ea FCU	A.G.F. ORLIG Obligations à faibles compons
Nombre d'actions	1 348 007	3 577 086	2 303 398	1 406 801	1 485 223	60 528	366 991
Actif net par action (on france)	1 099,17 1 481 690 214	625,29 2 236 723 167	485,51 1 118 325 361	442,55 622 575 478	280,57 416 706 546	1 167,58 70 671 043	1 114,30 408 939 461
Répartition de l'actif (en pourcentage) :  - Disponible - Obligations françaises - Obligations étrangères - Actions françaises - Actions étrangères	7,71 23,67 0,52 29,31 38,79	4,59 26,38 0,08 56,42 12,53	9,48 22,01  65,89 2,62	6,05 51,31 33,02 9,62 —	10,89 89,11  -	19,77 47,30 32,93 - –	3.31 96,69 - - -
Dernier dividende par action :  - Montant net et avoir fiscal  - Date de paiement	44,21 + 4,10 29-04-1985	28,30 + 1,29 29-04-1985	15,59 + 1,78 29-04-1985	27,48 + 1,43 29-04-1985	27,03 + 1,46 29-04-1985	Ouverte an public le 1-10-1985	Ouverte an public le 6-1-1986
Performance depuis le 1= janvier 1986	+ 21,51 %	+ 21,08 %	+ 27,69 %	+ 17,78%	+ 11,19%	+ 12,21 %	+ 9,38 %

AU 27 MARS 1986, L'ACTIF NET TOTAL DES SEPT SICAV DU GROUPE DES ASSURANCES GÉNÉRALES DE FRANCE S'ÉLÈVE A 6,36 MILLIARDS DE FRANCS

Souscriptions : Service des transferts, 33, rue La Fayette, 75009 PARIS, Banque générale du Phénix, 31, rue La Fayette, 75009 PARIS Au guichet des banques et chez tous les agents de change.



Le Conseil d'Administration, réuni le 14 avril 1986, sous la présidence de M. René Sautier, a arrêté les comptes de l'exercice 1985 qui seront présentés aux actionnaires lors de l'assemblée ordinaire du 5 juin prochain.

#### PROGRESSION DES RÉSULTATS

Pour le Groupe, cet exercice s'est soldé par un bénéfice net consolidé — hors plus-value exceptionnelle — de 480 millions de francs au lieu de 366 millions de francs en 1984. Sur la base du nombre moyen pondéré d'actions en circulation durant l'exercice, le bénéfice net consolidé par action — hors plus-value exceptionnelle — s'est élevé à 43,38 F, contre 38,53 F (+ 12,6 %).

En dépit d'une conjoncture globalement défavorable, le Groupe a donc vu ses résultats progresser de façon satisfaisante, tout en accentuant les efforts destinés à préparer

o poursuite du développement International (51;6 % des ventes réalisées hors de croissance des investissements et modernisation de l'outil industriel (797 millions

DONNÉES CARACTÉRISTIQUES DE L'EXERCICE

(en millions de francs)		
Chiffire d'affaires	1984	1985
Santé humaine Bio-industries	6.738 1.099	6.704 3.698
Parfums - Produits de beauté Divers	3.327 77	3.961 143
Total consolidé	11.241	14.506
Résultats consolidés		
Bénéfice courant	780	902
Bénéfice net consolidé avant plus-value exceptionnelle Plus-value sur cession	366 —	480 128
Bénéfice net consolidé - part de Sanofi	366	608
Marge brute d'autofinancement	790	879
Dépenses de développement		
Investissements industriels Frais de recherche et de développement	467 885	797 1.039

Les données du tableau ci-dessus ne sont pas comparables entre-elles en raison des modifications intervenues dans la structure du Groupe en 1985 :

• Constitution de l'ensemble bio-industries par regroupement des intérêts détenus antérieurement dans ce secteur par la Société Nationale Elf Aquiraine avec ceux de la société, au sein de la société Sanofi Elf Bio-Industries, devenue filiale à 65 % de

 Exclusion du champ de la consolidation d'entités dans lesquelles Sanofi a cédé ses participations majoritaires (Pasteur Vaccins, Dubernard Hospital). Mise pour la première fois en équivalence de sociétés antérieurement intégrées (sociétés subsistantes du secteur médico-hospitalier) ou de sociétés dans lesquelles le

La plus-value nette exceptionnelle de 128 millions de francs a été constatée à l'occasion de la cession d'un immeuble de bureaux à Paris.

Groupe détient des intérêts substantiels : Française Maritime (49 %), Entremont

ACTIVITÉS 1985

Dans le domaine de la RECHERCHE, le Groupe a sensiblement accru la part des dépenses qu'il consacre aux travaux d'évaluation cliniques devant permettre de traduire en nouveaux médicaments. les molécules issues de la recherche de base. Dans le secteur de la Pharmacie, le budget recherche a représenté 17 % des ventes.

L'effort d'INTERNATIONALISATION a été poursuivi : 51,6 % des ventes ont été réalisées hors de France contre 50,4 % précédemment et de nouvelles filiales ont été créées, notamment en

La MODERNISATION de l'outil industriel a été accélérée, comme en témoigne l'augmentation des investissements.

Santé humaine

Les efforts de réduction des coûts et de productivité ont permis une amélioration sensible des résultats (notamment dans les secteurs Pharmacie, Diagnostics et Parapharmacie) malgré la persistance de politiques contraignantes en matière de dépenses de santé en France

et à l'étranger. • Bio-Industries

Ce secteur a connu des résultats contrastés, son environnement ayant été dans l'ensemble moins satisfaisant qu'en 1984 du fait, en particulier, de la hausse des coûts d'approvisionnement de certaines activités, de la baisse des cours du soja et des corps gras et de celle du dollar à partir du second semestre.

Parfums - Produits de beauté ..... En dépit d'une progression globalement satisfaisante de son activité commerciale, ce secteur a obtenu des résultats inférieurs à ceux de l'année précédente en raison notamment des dépenses qui ont été consenties pour son développe-

## DIVIDENDE

La masse distribuée sera en augmentation de 40 %.

Il sera proposé à l'Assemblée de fixer à 16 F le montant du dividende net par action, contre 15 F l'année précédente, soit un accroissement de 6,66 %. Ce dividende s'appliquera à la totalité des actions actuellement en circulation, quelle que soit leur date de création, soit à un nombre d'actions accru de 31 % par rapport à l'exercice précédent, tant du fait de la fusion avec Rousselot S.A. que de l'augméntation de capital en numéraire réalisée au cours du dernier trimestre de l'exercice.

# LES ASSUREURS ONT TRANCHÉ!

4 gammes de serrures PICARD se sont vu décemer la note maximum «3 Etoiles» par l'Assemblée Plénière des Sociétés d'Assurances



1

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

を

UNIVERSE LES ES ES ES ES

INTERCONTINENTAL

STORES AND AND PROPERTY.

· NOT THE PARTY OF THE PARTY O

T. C. P. P. P. A. C. A.

The state of the s

I HARRY OF THE WAR WAS AND AND ADDRESS.

THE STREET, SHE WAS A SHOOT

CHARLES AND AND STATE OF STATE OF A CLASSIC SECTION OF THE

THE RESIDENCE A 15 PROGRAM OF SER

B.N.P -INTERCONTINENTALE

ATT LEND THE PROPERTY OF

THE RESERVE OF THE PERSON OF T The said to the said the said

of the section of the section of the section

A SECURE OF PROPERTY OF militari de Harnes des 180-

Cold de various destrictions TO SEE PLANT OF THE COLUMN COME CO.

in patrimoine peut dorénavant être géré en MW quelle qu'en soit l'importance. Encare intell sever choisir parmi la multitude des mesitions et sur la base d'autres éléments que Per entere de la dernière performance

there epargnant on presque détient désermans gelgues actions de SICAV, acquises au fin des mes et des recommandations faites par tel ou Mistermédiaire. Ainsi l'investissement SICAV iendeveloppé et jamais le "marché des SICAV" arche aussi riche par le nombre (près de 40 SiCAV existant a ce jour) et par la diversité

NDOSUEZ VALEUR muses at configurate Friday at statunger UNICESTION actions of obligations frames at distinguit GESTION SELECTION (France) SCAR MORN-CIA

GESTION RENDEMENT advances between at temperature SECURITE MOBILIÈRE obligations de promite carigneis MULTIOBLIGATIONS abligations branquises at throughout

SICAVIMMO a toos et obligatuats de seriese immediller l'esses et IMSI artico, et obligations de sectour immediate France et illeanur

UNIJAPON actions imponues ORIENT GESTION actions Facilities ( maximum \$4.91

AMERIQUE GESTION actions statistics Statte: har i graft

Collection MONDES EN DEVENIR Bettion : Edmond Jouve PECHO DES MUTATIONS ET DES ESPÉRANCES DES PAYS DU TIERS-MONDE Berger-Levrault

(Y) Pau au Ely plu imr 35 Sai chii sau der Eur aér: du IBN cap séd sau

ec pë m fa

CC d'

CU té mi ne soi bill be quo rati

Page

Barrely.

stages year an

ACESON

1 16 4

RECHEMENCHE.

- - เกรา

. . . . .

. . . . . .

. . . . . .

---

....

NOTE: NO INVITON

victory and

The second secon

TRUE BY MANY

Times and

· ...

L tuet .

PERSONAL COLOR OF SEASON

TOTAL PROPERTY OF THE NAME OF

Programme and the second of the second

erak ta Billion 2004

कोर्ड १ अस्तर एक 💯 हें 💮

த் இருந்தா நொழிக்க

会对线的复数形式的

ால் அண்டுகள்ளார். இருகள் இருக்கு

الإنهام الس**ند الشائ**ر التيومية مع

A. G. Starter 

and the contract of

李 解: 16 至

ST CAN 劉章 四項的問題

CAN AR SHIPTER

25 mg 1941

NAME OF THE OWNER.



NATIONALE DE PARIS INTERCONTINENTALE

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS -

Le Conseil d'Administration de la B.N.P. «INTERCONTINENTALE», lors de sa réunion du 11 avril 1986, a dressé le bilan de l'exercice 1985 ainsi que le compte de résultats

#### Groupe de la B.N.P. ANTERCONTINENTALE.

Le Groupe de la B.N.P. «INTERCONT)-NENTALE- et de ses filiales (Banque Marocaine pour le Commerce et l'Industrie, Union Bancaire pour le Commerce et l'Industrie et Banque pour le Commerce et l'Industrie -Mer Rouge), a réalisé en 1985 un exercice

Les résultats nets consolidés, qui s'établissent à près de 157 millions de francs (part du Groupe 124,9 MF) contre 155,5 millions de francs en 1984 (part du Groupe 121, 8 MF), reflétent une progression de l'activité et des bénéfices des Sociétés intégrées globalement ou mises en équivalence, tout en étant influencés par les variations des cours des monnaies. Il en est de même du bilan consotidé dont le total s'élève à 15 milliards de

#### B.N.P. «INTERCONTINENTALE»

Au 31 décembre 1985, le bilan de la Banque totalise 7.508 millions de francs, en diminution de 1,1 million de francs par rap-port à celui de 1984, en raison essentiellement de la dépréciation du cours des de-vises survenue en 1985.

Le bénéfice net de l'exercice, après amorlissements, provisions et impôts, s'élève de 82,9 millions de francs à 86,1 millions, soit une augmentation de près de 4 %.

Ce bénéfice témoigne d'une activité soutenue exercée par les Sièges de la Banque, maigré l'évolution de la conjoncture locale, comme au Liban, il prend également en compte l'encaissement des dividendes servis sur les titres de filiales et de participation figurant dans le portefeuille de la Banque.

Le Consell d'Administration proposera à l'Assemblée Générale Ordinaire de verser à chacune des 2.500.000 actions de 50 francs un dividende net de 9 francs, auquel s'ajoute l'avoir fiscal de 4,50 F, en augmentation de 9,75 % sur l'exercice précédent.

Il sera également demandé à l'Assamblée Générale de prélever sur le reliquat un montant de 63 millions de francs, de manière à porter l'ensemble des réserves à 440 millions de trancs.

Les fonds propres, après répartition du bénéfice, atteindront 677,2 millions de france et représenteront plus de 9 % du total du bilan de la B.N.P. «INTERCONTI»



# SICAVINDOSUEZ parlom en

Un patrimoine peut dorénavant être géré en SICAV, quelle qu'en soit l'importance. Encore faut-il savoir choisir parmi la multitude des propositions et sur la base d'autres éléments que le seul critère de la dernière performance

Chaque épargnant ou presque détient désormais quelques actions de SICAV, acquises au fil des années et des recommandations faites par tel ou tel intermédiaire. Ainsi l'investissement SICAV s'est développé et jamais le "marché des SICAV" n'a été aussi riche par le nombre (près de 400 SICAV existant à ce jour) et par la diversité

offerte dans chacune des catégories de l'investissement boursier.

Aujourd'hui les SICAV mobilisent pour leur gestion les meilleurs spécialistes sur tous les marchés du monde.

Les Conseillers personnels de la BANOUE INDOSUEZ ont une connaissance précise des produits disponibles. Il ne leur reste plus qu'à vous connaître pour être à même de vous soumettre une analyse globale de vos besoins et des solutions offertes par une des plus larges gammes de SICAV du marché.

	Valeur de l'action au 27.3.86 en France	Deraier dividende distribué (crédits d'impôt inchus) en Francs	Résultats obtenus (dividendes et crédits d'impôt inclus) du 1.4.81 au 27.3.86
INDOSUEZ VALEUR actions et abligadents France et étranger	696,79	27,42 (16.12.85)	• 119,69 <b>%</b>
UNIGESTION actions et obligations France et étranger	829,66	32,04 (2.5.85)	- 168,74 4
GESTION SÉLECTION (France) SICAV MODERY-CEA	656,28	23,82 (253.86)	- 196,30 %
GESTION RENDEMENT abligations trançaises et étrangères	481,05	39,20 (24.86)	• 95,31 •
SÉCURITÉ MOBILIÈRE obligations de première catégorie	397,20	39,11 (16.12.85)	80,62 4
MULTIOBLIGATIONS obtigations françaises et étrangères	425,74	31,22 (16.12.85)	· 89,82 ·
SICAVIMMO actions et obligations du secteur immobilier France et étranger	720,88	28,79 (1.7.85)	- 133,75 w
IMSI actions et obligations du secteur Immobilier France et étranger	572,12	25,26 (1.486)	- 181,40 w
UNLIAPON actions imponsises	1220,82	32,42 (3.7.85)	· 172,47 ·
ORIENT GESTION actions Pacifique (maximum 50 %)	132,71 *	3,15 * (4,7.85)	-
AMÉRIQUE GESTION actions américaines	401,37	15,77 (2.7.85)	• .75,11 s
* gerenties par l'Étet	* création nov	stabre 84 .	•



## Collection MONDES **EN DEVENIR**

Direction: Edmond Jouve

L'ÉCHO DES MUTATIONS ET DES ESPÉRANCES **DES PAYS DU TIERS-MONDE** 

Berger-Levrault

**Institut Florimont** 37, av. du Petit-Lancy - CH-1213 GENÈVE - Tél. 022/92-09-11

Collège Marie-Thérèse 24, av. Eugène-Lance - CH-1212 GENÈVE - Tél. 022/94-26-20

Etablissements catholiques ouverts aux élèves de toutes religions Classes primaires et secondaires jardin d'enfants

BACCALAURÉAT FRANÇAIS et MATURITÉ SUISSE

Internat-Externat



# **UNE FORCE QUI PORTE L'AVENIR**

Rationalisation, extension, accéleration de la croissance, renforcement des investissements : I.C.I a poursuivi en 1985 sa dynamique de developpement.

Une stratégie internationale, les performances d'I.C.I en matière de recherche, notamment en électronique et bioscience, ont permis une pénétration des marches et une expansion tous secteurs en constante évolution.

L'important effort de recherche, la création de nouveaux produits et de technologies de pointe conférent à I.C.I un impact mondial.

#### RESULTATS 1985 du Groupe ICI PLC LA FORCE D'INVESTIR Chiffre d'atfaires du Groupe £ 10 725 millions denence net avant impôts £ 912 milions £ 512 milions Benéfice net £ 634 millions Investissements £ 814 millions Acquisitions Dividende par action ordinaire de 1 £ 349 millions Dividende par action ordinaire de 1 £ 33 pence ICT France S.A. Service Communication 1. avenue Newton - 92140 CLAMART Cedex Tet (1) 45 37 51 11

# UNITED TECHNOLOGIES

Résnitats du premier trimestre 1986

Le bénéfice net s'élève à 127,59 dollars contre 171,34 millions de dollars au premier trimestre 1985, le chiffre d'affaires respectivement à 3,45 milliards de dollars contre 3,6 milliards.

Le bénéfice dilué par action ressort à d'actions de 139 373 069, contre 1,24 dollar sur un nombre moyen d'ections de 138 509 597 au premier tri-

Le carnet de commandes au 31 mars 1986 atteint 13,1 milliards de dollars contre 11,9 milliards de dollars au 31 mars 1985.

Depuis le 1<sup>st</sup> janvier 1986, la société a changé sa méthode de comptabilité rela-tive aux coûts des plans de retraite aux Etats-Unia, afin de l'harmoniser avant l'heure avec les normes FAS nº 87 sur la «Capitalisation des employés pour la retralte» publiées en décembre 1985 et rendues obligatoires à partir de 1987.

L'adoption des normes FAS n° 87 a engendré une diminution des coûts de retraite de 24 milliards de dollars au premier trimestre 1986. En conséquence, le bénéfice net a augmenté de 10,7 millions de dollars au premier trimestre, le bénéfice par action et le bénéfice dilué par action respectivement de 9 % et 8 %.

Le communiqué complet des résultats peut-être obtenu, sur simple demande, auprès de la société (United Technolo-gies Corporation. Cedex 26, 92090 Paris La Défense).



Le 15 avril 1986, la valeur liquidarive de la SICAF « VALEURS DE FRANCE» (société d'investissement à capital fixe), gérée par la BRED, était de 354,97 F contre 339,73 F le 27 mars. «VALEURS DE FRANCE» cotait le 15 mars 354 F (337 F le 27 mars

# Le Monde

PUBLICITÉ FINANCIÈRE Renseignements:

45-55-91-82, peste 4330

#### MOBITERME

Quatrième SICAV constituée à l'initiative de la Caisse de gestion mobilière, Mobiterme s'inscrit dans le souci qu'a cette dernière de compléter opportunément sa gamme d'instruments de gestion collective appuyée sur des objectifs spécifiques.

cojecuis specialques.

A ce titre, associant à des actifs mobiliers, totalement immunisés par des techniques de rémérés, d'opérations conditionnelles ou de terme, une gestion active d'instruments court terme négociables dans la limite actuelle de 40 % de son encours de portefeuille, Mobilterre permet à des trésoreries fluctuantes à court terme d'être rémunérées quotidiemnement à des taux très proches du marché monétaire au jour le jour

Mobiterme s'adresse donc à une clientèle de trésoriers soucieux de océver le capital investi tout en optimisant sa r

Au total, la caisse de gestion mobilière offre à ses contreparties :

Deux Sicav à ladex monétaire :

Mobival, 4 milliards d'actif totalement immunisés,

Mobiterme, partiellement immunisé mais à variance constante.

deux SICAV à index financier :

Mobiprime, à horizon d'investissement de trois à six mois gérée en arbitrage court inclusant des convertures sur le MATIF (performance de 23,60 % l'an depuis sa création).

Mobipius, associant la recherche de plus-values au-delà de deux ans à une gestion dynamique du portefeuille (performance de 20 % l'an depuis as création).

Les souscriptions à Mobiterme, Mobival, Mobiprime, Mobiplus peuvent être reçues aux guichets de :

— la Caisse de gestion mobilière,
6, rue des Petius-Pères 75002 Paris

– la Banque Indosuez, 96, bd Haussmann 75008 Paris

et chez tous les intermédiaires et agents financiers.

## AVIS D'OUVERTURE D'ENQUÊTE

PROJET : construction du poste de 400 kV de Lonny par Electricité de France sur le territoire des communes de Lonny et Harcy (Ardennes). Enquête préalable à la déclaration d'atilité publique et publicité de l'étade d'impact.

Conformément à l'arrêté préfectoral en date du 15 avril 1986, le préfet, commissaire de la République du département des Ardennes, fait savoir qu'il sera procédé à une enquête préalable à la déclaration d'utilité publique et publicité de l'étude d'impact sur le projet mentionné ci-dessus.

Les pièces du dossier seront déposées pendant trente-sept jours consécutifs dans les mairies de Lonny et Harcy, du lundi 12 mai 1986 au mardi 17 juin 1986 inclus.

Toute personne intéressée pourra consulter le dossier et inscrire ses observa-tions sur les registres d'enquête ouverts à cet effet :

— à la mairie de Loury : du lundi au samedi de 17 h à 18 h (sauf dimanches et jours fériés);

jours fériés);

- à la mairie d'Harcy: du lundi au vendredi de 16 h à 18 h et le samedi matin de 10 h à 12 h (sauf samedis après-midi, dimanches et jours fériés).

Ont été désignés membres de la commission d'enquête:

M. Jean Sergent, demeurant rue du 407° RI à Signy-L'Abbaye; M. Jean Boueyrie, demeurant à Jandun; M. Bernard Lagny, maire de Saint-Marcel.

M. Jean Sergent assurera les fonctions de président de la commission d'enquête recevra le public:

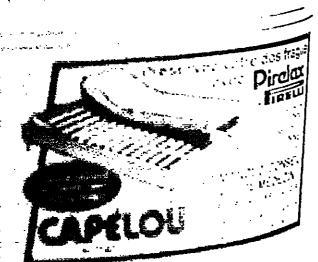
- à la mairie de Lousy, les vendredis 16 mai, 23 mai, 30 mai, 6 juin et 13 juin 1986 de 17 h à 18 h;

à la mairie de la commission d'enquête recevra le public:

1986 de 17 h à 18 h;

- à la mairie d'Harry : les samedis 17 mai, 24 mai, 31 mai, 7 juin et 14 juin 1986, de 10 h à 12 h. Les observations écrites pourront être adressées au président de la commission d'enquête, mairie de Lonny ou mairie d'Harry. Toute personne physique ou morale pourra prendre connaissance du rapport contenant les conclusions motivées de la commission d'enquête dans les maries de Lonny et Harcy et à la préfecture des Ardennes, 2º direction, le bureau, Charleville-Mézières, un mois environ après la clôture de l'enquête. En outre, ce rapport pourra être euroyé à toute personne qui en fera la demande. Cette demande devra être adressée à la préfecture des Ardennes, direction des relations avec les collectivités locales, le bureau, 08011 Charleville-Mézières, Celui-ei sera tenu à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête.

Fait à Charleville-Mézières, le 15 avril 1986. Pour le préfet, commissaire de la République, le secrétaire général, François d'Huart.



(\*) Président de la CGC.

roj

mo Soi

son

et u

ré cu pe més cu l'é (S cu té me 8 i libre post me 80)

Page

comme un impératif.

ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNEL POUR LE GROUPE AMÉRICAIN

Une section syndicale CGT s'implante à l'usine Du Pont de Nemours à Besancon

Besançon. - La création d'une ection syndicale CGT dans l'usine bisontine où Du Pont de Nemours (Berg Electronics) fabrique des teurs électroniques a étonné à la fois la CGT et la direction américaine de l'entreprise. Le niveau des salaires pratiqués, l'esprit familial «made in USA» qui règle les relations des ouvriers et des patrons dans une entreprise où le candidat à l'embauche doit être agréé par ses futurs compagnons de travail et où tout le monde se tutoie en s'appelant par son prénom, semblaient offrir une protection suffisante contre les menées syndicales.

La barrière est tombée le mois dernier, quand, pour la première fois depuis l'implantation de l'entreprise en 1980 (d'abord dans une commune voisine, puis à Besançon même), des candidats se sont pré-sentés aux élections des délégués du personnel sous la bannière d'un syndicat qui, semble-t-il, n'était pas très représenté chez Du Pont de Nemours, tous établissements et toutes filiales confondus. En tout cas, il n'avait pas plus qu'aucune autre organisation syndicale percé jusqu'à présent le cocon dans lequel évolue le petit monde américanisé soigneusement sélectionné par l'équipe de « Jerry » Violette, le

Si bien que la suppression de l'autorisation administrative de licenciement est souvent présentée

Certaines de ces objections sont justifiées. Pourtant, les effets sur l'emploi des rigidités dénoncées per les employeurs paraissent large-ment exageres. Et l'on ne peut oublier que l'intervention de l'inspection du travail constitue un facteur important de régulation sociale dans les entreprises. Ces deux rai-sons expliquent que l'échec relatif de la réglementation actuelle n'appelle qu'une réforme limitée.

Au premier tour, sur 246 ouvriers

De notre correspondant

inscrits dans le premier collège, 192 ont participé au vote, et les deux candidats de la CGT, dont l'un est, d'ailleurs, un ancien petit patron, ont obtenu 139 voix et 135 voix. Au second tour, la CGT faisait encore passer deux élus (dont un supléant), avec 85 voix et 84 voix. Un candidat sans étiquette obtenait, pour sa part, 33 voix et un mandat. Le collège des cadres et employés, de son côté, ne présentait aucun candidat : au moins lui ne s'est-il pas laissé prendre aux sirènes de l'« esprit latin ». N'empêche, le loup est dans la bergerie. M. Luc Diels, directeur du

personnel, ne tient pas du tout à s'étendre sur ce qu'il s'efforce de présenter comme une chose très naturelle qui ne justifie en aucun cas l'intérêt qu'on lui accorde. « C'est aux syndicats qu'il faut demander pourquoi ils n'ont pas créé de section plus tôt. Pour nous, cela ne pose aucun problème, et nous resnecterons les lois françaises. »

Toutefois, sans remettre ouvertement en cause ses projets d'extension à Besançon, la direction ne cache pas qu'elle préférerait investir là où le climat social est le meilleur, et chaque membre du personnel a reçu une lettre lui sonhaitant <br/>
« bonne chance », un souhait der-rière lequel certains voient comme

● L'échec relatif de la réglementation actuelle

Les employeurs incriminent des rigidités qui se retoument contre l'emploi. Ils mettent en cause la complexité du régime, la longueur des procédures et l'intervention de l'inspection du travail. Par un curieux ≰ effet boomerang », bon nombre d'entre eux préferent s'abss'engager dans une opération incertaine de réduction des effectifs. L'intervention trop tardive de querait l'alourdissement des harges de l'entreprise dans

Nuançons. Ces rigidités n'empêchent pas les employeurs de licen-cier massivement : 365 000 sala-riés en 1981, 316 000 en 1982, 366 000 en 1983 et 412 000 en 1984 (1). En 1983, 90 % des nents demandés ont été

Le licenciement doit représentes 'ultime remède permettant à employeur de faire face aux difficultés de l'entreprise. Avant de recourir à cette thérapie radicale. celvi-ci dispose de nombreuses d'adapter l'emploi à l'activité de l'entreprise : contrats à durée déterminée, mission d'intérim, etc.

Les partisans de la déréglementation affirment que la suppression de l'autorisation administrative de licenciement provoquera un choc psychologique créateur d'emplois sur deux ans. Soyons réelistes : après une forte poussée du chômage, nous pouvons tout au plus espérer une quasi-neutralité de cette mesure sur l'emploi à l'hori-

Il reste que l'intervention de l'inspection du travail ne constitue pas une véritable garantie sociale pour les salariés. Les inspecteurs du travail sont trop peu nombreux (un millier environ). Généralement, ils n'ont aucune compétence particulière dans la gestion des entreprises leur permettant d'apprécier le bienfondé des demandes. Pis : le développment du mécanisme des autorisations tacites prive les salariés des garanties élémentaires qu'un examen attentif et concret de leur situation devrait leur apporter.

Cette intervention comporte cependant des avantages. Elle a le mérite de la sécurité juridique. Elle est rapide (délai maximal de trente jours). Elle garantit la régularité de la procédure de concertation avec les représentants du personnel, car nistration du travail de la portée et de l'efficacité des mesures proposées dans le plan social. Elle a aussi l'avantage de préserver le dialogue social dans l'entreprise et d'atténuer les risques de conflit.

De ce hiten nuancé de la régleréforme du droit des licenciements économiques, aussi nécessaire qu'elle puisse être, doit être limitée

 Aménager les éléments collectifs de la procédure.

Alors que la Frence compte trois millions de chômeurs, les organisations syndicales n'ont pas le droit de camper sur les avantages acquis. Pour la CGC, qui fonde son ponsabilité et le souci de l'adaptation, une stabilité excessive des droits des salariés peut à la fois constituer la négation de ces droits, dénérer la sciérose économique et empêcher les entreprises de procéder aux indispensables mutations.

Si la CGC se prononce pour la suppression de l'autorisation administrative de licenciement, c'est qu'elle souhaite la recherche d'un environnement favorable à la créstion de nouveaux emplois. Mais. à l'inverse de certains fanatiques qui rêvent de brûler le code du travail, la CGC n'entend pas laisser le champ libre au bon plaisir patronal. Elle s'opposera à toute tentative de réforme qui permettrait aux employeurs de procéder à des licenciements économiques sans aucune garantie pour les salariés. Dans cet esprit, elle pose quatre

- La suppression de l'autorisation administrative de licenciement doit être liée à la présence dans l'entreprise d'au moins deux organisur le plan national. A défaut,

travail sera maintenue dans les formes actuelles. A tout recul de l'administration dokt correspondre un élargissement de l'espace de responsabilité des partenaires sociaux. Parce qu'elles sont les plus qualifiées et les plus aptes à défendre les intérêts des salariés, seules les organisations syndicales repré sentatives sont susceptibles de

jusque-là par l'administration du

travail, tout en garantissant la qua-

lité et la régularité des procédures; - La réforme doit être adoptée titre expérimental et soumise è une période probetoire. Se finalité résidera dans la relance de l'activité économique. La période probatoire qui pourra être de trois ans, sera mise à profit pour vérifier la sincé rité des procédures et surtout pour permettre aux employeurs de

concrétiser leur volonté de créer des emplois. Un bilan sera effectué son terme. A défaut de résultat, le retour aux dispositions actuelles

sera envisagé:

 La procédure de consultation des représentants du personnel doit être garantie et améliorée. Un recours auprès des commissions paritaires de l'emploi sera organisé en cas de désaccord entre l'employeur et le comité d'entreprise sur la nécessité du licencie ment projeté. Consciente de la lorqueur parfois excessive des délais de réflexion, la CGC est prête à renégocier les accords nationaux interprofessionnels de 1969 et de

1974, ainsi que les accords de

- L'autorisation administrative de licenciement des représentants du personnel doit être maintenue Cette disposition atténue les tentatives de fraude émanant d'employeurs soucieux de se débarrasser de militants syndicaux pour des motifs tirés exclusivement de l'exercice de leurs fonctions repré-

 Améliorer la protection individuelle des salariés.

L'amélioration de la protection individuelle des salariés licenciés doit viser l'ensemble des indemnités rupture du contrat de travail et

l'intervention de l'administration du de calcul que sur le paiement. Le calcul de toutes les indemnités de rupture devra se faire nécesa ment sur la base de la rémunéra de l'indemnité de licenciement devre prendre en compte l'ancienneté des intéressés mais aussi leur âge, leurs chances de retrouver un leur catégorie profes Trop souvent les salariés licen-

ciés éprouvent des difficultés à recouvrer leurs indemnités. Certes, peuvent introduiré une action judiciaire, mais celle-ci est généralement longue et coûteuse. Pour facier les modalités de palement des indemnités, la CGC propose une assurance obligatoire contractée par l'entreprise.

Pour les saiariés oui entendent contester le bien-fondé de leur licenciement, l'intervention de l'administration aboutit à une impasse totale sur le plan judicieire. Le contentieux des licenciements économiques devra, dans tous les cas, être transféré aux juridictions judiciaires. Le licenciement économique, qui met en jeu un employeur et une entreprise avec ses diffi-cultés et les salariés, ressortit à la compétence naturelle du juge du contrat du travail. Pour la CGC, aucune raison sérieuse n'existe de penser que celui-ci sera moins à l'aise que les juridictions administratives. En conséquence, elle propose la création d'un bloc de compétence judiciaire dans tous les cas où l'autorisation administrative serait maintenue du fait de l'absence de deux organisations représentatives sur le plan national.

Fuir les mirages.

Dans une affaire qui touche aussi bien le droit collectif que la protection individualle des salariés, il faut être prudent et fuir les mirages. Loin du simplisme de la revendice tion petronale et de l'anachronisme manifesté par certaines organisations syndicales, la CGC propose la seule démarche qui puisse être considérée comme positive par le monde du travail, la seule aussi qui puisse contribuer à gagner la bataille de l'emploi.

(1) Liaisons sociales, docum nº 80-85 (12 juillet 1985).

AUTOUR DE LA CORBEIL

MARCHÉS FINAN

**建 明**红

17375

料比

12 649

141 736

**90 13**\$

**61 137** 

9 540

き

307 431

33 463

2440

1 100

342 100

LES MONTES IN

**Called Saldings** sand an even

🚾 .... erakakan nebi

ر برون برون برون احتراج برون برون برون

Same Mile May regions because a second lapracia d'Est

Date 198 27 (

tenere Eld & 4341 i

Acres ben geteichte mit

cer ermudicht est de

(crystre 11 at: 15 de)

la dambaten da des

la have de 10,40 f 4

i harent übbb

place Julio

DE LA BOUR

SUN HESDOMADARE

EASTICUE DE FRANCE

Marca to at a time

y 321 - 9 - 232

IN THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR

Marie Service

CHET SAN THE S

Manager and the second

METS ON COMPANIES.

y See carpy (use

THE COURSE DU

SEPTER CONTRACTOR SERVICES TO SERVICE SERVICES TO SERVICE SERVICES TO SERVICES

mass courants des

20005-11 11" 9-11 à

משי ונפר י פני ונצרות

MODER AN PERCEN

THE DE WIEL ALUA

grick CA

TOES AVOIRS

MIN ET FONDS DE

STEMANT PS

23 F (2M

74552

WELLN: PROCHAIN APPEL name valken - L'anguente ; autail (nonnée récemment dublin (not avril) auta lieu, du mind min grochent, par fenneau Milden utam . B. pour that ma la wattipicura auroni dicii implime gratuite (1 pour B) qui

BUSONANE : ENCORE MINI X applit. - Four 1985, le benefice as root 100 milions de franca mine eine perte except ornela Omico, le résultat net grafi de is miles, le résultat net quan du miscot a 960 milions de france millions de france millions (et saudant aines la lini de la fourchette des racte

(CBS)		75,83	21 arrd 171,98		CHARLES CHARLES CHARLES	
we su ben	rcontag	ot, des	figurent cours de outs de	-	7	
LEURS	Cours cread	Prystaly COLUS	Sweeter Jaure	*-	ngale Pedan	VALE
<b>\$ 1373</b>	1918	1613	1505	- 0.92	250	Ph Ancon
£ 3%	4050	438.	4363	+ 322	220	120
, ,	2005	1720	110	10	1750	Epoch S f
.r Z⊃enajîp	1020	1320	1320		1450	(make
	32.55	2770	2725	* 4	765	lme s a
mainut;	2233	1030	1923	• 5 MS	190	( market
satan i -		:410	2391 1410	+ 441 + 405	1200	-
Can : o	1275	1300	1275	+ 281	1740	) ji spransyegi Barraka ee
₹ .	435	133	434	1 65	10.0	Table
NO HOUSE	1510	1530 780	7530	·in	1 220	Take he
Sperry.	5	30	. 30	. 064	740	i magazani
SP I	1251	1550	.385	+ 0#F	300	-
Tion .	335 4735;	333	13%		141	Supplement .
בונות ומו	1:54		478	0 146	120	-
200C31-PU-		6.5	1679	+ + 500	270	Traces
L COURT		1237	111.50	- 181 - 504	:010	HACARA
Cana.	1350	1295	1.25	~ 407	<b>945</b> .	100
CO-COURT	150		3%			Columbia
CACCAGE TO SECURE	1177	1111	1:10		170	UTAL A
28 N.S	85	133	1136	A 108	900	Contract of the last
Company of the Compan	185	5.9	48	12.57	22.0	Personal Property
9	1 7	473 243	141	+ 124		THE RE
ıs.	223	662	36	0.29	M.	فوالجا
en (General)	1.00	733	13	- 044 - 4 2 71		mon Plan
75 used.	14.5	465	2835	1 761	3350	100 100
عدوات	1120	963	155		* *	- CitA
2 K	3.3	43	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1 . 521	12110	Indicated.
<b>Sep</b>	, ,	3363	3.5	1 . 7	100	Laborator Maria
CALL STREET	1342	1100	130	4 4 4 7	1200	
ton,		11.5	1398	+ 945	100	- SPAGE
407		165	11500 11525	11.5		: mgrátají
	1111	11723		- 315	870	Land
- 40	1			1 2 38	35a	1 de la company
th.	1331	35	7.5	1 年 3 雅	1	-
Gu S	1:15	1 313	4 1		1 14	To Walter
<u> </u>	1	į • • • •	1	6 8 97	-	Letter
الشاويسو		7.64	11136	4 125		Lyuken, &
	13	781	ப் காம	0.0		سالا منحوا
		,				-
		17.3	1254			Jan Sand
others!	1 74	1.45	1.34	4 4 4 4	The	No. Wa
-			; 243	1	THER	ilina e
Corpora	1	4.77	1 42	i .	19-82	Triple-in

Paris-Miami direct. Pas de limitation sur l'autoroute céleste.



28 Avril 1986, ouverture d'une nouvelle voie sur l'autoroute céleste : Roissy-Charles de Gaulle / Miami sans escale. Une exclusivité Pan Am.

Départ tous les lundi, mercredi, jeudi et samedi à 12 h 15. Arrivée à Miami 15 h 50 heure locale, où de nombreuses correspondances vous seront offertes:

Tampa et Orlando en Floride ainsi que plus de 30 villes nord-américaines, les Caraïbes, Mexico, l'Amérique Latine et le Guatemala.

Viendront également s'ajouter au trafic habituel de l'autoroute céleste 14 nouveaux vols hebdomadaires vers les plus grandes villes d'affaires nord-américaines.

Un deuxième Paris-New York quotidien.

Un Paris-San Francisco sans escale 3 fois par semaine, ainsi qu'un Paris-Los Angeles sans escale 4 fois par semaine, qui se poursuit sur San Franscico.

Pour plus de renseignements concernant les nouveaux vols, n'hésitez pas à contacter votre agence de voyages ou l'autoroute céleste Pan Am au 42.66.45.45.



To the state of th

# NTS ÉCONOMIQUES

# niaia:

plaisir patr	'Onei
I Automorphism	A.idi
Biffers mertade im Tankinguntenten etwa etg.	
Paralle and Indicate the Control of	to calcul due sur le pare
The state of the s	THE CHIEF IN DUSC ON THE CONTROL OF
The way of the same of the sam	air i de due sur les
- 大田田をマールの名	TOURS IN THE PARTY.
White Committee	بالاخالا مولوات
NO. SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	The least section in the part of the control of the
IN the articular.	control on the second s
the residence of the party of	Prendro de la
Segment im tagen ihm ternen abligen bei ihm bei	Ors interest could be
mengen in igen inn ermigen gerne gerall	TOTAL TOTAL OF THE PARTY OF THE
Committee of the second state of the	
The second secon	Control of a special services of the services
Mile and the second of the last of the las	Constitution and annual and a service for a
The rational and a second distance	C. C. DUVERNI C.
The second of the second of	lours man differ
THE MERCHAN LANGE THE PARTY OF	Introduce and
The branch of the bank of the	
Seine Der ber ber ber ber ber ber ber ber ber b	
while the property of the street water and a	Calling Calling
which is good to provide the contract of the c	CGC CGC
新展の金属とは、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 で	E C: 124.
新聞の中華などの お、ま 点、 1 15 5 0 m ま 15 0	سام سام سام
THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND	
新年 新年度会議 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	interest on the country of the count
ME PERSONAL PROPERTY AND ASSESSMENT OF THE PERSON OF THE P	interv
MERCA ON THE PARTY OF THE PARTY	interval des interval
to the sales as	
Complete and Constant 1 2 miles - 1 miles	City and the city and
一門引 安 [編章 / 表光] 紅葉 [編集 ] [編集] [	Transless But has
- 1996年 1997年 - 選がりはは全国では特別	The first sale and the first sal
	The culture and the
The state of the contract of t	- William To
新加州·北西州 (1) 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	nginal. """
PARTY IN DESCRIPTION	The second second
伊·李子 : 4-7-4 f-1 files	The series we be
The third that the terminal that the second of the second	area serious et
THE REPORT OF THE PARTY OF THE	The state of the s
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	C up ha stale
· 3 是 5 章 · \$P\$	consecuence day to some consecuence day to some consecuence day to some consecuence day to some consecuence days that the consecuence days the consecuence days that the consecuence days the consecuence days that the consecuence days
Co \$ + 2pd	CI.Sotion admid
The state of the s	Trienge de la
· "我们是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	or deux du fu 7
the matter and the special	Car tour or the 7
RETTE CHARLETTEN STEERE BY THE PARTY OF THE	Fuir lee -:
・ 17月 日本 - 一日本 - 一日書の日本 - 一名の まんとう - 一日 - 一日本 - 一日本 - 日本 - 日本 - 日本 - 日本 -	Fuir les mirage
SHOWN SECTIONS AND A SECTION OF THE	- 2mane Quino
MMMで さなでは、「いまな」を含った。 かったい マー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	- Li De
and the second second	- SES
- 東新では1988年 20g (20g - 株)子 (数)では1990年によっ	, and a second
eri- d'e spar	ur a 🗫 🔥
	e de la company
<ul> <li>Améliorer la protec-</li> </ul>	CGC FEED 2
tion individualle day	- PE 1
and a second and a second as the second	Profes

# s de limitation

BRIGFIES.

को भी भा**रत्यक । काम्यव्यक्त गर्देशक उद्यव**्यक्त उत्तर है।

**"椰子福币到新"户,约8万封,第一位**2017年

tions midrichable dies

n - "Cha! la Seite as

16 % juin 82 . . . . . ED.F. 7,8 % 61 . . . . ED.F. 14,5 % 80-92

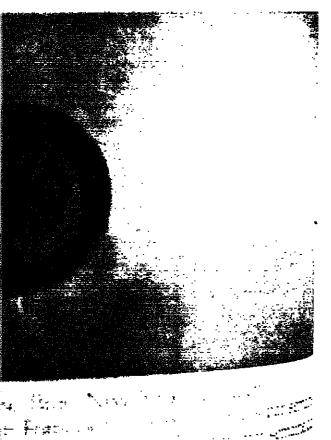
Locabail Immob .

Loca-Expansion . . Localinencian . . .

3 191

er à gage

er er er er er



-- Pan Am

e Praire - c

e termonial i 4 **234** (44 (47 -

Pan Am and the his

#### MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS Comptant 18 AVRIL Dermon VALEURS Cours préc. Cours préc. Cours prác. **VALEURS VALEURS VALEURS** BELAN HEBDOMADAIRE LES INDICES HEBDOMADAIRES 96 460 183 Gif Of Comple . 196 40 153 29 90 85 540 250 255 255 258 840 **Actions au comptant** SECOND MARCHÉ DE LA BANQUE DE FRANCE DE LA BOURSE DE PARIS 540 730 380 270 930 946 1130 731 (NSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE 150 40 144 650 446 40 209 337 373 20 : 395 156 70 Om, Gest. Fig. . . . . Principeux postes sujets à variation 370 Navig (Nat. de) ... Nacion OPB Parties 3280 1805 800 338 1180 1200 719 551 2080 1800 636 275 147 10 ET DES ETUDES ECONOMIQUES) AGE SOM 7680 210 A.S.F. (St Cost.) Ande Boudine Applic. Hydrad. Admi Assery Assery Assery Assery Assery Assery Assery Assery Basia C. Micosco Basique Hypoth. Ess. B.G.L. A.G.P. S.A. Alan Manculian Anyold CAPP (en millions de francs) 1810 651 485 209 270 647 218 4D indices génératix de base 100 : 31 décembre 1985 13 20 285 625 138 90 13 20 287 830 61 61 11 and 18 pmil 'Au 10 avril 1125 225 400 648 1900 320 291 70 1775 245 262 30 1) OR et CRÉANCES SUR 275 10 275 10 SC6PM ..... B.UP, Bolloni Tuchnologies Calberton 1250 589 471 362 504 303 4300 490 L'ETRANGER ..... 905 1655 1600 273 880 349 368 50 62 50 93 90 92 90 178 450 584 35 50 Serie Metro ..... 138,1 111,9 399 295 1591 95 to 95 to 51 50 185 445 584 36 241 20 261 80 395 Or ..... Pétroles-Energie ...... 123.2 210 163 Princise-Energie 124,8 127,5 124,8 127,5 124,8 127,5 124,8 127,5 124,8 127,1 153,8 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 129,1 131,1 1 1850 250 273 Dispenibilités à vue à Blanzy-Count .... BJLP. letementis. Palahard Helding Pitar Inc. Procine Geroble Ricola Cy Ltd - Robinso Robinso Robinso Sulpan Stell In. (part.) S.L.F. Altsiechig Spany Rand Sand Cy of Can. Stelloria 276 927 C.D.M.E...... C. Equip. Blect..... l'étranger ...... 105 356 830 270 363 1120 572 236 385 2330 ECU ..... 1090 700 238 380 2880 **66** 336 C. Groot Foresties . 24050 26450 353 22 22 Delsa Despire O.T.A. Despire O.T.A. Despire O.T.A. Despire Despire Despire Editors Selend 230 2000 17 378 227 332 60 .... 250 60 258 90 240 230 40 7 580 550 613 558 2412 231 6 Hors-cote Distribution 127,4 Transports, loisits, services 139,6 125.2 33 545 1710 26 50 230 50 235 629 151 196 60 75 210 doot: 169,4 500 383 144 50 355 289 52 10 543 851 589 267 525 362 806 972 325 366 566 563 Concours au Trésor public . . . 25 640 625 155 279 930 378 808 409 600 S) CRÉANCES PROVENANT Corpora Blancy .... Consent Bigi ..... Corporati ..... Chemboraty (BL) .... 375 600 265 400 143 19 212 | 121,7 | 122,8 | 138,4 | 139,3 | 139,4 | 139,3 | 139,3 | 149,5 | 159,1 | 154,1 | 153,2 | 154,1 | 153,2 | 154,1 | 153,2 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154,1 | 154, 213 60 102 40 102 1 187 335 430 212 950 670 49 10 250 Bacs, S. Dannack . D'OPÉRATIONS DE REFI-78 50 Hydro-Energia Résilion Romoto H.V. HANCEMENT ..... 380 143 425 141 734 | Report | 1985 | 1884 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 | 1885 Goy Degrame . . . . 970 324 545 364 576 550 80 185 209 40 a 25 50 322 40 a 515 218 10 22 938 24 4) OR ET AUTRES ACTIFS 25 310 510 Sopelem E.P.R. Ullow Unon Brassenes DE RÉSERVE A RECE-218 360 141 336 VOIR DU FECOM ..... 64 537 SAFT Sept Sulma de Midd Sulma 1664 297 490 188 144 30 84 10 45 95 140 312 501 260 930 838 330 82 1335 1650 297 480 188 145 10 5) DIVERS ...... 570 551 468 4580 380 1590 9 540 648 652 Base 100 en 1972 Valours françaises à revieu varieble . 456,5 457,6 Valours étrangaires . 462,8 486,5 Base 100: 31 décembre 1980 VALEURS Émission Rachet nut Émetaron Rachet Frais soci set VALEURS Émesion Rachet **VALEURS** 1) BILLETS EN CIRCULA-CMP. Cridit (CFR) Crid, Gfs. Ind. Cr. Universal (Crid Cridinal Darbley S.A Darby Act. d. p. Da District Dublands S.A. 207 431 311 512 250 91 85 50 430 640 1100 1150 **SICAV 18/4** 11 463 672 22 855 E2 France 435 64 415 89 Fruchs Associations 577 81 551 61 Fruchspa 541 65 612 55 507 46 Fruchspa 465 39 455 01 Fruchspa 1159 43 1153 66 Fruchspa 1222 15 212 08 Gardien 1257 8 166 90 Gardien 1258 94 415 16 Gardien 1272 66 1178 29 1143 98 Houseman Associat, Houseman Colorosa. 1279 43 529 64 Houseman Colorosa. 1260 52 1606 32 Houseman Colorosa. 1150 197 50 440 2240 1150 1288 1146 585 50 1277 500 15 148 14 845 06 14860 17 646 43 559 57 141 42 Actions França Actions silectmes Antificand A.G.F. 5000 2 495 2250 1104 1236 1174 608 52 1720 1273 COMPAGNE DES AGENTS DE CHANGE DES AGENTS ÉCONOMI-351 60 325 85 30 1300 1665 342 859 14**130** 45 617 10 Dahlande S.A. Dainse-Vell, [Fa.]. Dade-Dotth Ding, Tree, Pat. Earc Bees, Vicky Earc Well Economics Centre Hectro-Banque Hectro-Franc. Hi-Autrigue Laid Labbace Laid Labbace Laid Labbace Laid Labbace Laid Respons Latergole Pate Learne (8) QUES ET FINANCIERS . . . . . . **8 968** AGF. ECU AGF. Interfereds AGF. CRUG 1977 36 1589 56 288 46 758 08 Comptes courants des 287 02 723 70 Aglieso ...... Atuli ALT.O. ..... établissements astraints à la constitution de réserves ... 1700 347 866 689 10 52 669 10 52 \$1851 67 51851 67 35 305 5) ECU A LIVRER AU FECOM . 6) RÉSERVE DE RÉÉVALUA-656 490 1137 660 490 1110 62 693 153 40 153 40 1120 606 830 143 147 50 1131 585 630 21997 21 21997 21 S.O.F.LP, (M) Solving Solvin Astrog. Souther Astrog. Souther Specifies S.P.I. Spie Resignation Sure Fire, del-CIP Steen Taintinger Tourninger Tourninger Union S.M.D. Union Union Union Union Union Union Union Union Union 21987 21; 21987 21; 505 94; 443; 172 52; 189 98; 6008 91; 1202 67; 1201 47; 12813 44; 1735 27; 633 12; 652 14; 444 90; 462 91; 383 92; 376 06; 17063 22; 11003 22; 110 TION DES AVOIRS 353 60 580 278 582 2216 386 30 560 289 596 242 868 143 554 611 1415 525 1971 555 634 835 829 2800 1350 7 95 2140 199 442 124 30 ÉSERVE ..... 3 129 789 1377 515 1977 540 653 601 2250 630 1380 2140 510 191 6 459 670 670 12470 pargos (B) . . . . urop. Accumul. 122 80 2250 2750 Base 100 : 31 décembre 1981 122 20 2750 230 Exer Finalets ...... PSP ..... 224 180 50 670 570 738 4195 12918 28 757 09 12018 98 12853 99 **AUTOUR DE LA CORBEILLE** Conses Credister Cross. Mercere 570 550 768 4385 470 1140 112 50 455 63 434 97 Imanable; 12521 21 Imanable; 12521 21 12524 45 12524 46 12524 46 12524 46 12524 46 12524 46 12524 46 12524 46 12524 46 12524 47 1252 22 1253 21 1252 42 125 1252 21 1253 21 1252 1253 21 1252 21 1252 21 1252 21 1252 21 1252 21 1252 21 1252 21 1252 21 1252 21 1255 68 1252 21 Fraction (Cie) MICHELIN: PROCHAIN APPEL AUX ACTIONNAIRES. — L'augmentation de capital annoncée récemment (le Monde daté 13-14 avril) aura lieu, du 28 avril au 4 juin prochain, par émission à 2000 F d'une action «B» pour dix anciennes. Les souscripteurs auront droit à la distribution gratuire (1 pour 8) qui survez. 10797 29 10000 79 10797 89 402 95 403 77 12800 87 12705 58 784 57 772 96 1307 31 1307 31 564 95 800 80 784 49 324 92 316 22 506 53 384 43 223 93 384 93 223 78 sions faites par le président A. Gomez Fonc. Agache W. ... Fonc. Lycansine ... Foncine .... Forinter (entre 850 à 950 millions de francs). Avec les intérêts minoritaires, le bénéfice Uniner Usiner U.T.A. Vicat Vicat Weterman S.A. Brass, du Marce net consolidé est de 967 millions de francs 112 50 (contre 317 millions). Arrêtée pour 1981, 475 20 470 5350 537 la distribution du dividende est reprise sur 6200 560 13230 547 2635 la base de 10,50 F net par action comme suivra. THOMSON-CSF: ENCORE MHEUX QUE PRÉVU. — Pour 1985, le bénéfice courant atteint 1 350 millions de francs (contre 364 millions l'année précédente). Compte tens d'une perte exceptionnelle de 349 millions, le résultat net (part du grospe) s'élève à 960 millions de francs (contre 302 millions), se situant ainsi dans le haut de la fourchette des prévi-12650 569 2740 361 609 418 50 pour 1980. Efector Scare Energia Epartic Étrangères Gez et Etuz 395 56 384 97 % de coupon Gévelot Gr. Fie. Conser. 353 30 600 411 1310 19 949 58 1173 87 1250 78 **VALEURS** 906 10 1120 64 11445 06 11445 06 Soliment ..... Gels Moul. Paris 507 11/3 8/3 651 18 396 44 1048 65 1265 69 523 62 1252 79 398 95 108 52 431 54 1301 81 4880 453 500 359 50 557 875 8200 635 491 248 1692 645 336 470 165 254 633 1125 Groupe Victoire .... G. Transp. Ind. .... Incrindo S.A. .... 4435 470 487 1 844 1 055 2 145 79845 50 70244 06 584 30 587 28 Sopporter 154 32 147 32 Solution Sol 1001 10 1208 49 499 88 7575 11951 Emp. 7 % 1973 ... Emp. 8,90 % 77 ... 9,80 % 78/83 ... 8,80 % 78/88 ... 10,80 % 79/94 ... 585 871 8405 690 3360 260 605 102 986 .... 7.980 7 546 3 086 6 717 11 616 253 90 630 1013 380 85 106 52 INDICES QUOTIDIENS | NDICES QUOTEDIENS (INSEE, hase 160: 31 dic. 1995) | 17 avril 18 avril 18 avril 18 avril 1994 | 141,6 | 139,4 | 141,6 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 | 111,7 3500 250 1013 32950 550 92,40 1189 408 52 388 1629 485 13.25 % 80/90 . 111 20 107 71 113 13 111 10 124 60 126 154 50 113 156 102 20 6 995 3 554 10 142 4 261 13 764 3 567 11 620 33000 545 91 10 1200 415 45 30 380 1608 488 13,80 % 80/87 . . 13,80 % 81/89 . . 16,75 % 81/87 . . 16,20 % 82/90 . . Euro-Croiseance . 1242.87 Europe Investes. Financiare Plus Financiare Pl 1378 02 694 21 1331 33 1350 97 853 66 610. 98 975 847 357 500 340 | 13219 GB | 13067 21 | Un-Gamente | Uniquente | Uniqu Derr. and Kraft . De Beers (port.) . Dow Chemical . Oreacher Seek . Gén. Belgique . 1270 96 2446 30 2335 37 2360 43 2282 81 164 22 164 22 1486 41 1437 53

	tions on pos	rcentag	Règlement mensuel  c: coupon détaché; *: droit détaché; hitsges, des cours de la séance rapport à ceux de la veille.  Règlement mensuel																									
Compan- sation	VALEURS	Coers précéd.	Prontier COURS	Demier cours	<b>%</b> +-	Compen setion	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Demier cours	% +-	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Densier cours	% +-	Compen- setion	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Derniar cours	<b>%</b> + -	Compen- setion	VALEURS			ornier Cort +
082 1110 1160 1336 1080 305 400 400 400 400 400 400 400 400 400 4	Renealt T.P. Rener-Poul T.P. Rener-Poul T.P. Rener-Poul T.P. Thomson T.P. Thomson T.P. Acctor	1320 2685 1529 1529 2290 1395 1270 436 1510 775 1351 1355 470 50 1684 155 1228 155 1228 155 1228 155 1228 155 1228 155 1228 155 1228 155 1228 155 1236 1655 1236 1655 1236 1655 1685 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1693 1695 169	518 470 343 662 1392 2465 1960 1149 17149 17100 1305 1610 1365 1060	548 471 343 662 1435 2485 1956	- 0 92 + 5 06 + 1 48 + 5 95 + 2 512 + 0 95 + 4 055 + 2 612 + 0 95 + 1 109 7	230 220 1780 2450 395 2290 1740 1070 1560 800 250 500 141 1050 270 1050 270 1050 800 270 1050 800 2210 800 800 800 800 800 800 800 800 800 8	Hénin (Le) Invisal Invisal Inst. Hériaux Interbei Interbei Linterberiau Linterberia	3035 1405 2120 1221 1575 780 273 50 135 50 3315 1172 1360 1360 338 50 688 2600 712 900 717 1951 1951 1951 1450 1420 1420 1420 1420 1420 1420 1420 142	459 1405 1210 1625 782 288 549 145 10 133 305 1174 1429 900 1436 991 2570 3890 718 820 718 820 1258 891 1450 1455 3800 1455 3800 1455 3800 1455 3800	302 1980 455 455 2580 455 2110 1405 2110 1240 1425 702 221 140 1425 1174 1440 1429 900 694 2570 7716	+ 193	3370 346 1710 1140 11210 1050 1111 1020 104 1190 1220 1600 1780 2220 1500 1500 2710 455 2330 1380 285 2330 1380 285 2310 1380 285 2110 455 2080 1180 695 696 490	Otto-Caby Opti-Parities Ordel (1-7) Paper, Geocogne Paris-Rifeccomp Palit Labinal Presses Cab Printagaz Printagaz Printagaz Printagaz Printagaz Printagaz Printagaz Printagaz Printagaz Rifeccomp Rifeccomp Rifeccomp Sal-Rifeccomp Sal-Ri	1860 1508 1505 1035 1035 1035 11040 755 2300 765 2300 473 263 1383 263 263 1383 263 263 1340 4401 259 2849 681 2220 1240 702 493 595 595 695 695 695 695 695 695 695 695	479 1910 1910 1910 1920 1282 1060 1112 1025 110 30 1448 757 462 601 1390 251 50 810 1830 1831 1329 4375 259 259 259 259 259 2115 728 299 1118 90 97 50 640	1447 759 759 759 1576 489 615 1379 811 1840 1329 4375 1510 1329 259 2650 1215 599 1215 599 1215 590 119 97 500 119 540	+ 079 + 0507 + 1 171 + 2 138 + 3 151 + 4 2 138 + 4 2 138 + 5	5750 580 5700 770 105 485 184 104 550 1090 188 320 245 52 288 320 245 52 288 38 38 425 38 425 38 425 38 425 425 425 425 425 425 426 427 427 428 428 428 428 428 428 428 428 428 428	U.I.S. U.C.B. Validourse V.Olscopan-P. V.Selourse V.Olscopan-P. V.Selourse V.Olscopan-P. V.Selourse V.Selourse Sil-Gabon Antex loc. Arrone. Express Arren. Toloph. Anglo Amer. C. Amgold BASF (Aktr) Beyer Bedfelstoot. Charter Chass Manh. Ca Pár. Imp. Ca Pár. C	1080 161 80 28 348 246 50 555 50 2920 48 80 123 80 545 437 365 40 305 412 50 603 81 70 96 575 488 488 449 60 449 90 449 90	700 1889 4050 751 820 105 20 482 178 50 96 90 539 1085 1085 1085 155 10 2870 49 288 412 80 36 20 37 80 36 20 37 80 36 20 37 80 38 20 30 8 41 2 55 10 55 10 55 10 55 10 55 10 55 10 56 90 57 80 58 90 58 90 58 90 59 90 59 90 59 90 59 90 59 90 50 90 5	27 80 342 50 237 55 40 2870 122 10 5543 424 50 36 20 35 10 5593 5593 5695 596 51 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	+ 0 92 + 0 28 + 3 58 + 3 58 - 2 109 - 2 172 - 0 89 - 2 172 - 0 89 - 2 173 - 0 138 - 3 89 - 1 58 - 3 89 - 1 2 174 - 1 58 - 2 181 - 2 181 - 2 181 - 2 2 181 - 3 89 - 2 2 181 - 2 2 181 - 2 2 181 - 3 89 - 3 89 - 4 2 181 - 5 2 181 - 6 2 181 - 7 2 181	138 197 1080 845 175 430 645 525 70 98 220 80 2280 138 141 14 1180 280 2560 300 290 295	ITT Ito-Yokado Macsushita Marsk Minnecota M. Mohil Corp. Nestió Norsk Hydro Offi	10100 101000 10100	100   100	9 +
800   0 385   0 040   0	CFAO CFDE	1790 385 1180	1785 393 1170	1815 408 1180	+ 196 + 597	985 970 780 1150		1110 1168 780 1233	1180	1125 1180 803 1230	+ 135 + 172 + 294 - 024	455 1800 62 515	Sefimeg S.F.L.M. S.G.ES.B Sign, Ent. El	575 1850 67 20 540	69 60 549	574 1899 69 60 548	- 017 + 264 + 357 + 166	CO	TE DES	СНА	NGE		rs des 8 Ux Guici		MARC	HÉ LIL	BRE D	E L'OI
210   C	Chergeurs S.A Chiero-Childill Ciments franc.	1180 69 759	1184 68 80 759	1195 68 90 750	+ 127 - 028 - 118	265 675	Mais. Phérix Majorette (Ly) Menurian	200 60	290 20 675	290 675	- 3 49 - 0 14	880 580	Simos-U.P.H.	950 640	549 920 647 362	920 647 362 1297	- 315 + 109	MARC	HÉ OFFICIEL	COURS préc.	COUI 18/4	RS Ac	het \	fente	MONNAIES E	T DEVISES	COU	
530 C 536 C	LLT. Alcatel Lish MicReux. Jodesel Jodesel Jodesel Josep Learney Jompt. Earney Jompt. Earney Jodes Jodesel Jodesel Jodesel Jodesel Jodesel Josep Jodesel Josep Jodesel John John John John John John John John	2180 530 230 242 709 235 50 482 1825 1836 303 3125 2880 309 50 480 1860 1860 1860	2250 545 422 712 236 50 780 621 698 309 80 1150 1050 309 50 489 1882 1340	2271 5554 422 715 235 495 1800 521 1700 314 2150 3049 3049 3049 500 1880	+ 417 + 452 + 084 - 021 + 102 + 434 + 332 + 391	109 390 1550 1840 3250 2280 5300 425 500 2200 685 670 199 510 506 840 1350	Martell	441 1720 2170 3140 3005 8120 475 528 69 2385 826 100 90 925 191 498	2210 3295 3088 6200 465 521 71 2410 840 99 70 928 189 50 548	461 521 70 2415 839 100 90 928 189 50 549 508	+ 299 + 299 + 299 + 299 + 129 + 125 + 125	1180 850 186 2000 520 1170 550 1430 476 295 610 3100 1040 330 79 124 2500	Siminco Sodero Sodero Sodero Sograp Sograp Source Perrier Sovec Syrsfor Syrsfor Tales Lucases Tál. Elect. Thomson-C.S.F. Total (CPP) — (certific.) Total France T.R.T.	505 306 680 3220 1187 359 30 68 50 122 80	976 234 50 2205 535 1200 589 1560 505 302 665 3290 1260 380 88	975 234 50 22560 535 1200 688 1560 5506 303 1275 363 88 128 665 5506 363 1275 363 88 1275 363 800 800 800 800 800 800 800 800 800 80	+ 0 19	ECU	is (\$ 1)  is (100 DM) (100 F) (100 F) (100 M) is (100 ind) (100 M) Retagne (£ 1) 00 deschmes 00 fr.) (00 fr.) (100 ps.) (100 ps.) (100 ps.) (100 ps.)	7 12: 6 85: 318 40: 15 644 282 566 86 46: 100 70: 10 76: 5 07: 5 07: 4 80: 5 12: 4 05: 4 05:	55 6 6 7 318 5 15 5 1 5 6 1 5	853 760 300 620 19 560 277 560 82 520 97 780 10 657 4 6584 350 369 380 90 400 44 025 4 120 4	5 050 2 2 7 500 3 350 4 750 4 400 8	7 400  325 500 15 900 292 90 103 11 050 5 800 4 900 389 300 5 400 5 400 5 400 5 400 5 400 5 400 5 400 5 400 5 400 5 400	Or fin (kilo en ber Or fin (en fingori) Pilico finnosies (1 Pilico muisse (20 fi Pilico muisse (20 fi Pilico le (20 fi Pilico de 20 dolla Pilico de 20 dolla Pilico de 5 dollar Pilico de 5 dollar Pilico de 5 dollar Pilico de 50 pero Pilico de 10 filicin Or Londres Or Zurich Or Visnigkong Argezt Londres	10 th)	78400 581 454 544 481 5320 1644 1044 3181 3181 323 323 323	7800 66 5- 41 62 32 163 315 55 25

1163 54 277 18

264 61 331 36

# Le Monde

#### Au Liban

# La grande majorité des Britanniques ont évacué Beyrouth-Ouest

part des Britanniques de Beyrouth-Ouest, parmi les derniers à résister à l'anarchie meurtrière qui détruit ce qui fut la ville la plus occidentalisée du Proche-Orient, ont été évacués dimanche 20 avril sous escorte vers le secteur chrétien de la capitale liba-

Trente-denx Britanniques, un Américain, un Néo-Zélandais et un Irlandais s'étaient rassemblés avant 7 heures à l'hôtel Carlton, sur le front de mer, protégés par des miliciens et des gendarmes qui tentaient d'empê-cher la presse de les approcher. « Je suis le dernier prophète. Dieu m'a envoyé ici pour interdire les photographes », criait en anglais un milicien corpulent.

Da

mo Soi

SON

mic: le cx

Fré St per face de d'S

Cu tê:

mi ne 8 i bil ba qu po rat mc

Charles of the state of the sta

Ils sont ensuite montés en silence, le visage triste, à bord de deux au-tobus de la gendarmerie et de cinq voitures privées, escortés par des mitrailleuses anti-aériennes des milices et des Land-Rover de la gendarme-rie. L'ambassade de Grande-Bretagne suivait les opérations par téléphone. Le convoi a démarré à 7 h 40. Dix minutes plus tard, il franchissait la ligne de démarcation, sans incident, puis se dirigeait vers le consulat de Grande-Bretagne à Bevrouth-Est.

De nombreux Britanniques avaient quitté petit à petit Beyrouth-Ouest, à majorité musulmane, depuis l'enlève-ment le 29 mars dernier de deux professeurs britanniques, Leigh Dou-glas, trente-quatre ans, et Philip

# Bourse du matin

#### LA HAUSSE SE POURSUIT

Réamorcée à la veille du weekend, la hausse des valeurs françaises a repris landi au cours de la séance matinale dans un marché actif.

A la clôture, l'indicateur instantané enregistrait une nouvelle avance de 1,69 %. Deux baisses seulement ont été enregistrées : Club Méditerranée (- 1 %), Essilor (- 0,3 %). Parmi les vedettes, citons Dumez (+ 5,6 %), ELF (+ 5,5 %), Vuitton (+ 4,3 %), To-tal (+ 3,5 %), Perrier et Havas (+ 3 %), CSF (+ 2,7 %), Michelin (+ 2 %) et BSN (+ 1 %) arrivaient

#### A LA BOURSE DE PARIS Valours françaises mégociées dans la matinée du 21 AVRE. Indicateur de séance (%): + 156

VALEURS	Cours précéd.	Premier Cours	Demier cours
Accor	434	434	437
Agunce Hirves	1530	1530	1586 787
Air Liquide (L*) Aisthorn	780 476	785 488	487
Stactin (Ca)	1198	1195	1200
Bongrain	1955	1970	1970
Boungues	1150	1165	1165
	3780	3800	3825
Carrefour	3398	3398	3398
Chargeurs S.A	1195	1200	1200
Club Médientarée	554	550	550
Demez	1250	1330	1300 333
ELF-Aquitaine	319 90 2590	329 2570	2570
Lafarge-Coppés	1476	1480	1478
L Veitton S.A	1180	1230	1230
Michalia	3095	3180	3160
N=4 (Ce)	6180	6260	8280
Mode Herricon	2415	2445	2445
Heng Mintee	928	935	935
0487	3690	3890	3700 1090
Person Ricard	1063 1025	1090 1030	1030
Senofi	729	735	740
Source Perrier	686	890	707
Télémécanique	3290	3330	3320
Thomson-C.S.F	1275	1350	1310
Total C.F.P	363	370 50	375
T.R.T	2550	2550	2550
Valio	560		****

Beyrouth (AFP-AP). - La plu- Patfield, quarante ans, retrouvés as sassinés jeudi avec l'Américain Peter Kilburn, soixante et un ans. Ce départ des Britanniques - il en

reste une dizaine à Beyrouth-Onest - risque de compromettre l'avenir de l'Université Américaine de Beyrouth University College, de l'hôpital Américain et du collège international, longtemps les plus prestigieux du Proche-Orient. Déjà soixante-sept professeurs, médecins et employés de ces institutions, libanais et étrangers ont exprimé l'intention de quitter la ville. Une poignée d'Américains attendent pour leur part leur évacua-

Les professeurs français de Beyrouth-Ouest vivent regroupés depuis l'enlèvement, le 8 avril, de M. Michel Brian, enseignant au collège protestant. Celui-ci a été libéré le 11 avril dans la Bekaa.

D'autre part. l'ambassade d'Italie à Beyrouth est gardée depuis jeudi par des miliciens à la suite de menaces contre les intérêts italiens.

• Israël relette des accusations syriennes. - Les services de rense ments de Jérusalem ont qualifié gnements de Jérusalem ont qualitie de «grossiers mensonges» les accu-sations de l'agence d'information syrienne Sana, leur attribuant la responsabilité d'une série d'attentats à l'explosif, mercredi dernier, contre des autobus civils assurant le transport de passagers entre des villes syriennes (le Monde daté 20-21 avril).

#### LE DOLLAR AU PLUS BAS **CONTRE LE YEN**

Malgré la décision de la Banque du Japon d'accompagner la Réserve fédérale américaine sur le chemin de la détente en abaissant, comme elle, son taux d'escompte de 0,5 % (3,5 % contre 4 %), le billet vert a 21 avril. La baisse a repris sur tontes les grandes places financières internationales. Elle a été particulièrement forte à Tokyo, où le dollar s'est traité à 171,90 yens (175,85 yens endedi) crevant sirgi son planvendredi), crevant ainsi son plan-cher historique du 18 mars dernier (174,60 yens). Une baisse du taux de l'escompte, la quatrième depuis le début de l'année, n'est pas exclue.

Depuis le 22 septembre, date à laquelle les cinq pays industrialisés avaient décidé d'agir conjointement pour peser sur la valeur jugée trop élevée du dollar, le yen s'est réappré-cié de 30 % environ par rapport à la devise américaine. Très chahuté aussi sur les marchés européens, le dollar s'y est toutefois un peu redressé après un accès de faiblesse initial. Il valait 2,2070 DM (2,1925 DM à l'ouverture) à Franc-fort (contre 2,2280 DM vendredi) et 7,0450 F (après 7,0010 F) à Paris (contre 7,0960 F).

Le deutschemark se raffermit contre la plupart des autres devises (3,1908 F pour 1 DM contre 3,1876 F), au grand dam de la Bundesbank, qui pourrait être amenée à rejoindre le mouvement général en réduisant ses taux directeurs. Les autorités monétaires japonaises l'inciteraient discrètement à prendre une décision dans ce sens.

# EMAIN NOTRE SUPPLEMENT Le Monde

MÉDECINE

Le Monde Infos-Spectacles sur Minitel 36-15-91-77 + ISLM

# Orientations SERVICE

#### Des écoles ont décidé de mieux vous informer sur les filières et débouchés suivants :

et recevoir gratuitement des infon aux secteurs suivants, cochez la o adressez ce bon à Orientations 75008 PARIS (réponse par courries M Mme-Mile	u les fillères qui vous intéressent e Service, 57, avenue Montaigne «
Code postalVii	ie
Niveau d'études	Åge
Grandes Ecoles Commerce, Gestion Vente, Commerce, Gestion, Distribution Ecoles à Vocation Informationale Grandes Écoles Scientifiques Informatique Escotiarial, Burauxique Computabilité	Immobiler Blament, Travaux Publics Acquirecture Acquirecture Acquirecture Acquirecture Acquirecture Acquirecture Counce Co

#### CRITIQUE DRAMATIQUE ET ROMANCIER

# Jean-Jacques Gautier est mort

Le critique de théâtre et romancier Jean-Jacques Gautier, de l'Académie française, est mort dimanche soir 20 avril, à Paris, des suites d'une longue maladie.

#### Un « bon » Gautier

#### par BERTRAND Poirot-delpech de l'Académie française

Une même tradition de crânerie lie les journalistes aux gens de théâ-tre : quelles que soient nos peines privées, il faut que le spe continue. L'édition, comme le rideau, commande. On voudrait imi-ter le silence d'un ami perdu, méditer en secret ses leçons de courage, de droiture, de générosité, et voilà qu'il faut écrire sur lui, honorer sa rare réserve par l'exhibition d'un article! Qu'au moins cela serve à ini rendre justice.

Non et non, Gautier n'était pas un critique féroce. Il était seulement incapable de tricher avec ses impresincapante de trener avec ses impres-sions, bonnes on mauvaises. Il a fait le compte de ses «éreintements» dans Théâtre d'aujourd'hul, et dans ses entretiens avec son exemplaire ami, Moussa Abadi: moins d'un article sur dix. C'est peu pour qui a tout vu nendant trente ans! tout vu pendant treate ans?

Ce qui est vrai, c'est que la pièce visée, à moins d'une distribution fracassante, ne se relevait pas d'un «mauvais Figaro». On n'a plus idée e mauvais rigaro». On n'a pius idec de l'influence qu'exercait Gautier, avec Kemp ici même, dans les années 50-60, avant que le théâtre « populaire » et la télévision ne réduisent à une poignée les salles de boulevard. Un « bon Gautier » pouvait assurer une saison et une carrière. De la coulisse, auteurs et acteurs guettaient le visage d'officier, fermé sur son secret. « A-t-il souri ? » Que griffonnait-il sur son programme, lunettes au front ?... Ce magistère a disparu avec le théâtre sur lequel il régnait. Gautier a moins regretté la fin de son règne que la mort du genre qu'il soutenait.

Comment n'aurait-il pas souffert du tour qu'a pris l'art dramatique vers 1960 ? Il aimait les classiques façon Comédio-Française, et on les lui servait à quatre pattes on rehis par Brecht. Il croyait à l'éternité du oœur humain, et on lui serinait la lutte des classes. Il mettait la clarté au-dessus de tout, et les « avant-gardes », comme pour le désier per-sonnellement, multipliaient les fumeuses paraboles. Faire rire les bourgeois était devenu infâmant. C'est l'outrance de cette évolution qui le hérissait, de même que les jeux raccoleurs ou les « claques » d'amis aux « générales ». On ne « la

## Aimer aimer

Mais l'horreur du chiqué ne tournait pas au parti pris : il savait que la justification de la critique, si elle en a une, est d'assumer sa subjectivité et de ne pas tricher avec son plaisir. Si un auteur de son goût l'avait déçu, tant pis : il le décevait à son tour en le disant. Marcel Achard n'a pas échappé à ce scrupule. Et si François Périer lui rendait « humain » le Diable et le Bon Dieu, anumain » le Drable et le Bon Dreu, pour une fois Gautier devenait sartien. Tout en sachant que l'indignation donne souvent de meilleurs papiers, et de plus remarqués, il préférait l'éloge. Les soirs où le spectacle l'avait comblé, que ce soit Dux dans Patate ou une reprise de Port-Royal au Français, son enthousiasme faisait plaisir à voir. On reconnaissait son rire sonore. On le reconnaissait son rire sonore. On le voyait noter dans l'ombre les motifs de son bonheur. Debout, il battait des mains et quêtait l'accord des confrères. Le lendemain, la troupe se partagerait des adjectifs d'adoles-cent amoureux. Gautier aimait

aimer.

La critique ne compensait pas chez lui on ne sait quelle vocation rentrée. Les affres de monter sur des planches, il en avait l'avant-goût, et le savourait, avec les conférences qu'il promenait à travers la France provinciale chère à son occur. Quant aux peines et aux jouissances de la création littéraire, il en avait son compte comme anteur d'une quin-zaine de romans, pour qui il n'était pas de journée bien remplie sans au STAGE LECTURE RAPIDE

13-14-15 mai 1986

possibilités de stages en entreprises

GEICA-FORMATION/42-96-41-12

56 bis, rue du Louvre, 75002 Paris

moins une page d'écriture. Que d'entractes passés avec lui - non à évoquer le spectacle en cours, nous nous en gardions! – mais à l'enten-dre parler de son après-midi de romancier; sans le triomphalisme de tant d'autres, avec une insatisfaction

# lui d'avoir pu faire le métier de ses

d'artisan et un éblouissement intact

devant la « chance » que c'était pour

Faits divers

Métier qu'il voulait pourtant effacé. Pour lui qui se comparait modestement au Trigorine de la Mouette, de Tchekhov. l'écrivain n'a pas à livrer un monde ni à ré-inventer une langue, mais à restituer le plus clairement possible, y compris dans leurs ombres, des cas humains empruntés de préférence au vécu. Pour quatre au moins de ses romans, dont Histoire d'un fait divers, son Goncourt 1946, Gautier ne se cachait pas d'avoir utilisé des procès d'assises plaidés par son ami Jacques Isorni ou par Maurice Gar-con. L'approche judiciaire de la réalité satisfaisait son sens du fait brut; de l'enquête méthodique, d'un cer tain mystère aussi, d'une ambiguîté rebelle au jugement.

Quand, avec ses derniers titres, il a consenti à se portraiturer luimême: « Cher Untel », « je vais tout vous dire », c'était avec autant de circonspection, plus peut-être, que s'il s'était agi d'un personnage extérieur à lui : par une pudeur poussée parfois jusqu'à la distance cérémomieuse, mais dayantage, efituse mais davantage, cuton dit, par crainte de ne plus dominer son cœur, plus haletant qu'il ne semblait à quiconque, et sans doute à lui-même

Un exemple nous reste, dans la peine. Un exemple qui se fait rare : juste conscience de ce qu'on vant, la joie simple de ce qu'on a... et de ce qu'ont les autres. Son culte pour le génie de Pagnol et la prose nerveuse de Kemp témoignait de cette inaptitude à l'envie et de cette soif d'admirer. Son allure militaire contraire au folklore artiste était trompeuse, et il en jouait pour sa tranquillité. En fait, ce regard bleu qui divergeait soudain et ce sonrire baigné de timidité manifestaient le contraire de la dureté on'on leur a quelquefois prêtée : une attention profonde à autrui, au nouveau, un numour fraternel et, par-dessus tout la pitié qui le bouleversait tant chez grands Russes; une bonté, je jure, éperdue.

[Né dans l'Aisne le 4 novembre 1908, fils d'un pharmacien établi à Dieppe, Jean-Jacques Gautier a suivi des études de lettres à la Sorbonne avant d'entrer en 1934 à l'Echo de Paris comme secrétaire de rédaction, pais à l'Epoque. Fait prisonmier en 1940, il a été libéré en 1941. Dès 1942, il a envoyé au Figaro, alors replié à Lyon, des chroniques parisiennes signées « le Boulevardier ». Secrétaire général de la Comédie-Française, de septembre 1944 à décembre 1945, il a tenu la critique théâtrale du quotidien du rond-point de 1945 à sa retraite, en 1974. Il continuait d'y donner des chroniques au Figaro Magazine. retrante, em 1974. Il continuait d'y don-ner des chroniques an Figuro-Magazine. Président du Syndicat de la critique dramatique de 1972 à 1973, il a réuni des choix d'articles de théâtre dans Paris - sur - scène, Deux fauteuils à orchestre et Théâtre d'aujourd'hui.

Paris - sur - scene, Deux Jauteuns d'orchestre et Théâtre d'aujourd'hui.
Romancier, il a obteau le prix Goncourt dès son deuxième livre, Histoire d'un fait divers, en 1946. Une quinzaine de tures ont suivi : les Assassins d'eau douce, le Paits aux trois vérités, la Demoiselle du Pont-aux-Anes, Nativité, M'auriez-vous condamné? Maria la Belle, C'est tout à fait moi, Si tu ne m'aimes pas, je t'aime, Vous aurez de mes nouvelles, Une femme prisonnière, C'est pas d'jeu, Un homme fait, la Chambre du fond, Cher Untel, je vais tout vous dire, Une femme prisonnière, Ame qui vive, Face, trois quarts, profil.

Titulaire du Grand Prix du prince de Monaco en 1970, président d'homeur de l'Association de la critique dramatique et musicale, il a été étu à l'Académie française le 15 juin 1972, an fanteuil de Louis Armand. Il était commandeur de la Légiou d'homeur et décoré de la croix de guerre 1939-1945.}

# – Sur le vif –

# Majestés

Vous avez vu un peu comment às ont fêté les sociante ans de leur reine, les Anglais? Fea-tueux. Et nous, le 26 octobre, qu'est-ce qu'en fait? On a tout juste six mois pour préparer le soixante-dioième anniversaire de notre souverain bien-aimé, Sa Majesté Mimi I°. Et quand je dis bien-aimé, ca n'ast pas une façon de parler. Maintenant qu'il règne sans gouverner, sa cote de popularité s'est envolés.

Depuis le temps qu'on en revoulait un, cette fois, ça y est, on l'a, notre roi. Vous vous souvenez de sa visite officielle en Grande-Bretagne? La tête du'il faisait, dans le carosse, à côté de ce petit boudin d'Elizabeth c'est le sumom que lui donne affectueusement le duc d'Edimbourg, dans le privé. Il était royal, mon Mirni. Quelle classe, quelle noblesse dans son port altier, hautain, d'empereur

son destin, il savait qu'un jour il régnerait sur ce pays. Et il le fait

Assistance américaine pour les Philippines. — Une aide de 400 millions de dollars va être

immédiatement débioquée en faveu

de Manille, a annonce, le vendredi

18 avril, dans la capitale philippine, M. Armacost, sous-secrétaire d'Etat américain aux affaires politiques. Par ailleurs, dix-huit soldats ont été

tués et huit autres blessés lors d'une embuscade tendue, vendredi, par

des guérilleros communistes à 300 kilomètres à l'est de Manille.

D'autres violents affrontements

seraient en cours sur l'île méridio-nale de Mindanao. - (AFP.)

**CFM** 

à Paris (89 MHz)

à Lyon (100,3 MHz) à Bordeaux (101,2 MHz) intes-Seint-Nazaire (94,8 R

à Limoges (102,1 MHz) à Toulouse (88,6 MHz) à Caen (103,2 MHz)

à Brive (90,9 MHz)

à Saint-Etienne (96,6 MHz) à Montpellier (88,8 MHz) à Strasbourg (100,9 MHz) à Dousi (97,1 MHz)

à Lens (97,1 MHz)

LUNDI 21 AVRIL

de 19 heures à 19 h 30

Allô « le Monde »

zire (94,8 MHz)

à la perfection. Comme la Queen, mieux qu'elle. Il reçoit lui aussi son premier ministre en tête à tête au moins une fois par semaine. On dit d'ailleurs qu'elles se détestent, Lizbeth et Maggie. Il aime les chiens, pas les corgies, les labradors, mais c'est parell. Il n'a jamais un sou sur lui. Il adore les déplacements à l'étranger. Et il inspire assez de

respect pour que personne n'ose se déculotter devant lui.

Non, sérieusement, il faut organiser des cérémonies officielles à tout casser à la rentrée. Il faut que ce soit Noël, la 14 Juillet, l'aporthéose i il faut que le soute la faut que le soute la soute la faut que le soute la faut la faut la faut le soute la faut que la presse publie ses photos de bébé princier à plat ventre sur une peau d'ours, de jeune lycéen et de nouveau marié. Il faut que la terre entière puisse suivre en mondovision le défilé sur les Champs-Elysées de tous les enfants des écoles venus déposer devent lui, trônant seul au pied de l'Obélisque, des rosse

CLAUDE SARRAUTE

a été tiré à 442 099 exemplaires



Le chômage des jeunes : vers une éclaircie ? avec ALAIN LEBAUBE par FRANÇOIS KOCH **MERCREDI 23 AVRIL** 

nes (97,1 MHz)

Le football vit-ii au-dessus de ses moyens ? JEAN-JACQUES BOZONNET

et PHILIPPE PIAT président de l'UNFP Une émission présentée par FRANÇOIS KOCH Le numéro du « Moude daté 20-21 avril 1986



MINITEL **COHABITATION** 

CHEZ LES MAINTENING DE LOURNAUX ET THRUTHE

# EXCEPTIONNE

LE «PERE» DU T.Q.C. JAPONAIS TOTAL QUALITY CONTROL ET DES CERCLES DE QUALITE JAPONAIS est à PARIS

le 15 MAI 1986 de 14h30 à 18h30 pour un colloque organisé par



66, rue Lafayette 75009PARIS. Tél. 42.46.05.51 - 47.70.63.51

# **PROMOTION** "SPECIAL PRINTEMPS"

# **CONDITIONS** EXCEPTIONNELLES

Sur tous les instruments en stock du samedi 19 avril au samedi 3 mai 1986



135-139, rue de Rennes Paris 6° - Tél.: 45.44.38.66

HANNE - H 1282

L'Assemblé.

MERCH, OF THE

peoper de lat ai

legierer per e

प्रकारिक से अन

des jeunes, e

prises M. Ja

que le Parleme

listes entendan

Un lib**é**i

PAR BRUNG E

Veguere, le lib

randaîl à se sjut di

ritica commune la fa

faue entret la f

madernite On pr

apr fit thelite de

gane effeite dar s

tursim spe Animan g

# lections anticipées | LA MISE E en Espagne

la decisión de M. Felipe la con de descendre le Pariepal opagnic of d'organiser le gen program des elections games annespeed a rest. on the matter of the a time street plinger Madrid. An Strates on see destiness achiene le l'arti socialiste Shanon whiles mont sat worth pe bender deux epreuves : le per comment in mainties dass Will of Postegration dams

la desolution des Cortés effina plusieurs semaines de das uniones su sein de parti. I bontales, personnellement yli seglantan pas. Societa sponter la solidite des instipar apris l'instabilité chroga des proverprements cenpire il mant prefere que ikgistature allat å son sme pour la première fois zas le retablissement de la encratic.

Islest finalement range nex

mini ten ours à même, dans

ersitation pourtant difficile.

hiare le plein de leurs élec-

us. In ratre, in conjoucture

imemote, maleré le chômage

the semble plus propice: in

like conjugué du prix du

prok et des cours du dollar a

sole pour la première fois

en le de hat de la legislature,

le ministres économiques.

son se sont montrés parti-

In face à cette situation, de

teper au plus vite les incerti-

dielectorales et d'éviter une

melle paraissie de l'activité

bique e. legislative durant

anis, entre la campagne des

actions and alouses, les

waces d'ate et les législa-

hs Pour eux, un tel bistus

siique aurait nui à une honne

din et notumment à l'élabo-

De plus, le maiation des élecsea octobre risquait de per-

an an immations rivales

sur les tranges du Parti misse Ge - consolider. A

de les forces qui avaient

anda au referendum le non à

-Man tentent, avec quelque

ans semple :- il. de se regrouautour du Parti commu-

D Part reformiste demo-

alique de V. Miguel Roca

a nonie conforte par le bon

des objette oux elections

somies de mairee, en movem-

lalgre the ces arguments faeur d'elections anticipées.

tession en Mediterrance

bij ajoure aux hesitations do le du Guerernement. Ne

pairelle pas de rouvrir les

somes, a princ cicatrisees, broquees dans l'electorat pale par la campugne refe-

her M. Conzalez a fineper ceime due en bosition

more condamnation à la de l'appui de regime libyen

henoreme et de l'interesse americaine - Wait eff bien the par in population I. letten inconditionnel & Singion preciame par le ge de l'obbosition coursets had Manuel Fraga, ne Mayor and branche, the boates, paging an termiepe, the boates.

and premier maneter, qui a signature le fer fant qu'il

de dernier.

tim du budget de 1987.

SOURCE PRINCE

gazente de ses conscillers. bet er leier je sein in lesquels to moment était commy tels, pes mathic pour refourner aux du finaide. ns les sondages confiden-To technician de it dont dispuse en effet le ueinetrieja alage h gremement indiquent que le Mat - Aftantanter: misorialiste pouerrait obtinic tion of collection imment la majorité absolut. permer de se laure mem nondire de sièges assez muche de ceini de 1982. La vic-WASHING de du out leu référendum sur MIAN du 12 mars a moment pris socialistes, et plus parti-

mirement M. Gonzalez.

Les grai Après les déc

farembourg | étrangéres de la ber fuerfilter nove to part dam ! in seasons and a

De notre con

Rolkeiter W ensend mainten. illurope - et dor contre le tetrorans iner & cet effe annuclie, in wanas Tukya, des pays o plus milustralises. d (ce symmet in MMI PANIONI IN zur med +, 3-1déclare dans une c dée lundi 21 av

PRI)